THE LIBRARY – THE UNIVERSITY OF JORDAN


# הארץ

שנה נ"ד, יום ה' י' כסלו תשל"ג, 16 בנובמבר 1972 V. 54/16,314/NOVEMBER 16 1972


מקורות מוסמכים בירושלים מוסרים

# רוג'רס ודיין סיכמו: ההסדר החלקי בתעלה – המוצא המעשי כיום

## רוג'רס אמר שגם ישראל תצטרך לגלות גמישות – כמו מצרים

מאת מתי גולן, סופר "הארץ"

[illegible]ר־החוץ האמריקאי, מר וי[illegible] רוג'רס, ושר־הביטחון, מר [illegible] דיין, הסכימו ביניהם בפגי[illegible] בוואשינגטון, כי ההסדר הח[illegible] לפתיחת תעלת סואץ הוא האפשרות המעשית ביותר על־מנת ניתן לפעול עתה במזה"ת, — זאת נודע אמש ממקורות מוסמכים בירושלים.

(ראה מאמר ראשי בעמוד 9)

מר רוג'רס אמר, כי ארה"ב מעוניינת לקדם את ההסדר החלקי ומר דיין השיב, שישראל רואה זאת בחיוב. בהקשר זה דנו השניים בשאלה כיצד ניתן להביא את מצרים לידי הסכמה להסדר. מניחים, כי מר רוג'רס אמר, בלי להיכנס לפרטים, כי בצד פעולת ארה"ב לריכוך עמדותיה של מצרים, תצטרך גם ישראל לגלות גמישות, כדי שניתן יהיה להביא עניין זה לסיום מוצלח.

ככל הידוע, לא הוזכרה בשיחה תכנית רוג'רס, אם כי דובר על הסדר כולל. לאחר שהבהיר, כי ארצות הברית מעוניינת בהסדר כולל במזה"ת, אמר מר רוג'רס, כי בשעה זו אין לו לוואשינגטון כל יוזמות או תכניות חדשות. מן העובדה שמר רוג'רס רואה בהסדר החלקי את האפשרות המעשית ביותר בשעה זו, מסיקים בירושלים, כי מר רוג'רס אינו רואה את תכניתו, כמו גם יוזמות אפשריות אחרות להסדר כולל, כמעשיות, לפחות לפי שעה.

נושא אחר שנדון בשיחה היה שיבת הרוסים למצרים. מר רוג'רס הסכים עם הערכת מר דיין, כי שיבת הרוסים הפעם תהיה מוגבלת לתחומי ייעוץ והדרכה בלבד. עם זאת הטעים מר דיין, שבריה"מ מוסיפה לצייד את מצרים בכמויות רבות של נשק משוכלל ולכן לא חל כל שינוי, מבחינה זו, בצורך, לכוד על משמר איזון הכוחות באזור.

# דיין: ארה"ב לא רואה דחיפות לפעול במזה"ת אך מעוניינת במשהו טוב יותר מהפסקת־אש

## [illegible]שום תכנית לא הועלתה ע"י האמריקאים"

[illegible]באת צ'ארלס פאגנידאפו[illegible] [illegible]ופר "הארץ" בוואשינגטון

[illegible]וואשינגטון, 15 (מיוחד ל"הארץ"). [illegible]ב מנהיגי ארצות הברית אין תחושה־דחיפות שצריך לעסוק [illegible]הו בענייני המזה"ת בעתיד ה[illegible]ב, — אמר אמש שר־הביטחון משה דיין, לעתונאים ישראליים [illegible]ם שש שעות של שיחות עם [illegible]י המימשל, ביניהם גם יועץ [illegible]יא, ד"ר הנרי קיסינג'ר, שר[illegible]ץ, מר וויליאם רוג'רס, סגן שר[illegible]נה, מר קנת ראש וראש סוכ[illegible] הביון המרכזית, [illegible]ס.

[illegible]דבריו לעתונאים הדגיש מר דיין [illegible] לא הביא עמו כל תכניות או [illegible]בה מעשית ושום תכנית לא הו[illegible]לה ע"י הצד האמריקאי. משי[illegible]חותיו בוואשינגטון, — אמר, — [illegible]ובנות הסכמה כללית שהמצב ב[illegible]ית התייצב לאחר יציאת הרו[illegible]מ מצרים, לאור השיגשוג ב[illegible] המערבית והמאמצים שעושה [illegible]ן לרסן את המחבלים. מר דיין [illegible]ע מלתת תשובה לשאלות למה [illegible]בוון הנשיא ניכסון באמרו בשבוע [illegible]בר שהמצב במזה"ת טעון חומ[illegible], עם זאת אמר, כי האמריקאים [illegible]ים משהו טוב יותר מהפסקת ה[illegible] באזור.

[illegible]ר דיין ביטל את התחזיות על [illegible] אמריקאי על ישראל כתום ה[illegible]ירות בארה"ב, שהופיעו בכמה [illegible]נים בישראל. הוא סירב לאשר [illegible] הידיעה ב"נ.י. טיימס", כי ה[illegible]ה בשיחותיו בפנטגון את נושא [illegible]ספקת הנשק לישראל: מכירת מ[illegible]י פאנטום אחרי 1973, מכירת [illegible]י קרקע־קרקע ואוויר־קרקע, מ[illegible]בות פצצות מונחות בקרני לייזר [illegible]יקופטרים נושאי־תותחים מסוג [illegible]ה.

[illegible]קורות ישראליים בוואשינגטון [illegible]ם חולקים על הדיוק בדיווח על [illegible]קשות הישראליות לציוד צבאי, [illegible]ים הם הביעו חשד במניעים ל[illegible]לפתן: נראה שכמה פקידים ב[illegible]טגון מעוניינים ליצור רושם ב[illegible]גור ובבית־הלבן, כאילו ישראל [illegible]אפת כעת להקנות לעצמה עצ[illegible]מת־יותר צבאית ואינה מסתפקת בעקרון שמירת מאזן הכוחות במזרח התיכון.

דיין אמר לעתונאים, כי בא לארה"ב כדי לגייס כספים לישראל, וכי פקידי ממשלת ארה"ב הם שביקשו להיפגש עמו.

### תומכים בדיין

אף־על־פי שנציגי ממשלת ארה"ב לא יסכימו להביע בגלוי תמיכה במועמד לראשות ממשלה זרה, ידוע שבעומק לבם רבה תמיכתם לדיין כראש הממשלה הבא בישראל, הן [illegible] הן משום גבישותו, כוח [illegible] וכושרו להשפיע על התושבים. דיין היה המבקר הזר הראשון שביקר בוואשינגטון לאחר בחירתו מחדש של ניכסון לנשיאות. הוא הגיע לכאן בעת שקווי המדיניות החדשים במדיניות־החוץ עדיין לא יצאו מן הבית־הלבן.

(הסוף בעמ' 2, טור 4)

מקורות בריטיים מוסרים בלונדון:

# מו"מ על עיסקת נשק בריטית–מצרית

## טילי קרקע־אוויר כלולים במו"מ

לונדון, 15 (ע"צ). בריטניה מוסיפה להיות מוכנה לספק למצרים "בנק הגנה", ואם כי עדיין לא נחתם הסכם, במסגרת השיחות בין שילטונות מצרים והמיפעלים ה[illegible]

(הסוף בעמוד 2, טור 6)

# בן־חורין נועד עם נציג בון

בון, 15 (עי"ר). מזכיר ישראל, מר אלישיב בן־חורין, נפגש היום עם מזכיר המדינה במשרד־החוץ של בון, ד"ר פאול פרנק.

היתה זו פגישתו הראשונה עם נציג מערב־גרמני מאז שב בשבוע שעבר מישראל לאחר התייעצויות.

דובר השגרירות הישראלית אמר, כי הפגישה נערכה לפי בקשת השגריר. לא נמסרו כל פרטים, אך סבורים שבמרכז הדיונים עמדו שתי המדינות והדרכים למלחמה בטרור.

# פאריס: האמברגו על הנשק למזה"ת – בעינו

"מייחסים חשיבות מוגזמת למישלוחי הנשק ללוב, במיוחד לאור פיתוח היחסים הכלכליים שלנו עמה"

פאריס, 15 (עי"ר). — צרפת חזרה ואישרה היום, כי לא חל שינוי באמברגו על מישלוחי הנשק למזה"ת.

"עמדת צרפת בעניין האמברגו ידועה יפה וברורה בהחלט. זו אותה העמדה, עליה הצהרתי בעבר", — אמר דובר הממשלה, מר ז'אן פיליפ לקא.

ביקור ראש ממשלת לוב, מאיור ג'אלוד, עורר כאן גל ניחושים שלוב מבקשת לספק לה בקצב מוגבר

(הסוף בעמוד 3, טור 2)

# סאדאת: לא נוכל לסמוך על בריה"מ וארה"ב בישוב הסכסוך

"שתי מעצמות־העל הגיעו להבנה ביניהן ✶ הכוחות המצריים להוטים לצאת למערכה"

קאהיר, 15 (יופ"ע). מצרים אינה יכולה לסמוך ביותר על בריה"מ וארה"ב בקשר עם ישוב הסיכסוך המזרח־תיכוני, — דעה זו הביע נשיא מצרים בשיחות שקיים עם המנהיגים המדיניים של ארצו.

"המאבק נגד ישראל הוא מאבקנו ועלינו מוטלת החובה לתרום בשטח זה", — אמר סאדאת לראשי האיחוד הסוציאליסטי הערבי, שנתכנסו ביום ג'.

ביחס להפגת המתיחות ביחסי ארה"ב ובריה"מ, ציין סאדאת, כי שתי מעצמות־העל הגיעו עתה להבנה ביניהן והוסיף, שמצב זה מחייב את מצרים לעמוד על דרישותיה קבל העולם כולו. "אם לא נהיה מוכנים להביא קרבנות למען עניינו, איש לא יכיר בקיומנו. הצבא המצרי ינהל את הקרבות. אנשי הצבא המצרי מצפים לאות, כדי לפתוח במערכה".

סאדאת הטעים, כי הכוחות המזויינים מתאמנים מזה 5 שנים והם "להוטים" לניהול המערכה. "עלינו להוכיח שאנו אנשים הראויים לחיים".

(הסוף בעמוד 2, טור 1)

## לנסקי יצא מביה"ח

מיאמי, פלורידה, 15 (יופ"ע). מאיר לנסקי שוחרר ביום ג' מבית החולים שם קיבל טיפול לאחר שלקה באי ספיקת הלב.

לנסקי בן ה־70, שוחרר בערבות 250,000 דולר והשלטונות חייבוהו להגביל את תנועותיו למיאמי ומחוז ברווארד, הסמוך למיאמי.

לנסקי אושפז בשבוע בביה"ח הר סיני. הוא נעצר ב־7 בח.ז., כאשר הגיע למיאמי מדרום־אמריקה, לאחר שלא הצליח לקבל מיקלט בפרגוואי.

## סודן ורוסיה יחדשו הקשרים הכלכליים

מונה שגריר סודני לארה"ב

חרטום, 15 (ע"צ). בריה"מ וסודן יחדשו את היחסים הכלכליים ביניהן, המנותקים מזה שנה — על כך הודיע היום מיופה־הכוח הסובייטי לשר־התיכנון הסודני.

בריה"מ, — אמר מיופה־הכוח, — מוכנה להמשיך במימון ההכנויות, שלהן הקציבה בשעתו כספים.

בחודש שעבר נחתם הסכם בין שתי המדינות לקראת החזרת שגרירי סודן ובריה"מ למקום כהונתם.

היום מינתה חרטום את עבדול עזיז אל־נאצרי המכהן כשגרירה בארה"ב.

שתי המדינות חידשו את היחסים הדיפלומטיים ביניהן בשנה שעברה, לאחר שהיו מנותקים מאז מלחמת ששת הימים.

## ✶ מזג האוויר

בהיר עם עליה בטמפרטורות. מידות החום היום: ירושלים 9 עד 19 מעלות, ת"א 13 עד 24, חיפה 12 עד 25, באר שבע 9 עד 24, אילת 17 עד 28, מפרץ שלמה 19 עד 28, רמת הגולן 5 עד 16 מעלות.

הלחות: נמוכה. תסקיר סינופטי: אפיק מים־סוף למזרח הים־התיכון גורם לרוחה יבשה מעל לאזורנו.

# קובה הציעה לארה"ב אמנה נגד חטיפת מטוסים

## ואשינגטון מעיינת בהצעה

הבאנה, 15 (ע"צ). קובה הציעה לארה"ב לחתום מייד על אמנה דו־צדדית נגד חטיפת מטוסים ו"כל צורה אחרת של עבירות דומה", — נאמר בהודעה רשמית שפורסמה היום בהבאנה.

ההודעה מוסיפה, כי הממשלה האמריקאית מעיינת בהצעה הקובנית, שהוגשה ב־30 באוקטובר.

(יופ"ע) דובר משרד־החוץ, מר צ'ארלס ברי, אמר, כי "נעשו גישושים שונים". הוא ציין, כי "יש לנו כעת הרושם שיש בסיס לחידוש השיחות עם קובה בבעיית החטיפות" הוא הוסיף, כי "כוונתנו להבהיר שאלה זו, כדי לראות אם יש סיכויים ששיחות כאלה יניבו פרי יותר מאשר לפני שנתיים".

## אושר הסכם התרבות ישראל־דניה

קופנהגן, 15 (עסט"י). ישראל אישרה את הסכם התרבות שנחתם עם דניה, בינוי שעבר. מאחר שדניה כבר אישרה את ההסכם באוגוסט, הוא נכנס עתה לתוקפו.

חוקרי משטרה בודקים את ההריסות שנגרמו בהדר הדפוס של העתונים "אל־נהאר" ו"ל'אוריין לה ז'ור" בביירות. בבנין נמצאים גם משרדי סוכנות הידיעות [illegible]

(צילום רדיו של אי. פי.)

# נציג האנוי – במוסקבה ✶ יתנגד לשיתוף סייגון בשיחות בפריס

## הפצצת שיא אתמול: 300 גיחות

מוסקבה, 15 (עי"ר וע"צ). לה דוק תו, מי שניהל שיחות סודיות עם יועץ נשיא ארה"ב, ד"ר הנרי קיסינג'ר, הגיע היום למוסקבה בדרכו לפאריס.

נציג צפון־וייטנאם התעכב בדרכו לבירת צרפת בפאקינג, שם קיים התייעצויות.

מקורות המקורבים למשלחת הצפון־וייטנאמית אמרו שקיים שיחות עם ראשי הקרמלין במשרד החוץ כאן.

בפאריס אמרו היום נציגי האנוי, כי יתנגדו בתוקף לכל נסיון מצד סייגון להשתתף בשיחות החשאיות [illegible]

הצהרה זו נמסרה בעיקבות ידיעה שפירסם היום בסייגון עתון דרום־וייטנאמי, לפיה עשוי באונג דוק־ווה, אחיין ויועצו של הנשיא תיו, לנסוע לפאריס כדי לייצג את דרום־וייטנאם בשיחות אלה.

בסייגון נמסר, כי מפציצים אמריקאיים ביצעו אתמול 300 גיחות נגד יעדים צבאיים בצפון — המספר הגבוה ביותר מאז אמר הנשיא ניקסון בחודש שעבר: הפצצות צפונית לקו הרוחב ה־20.

## נשיא צ'ילה יבקר באו"ם

ניו־יורק, 15 (מיוחד ל"הארץ"). נשיא צ'ילה, סאלבאדור איינדה, יבקר במרכז האו"ם בראשית החודש הבא.

לא ידוע אם ינאם בעצרת.

## היהודי הלבנוני שנחטף — נפצע

ביירות, (עי"ר וע"צ). יהודי לבנוני, שנחטף אתמול בחנות בביירות, סיפר, כי הוא נפצע בירייה מידי חוטפיו, — אמרו אמש מקורות משטרתיים.

המקורות אמרו, כי היהודי, סאלים חנאן (50) שהוחזר ללבנון ע"י השלטונות הסוריים, [illegible]

חנאן עבד בחנות למכירת כלי נגינה בביירות בעת שנחטף ע"י 3 מזויינים. בביה"ח הצבאי בביירות, שם אושפז, נחקר חנאן ע"י שופט־חוקר במשך שעתיים.

[illegible]

## הגוש הסובייטי יתמוך בגינוי הטרור אך יציע פשרה לגבי האמצעים

מרכז האו"ם, 15 (אי. פי.). הצעת ארה"ב לאמנה שתחייב הענשת מחבלים נתקלה בהתנגדות צפויה מצד מדינות אפריקאיות, בעוד שנראה שבריטניה מוכנה אף להתומך בסעיפי האמנה יותר מארה"ב.

נציגי פולין וצ'כוסלובקיה הטעימו בנאומיהם בוועדת החוקה של העצרת, כי הגוש הסובייטי יתמוך בגינוי הטרור, אך יבקש להשיג פשרה בין המערב ואפריקה לגבי האמצעים שיש לנקוט.

## יגוייסו 4 מיליון דולר למרכז ספורט לזכר הרוגי מינכן

וואשינגטון, 15 (יו. פי.). מסע לגיוס 4 מיליון דולר להקמת מרכז ספורט באוניברסיטת ת"א, לזכר 11 הישראלים שנרצחו במינכן, הוכרז כאן היום.

פתיחת המסע היתה בארוחת ערב בה נכחו אישי ספורט האחרים. המטרה היא לגייס שני מיליון דולר בארה"ב ואילו ממשלת ישראל תיתן גם היא שני מיליון דולר למרכז הספורט, שיכלול מגרש כדורסל, בריכת שחייה מקורה, אולם התעמלות ומיתקני ספורט אחרים.

## נציג איראן באו"ם מציע גינוי הטרור

ניו־דלהי, 15 (אי.פי., עי"ר, ע"צ ועסט"א). שר התקשורת ההודי חזר והכריז היום בביה"נ כי מעטפות הנפץ שנשלחו מהודו לבריטניה הוכנו מחוץ לגבולות המדינה. השר ציין, כי הודו פנתה בעניין זה לכמה מדינות זרות חדשה מהם לנקוט באמצעי זהירות.

בקואלה לומפור הכחיש היום מפקד המשטרה את הידיעות שנתגלו בה מעטפות נפץ.

בבון אמר היום דובר פלשתיני, כי פעולות הטרור הערביות נגד מערב גרמניה ייפסקו אם תשים בון קץ לפעילות הישראלית נגד חודשביה הערבים.

במרכז האו"ם הציע נציג איראן לגנות מייד ובאורח חד־משמעי את מעשי הטירור בעולם. הנציג האירני אמר בוועדה המשפטית של העצרת, שאם האו"ם לא יגיב, תיפתח הדלת למעשי אליקמה.

בבאנגי, בירת הרפובליקה המרכז־אפריקאית, ביקש מיופה־הכוח הכבוד הגנה משטרתית מיוחדת לאחר שבימים האחרונים ניסו לפגוע בו 3 פעמים.

## למושל מזרח־פקיסטן צפוי עונש מוות

דאקה 15 (אי.פי.). משפטו של ד"ר עבדול מוטליב מאליק, המושל האחרון של מזרח פאקיסטאן (בנגלה־דש), נידונה היום עם נוספת, לאחר שנשמעה עדותו של ששה עדי התביעה.

למאליק צפוי עונש מוות אם יורשע. הוא הואשם בניהול המלחמה נגד בנגלה־דש ושיתוף־פעולה עם הצבא הפקיסטאני במהלך המלחמה אשר הביאה להקמת בנגלה־דש.

# מדענים ישראלים פיתחו שיטה מיוחדת לגידול חקלאי בנגב

## חום מי־התהום ינוצל להפעלת חממות־ענק ✶ הנסיונות עד כה — מבטיחים

מאת אברהם פז, סופר "הארץ"

מדענים ישראליים מעבדים עתה שיטה העשוייה להוות מיפנה מהפכני בגידולים חקלאיים בנגב, — נמסר ממקורות במכון לחקר הנגב בבאר־שבע.

השיטה החדשה מתכוונת לנצל את אנרגיית החום של מי התהום הנמצאים בכבוריות ענק מתחת לפני הקרקע בעומק רבה בשטח הנגב ובמדבר סיני. מים אלה, שבהם כמות מלח ומינראלים מעל לרגיל, הם בעלי טמפרטורה של כ־45 מעלות צלסיוס.

חום המים העלה בראשם של כמה מדענים את הרעיון לנצל את אנרגיית החום להתקנת חממות־ענק אשר המים ישמשו בהם לחימום כדי לאפשר גידולים חקלאיים באיזורים הקרים של הנגב, שבטמפרטורה הרגילה בו אינם אפשריים. כן הנסיון מתברר, שהפעלת חממות כסוג זה דורשת כמויות עצומות של אנרגיה, אשר בכל דרך אחרת יעשו את החממה ללא־כדאית.

מאגר של מים מלוחים בטמפרטורה של 45 מעלות נמצא באיזור משאבי־שדה, שם קיים גם מכון להמתקה. חום המים מחמם את הסביבה הסמוכה למיתקני ההמתקה ובימי החורף הקרים לא נזקקים העובדים במקום ללבוש חורפי.

בראש הפעולות הנסיוניות עומדים מנהל המכון לחקר הנגב, יואל שכטר, והד"ר אריה איסר מן המכון הגיאולוגי. נודע, כי בעיקבות פעולת ציפוי של המחלקה לחקר מי־תהום באוניברסיטה העברית, נתגלו כמויות עצומות של מים במאגרים תת־קרקעיים המשתרעים בים־המלח בכיוון דרום־מערב לעבר שדה־בוקר ועד מדבר סיני. מים אלה עשויים לשמש גם להשקיית סוגים מסויימים של גידולים חקלאיים ובאמצעים הטכניים הקיימים כיום, ניתן לשאוב כמה עשרות מיליונים מ"ק של מים כל שנה. בהדר־גודל כזה של שאיבה הס[illegible]

(סוף בעמוד 2, טור 7)

ריאד בכנס הליגה:

## שום מדינה זרה לא תסיג את ישראל

כווית, 15 (עי"ר וע"צ). מזכיר הליגה הערבית, מחמוד ריאד, אמר היום, כי שום מדינה ערבית אינה יכולה להביס לבדה את ישראל.

בנאום שהשמיע בפתיחת ועידה של נציגי 11 מדינות ערביות, אמר ריאד, כי "ברור ששום מדינה ערבית לבדה אינה מסוגלת לשחרר את השטחים הכבושים. פתח ברור שומדינה זרה כלשהי לא תכריח את ישראל לחזור על היישגי התוקפנות ועל שאיפות ההתפשטות שלה".

שרי ההגנה והחוץ של 11 מדינות ערביות משתתפים בדיונים בכווית, לכנס הוגש דו"ח המשתרע על אלפיים עמודים, שהוכן ע"י מזכירות הליגה, דו"ח זה מצביע על תכניות אפשריות לעימות עם ישראל והוא מפרט את התרומה שכל מדינה ערבית יכולה לתרום להשגת מטרה זו.

סגן הממונה על הכנסות המדינה:

# בשנה הבאה – הקלות ניכרות במס־הכנסה

"הרפורמה בתשלומי הביטוח הלאומי ובמס־הכנסה [illegible]ביא לשינוי משמעותי לגבי הכנסות נמוכות ובינוניות"

[illegible](ע). על הקלות ניכרות במס־[illegible]כנסה בשנת הכספים הבאה — [illegible]סר סגן הממונה על הכנסות [illegible]מדינה, מר בן־עמי צוקרמן, בכנס הנהלות הקואופרטיבים אתמול בת"א.

מר צוקרמן אמר, כי משפחה עם שני ילדים החילה לשלם מס ב־570 ל"י לחודש, בהתאם להקלות הדדת אשר. כן כסר, כשר האוצר הציג הגדיל את רצפה המס כ־430 ל־600 ל"י.

בעיקבות שינויים אלה, — אמר, — יהיו הקלות במס־הכנסה בעיקר בהכנסות של 1000 — 1500 ל"י לחודש.

לדבריו הוכנה רפורמה בקיצבות הילדים: הצע מס על הקיצבות המשתלמות ע"י הביטוח הלאומי למשפחות מרובות ילדים שהיו עד עתה פטורות ממס, כדי להביא לחלוקה צודקת יותר של ההכנסה ולהטבה לכמיים גדולים יותר למשפחות מרובות ילדים שהכנסתן מגיעה עד 1000 ל"י לחודש.

מר צוקרמן ציין, כי הרפורמה בתשלומי הביטוח הלאומי ובמס־ההכנסה, תביא לשינוי משמעותי ברמות ההכנסה הנמוכות והבינוניות. משפחות בעלות הכנסה נמוכה יהנו בעיקר מן הביטוח הלאומי ומשפחות בעלות הכנסה הנעה בין 800 ל־1500 ל"י ייהנו יותר מן ההקלות במס־ההכנסה.

מר צוקרמן אמר, כי עקרונית כבר הוסכם על מס ערך מוסף, אך לפי[illegible]

(הסוף בעמוד 2, טור 7)

## 3 הישראלים שנפצעו בטנזניה מוטסים לקניה

דאר א־סאלם, 15 (ע"צ וצה"ר). מטוס עבד להטיס היום 3 הישראלים פצועים לניירובי, לאחר שמכוניתם התנגשה עם מכונית אחרת בדודום שבטנזניה, — אמר כאן היום דובר של שגרירות ישראל.

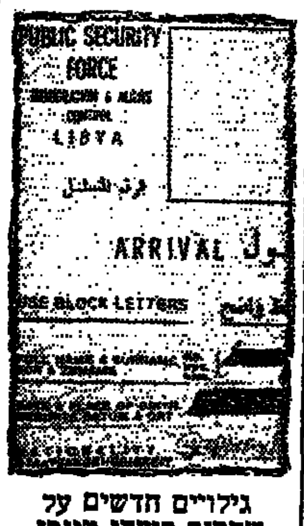
שלושת הפצועים הם: ישראל אברהם, יעקב ארליכמן ויעקב עזרא. [illegible]לום כנראה בת"א.

סבורים, כי הם סיירו בבורות אפריקה מאחר כשמכוניתם התנגשה במכונית. אם כי בכל כהלם, הצליח עזרא להתקשר טלפונית עם שגרירות ישראל בדר א־סאלם. לאחר מכן השלושה אושפזו במרכז רפואי [illegible] כ־720 ק"מ דרומית מ[illegible]בית לדאר א־סאלם. כמתברר, כי אחד מהם נפצע בראשו, ואילו שני האחרים סבלו בשברים ברגליהם.

הדובר אמר, כי נשכר מטוס מסחר כדי להטיס את הישראלים למכלול התעופה הקרוב ביותר, שם יוכל לבוות כטוס קל של "השירות הרפואי המעופף".

## מחר בהארץ ובמוסף השבועי

השנים הרזות
מאת גרשום שוקן
★ ★ ★
יסודות לשלום במזרח
מאת פולס
★ ★ ★
מחיר הכנות
מאת א. שוייצר
★ ★ ★
ועידת הרב גורן
מאת חן כפלן
★ ★ ★




גילויים חדשים על שחרור רוצחי מינכן
חקירה מיוחדת מאת זאב שיף
★ ★ ★
באלאגן לאחר הטבח
מאת יאיר קוטלר
★ ★ ★
שחיתויות
מאת רובן פריקסר
★ ★ ★
ליקויים במערכת בתי המשפט
מאמר ראשון בסידרה
מאת אבי ולנטין
★ ★ ★
משבר ברשויות המקומיות
מאת יהודית וינקלר
★ ★ ★
הדגניות החדשות של בקעת הירדן
מאת יהודה ליטני
★ ★ ★
חייו ומותו של ג'ון אורטון
מאת מיכאל אוהד
★ ★ ★

במחיצתן של הצוותות מאת הדה ברשם ✶ על כל פנים מאת זאב ✶ שחק אותה בדיו"ל מאת יעקב רוטבליט ✶ בהדיר "הארץ" לבידור ✶ ושאר המדורים הקבועים.

בגליון זה 16 עמודים — המחיר 50 אגורות

אישי כמו היעוץ שתקבל בבנק דיסקונט

לשרותך:
• צוות יועצים מקצועי ומהימן להשקעות בספר ניירות־ערך מקומיים וזרים.
• מערכת מידע ודיווח מעודכנת ועדכנית.
• רשת בינלאומית של קורספונדנטים בכל הבורסות והמרכזים הפיננסיים הגדולים בעולם.

ושמח להעמיד לרשותך את שרותי היעוץ שלנו במחלקת ניירות ערך, רח' יהודה הלוי 38, תל־אביב, או בכל אחד מ־132 סניפינו ברחבי הארץ.

בנק דיסקונט לישראל בע"מ


هكذا من الأصل

מקור: הארץ

# ירדן תבצע תכנית פיתוח — בגדה המזרחית

## „איננו שוכחים את הגדה המערבית, אך עלינו להתקדם ככל שהנסיבות מרשות לנו"

מאת חואן דה אוניס
מיוחד ל„הארץ"
מ„ניו-יורק טיימס"

רבת־עמון, 15 (טלגרפית). ירדן תבצע תוכנית פיתוח גדולה לשלוש שנים החל מ־1973, בתחום החקלאות וההשקייה והבנייה לפליטים בגדה המזרחית. מתאם התוכנית, הנסיך חסן איבן־טלאל (אחיו בן ה־25 של חוסיין), אמר: „איננו שוכחים את הגדה המערבית בתוכניתנו, אולם עלינו להתקדם ככל שהנסיבות מרשות לנו".

התוכנית הוצגה השבוע לפני ועידת אנשי־מימון זרים וסוכנויות בין־לאומיות ולא־ממשלתיות, שמבוקשת השתתפותם בהענקת מלווים לתוכנית זו. בין 150 המשתתפים היו נציגי הסוכנות של ארה"ב לפיתוח בינלאומי, הבנק העולמי, ומשלחות מארצות אירופיות והארצות נפט ערביות, הנותנות תמיכה כספית לירדן.

לדברי הנסיך חסן, פנו מנהיגים מן הגדה המערבית למועצת־התיכנון שהחלה לגבש את התוכנית בתחילת 1971, וביקשו שתכלול פרוייקטים ספציפיים לגדה המערבית, לפחות בטיוטה.

בקשתם תיעשה, אך הפרוייקטים להשקעות, שהתוכנית כוללת עתה, מיועדים במקרים רבים לתת לירדן תחליף ליבולי הזיתים, התפוזים והירקות, אשר תרמה בעבר הגדה המערבית, להעניק לפליטים בתי־קבע, ולאפשר לירדן גם יצוא, שהיא כה זקוקה לו.

ההוצאות הגבוהות בתוכנית הן בתחום השיכון, החקלאות וההשקייה, בעיקר באדמות בקעת־הירדן.

### בשלב ביצוע

כמה מן הפרוייקטים העיקריים כבר נמצאים בשלב ביצוע: למשל, סכר זרקא, שיאגור מים מנחל המוליך לירדן בכמות שתספיק להשקיית 50,000 דונם.

הירדנים אומרים, כי היו מעדיפים להקים סכר על הירמוק, שבכוחו לחזות את המים לכל הגדה המזרחית, אולם ישראל מחזיקה בגדת הירמוק.

„איני סבור שישראל מוכנה לוותר על משהו, ולכן עלינו לפעול במה שברשותנו, בלי להביט לאחור", — אמר מישל מארטו, כלכלן פלשתיני צעיר בעל דוקטוראט מאוניברסיטת דרום־קליפורניה, שהוא אחד מראשי המתכננים.

עדנאן אבו־עודה, שהוסיין מינהו למזכ"ל האיחוד הערבי הלאומי החדש, הארגון הפוליטי היחיד בירדן, אמר, כי הוא תומך ב„שלום ממשי" עם ישראל שיחול לדבריו בחיים ובעבודה של ערבים ויהודים, אלה לצד אלה, בירושלים, ובהחזרת השטחים.

# נהרג חוטף מטוס באוסטרליה

## קצין משטרה נפצע קשה

אדלאייד, 15 (יופ"י, ע"ר ועי"צ). אדם חמוש ברובה השתלט על מטוס נוסעים בקרבת אליס ספרינגס שבאוסטרליה, אך נורה כשניסה לעבור למטוס אחר ומת מפצעו בבית־החולים.

קצין משטרה נפצע קשה בעת הירי בשדה־התעופה של אליס ספרינגס, במרחק כאלפיים ק"מ צפונית מאדלאייד.

החוטף הועבר לביה"ח תחת משמר. מצבו של השוטר שנפצע — רציני.

החוטף נכנס לתא הקברניט של מטוס פוקר, שעה שהתקרב לשדה־התעופה של אליס ספרינגס עם 36 נוסעים ו־4 אנשי צוות. הוא כיוון את נשקו לעבר הטייס והורה לו להגיע לשדה־התעופה, כי יש להכין מצנח ומטוס קל. כאשר נחת המטוס, הירשה החוטף לכל הנשים ולדיילת לצאת והוא החזיק כבני־ערובה 12 נוסעים, שני טייסים ודיילת.

לאחר דיונים עמו שנמשכו שעתיים, הגיע למקום מטוס ססנה קטן. החוטף צעד לעבר המטוס כשהוא מכוון את נשקו אל הדיילת. הוא הבחין אז ב־3 קציני משטרה מאחורי מטוס אחר ופתח באש. המשטרה ירתה 3 יריות והחוטף נפל מתבוסס בדמו.

# בן־ארי יישב מחלוקת ביאט"א

מאת ארתור כהן
סופר „הארץ" בשווייץ

בזל, 15 (מיוחד ל„הארץ"). בעיקבות משבר שפקד את איגוד חברות התעופה הבינלאומיות (יאט"א), כונסה בז'נבה ועידה מיוחדת של 28 נשיאי החברות הפועלות מעל האוקיאנוס האטלנטי. הוועידה בירה במנהל אל־על, מר מרדכי בן־ארי, כיו"ר הוועידה.

אתמול היום הצליח מר בן־ארי לגשר בין שתי קבוצות הנשיאים שהיו חלוקות בדעתן על התעריפי הנסיעות הטראנס־אטלנטיים. עקב זאת נקבעה מדיניות משותפת וקווי הנחייה כלליים, שישמשו למדיניות מעשית בוועידת ההתעבה שתכונס ב־4 בדצמבר בז'נבה. הנהלת „יאט"א" הביעה הערב הוקרה עמוקה למר בן־ארי.

(אי. פי.). איגוד טייסי חברות התעופה (אלפ"א) איים היום בהשבתת שירותי התעופה לעולם, לאחר ה־1 בינואר, צעד שביתה עולמית של חבריו, במחאה על חוסר־המעש של הממשלות נגד חוטפי מטוסים.

# מקורות מערביים: סאדק הודח בגלל קשריו עם קדאפי

## „היה זה איתות לעבר קדאפי לבל יתערב בענייניה הפנימיים של מצרים"

מועמר קדאפי — מוחמד סאדק

אחת הסיבות העיקריות להדחת שר־ההגנה המצרי, מוחמד סאדק, היתה חשדו של הנשיא סאדאת, כי סאדק מקיים קשרים עם שליט לוב, מועמר קדאפי, — זאת נודע ממקורות מערביים.

לפי אותם מקורות, טיפח שליט לוב את קשריו עם סאדק מכיוון שראה בו את הגורם הראשון במעלה במצרים נגד חדירת בריה"מ לעולם הערבי. קדאפי, כידוע, מתנגד בחריפות לחדירה הסובייטית למזה"ת. בגלל תלותה הכלכלית הגוברת־והולכת של מצרים בלוב, חשש סאדאת, לפי אותם מקורות, שהקשר בין קדאפי וסאדק יחזק מתנגדי המערכה נגד החדירה הסובייטית, אל תוחם ההתמודדות על השילטון במצרים. המקורות אינם מוציאים מכלל אפשרות שהדחת סאדק היתה, בין השאר, גם איתות לעבר קדאפי לבל יתערב בענייניה הפנימיים של מצרים.

פניית סאדק בבקשת נשק מכמה מדינות באירופה לאחר גירוש הרוסים, נעשתה, לדברי המקורות הללו, ע"פ עצת קדאפי. בהקשר זה מזכירים המקורות את ביקורו האחרון באירופה של ג'אלוד, הידוע כאיש מס' 2 בלוב. ג'אלוד שהה בפריס 8 ימים ונפגש, בעניני רכש, גם עם נשיא צרפת וראש ממשלתה.

# מנהיג הקופטים בירושלים מגיב על שאירע במצרים

## „הפגיעות בקופטים בעיר המצרית חנקה הן מעשים ברבריים הפוגעים בכבוד האדם"

מאת יהודה ליטני
סופר „הארץ" בירושלים

ראש העדה הקופטית בירושלים, הבישוף אנבא בסיליוס, הגיב אתמול על ההתנכלויות האחרונות בבני עדתו במצרים.

(ראה מאמר ראשי בעמוד 9)

זו לראשונה מגיב הבישוף הקופטי על האירועים במצרים מאז 1967. אנבא בסיליוס אמר, כי הפגיעות בקופטים בעיר חנקה מצערות ביותר. הבישוף כינה את המעשים כ„ברבריים ופוגעים בכבוד האדם".

הבישוף הקופטי ציין, כי הוא אינו מטיל ספק בכך שהשילטונות המצריים יטפלו בבעייה במהירות וביעילות, כדי לשמור על האחדות הלאומית במדינה. בסיליוס הוסיף, כי בניין כנסייה שנהרס ניתן לבנות מחדש, אך אם נפגעת אחדות האומה, לא ניתן לבנותה במהירות.

לדברי אנבא בסיליוס גרים הקופטים במצרים מקדמת דנא חיים באחווה ובשיתוף מלא עם המוסלמים. הבישוף טוען, כי לאירועים האחרונים קדמה הסתה שכוונתה לערער את אחדות העם במצרים.

קהיר, 15 (עי"צ). ועדה המורכבת מצירי אסיפת־העם, אשר עליה הטיל הנשיא סאדאת לחקור את נסיבות הריסת הכנסייה הקופטית בחנקה, החלה אתמול בעבודתה.

בתום הישיבה הראשונה, אמר סגן נשיא אסיפת־העם, ג'מאל עותייפי, [illegible] התובע הכללי ומשר־הפנים לערוך דיון על תקרית חנקה ועל תקריות דומות שאירעו לפני כן.

תפקיד הוועדה הוא לקבוע מי היו האחראים למעשים אלה ולהגיש את הדו"ח לפרלמנט בהקדם האפשרי.

# אשה ששתלו בה שחלה עומדת ללדת — בארגנטינה

## יהיה זה מקרה ראשון בתולדות האדם

סאו פאולו (בראזיל), 15 (אי. פי.). אשה ארגנטינית עשויה להיות הראשונה בהיסטוריה שתלד לאחר השתלת שחלה, — מסרו היום רופאיה. הלידה צפויה במארס הבא ועד כה לא נמסר על שום סיבוכים.

פרטים על המקרה נמסרו היום בקונגרס הברזילאי־ישראלי על נושא הפוריות והעקרות, ע"י ד"ר ראול בלאנקו, ראש צוות המנתחים הארגנטינים שביצע את ההשתלה בחודש מארס בבואנוס־איירס. „ההריון נמשך כבר 3 חודשים והוא נורמאלי בהחלט", — אמר ד"ר בלאנקו בראיון. „לא נתקלנו עד כה בשום סימפטומים של דחייה". הר־סיף.

המנתח בן ה־38 ציין, כי התכונות הגנטיות של התינוק שייוולד יהיו זהות לאלה של האם אשר תרמה את השחלה ולא תכונות האם היולדת. הוא ציין, כי תופעה זו עלולה לגרום לבעיות פסיכולוגיות לשתי הנשים. „אבל, כל ההתפתחויות ההופכות אשה לאמא — ההתעברות, התפתחות הביצית לוולד, ההריון והטיפול־של־דבר הלידה — תהליכים אלה של אמהות יתרחשו אצל המקבלת של השחלה ולא אצל התורמת", — ציין המנתח.

בנסיון למנוע הפרעות פסיכולוגיות מן האם, האב והתורמת, הפעיל צוות המנתחים של ד"ר בלאנקו גם פסיכיאטר. תפקידו העיקרי היה להבטיח שהאשה שקיבלה את השחלה לא תושפע באישיותה וכן לשכנע את התורמת שתוכל ללדת אם כי נותרה עם שחלה אחת בלבד.

הרופא סירב למסור פרטים אישיים על האשה הזרה, על בעלה או על התורמת, „כדי למנוע שאלות שיתעוררו בין שתי הנשים בקשר לילד. המנתח ציין, כי לא קיים שום קשר קירבה משפחתית בין השתיים.

בלאנקו וצוותו ביצעו קודם לכן 3 ניתוחי השתלת שחלות, כדי לרפא [illegible]

# סאדאת: לא נוכל

(סוף מעמוד 1)

סאדאת הכחיש ידיעות שפורסמו בחו"ל, לפיהן קיים מחסור בתחמושת במצרים וכי הכוחות המזויינים הפסיקו את אימוניהם.

סאדאת קבל בנאומו על האיטיות וההזירות בהן פועלת בריה"מ במזה"ת.

הוא אמר, כי לאחר ההסכם במאי בין וואשינגטון ומוסקבה, — [illegible] ישראל ואילו בריה"מ, פעלה [illegible] ובאיטיות [illegible] מצרים.

סאדאת מקווה שהפיסגה המצרית־סובייטית הקרובה תאפשר לתהות על עמדת בריה"מ, באיזו מידה מוכנה מוסקבה לתמוך מבחינה מדינית וצבאית בקאהיר ואילו הן האפשרויות לספק לה נשק מתוחכם. הוא ציין, כי יש עתה מגעים להכנת פיסגה זו.

בהתייחסו להצתת כנסיה קופטית בחנקה בשבוע שעבר, הזהיר סאדאת, שכל נסיון להביא למריבות בין־עדתיות במצרים, „ייענש בחומרה רבה".

שר־המלחמה המצרי, הגנראל אחמד איסמעיל, אמר היום כי מלחמה נוספת עם ישראל היא בלתי נמנעת „משום שהכוח הוא הדרך היחידה לשחרר את השטחים".

### „נ.י. טיימס": רצח מינכן נועד להפסיק מגעים בין ישראל למצרים

ניו־יורק, 15 (עי). ייתכן שרצח מינכן נועד להביא להפסקת המגעים הישירים הסודיים בין ישראל למצרים לקראת פתיחת מו"מ על שלום, — כותב היום „נ.י. טיימס".

בידיעה מפאריס מסתמך העתון על מקור דיפלומטי מערבי מהימן, שאמר, כי ישראל ומצרים הסכימו לקיים מגעים כשבוע לפני הרצח במינכן. עוד אמר המקור, כי היתה זו הפעם הראשונה ששתי הממשלות נעתרו להצעת פגישה סודית. עד כמה שידוע, לא נקבע מועד מדוייק לניהול השיחות, — כותב העתון. אולם, המחבלים תקפו במינכן ויצרו אווירה שבה לא היתה כל אפשרות לקיים מיפגש כזה.

העתון מוסיף, כי בירושלים הכחישו את הידיעה בדבר סידורים לפגישה מעין זו.

# האפיפיור סירב להיפגש עם פרון

רומא, 15 (יופ"י). רודן ארגנטינה לשעבר, חואן פרון, ביקש להיפגש עם האפיפיור, אולם ראיון זה לא אושר לו, — אמר היום נציג הוואתיקן.

בתום פגישה של כשעה עם פרון, אמר הארכיבישוף אגוסטינו קאסארולי, כי פרון בעצמו הבין שאין מקום לפגישה מעין זו.

צבא ארגנטינה ציים היום 30 אלף חיילים באיזור בואנוס־איירס, לקראת שובו של פרון.

# פאריס: האמברגו

(סוף מעמוד 1)

את המיראז'ים, נוכח תכניותיה להתמגע עם מצרים בשנה הבאה.

מצרים, יחד עם ישראל, סוריה וירדן, נמצאות ברשימת האמברגו הצרפתית. לוב אינה כלולה ברשימה.

לאחר ישיבת הקבינט היום אמר מר לקא במסיבת עתונאים, כי צרפת תחתום על חוזה למכירת המיראז'ים ללוב. „נעיין בו מחדש רק אם ישתנו התנאים, כלומר — אם אחד מבין שני הצדדים יבקש לשנות את סעיפי החוזה".

הוא הוסיף, כי אספקת נשק צרפתי ללוב אינה כלל השטח החשוב ביותר של הקשרים בין שתי המדינות.

עוד הכריז מר לקא, כי לעתים קרובות מיחסים חשיבות מגוזמת למישלוחי הנשק, במיוחד לאור התפתחות היחסים הכלכליים בין שתי המדינות. „מטוסי מיראז' אינם הנקודה העיקרית ביחסינו" — אמר.


האופרה הישראלית

הערב בחיפה 16.11 אולם ארמון | ירושלים 22.11 בנייני האומה | תל-אביב 29.11 בית האופרה

ערב גאלה

לציון מלאת 25 שנה לאופרה
29.11.1947 — 29.11.1972
מנהלת ומייסדת
אדיס דה־פיליפ

תכנית אמנותית עשירה בהשתתפות
35 סולני אופרה ובלט

הצגת בכורה ישראלית

תל-אביב 21.12 ● 23.12 | ירושלים 25.12 בנייני האומה | חיפה 28.12 ארמון

לילה בונציה

אופרטה מאת יוהן שטראוס
בהשתתפות צוות אמנים ישראליים
מכירת הכרטיסים המוקדמת החלה
מוסדות המעוניינים לרכוש כרטיסים במוקדם מתבקשים להתקשר טל. 57227
בקרוב התחלת מכירת הכרטיסים להצגות בחודש ינואר 1973
כרטיסים: ת"א אלנבי 1. חיפה: קופת מכבי. ירושלים בן־נאים


# חטפו ילדה בפריס ותובעים 60 אלף דולר כופר

## חטיפת הילדה בת ה־4 היתה ליד שער הניצחון

פאריס, 15 (יופ"י, ע"ר ועי"צ). חוטפים דרשו היום 60 אלף דולר כופר תמורת שיחרור ילדה בת 4 [illegible] די המשפחה.

הכופר צריך היה להימסר הערב בשעה 10.

לזר בלאנגוויבין, בתו של איש עסקים עשיר בענף הקולנוע, נחטפה כאשר שיחקה ליד אמה על מדרכה סמוכה לשער הניצחון בפריס.

יצאה למען פרטי. שני גברים ברדה למכונית, שבה נהגה אשה צעירה. אמה, והחוטפים, כבן 25, נמשכו [illegible] מסרו עד־ראיה. [illegible] 3 שבועות בלבד לאחר נסיון־נפל לחטוף את בן 4 החודשים של אותה ילדה.

החטיפה היתה ליד דירתם המפוארת של הזוג בלאנגוויבין. האם ניסתה לשווא לעצור את המכונית בקפצה לפניה, אולם זה הצליחה לעקפה.

עד־ראייה אמר, כי הצעיר שחטף את הילדה היה בעל הופעה ים־תיכונית ושערות מקורזלות מאוד.

בנסיון החטיפה הקודם בדירת בלאנגוויבין בחודש שעבר, ניסה גבר להדק פיסת בד טבולה בכלורופורם על פיה של הגב' בלאנגוויבין. בו בזמן ניסה לחטוף את התינוק מזרועותיה, אולם אשה שעברה בדירה סמוכה שמעה את צעקותיה ויצאה לחדר המדרגות. „אמרתי לו למסור לי את התינוק. כדי להפחידו. אמרתי לו שהמשטרה למטה. הוא נתן לי את התינוק והסתלק במרוצה", — מסרה אז האשה לעתונאים.

# כ־50 מלחים ניספו ביוון

אתונה, 5 (עי"צ ויופ"י). כ־50 מלחים נעדרים ורק 14 ניצלו, לאחר שמיכלית התנגשה באניית־מלחמה יוונית ליד נמל פיראוס.

האסון אירע היום בשעה 15.30 במרחק כ־8 ק"מ דרומית מפיראוס, כאשר המיכלית וורלד הירו התנגשה באניית המלחמה מרלין.

טרפדות ואניות אחרות מיהרו למקום האסון, כדי לחוש לעזרת צוות אניית־המלחמה אשר ירדה למצולות.

קאטמאנדו, 15 (עי"ר). משלחת בריטית נטשה את נסיונה להעפיל להר אוורסט, ההר הגבוה בעולם, בשל מזג אוויר גרוע.

# תביעות פרטיות נגד יו"ר לופטהאנזה

מינכן, 15 (עי"ר). מספר אנשים הגישו קובלנות פרטיות נגד יו"ר חברת לופטהאנזה, ד"ר הרברט קולמן, בנימוק ששיחרר בחודש שעבר 3 רוצחי מינכן, — מסר היום משרד־המשפטים של באוואריה.

קובלנות אלה הן תוצאה מהוראה שנתן ד"ר קולמן לטייס של מטוס פרט בו החוטפים הערבים, לטוס לזאגרב שביוגוסלביה, שם הם שוחררו תמורת הנוסעים ואנשי הצוות של מטוס לופטהאנזה החטוף. ד"ר קולמן הודה לאחר מכן, כי פעל בלי לקבל רשות משילטונות בון או מדינת באוואריה.

# כדורסלניות הפועל ת"א — לסיבוב השני

מדריד, 15 (מיוחד ל„הארץ"). קבוצת הנשים של הפועל ת"א בכדורסל העפילה לסיבוב השני של משחקי גביע אירופה למחזיקות גביע, על אף שנוצחה במשחק הגומלין ע"י קבוצת קראפ מדריד 45.44.

במחצית הוליכו התל־אביביות 21:23. התל אביביות עלו לשלב הבא בזכות ניצחונן במשחק הראשון שנערך בשבוע שעבר בחולון 35:60.

בשלב הבא יתמודדו כדורסלניות הפועל ת"א במיפגש כפול עם הקבוצה המערב־גרמנית דיסלדורף.

# בגביע העולמי בכדורגל: אנגליה — וולס 1:0

קארדיף, 15 (יו. פי.). נבחרת הכדורגל של אנגליה, גברה כאן הערב על נבחרת וולס בשיעור 0:1 במשחק הראשון בין השתיים במסגרת קדם הגביע העולמי בכדורגל.

במשחק אחר שהיה בדאבלין, ניצחה אירלנד את צרפת 1:2, לאחר 0:1 במחצית, במשחק שהיה גם הוא במסגרת קדם הגביע העולמי.

# תיקו בגמר גביע ראש הממשלה

מאת סופר „ספורט הארץ"

קבוצות הכדורגל של עירית ת"א —יפו ובנק לאומי לישראל ת"א נפרדו אתמול בתיקו 1:1 במגרש וינגייט, במשחק הגמר על גביע ראש הממשלה לקבוצות העבודה מטעם מרכז הפועל.

במשך כל זמן המשחק שמרו השחקנים על יכולת אישית וקבוצתית טובה. במחצית השנייה יזמו שחקני בנק לאומי מספר התקפות, אולם היו אלה דוקא שחקני עירית ת"א שהבקיעו את השער הראשון בנגיחה של עמוס זלוטוב, שחקן מכבי ת"א לשעבר.

שמונה דקות לפני הסיום השווה שחקני בנק לאומי בנגיחה של יואל כהן. מאחר שגם בזמן ההארכה לא הובקעו שערים, הוחלט כי הגביע יישאר מחצית השנה בידי כל קבוצה. בהגרלה שהוחלה במקום נקבע כי עירית ת"א תחזיק בפרס במחצית השנה הראשונה וראש העירייה יהושע רבינוביץ העניק לה את הגביע. שפט אברהם קליין.

# דיין: ארה"ב לא רואה דחיפות

(סוף מעמוד 1)

בשעה מאוחרת נמסר מוואשינגטון, כי נראה שאין כל עניין מיוחד לארה"ב להגביר את פעילותה הדיפלומטית במזה"ת תוך 3 עד 4 החודשים הקרובים, — זאת מסתבר מדיווחות על שיחות מר דיין עם פקידים אמריקאים בכירים.

ההנחה האמריקאית היא, כי רק כעבור זמן מה, יבשיל המועד לפעולת הסדר שתהיה יותר מאשר הפסקת־אש. אבל, לא נראה כל לחץ אמריקאי על הצדדים לנקוט בפעולה בכיוון זה.

לדיפלומטים ישראלים לא ברור עתה יותר מאשר לפני ביקורו של מר דיין, מה התכוון הנשיא ניכסון באמרו לפני שבוע, כי המזה"ת יזכה בעדיפות ראשונה בתקופת כהונתו השנייה.

אסכולה אחת מדברת על כך שהוא ביטא בדבריו את כעסו על העובדה שהמזה"ת נשאר היוצא מן הכלל בתכניותיו לשלום. אסכולה אחרת סבורה, כי ניכסון מצפה להתקדמות ניכרת, צעד אחר צעד, בדרך להסדר.

רפאל רוטשטיין, סופר „הארץ" בניו־יורק, מוסר: היום נועדה למר דיין פגישה עם 20 יהודים אמריקאים עשירים, ופקידי המגבית מצפים לגיוס סכום נכבד ביותר בפגישה. ביום ה' (היום) ישא מר דיין דברים באסיפה מטעם הבונדס, בשיקאגו.

### „הערכה אופטימית מפי דיין"

(עי"ר). ממשלת ארה"ב התכוננה היום לפתוח במאמץ מחודש להשגת הסדר ביניים במזה"ת, לאחר שקיבלה הערכה אופטימית מפי מר דיין.

(יופ"י ועי"צ). לעומת זאת מוסרות ידיעות אחרות מוואשינגטון כי השיחות עם דיין הסתיימו כנראה ללא תוצאות, על אף ההבטחות שנתן דיין, כי ישראל מוכנה למו"מ על שלום.

### תוכנית רוג'רס — עדיין בסיס

רפאל רוטשטיין, סופר „הארץ" בניו־יורק, מוסר: פקידי הסטייט־דיפרטמנט אמרו, כי תוכנית רוג'רס עדיין מהווה בסיס למדיניות ארצות הברית.

משקיפים דיפלומטיים ומקורות מערב־אירופיים, בניו־יורק אומרים, כי תוכנית רוג'רס נחשבת כעולה בקנה־אחד עם החלטת מועה"ב מס' 242 שנוסחה בדיוקנות.

בשאלת כפיית הסדר במזה"ת אומרים המקורות בניו־יורק, שארה"ב [illegible] להופיע [illegible] הקהל, כבמסה הסדר, ותצדיק [illegible] לישראל תוך דאגה לכך [illegible] תעשה כעצמה.

משקיפים יודעי דבר אומרים, כי הממשל של ניכסון מתנגד לנטייה הפרו־ערבית של הסטייט־דיפרטמנט ואין הוא רואה כל עילה לשבש את השקט השורר כעת במזה"ת ולפני נקיטת כל צעד דיפלומטי יראה לנחוץ להמתין להתבהרות המצב במצרים. עם זאת ידוע, שהרוסים אינם רוחשים אמון למצרים ומפקפקים ביכולתם לשאת ולתת על שלום במזה"ת.

# תוהו ובוהו בפאריס לרגל השביתות

פאריס, 15 (יופ"י עי"צ). תוהו ובוהו השתרר היום ברחובי פאריס, כאשר אלפי פועלי רכבת פתחו בשביתה.

עובדי דואר, פקידי ממשלה, מורים, חשמלאים, עובדי התיאטרונים, פקידי בנק, עובדי בתי־חולים ועתונאים, פתחו אף הם בשביתות, בתבעם העלאת שכר ושיפור תנאי העבודה.

פקקי תנועה עצומים נוצרו ברחובות הראשיים המובילים לבירה, לאחר שרבבות ניסו להגיע לפאריס במכוניותיהם עם הפסקת שירות הרכבות באיזור הדרומי־מערבי של צרפת.

עובדי הדואר הכריזו היום על שביתה של 24 שעות. החשמלאים בפאריס הפסיקו את העבודה למשך שעתיים ופקידי מכס שבתו בכמה תחנות גבול במזרח צרפת.

עתונאים, המועסקים ע"י סוכנות הידיעות הצרפתית, דרשו להעלות את שכרם לאחר שאיימו בהכרזת שביתה של 24 שעות. עובדי בתי־החולים יפסיקו את העבודה ביום ד' (היום) לשעות היום. פקידי „קרדי פרנסה" אמרו, כי התיאטרון ייסגר היום בגלל שביתת הטכנאים.

# המערך קיבל הצעת בר־לב לצימצום הפיקוח על מוצרי תעשיה

מאת סופר „הארץ"
לענייני מפלגות

הוועדה הכלכלית של המערך, קיבלה אמש בקווים כלליים, את הצעותיו של שר המסחר והתעשיה מר חיים בר־לב, לצמצם הפיקוח על מחירי מוצרי תעשיה. חילוקי הדעות בין שר האוצר מר פנחס ספיר ומזכיר ההסתדרות מר יצחק בן־אהרן, בישיבת אמש היו בעיקר בנושאים צדדיים של מדיניות הסובסידיות ושיטות צימצום הפיקוח, אך לא לגבי עיקר ההצעה.

השר בר־לב טען בפתיחת הדיון, כי הפיקוח על המחירים אינו יעיל, תורם מעט מאד לצרכן, אך גורם להתפתחות [illegible] של המשק. הוא הציע לבטל הפיקוח על מוצרי תעשיה בהיקף כ־4 מיליארד ל"י, במקום הפיקוח הנוכחי על 17 אלף מוצרים שמחזורם 12 מיליארד ל"י.

לדעתו של השר אין הפיקוח של היום יעיל, אלא עלול לייקר מוצרים מסויימים מעל לערכם האמיתי. הפיקוח מביא גם להורדת איכות ואחת הסיבות לכך היא שאיפתם של התעשיינים לשמור על רווחיות, הנמוכה יותר בתעשיה מאשר בענפי משק אחרים. תוצאה ישירה מכך היא צמצום ההשקעות בתעשיה.

בר לב הציע להחליף החוק הנוכחי על הפיקוח בתקנה המסמיכה את שרי החקלאות, החינוך, התחבורה, התיירות והמסחר והתעשיה להוציא צווים המחייבים פיקוח במוצרים מסויימים בלבד. הצווים יוצאו לגבי מוצרים מונופוליסטיים, או מוצרים חיוניים לשכבות מעוטות יכולת. במהלך הדיון התגבשה הצעה למנות ועדה מיוחדת שתבדוק את רשימת המוצרים ותקבע באלה מהם ניתן לבטל הפיקוח.

# מו"מ על נשק

(סוף מעמוד 1)

בריטיים הנוגעים בדבר, — מסרו היום מקורות בריטיים.

הבהרה זו נמסרה בעיקבות הידיעות לפיהן נכשלו כביכול השיחות על רכישה מצרית של טילים קרקע־אוויר מדגם רפיר לגובה נמוך.

החוגים הבריטיים המוסמכים, הנוהגים בדרך כלל בסודיות לגבי מכירת נשק לחו"ל, כבר הודיעו, לאחר שעיינו ברשימת הקניות המצרית, כי טילי קרקע־אוויר כלולים באותו סוג נשק שאספקתו לא תגביר [illegible] במירוץ החימוש במזה"ת. כן לא הוטל איסור על מכירת טילי סווינגפייר נגד טנקים, טנקי תצפית סקורפיון ואפילו טנקי צנטוריון, שאחדים מהם כבר נמצאים בידי מצרים.

לעומת זאת אוסרת בריטניה מכירתם למצרים של מטוס־הקרב הצרפתי־בריטי יגואר, טילי קרקע־קרקע או טנקי צ'יפטיין, אותם מגדירים האנגלים כ„טובים ביותר בעולם".

מצד שני נתקבלו בלונדון בפיקפוק הידיעות ממקור אמריקאי, לפיהן שיגרה בריה"מ לא מכבר למצרים מספר סוללות קרקע־אוויר מן הדגם האולטרה־מודרני ס.א. 6. בחוגים המוסמכים אומרים, כי ידיעות אלה עדיין לא אושרו. אותם חוגים סבורים, כי ייתכן שמדובר בטילים מדגם זה שהוצאו ממצרים, ויתכן שהם הוצבו מחדש בעזרת כמה מאות מומחים סובייטים שנשארו במצרים לאחר הגירוש ביולי.

# ג'קסון — לאיראן

(ע). — הסנטור הנרי ג'קסון יצא אתמול לאיראן בתום ביקור של יומיים.

# הרב כהנא יבקש היתר לצאת לארה"ב

מאת סופר „הארץ"
לענייני משטרה

הרב מאיר כהנא, מנהיג הליגה היהודית להגנה, יבקש הבוקר בבית המשפט השלום בתל־אביב לאשר לו לצאת לארה"ב ולחזור בסוף השבוע הבא. דרכונו נמצא במשטרה אחרי שנחקר לפני יותר מחודש בפרשת נסיון הברחת ארגז הנשק לחו"ל.

# תיק הממזרים הוקפא במזכירות ביה"ד הרבני

## הרב נסים מסרו לביה"ד הרבני הגדול בפ"ת ✱ הרב גורן ביקש את התיק משם, אך הרב יוסף הורה למסרו רק לפי בקשת 2 הרבנים הראשיים

מאת מתי גולן
סופר „הארץ"

תיק האח והאחות שהוגדרו כ„ממזרים" מוקפא במזכירות בית־הדין הרבני הגדול, מכיוון שמזכיר בית־הדין אינו יודע כיצד לנהוג בו. התיק הגיע למקום זה כתוצאה מחוות־דעת שנתן היועץ־המשפטי מר מאיר שמגר, לרב הראשי לשעבר מר יצחק נסים, שבידיו היה התיק. מר נסים שאל את מר שמגר מה עליו לעשות בתיק שנשאר בידיו שהוא נתבקש למסרו לשני הרבנים הראשיים וגם לבית־הדין האזורי בפ"ת.

בשעות הבוקר השיב לו מר שמגר שאם נמסר התיק לידיו בתפקידו כרב ראשי, עליו להחזירו למזכיר הרבנות הראשית. אם, לעומת זאת, נמסר התיק לידיו בתפקידו כנשיא בית־הדין הגדול, עליו להמציאו למזכיר בית־הדין הרבני הגדול בירושלים.

מייד לאחר שקיבל את חוות־הדעת, העביר הרב נסים את התיק באמצעות שליח לידי מזכיר בית־הדין הגדול. זמן קצר לאחר־מכן הופיע מזכירו של הרב הראשי האשכנזי, מר שלמה גורן, במזכירות בית־הדין וביקש לקבל את התיק, בפקודת הרב גורן. אולם, באותה עת הופיע במקום מזכירו של הרב הראשי הספרדי, מר עובדיה יוסף, ותבע שלא למסור את התיק אלא עפ"י דרישה חתומה ע"י שני הרבנים הראשיים. המזכיר הנבוך סגר את התיק בארון עד שיתברר כיצד לנהוג. מכל מקום, ברור שהתיק לא יועבר לבית־הדין האזורי בפ"ת שבבניין מונחת בקשת מר אברהם בורוקובסקי, בעלה הראשון של אם הממזרים, לאשר את יהדותו.

## מקורות יהודיים מוסרים:

# אין אישור לידיעות על הקטנת הכופר בבריה"מ

וואשינגטון, 15 (עסט"א). ידיעות שהתפרסמו באחרונה, לפיהן הקטינה בריה"מ את שיעורי כופר התעודה, לא אושרו ע"י פעילים יהודים במוסקבה.

בידיעות שלא אושרו נמסר, כי היטלי הכופר הוקטנו, מאחר והם מביאים בחשבון את שנות הלימוד של המהגר בכוח השנים בהן היה מועסק במקצועו בבריה"מ.

מר מוריס ידין, חבר הוועד הוואשינגטוני למען יהודי בריה"מ, אמר, כי בשיחה טלפונית שקיים ביום ג' עם ויקטור יאקוט, פיסיקאי בן 28 ממוסקבה, התברר לו, שיהודי בירת המועצות אינם יודעים דבר על הקלות מעין אלה.

יאקוט אמר, כי הוא נפגש מדי יום עם פרופ' יבגני לביץ', המדען הנודע בנו של פרופ' בנימין לביץ'. וגם הוא לא שמע דבר על צימצום שיעורי הכופר.

# מסע בארה"ב למען אסירי־ציון ברוסיה

ניו־יורק, 15 (עסט"א). מסע כל־ארצי לתמיכת אסירי־ציון בבריה"מ, נפתח ע"י הוועידה האמריקאית למען יהדות בריה"מ.

המסע נערך במקביל לחגיגות ה־50 לייסוד בריה"מ ב־30 בדצמבר 1922.

יו"ר הגוף המתאם של האירגונים היהודיים, מר ריצ'ארד מס, הביע את התקווה, כי בריה"מ, לאחר 50 שנות התפתחות כמדינה גדולה, תהיה די חזקה להרשות שיחרור 48 אסירי ציון הנתונים במחנות עבודה ולאפשר להם לעלות לישראל.

בלונדון נדהמו אלפי צופים כאשר 11 נשים חברות „ועדת ה־35", לבושות בבגדי כדורגל, עלו אמש בריצה למגרש דקות ספורות לפני שריקת הפתיחה למשחק בין הקבוצה הלונדונית קריסטל פאלס והקבוצה זניט מלנינגרד.

היתה זאת הפגנה למען שחרורה של סילבה זלמנסון ואסירי־ציון אחרים בבריה"מ. 11 הכדורגליות הניפו כרזות ועליהן הכתובת „שחררו את סילווה זלמנסון". הן זכו בתשואות כפיים סוערות מצד אלפי הצופים. אח"כ מיהרו אותן נשים לאולם הקונצרטים ע"ש המלכה אליזאבת, ומיחו גם שם — בעת הופעת המקהלה הסובייטית, — נגד היחס כלפי סילבה זלמנסון.

# מדענים ישראלים

(סוף מעמוד 1)

פיק הכמות למאה שנה לפחות, ואף בלי לקחת בחשבון אפשרות שמאגרים אלה מתמלאים מחדש, אם אכן כך קורה.

אבל, השימוש העיקרי במים אלה יהיה, כאמור, לחימום איזורים גדולים, שאם יכוסו בגג, יהיו לחממות ענק בהן ניתן יהיה לגדל גידולים חקלאיים בלי להתחשב בטמפרטורה הנמוכה השוררת בלילות ובחודשי החורף בנגב ובמדבריות.

השיטה נמצאת עתה בשלב ניסויים מתקדם והמימצאים עד כה מעודדים ביותר. אם יוחלט על הפעלה רחבה של השיטה, יהיה בכך משום מהפיכה בשיטת העיבוד החקלאי בארץ ובעולם.

# בשנה הבאה

(סוף מעמוד 1)

שעה טרם נתקבלה החלטה סופית. השנה יגבה האוצר מיסים בשיעור 12 מיליארד ל"י, שהם כ־60 אחוז מן ההכנסה הלאומית. אולם, סכום זה מהווה רק 60 אחוז מתקציב הממשלה — אמר.

אשר לטענה, כי נטל המסים משפיע לרעה על הרצון לעבוד ולהשקיע, אמר מר צוקרמן; כי הבעייה היא בכך שהמס נופל על בסיס צר יחסית. הוא הסביר, כי מס־ההכנסה מוטל רק על שליש מן ההכנסות, בעוד שישנם חלקים ניכרים של ההכנסה שאין משלמים עליהם מס, כמו תוספת־יוקר, שירותים סוציאליים, תכניות חיסכון, רווחי הון וכיו"ב.

מר צוקרמן מסר, כי מאז 1964 לא נערכה התאמה בין שיעורי המס וירידת ערך הכסף וכך גבר נטל המסים. בשנה האחרונה בוטלו שני סעיפים שהיוו 20 אחוז מן המס — מילווה חסכון ומילווה ביטחון. הוא ציין, כי בשנה הבאה יוחזרו למשק מאות מיליוני לירות מהחזר המילוות, דבר שיגרום להגברת האינפלציה.

# לינדזי יבוא בחנוכה לישראל

ניו יורק, 15 (עי"צ). ראש עירית ניו־יורק, מר ג'ון לינדזי, ורעייתו, יבואו לביקור בישראל בחודש הבא, לפי הזמנת ממשלת ישראל.

מר לינדזי ורעייתו ישהו בישראל בימי החנוכה, בין ה־2 בדצמבר וה־7 בו.

# ועידת פן הקרובה תיערך בישראל

מערב ברלין, 15 (עי"ר). מועדון פן אירגון הסופרים הבינלאומי, החליט כאן היום ברוב גדול לקיים את ועידתו השנתית הקרובה בישראל על אף אזהרות כמה צירים, כי צעד זה „יזמין" התקפות מצד טרוריסטים ערביים.

חבר מועדון פן המערב גרמני, תילו קוך, טען באוזני הצירים, כי טרוריסטים ערביים יהלמו, אם הוועידה הקרובה תהיה בישראל. ייפוצו

# אליאב בבריסל: יש לתת לפלשתינאים מדינה משלהם

בריסל, 15 (עסט"א). חבר [illegible] לובה אליאב, ממפלגת העבודה [illegible] היום בבריסל שיש לאפשר [illegible] להקים מדינה משלהם.

בהופיעו בפני הוועדה הבלגית [illegible] שלום בין ישראל לערב, אמר אליאב, כי ישראל חייבת [illegible] שהיא רוצה להיות מדינה [illegible] ולא מדינה דו־לאומית.

לדבריו יש לחלק את [illegible] מדינות [illegible] הסדר כזה יש [illegible] פני אל פנים עם הפלשתינאים.

קופנהגן, 15 (מיוחד ל„הארץ"). גרמניה המזרחית לא הגיבה על האשמה שהתפרסמה [illegible] (הכבורג) שקיבלה מבון [illegible] תמורת כל גרמני שקיבל רשות [illegible] הגר מגרמניה המזרחית.


בצער רב אנו מודיעים על פטירת יקירנו

אשר רייכס

מווילנה

ההלויה תצא היום יום חמישי י' כסלו תשל"ג (16.11.72) בשעה 1.30 אחה"צ מבית הלוויות העירוני רח' דפנה תל־אביב, לבית העלמין בחולון.

אוטובוס יעמוד לרשות המלווים.

המשפחה

נא להמנע מביקורי תנחומים.

בצער רב אנו מודיעים על פטירת אמנו וסבתנו היקרה

מלכה מילר

אלמנת שמואל יצחק מילר ז"ל

ההלויה תצא היום, יום חמישי, י' כסלו תשל"ג, 16.11.72 בשעה 1.45 אחה"צ מבית הלוויות העירוני רח' דפנה תל־אביב, לבית העלמין בקרית שאול.

המתאבלים:
בנה וכלתה: צבי ומרים מילר
בתה וחתנה: בת־שבע וד"ר אלפו[illegible]
אחיה: אברהמי ומשפחתו
נכדיה: אילה ובעלה חיים קנא[illegible]
צבי ושירה

בצער רב אנו מודיעים על פטירת יקירתנו

ד"ר רלה (אורליה) ברגל

לבית [illegible]

ההלויה תצא היום יום חמישי, 16.11.72, י' כסלו תשל"ג בשעה 2.30 אחה"צ, מבית הלוויות העירוני רח' דפנה תל־אביב לבית העלמין בחולון.

ד"ר עמנואל ברגל
והמשפחות בארץ ובחו"ל

בצער רב אנו מודיעים על פטירת יקירנו

ר' זאב (וואוא) פופקין

בר' מאיר [illegible]

ההלויה תצא היום, יום חמישי, י' כסלו תשל"ג, 16.11.72 בשעה 2.30 אחה"צ, מבית הלוויות העירוני רח' דפנה תל־אביב, לבית העלמין בקרית שאול.

המתאבלים:
אשתו אולה
בנו וכלתו ליאור וטובה
אחותו פנינה
גיסתו רעיה ובנימין שוב
והמשפחה

בצער רב אנו מודיעים על פטירת יקירנו

ר' זאב (וואוא) פופקין

ומשתתפים בצער המשפחה האבלה

חברת „עציון" בע"מ

הננו מודיעים בצער ובאבל על פטירת אבינו, ראש משפחתנו

נחום בר' דוב בר רצ'יקובסקי

שנלב"ע ביום רביעי ט' לחודש כסלו תשל"ג.

ההלויה תצא היום יום חמישי י' בכסלו תשל"ג (16.11.72) בשעה 13.00 מבית החולים „אלישע" בהר־הכרמל לבית העלמין בחוף הכרמל חיפה.

תחבורה תעמוד לרשות המלווים מבית החולים.

המשפחה המתאבלת

# הארץ

יום חמישי, י' בכסלו תשל"ג
16 בנובמבר 1972

בתל־אביב: המערכת וההנהלה מזא"ה 56, ת. ד. 233, טלפון 623311. מח' המודעות רח' מזא"ה 56, ת. ד. 233, טלפון 611576, 623311. מח' הפצה ומנויים מזא"ה 75, טל' 623311 ת. ד. 233. מס' מיקוד: 61000.
ירושלים: רח' התבצלת 2, ת. ד. 273, 224245-6. חיפה: רחוב נורדוי 20, ת. ד. 5259, 661166-8.
יו"ל הוצאת עתון הארץ בע"מ. דפוס הארץ מזא"ה 56 ת"א
העורך: גרשום שוקן. האחראי: גדעון סאמט.
המערכת אחראית לתכן המודעות ואינה מחויבת כתכניה.
HAARETZ Daily Newspaper, Tel-Aviv, Israel - P.O.B. 233, Tel. 6233


## מתחדשת הפעילות הדיפלומטית

הנשיא ניכסון חיוה דעתו, בראיון עם סופר העתון וואשינגטון ... כנבחר לפני הבחירות והתפרסם מיד אחריהן, כי המזרח ... יזכה בשנת 1973 לעדיפות גבוהה מאד. התבטאות זו שהיתה קצרה ותפסה אך מקום שולי בראיון שברובו הוקדש לנושאים מדיניות־פנים אמריקאית, עוררה הד כלשהו, מה גם שעמדה ... לדעה כי הבעיה הערבית־ישראלית אינה צריכה להיראות ... בעיני וואשינגטון. השגריר יצחק רבין ענה על שאלה בנדון, ... השבוע האחרון של שידורי ישראל, כי יש להבין שעל רקע ... הקשרים שבין ארה"ב ובריה"מ לא תוכל ההנהגה האמריקאית ... ים עין מבעיה אשר יתכן שאינה מציקה לה עצמה, אך היא ... על הסובייטים.

ידיעה שהתפרסמה זה עתה בניו־יורק טיימס, מספקת הסבר במאותו של הנשיא ניכסון, כשם שהיא מחזקת את גירסת ... דנו. מעניין באופן מיוחד הפרט שבידיעה לפיו הנשיא ניכסון ... למר ברז'נייב כי תכנית רוג'רס לאו דווקא "נקברה" על־ידי ... ב, אלא רק "הוקפאה". ויש לזכור כי שמו של מיניסטר החוץ ... יקאי קשור בשתי הכניות — אחת לגבי יחסי ישראל־מצרים, ... יה לגבי יחסי ישראל־ירדן. התכנית "המצרית" נדחתה בסוף ... על־ידי הסובייטים בתוקף רב. פי כמה מעניין שבמוסקבה ... ת לראות אותה עכשיו כבסיס למאמץ דיפלומאטי מחודש.

אין לבטל בהקשר זה את הערתו של הסנאטור הנרי ג'קסון ... יד שלשום במסיבת עתונאים בתל־אביב כי בחודשים הקרובים ... ה תקופה מסוכנת לישראל. הסנאטור לא השאיר ספק כי לדעתו, ... עוד יימשכו שיחות שתכליתן קידום ההתקרבות בין ארה"ב ... ת המועצות, אין מנוס מכך שגם המזרח התיכון יימצא ברשימת ... נאים שיהיה צורך לדון בהם. מר ג'קסון נימנה עם אלה המתיי... ב בהסתייגות רבה אל מדיניות הנשיא לגבי מוסקבה, אך צריך ... ת מן ההנחה כי עמדת הסנאטור, שיוכל להיות לה כוח בלימה ... ים, לא בהכרח תצליח להניע את הנשיא לשינוי יסודי של ... ניותו.

יש יסוד לסברה כי ההנהגה האמריקאית לא תיגש לטיפול ... ש בנושא המזרח־תיכוני תוך הילות. מאידך מותר לשער כי ... שינגטון תרצה לגבש לעצמה עמדה ברורה ביחס לאפשרויותיה ... ורנו עד לביקורו של מר ברז'נייב בארה"ב בנועד לאביב. אפשר ... אמין שמר וויליאם רוג'רס היה זהיר מאד בפגישתו עם מר ... שלא ביקש "ללחוץ" על בן שיחו. לפי כל הסימנים היתה זאת ... דו של מיניסטר החוץ האמריקאי שיחת גישוש. אך אפשר להבין ... ה בבירור שאין לצפות לפאסיביות אמריקאית. ניסוחים מעור... ם כגון זה שרצוי להזיז תהליך דיפלומאטי כלשהו ושהיה כדאי ... לוף את הפסקת האש במצב "מוצק יותר", כמצביעים על כך ... לינו להתכונן לתקופה של פעילות דיפלומאטית אינטנסיבית. ויתכן ... א בכל הנסיבות נוכל להסתפק בכך שנצביע על העובדה שמצ... ... עדיין לא הסכימה לשיחות־קירבה.

## הסכם על תנאי

... שבועות רבים ... הסכם ... בתה הדו־שנתי לעובדים המדורגים בדירוג האחיד, נחתם ... ההסכם ... ינודים המקצועיים של עובדי המינהל והשירותים בשירות המדינה, ... שויות המקומיות והמוסדות הלאומיים חששו שלא השיגו את כל ... שניתן להשיג עבור 150 אלף שולחיהם, במיוחד לאור השיגיהן ... כמה קבוצות עובדים אחרות במשק ולפי מה שעתידות לפי ... רכתם להשיג קבוצות נוספות, בביחוד האקדמאים בשירותים ... יבוריים.

החשש האחרון הורגע רק על־ידי חליפת מכתבים בין המחלקה ... איגוד מקצועי ובין שר האוצר, בו רואים העובדים ערבות שלא ... לו לרעה אם יחיגו המהנדסים והמוסמכים־במדעים־שונים תנאים ... ים יותר בסעיפים הקובעים. הסדר זה פתר את בעיית הסכם ... בחת של עובדי הדירוג האחיד, אולם הוא מחזק עוד יותר את ... סת ההצמדה בין קבוצות עובדים במשק — תופעה שעליה יש ... צטער.

ההישגים של עובדי הדירוג האחיד אינם מבוטלים. הרושם ... תקבל בציבור כי מדובר בתוספת של כ־8% מופרך מיסודו. עדיין ... פורסמו נתונים מוסמכים על שיעור ההעלאה הממשי בשכר, ... כן ששום חישוב הנעשה מראש לא יוכל להיות אמין לגמרי, משום ... לק גדול מהתוספות לא ניתן בצורת העלאת שכר היסוד אלא ... יפור מרכיבים אינדיבידואליים בשכר. הצורך בכך נגרם עקב ... קולי מיסוי ומשום הרצון להישאר צמוד באופן פורמאלי להסכם ... כר הכולל, אף שכזמן איבד כל משמעות. מכל מקום, הערכה ... מעשה השיגו העובדים הטבה בשיעור הגבוה בהרבה — פי שניים ... לי יותר — מהשיעור שהתפרסם, אינה נראית בלתי סבירה.

על אף התנאים הטובים לא מובטח שנאמרה המלה האחרונה ... שא עד 31.3.74 — מועד סיום תוקפו של ההסכם. שני מקורות ... אגה: האחד, שקבוצות שונות של עובדי הדירוג האחיד יעלו או ... יסיכו להעלות תביעות נפרדות. במקרה זה יהיה גורלו של ההסכם ... רן כגורל הסכם השכר הכולל: מינימום מובטח ומובן כאליו ... שמש נקודת מוצא למו"מ הסופי. שנית, כשהמהנדסים והאקדמאים ... ירוג המוסמכים־מדעים־שונים ישיגו במו"מ עליהם תנאים שיאפשרו ... הסתדרות עובדי המדינה והסתדרות הפקידים לתבוע השוואת ... אים.

לפיכך, תעמוד במבחן ביתר שאת יכולתה של ההסתדרות לרסן ... ת תביעותיהם של הארגונים האקדמאים, אך גם אמינותה ביחס ... סכם הנוכחי: אם תתמוך בתביעות חריגות, יינזל הבסיס המוסרי ... תייצבותה המוצהרת מאחורי ההסכם עם עובדי הדירוג האחיד. ... ור למעסיקים — ובמיוחד נציבות שירות המדינה — נוספה להם ... לה חיונית לעמוד בתוקף נגד תביעות בלתי סבירות של הארגונים ... קדמאים. זהו הצד השני של מטבע ההצמדה.

# הנפט הרודף את ישראל

## על רקע המגמה לצימצום השימוש בנפט בארה"ב אין להגזים בהערכת השפעתם של אילי־הנפט על הנשיא ניכסון

מאת יואל מרקוס
שליחו המיוחד
של "הארץ" בארה"ב

וואשינגטון

בששת השבועות של שהותי בארצות־הברית לא חדלו לספוג באזוני אזהרות על הסכנה האורבת לישראל בגלל נושא הקרוי נפט. האזהרות באו מצדדים שונים בעיקר מקרב יריביו הפוליטיים של ניכסון שרצו להפחיד את ישראל כשנדמה היה להם שזו פועלת למען בחירתו של ניכסון. אין זו הפעם הראשונה שההלות בנפט רודפת את ישראל. לא מדינה אחת קבעה את עמדתה השלילית כלפי ישראל על רקע אינטרסים בנושא הנפט. ו־אפשר לומר שאנחנו מנוסים למדי בנושא זה כדי לא לזלזל בו או כדי לא לרצות למכון אזהרה כלשהי.

האזהרות מחולקות לשני סוגים:

✶ הראשון — שאילי־הנפט הם ידידיו הטובים ביותר של ניכסון ואף מימנו את מערכת הבחירות שלו. מכאן שבקדנציה השניה שלו יהיה חייב להשיב להם כגמולם על תמיכתם בו. ואת מי יגיש להם על מגש של כסף אם לא את ישראל?

✶ הטיעון השני מבוסס על הצריכה הגדלה והולכת של דלק בארה"ב. אמריקה שתגביר את תלותה במקורות הנפט הערבים. וככל שתגדל תלות זו — את מי יהיו מוכרחים להגיש צלויה על מגש של כסף אם לא את ישראל?

### "להחזיר" את ניכסון

כפי שאפשר לראות אין שני חלקי האזהרה שווים. בחלק הראשון מדובר בסך הכל באינטרסים פרטיים של קבוצת אילי־הון ואילו בחלק השני של האזהרה מדובר בבעיה לאומית הנוגעת למימשל ולכל הציבור האמריקאי. שלמלכי הנפט יש כוח אדירים בזכות ממונם והשפעה על פוליטיקאים אין זה חדש. אך אדם יכול לשאול את עצמו לשם מה היו צריכים "לחכות" עד נובמבר 1972 כדי "להלביש" את ניכסון. הרי הם יכלו לעשות זאת גם בשנה שעברה וגם לפני שנתיים. ולפי דעתי גם עשו זאת. אלא שעל מגש של כסף לא קיבלו את ישראל אלא כל מיני הטבות, בעיקר בתחום המיסוי. כך שלאנשי הנפט אין הרבה על מה להתלונן. ומי שאינו מאמין צריך לחפש בערימות הפרסומות של הדמוקרטים שנצברו אחרי הבחירות במזבלה העירונית, כדי ללמוד מה רבות היו ההטבות שניכסון נתן להם כפרס על תמיכתם בו במשך תקופה כה ארוכה.

יותר על כן: אין בין אילי־הנפט דעה אחידה לגבי המדיניות שעל ארה"ב לנקוט באיזור. נקודת המוצא היחידה שלהם היא שארה"ב צריכה להיות מספיק חזקה (וישראל גם היא Asset אמריקאי) כדי לבטיח את מקורות הנפט המשטרים הפרו־מערביים. אם כי אני מוכן להשבע שאין הרבה אילי נפט שאוהבים אותנו, ולוא בגלל זה שהם חושבים שבלי קיומנו יכלו לנצל יותר את הערבים, התרשמתי משיחות עם כמה כמוהם שרבים מתוכם היו רוצים שיימשך המצב של לא שלום ולא מלחמה באיזור. וזה מתוך חשש שאם יהיה הסדר שלום יתעוררו המנהיגים הערבים לחפש יעדים חדשים לאמביציות שלהם ושדות הנפט יהיו מהמטרות הראשונות. אף כי אין לי ספק שבמשך כל השנים ספספו אנשי הנפט באזוני ניכסון עצות לבל יהיה יותר מדי פרו־ישראלי — אין שום סימן בשטח שספסוף זה נפל על אוזן־קשבת ואין סיבה להניח שדווקא אחרי נובמבר ישתנה מצב זה.

לעומת זאת, שאלת התלות הגוברת של ארה"ב בנפט הערבי היא בעיה שאין לבטלה כלל. באומרי תלות בנפט אני מדבר בלשון המעטה. כי מה שקורה עתה הוא שארה"ב נתונה במשבר אנרגיה. נזדמן לידי פרוטוקול רב־עמודים מדיוניה של ועדת החוץ של בית הנבחרים שהיו מוקדשים לנושא זה. מתוך הנתונים מתחוור שצריכת האנרגיה גדלה בקצב כה מסחרר שהגרעון של היבשת האמריקאית כרגע, שהוא כיום מיליון חביות דלק ביום, יגדל תוך עשר שנים לגרעון של 11 מיליון חביות ליום. לעומת זה התפוקה הנפט של המזרח התיכון באותה תקופה 75% מכל הייצור העולמי, מחוץ לגוש הקומוניסטי, בעוד שהפקת הנפט של ארה"ב וקנדה תהיה 12 אחוז בלבד. במלים אחרות: בעשר השנים הבאות תהיה זקוקה ארה"ב לקנות למעלה מ־35% מתצרוכת הדלק שלה במדינות האיזור.

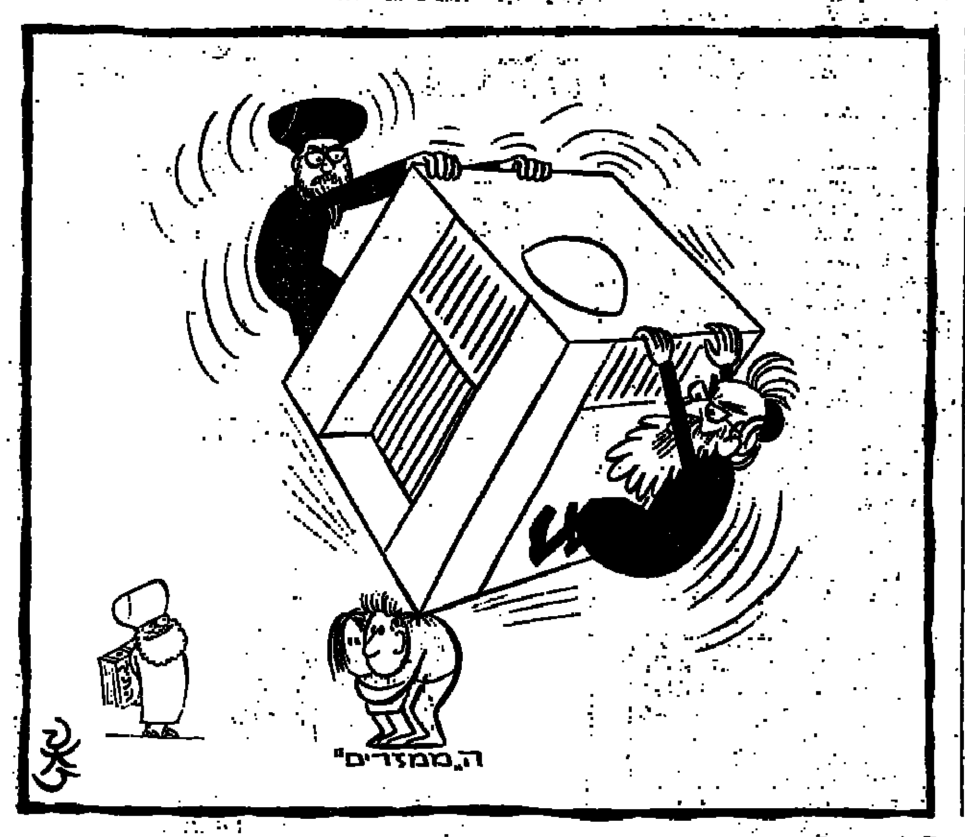
### משבר קריטי

כמובן שבמחשבה פשטנית אפשר להעלות מחשבות נוגות, שאם התלות האמריקאית בדלק הערבי כה תגדל, מן הדין שארה"ב תנהג במדינות באהבה יותר אם לא תיסחף לגמרי לטובת הערבים. אלא שהבעיה האמריקאית כיום חורגת הרבה מעבר לשאלת התלות בנפט הערבי ואולי זו יכולה במידת מה להיות נחמתנו. שכן ארה"ב מתחבטת כיום במיכלול נושא האנרגיה שהגיע לגבולות של משבר לאומי. הוא הגיע לכך לא בגלל התלות במקורות חוץ (ומעצמה כארה"ב אינה רוצה תלות חיצונית במישור כה רגיש). המשבר הוא אקולוגי־כלכלי כאחד. אקולוגי — משום שייצור האנרגיה באמצעות דלק הורס את הסביבה והתוצ את ארה"ב. כלכלי — משום שייבוא הדלק מגדיל, או ממש קורע, פער במאזן התשלומים האמריקאי.

בשנים האחרונות נאספו הנתונים המצביעים על משמעותו הרחבה יותר של משבר האנרגיה ומסתבר שהוא קריטי. הבעיה לא תיפתר על־ידי מסע חיזורים לערבים או הקרבתה של ישראל, אלא על־ידי מבצע לאומי רב־היקף, כמו מבצע שיגור האדם לירח ופיתוח הפצצה הגרעינית.

יש יסוד סביר להניח שבבית הלבן מהלכת המחשבה שיש להתקיף את הנושא של אנרגיה במתכונת של מבצע חירום רב־היקפי. קרוב לודאי שניכסון יתן לזה דרגת עדיפות דחיפות עליונה לא בכיוון של חיפוש מקורות נפט חדשים, אלא ביצירת מקורות אנרגיה בלתי־קונבנציונליים שיצמצמו בהדרגה את הצורך בשימוש בנפט. אין מניעה שתוך עשר שנים יימצאו התשובות המתאימות.

בין התקופות — כלומר תוך המש, עשר שנים — תגדל בהדרגה התלות האמריקאית בנפט מיובא. אין זה דבר חדש שהתגלה ב־7 בנובמבר. ואם כי לא צריך להתייחס לתלות זו כאילו שאינה קיימת ו־כאילו שאינה עשויה להביא גורמים במימשל לפעול למען מדיניות מאוזנת יותר באיזור — אין לפי דעתי גם סימנים לכך שמשבר האנרגיה היה או יהיה גורם השפעה מרכזי במדיניות ניכסון במזרח התיכון.




# מהתלה ושמה ועדת פדה

## ביטול זמן, סירבול, סחבת ועובדות הנקבעות בינתיים

מאת אמנון ברזילי

ארבעה אנשים מכובדים מונו שלא ברצונם לועדת פדה. נקבע להם מועד לסיים את הדיונים תוך שישה חודשים. הועדה פעלה 15 חודש. בפרק זמן זה התפלגה לועדות־משנה, חבריה פעלו ביחידות ולפעמים בזוגות.

בחודשים יולי ואוגוסט 1971 הזדעזעה הממשלה מהשביתות שפרצו בזו אחר זו במוסדות הבריאות במדינה. תחילה היו אלה 3,500 עובדי המינהל והמשק של עובדי בתי החולים הממשלתיים. מיד אחריהם שבתו רופאי המדינה ואחריהם 2000 עובדי המינהל המשק של קופת חולים. הממשלה הטילה צווי ריתוק על העובדים במוסדות הבריאות הממשלתיים. הרופאים נכנעו לצו, עובדי המשק המשיכו לחרוץ. הטענה המרכזית שלהם היתה כי הם מקופחים לעומת עמיתיהם בקופת חולים.

התביעה להשוואת התנאים לא היתה חדשה. אך הפעם עקשנותם של נציגי העובדים שתבעו השוואה מיידית וללא תנאים כתמורה לשיבה לעבודה. המצב המחמיר ב־23 בתי החולים הממשלתיים, עקב שביתת האחאה שנמשכה גם תחת צווי הריתוק, היה נשק בידי השובתים. משרד הבריאות ניסתה להשפיע על משרד האוצר להעתר לתביעות העובדים. בתיווכה של ההסתדרות הושג ההסכם הבא: 3,500 עובדי המשק יקבלו מקדמה של 75 ל"י לחודש כל אחד על חשבון ההשוואה. הכסף ישולם רטרואקטיבית מה־1 באוקטובר 1970. תוקם ועדה שתבדוק את מידת הקיפוח של העובדים לעומת עמיתיהם בקופת חולים. עד סיום עבודת הועדה שתימשך שישה חודשים, ימשיכו העובדים לקבל את התוספת של 75 ל"י לחודש.

כל זה היה באוגוסט 1971. ההסכם עלה לאוצר כ־2.9 מיליונים ל"י. הוא עוד עתיד לעלות עד כ־6. ... מיליון ל"י עד סיום דיוני הועדה ... חדשים. עובדי בתי החולים הממשלתיים שבו לעבודתם. איש לא טרח לברר אם אמנם מקופחים עובדי בתי החולים הממשלתיים לעומת העובדים בקופת־חולים.

### השביתה בקופת־חולים

עוד בטרם יבש הדיו על ההסכם בין משרד הבריאות לשובתי מוסדות הבריאות הממשלתיים, פתחו עובדי קופת־חולים בשביתה. הם טענו כי בעקבות המקדמה שניתנה לעמיתיהם הם המקופחים עתה. התביעה היתה ברורה: מה שניתן לעובדי המשק בבתי החולים הממשלתיים ינתן גם להם. אנשי משרד הבריאות טענו: אם תקבלו יותר יחזרו עובדי בתי החולים הממשלתיים ויתבעו מיקדמה נוספת. העובדים לא ויתרו. בעוד משרד הבריאות דן במינוי חברי הועדה שתקבע את מידת הקיפוח במוסדות הבריאות, הוקמה בהסתדרות "ועדת שורש". ועדה זו החליטה כי יש להמתין עד לגמר דיוני הועדה שתוקם על ידי משרד הבריאות ואז יתברר אם צודקים עובדי קופת חולים בטענתם כי הם מקופחים לעומת עובדי בתי החולים הממשלתיים.

הועדה בראשותו של מנכ"ל משרד הבריאות, פרופסור ברוך פדה החלה להתארגן. לועדה מונו עוד מנהל מנגנון קופ"ח מר יואל פלגי, נציג ההסתדרות מר שלמה טלמון ונציג נציבות שרות המדינה מר דב הקסטר.

לכאורה כל אחד מחברי הועדה ייצג אינטרסים מנוגדים. אך למעשה נוצרה קואליציה סמויה בין שלושה חברים ששמו להם למטרה להוכיח כי אכן יש קיפוח בשכר בין עובדי שני הסקטורים. כל מסקנה אחרת של הועדה היתה מעוררת את השאלה מדוע שולם הכסף? הקואליציה ... טלמון, נציג ההסתדרות ואיש מפלגתו של שר הבריאות. מול קואליציה זו היה מר פלגי שסבר כי אין קיפוח בשכר בין העובדים הממשלתיים ועובדי קופת חולים.

כדי להוכיח כי אין כל קיפוח, החליט מרכז קופ"ח על צעד ללא תקדים. כל תנאי השכר של העובדים נמסרו לחברי הועדה לצורך השוואה. מר פלגי טען כי לפי בדיקה שלו 15% מכלל עובדי קופ"ח מקבלים שכר גבוה יותר, 50% מקבלים שכר שווה וכ־35% מכלל עובדי קופ"ח מקבלים שכר נמוך יותר מזה המשולם לעובדי בתי החולים הממשלתיים. תזכיר עם נתונים אלו שלח מר פלגי גם לראש הממשלה ולחברי הכנסת. לא היה קל לשכנע את חברי הועדה: מטרתם היתה להוכיח כי אכן יש קיפוח; איש מהם לא עסק מעולם בבעיות מנגנון, שכר וארגון כוח־אדם; משרד הבריאות התקשה משום מה בהשגת הנתונים על תנאי השכר בבתי החולים הממשלתיים.

ישיבות הועדה התנהלו בעצלתיים. אחד מחברי הועדה סיפר כי מתוך 60 מישיבותיה, 50 התנהלו תוך ויכוח על דרך ניהול הישיבה. הפרוטוקול לא השביע את רצון החברים ולבסוף החליט לשכור חברה שתפעיל רשמי־קול בזמן הישיבות. (מרכז קופת חולים שילם לחברה 150 ל"י לכל ישיבה על הפעלת רשמי הקול ופיענוחם).

בעוד חברי הועדה מתנצחים על עניינים של מה־בכך, החלה הסחבת בדיונים להרגיז את נציגי העובדים. הם פנו לועדת העבודה של הכנסת שהחליטה לצרף לועדה ארבעה נציגים: מארגון עובדי המשק של קופת חולים, רופאי קופ"ח, עובדי המשק הממשלתיים ורופאי המדינה. ... מדי: לאיש מבין המצטרפים לועדה לא היה נסיון בשאלות ובבעיות שנתעוררו בועדה.

שישה חודשים חלפו ולמסקנות הועדה לא היה זכר. ארגון עובדי קופ"ח איים בשביתה. ניתנה ארכה נוספת של שלושה חודשים. גם בתום מועד זה לא סיימה הועדה את דיוניה.

במארס השנה החלו להסתמן מגמות חדשות. תזכירו של מר פלגי התאמת כמעט לחלוטין, נתברר כי לטענה על קיפוח עובדי בתי החולים הממשלתיים לא היתה כל אחיזה. בעת שהתפתחות זו נתבררה נכח בישיבה שר האוצר מר פנחס ספיר. הוא שאל את הנוכחים "מי יבקש עכשיו את הכסף בחזרה מהעובדים שקיבלו מיקדמה?". כמובן שאיש לא התנדב.

התפתחות זו היתה רצויה מאד לעובדי קופ"ח. מרכז קופ"ח שילם בימי השנה מיקדמה של 75 ל"י לחודש לכל אחד מעובדי המשק בקופ"ח. על פי פסיקה של ההסתדרות ניתנה המיקדמה רטרואקטיבית מאפריל השנה. לקופ"ח עלה הסידור יותר ממיליון ל"י.

כל זה קרה בימי השנה. מאז חלפו ארבעה חודשים. הקיפוח שלא קיים עלה עד כה לאוצר כ־6.9 מיליונים ל"י, ששילם כבר 26 חודשים מיקדמה של 75 ל"י לכל עובד בבתי החולים הממשלתיים. מסקנות ועדת פדה שיימסרו לשר הבריאות מצביעות על שינויים קלים בלבד בשכר. לפי שעה הבריזו עובדי מוסדות הבריאות על שביתות נשק. למעשה חזר המצב של אוגוסט 1971. אך בעוד אנשים המכירים את עבודת הועדה מקרוב מכתירים את המצב כ"מהלל" פרופסור פדה שכן לאחר 15 חודשי עבודה ...

# ההצעה המיותרת ביותר

## העלאת מספר חברי־הכנסת אינה ערובה לשיפור עבודת הבית

מאת ח"כ זלמן שובל

הצעת המערך וכמה מראשי גח"ל להגדיל מספר חברי הכנסת מ־120 ל־150 היא אולי הדבר הבלתי נחוץ ביותר שאפשר להעלות בשעה זו בישראל. היא מעידה על מידה רבה — מוצדקת לדעתי — של חוסר בטחון עצמי.

בבחירות הבאות — כך בוודאי אמרו לעצמם העסקנים הוותיקים — ניאלץ להכניס לרשימות אי־אלו דמויות חדשות; לא רק עסקנים הבטוחים; לרוב לעסקנים צעירים, לעדות המזרח ולכל מיני בני־ברית ... אלא שישנם גם אלופים (מיל.) ... אנשי כלכלה ... "שנאה לנו לקשט בהם את רשימותינו האפורות" — אך כיצד נעשה זאת בלי לסכן את מקומנו אנו ברשימה? ואז ישב לו צוות החכמים והמציא את הפתרון הגואל: נגדיל את מספר הח"כים!

מספר חברי־הכנסת בארץ, אף במצב הקיים של 120 חברים, גדול לאין שיעור לעומת המקובל במדינות אחרות ביחס לאוכלוסיה. בארצות־הברית, מייצג הנבחר לבית הנבחרים של הקונגרס כ־400,000 איש (אמנם יש גם בתי מחוקקים של המדינות). בבריטניה — כ־85,000 איש. בניו־זילנד, שאוכלוסיתה דומה לזו של ישראל ושבה 84 חברי בית־נבחרים, יש נציג אחד לכ־34,500 איש. בישראל כבר היום הוא אחד ל־25,000 ואם יוגדל מספר חברי הכנסת ל־150 יהיה היחס נבחר אחד לכל 20,000 תושבים. אגב, הגדלה זו תעלה לציבור במישרין ובעקיפין כ־30 מיליון ל"י.

### להחליש את רפ"י

יש לראות את ההצעה הזאת גם בהקשר להצעות להעלאת אחוז החסימה ולשינוי שיטת "העודפים" — כולן מיועדות לצמצם את מגוון הדעות בכנסת, ולפתור בעיות מפלגתיות. אך הדבר המעניין הוא שצעדים אלה יביאו לא רק לחיסול הסיעות האופוזיציוניות הקטנות, אלא גם להחלשת כוחה היחסי של רפ"י בתוך מפלגת העבודה. ל"עבודה" יש היום 49 חברי כנסת — מתוכם 8 מייצגים את רפ"י, 8 את אחדות העבודה ו־33 את מפא"י (למפ"ם, המשתייכת למערך עם "עבודה", יש 7 ח"כ).

אילו היתה מונה הכנסת הנוכחית 150 חברים, היתה מפא"י מקבלת 41 מנדטים, רפ"י ואחדות־העבודה 10 כל אחת (מפ"ם היתה מקבלת 8—9). מבחינה יחסית אין אמנם הבדל, אך מבחינה אבסולוטית היתה מפא"י מקבלת תוספת של 8 חברי כנסת ואילו רפ"י רק 2. פירושם של השינויים המוצעים הוא, כי במבחנים הפוליטיים הגדולים הצפויים למדינה בשנים הקרובות — הן במישור הפנימי הן במישור החיצוני — תוכל המגמות הוותיקה של מפא"י (יחד עם בעלי בריתם מאחדות־העבודה ומפ"ם), בכל מיני הנושאים מדיניים־אידיאולוגיים, לפעול מעמדת־כוח הרבה יותר גדולה ממה שיש לה היום.

להצדקת ההצעה להגדיל את מספר חברי הכנסת ל־150 מעלים בדרך כלל שלושה טיעונים עיקריים: גידול האוכלוסיה; הצורך ביצוג יותר רחב של שדרות העם השונות ... של עבודת־הכנסת. ... אף לא אחד ... על לעמוד בפני בקורת רצינית.

לטענה של מספר התושבים כבר התייחסתי בראשית דברי. אשר ל"יצוג" היותר רחב — מי מפריע למפלגות הגדולות לערוך רפורמה יסודית בדמוקרטיה הפנימית שלהן? מדוע באמת לא תונהג אצלן שיטה שתבטיח ייצוג אמיתי יותר של אקדמאים, צעירים, נשים, עדות וכו'?

### חוסר ידע ואדישות

הטיעון הכבד־המשקל ביותר הוא האחרון; דהיינו יעול הכנסת. נכון שהכנסת אינה ממלאת היום את צפיות הציבור; רבים מחבריה אדישים לדעת־הקהל ולעתים קרובות חסר להם הידע והמידע הדרושים לדיון רציני בבעיות אקטואליות. ביחוד את חברי הסיעות הגדולות מאפיינת מידה גדושה של קונפורמיזם מחשבתי; ועדות הכנסת צמודות מדי להכוונת הממשלה ובעיקר שועדת הכספים אינה ממלאה תמיד כיאות את תפקידה כ"מבקרת ובודקת" לגבי פעולות האוצר — אך מה לכל אלה ולהגדלת מספר חברי הכנסת? כלום כמות חברי הכנסת קובעת את איכותם?

על הפרלמנטריזם ברוב הארצות הדמוקרטיות עובר היום משבר הנובע, בין היתר, מבחירה מקרית של אנשי פוליטיקה בעידן שבו המדע וההתמחות הספציפית נעשו בעלי משקל מכריע. אנשים רבים מגיעים למסקנה שהתבטאויותיו והחלטותיו של גוף נבחרים חסרי התמחות נעשות פחות ופחות רלוונטיות.

מלבד זה קיימת בציבור הרגשה שלא הכנסת, אף לא הממשלה, הן מוקדי הכוח האמיתיים במדינה, אלא קבוצות פוליטיות ואינטרסנטיות קטנות, שה"גוש" המפורסם הוא רק אחד מהם. קיימת גם אכזבה לא מעטה, הגובלת לעתים בציניות מסוכנת, מיכולתן של הכנסת וועדותיה לשמש בלם יעיל בפני מעשי בוסר של הממשלה, ובפרט של המשרדים הכלכליים. הפרשיות שנתגלו באחרונה, כגון "ורד", "ליניבלום" וכיו"ב, רק הוכיחו ש... מגינה האינטרסנטית, הקיימת בין נציגי גח"ל המערך בועדת הכספים אינה תורמת לשכלול הבקורת הפרלמנטרית.

### כוחו של המומחה

בצדם של מוקדי הכוח הפוליטיים הקיימים מחוץ לכתלי הפרלמנט, קיים גם מוקד־כוח רב־עוצמה נוסף — זו הפקידות בממשלה, בעיריות ובשרותים הציבוריים האחרים. בישראל בולטת תופעה זו במיוחד — הפקידים הם לעתים השליטים האמיתיים ...

תופעה זו נובעת גם מתהליכים היסטוריים ופוליטיים. אולם היא גם תוצאה טבעית של הצורך הגובר והולך בידע הספציפי מחד והעדר הידע הזה אצל נבחרי־העם מאידך. ח"כ גד יעקובי אמר, כי במקום הוספת 30 חברים, מוטב היה להעמיד לרשות הכנסת 30 מומחים מעולים בתחומים השונים של המדע, הכלכלה המינהל הציבורי — אולם בין אם תעמוד לרשות חברי־הכנסת סגל יועצים מעין זו ובין אם לאו, לא יהיה מנוס מהישענות הולכת וגוברת של המדינה על מה שמכונה "מומחים". דווקא במגמה זו יש משום חוות מדאיגה לעתיד הדמוקרטיה הפרלמנטרית בישראל. איך נמנע המעבר של השלטון הממשי בה מידי נציגיו הנבחרים של העם לידי המומחים והטכנוקרטים למיניהם? או במלים אחרות, כיצד נשמור על מעמדה הבכיר של הכנסת — שהיא הגוף הנבחר — כלפי הפקידות, שהיא ממונה?

הסכנה שבעוד המסגרת החיצונית של המשטר הפרלמנטרי היא תישמר, תיעלם נשמתו. מונטסקיה (במאה ה־18) דיבר של "השחתת העקרונות" והמלומד הצרפתי־יהודי ריימון ארון (שבעיקר לא מוכר בישראל) מסביר ש"השחתת עקרונות" זו כוללת, בין היתר, הישענות־יתר של הנבחר על המפלגות, עד כדי התעלמות מוחלטת מטובת הציבור, ולעומת זאת — טישטושן של עמדות ודעות עצמאיות. סופו של תהליך זה להביא לקבלת החלטות בלתי עקביות ובלתי־יציבות על־ידי הכנסת.

התכונות האישיות של חבר פרלמנט — עצמאותו המחשבתית, אי־תלותו יחסית בגורמים מפלגתיים או כלכליים שתלטניים, יושר אישי, בקיאות וקניית ידע — כל אלה הם מרכיבים חיוניים בחיזוק מעמדו של הגוף הנבחר. יתכן שיש לנקוט גם בצעדים על סיכויים ומנהליים, אך קשה לראות כיצד יתרמו ההצעות המועלות על־ידי המערך וגח"ל לפתרון הבעיות.

# תקציב ההגנה של ארה"ב יגיע ל־100 מיליארד דולר ב־1977

מאת דרין מידלטון
מיוחד ל"הארץ"
כ"ניו־יורק טיימס"

וואשינגטון

גבוה ההוצאות שיש לצפות לגידול הוצאות הבטחון של ארצות־הברית, שתקציב הבטחון בשיעור 100 ביליון דולר כבר נראה באופק. החלו במאמצים — בתוך הממשלה ומחוצה לה — כדי למצוא דרכים לצמצם את הוצאות הבטחון, אך יחד עם זה לקיים את הבטחון ברמה הדרושה.

ב־12 באוקטובר חתם הנשיא ניכסון על תקציב הבטחון השנתי בסך 76 מיליארד דולר. אולם כבר עתה אומדים את ההוצאות למעשה 4.5 מיליארד דולר מעל לסכום שאושר על ידי הנשיא.

סיום פעולות המלחמה בוייטנאם יחסוך לאמריקה חצי מיליארד דולר לחודש. אולם חסכון זה לא יגרום לעמידה ניכרת לצמצום ההוצאות, שכן המשך האינפלציה והעליה במחירי המחירים השונים עכשיו בכל זאת לקרב את הוצאות הבטחון, עד לכדי 100 מיליארד דולר (בשנת 1977).

פקידים בכירים במשרד ההגנה, קצינים בכירים ומומחים שמחוץ לממשלה, הביעו דעים כולם שאין עוד מנוס מגידול הוצאות הבטחון, אך הם חלוקים בדעותיהם רק לגבי היקף הגידול. עם זאת חוששים הוגים אלה שיהיה זה לא קל לשכנע את הציבור שאכן יש הצדקה להגדלת תקציב הבטחון. מהם יש החוששים שהציבור לא יהיה מוכן לקבל זאת.

שיפור היחסים עם ברית המועצות, יריבתה העיקרית של ארה"ב במקרה של מלחמה, וכן המגמה החדשה הרווחת בציבור האמריקאי למען צמצום התחייבויותיה של ארצות הברית בחוץ לארץ, כל אלה יצרו את האקלים, העלול לאלץ את הנשיא להרהר היטב בטרם יחליט להגדיל את נטל הוצאות הבטחון.

על החלטתו של הנשיא עשויה להשפיע העליה המהותית בתקציב הפדראלי לצרכים לא־בטחוניים ועליה דומה בהוצאות הממשלות המחוזיות והעירוניות המקומיות. מאז 1968 כבר גדל התקציב הפדראלי ב־62 מיליארד דולר.

חוגי הצבא מבססים את תביעתם להעלאת תקציב הבטחון על תחזית קודרת ביותר שאפשר להעלות על הדעת. ומכאן מסקנתם ברורה: על ארצות הברית להצטייד במיטב החימוש, מכיוון שברית המועצות מוסיפה לייצר כלי נשק והיא עלולה להשיג עליונות על ארצות הברית. לדעת התומכים הנבאים אסור לממשלת ארצות־הברית להסתכן באבדן העליונות בעידן הנשק הגרעיני.

גורם נכבד מאד באומדן תקציב הבטחון לעתיד מהוות ההוצאות הוודאות למנגנון. בסעיף זה בלבד עלו ההוצאות מ־43% מכלל ההוצאות ב־1964 לכדי 56% מכלל ההוצאות המשוערות בשנת 1973. הווה אומר — 42.8 מיליארד דולר. אמנם התחייבה הממשלה לבנות את החילות על מתנדבים בלבד, אולם שינוי זה איננו מבשר צמצום בהוצאות. נהפוך הוא. יודעי דבר אומרים, כי צבא מתנדבים יעלה ביוקר, שכן יצטרך להתחרות עם שוק העבודה האזרחי כדי להשיג את האנשים הדרושים, בעוד שידוע מראש שגם בשנים הבאות יוסיף לעלות השכר בשעור של 3% ל־4% לשנה.

משרד ההגנה האמריקאי עיבד תכנית למודרניזציה, המתחייבת מגידולה האיכותי של העוצמה הצבאית הסובייטית. תכנית זו כוללת, בין היתר, את הפריטים הבאים:

✶ צוללת המצוידת בטילים באליסטיים מדגם "טרידנט", שמחיר כל אחת מיליארד דולר;

✶ בניית 270 מטוסי־קרב מדגם "טום־קאט־14", למען הצי, שמחירו של כל מטוס־קרב כזה נע בין 16 ל־18 מיליון דולר.

✶ חיל האוויר יקבל את המפציץ "אינטר־קונטיננטל ב־1", כשמחירו של כל מפציץ כזה בין 30 עד 60 מיליון דולר היחידה.

✶ חיל האוויר יקבל את מטוס הקרב המעולה ביותר מדגם "איגל פ־15", שמחיר כל אחד 10 עד 12 מיליון דולר. לחיל האוויר יסופקו 730 מטוסים כאלה.

✶ הצי יקבל תוספת של שתי נושאות־מטוסים המונעות בכוח הגרעין: הן "נימיץ" ו"אייזנהאואר", כשמחירה של כל אחת הוא מיליארד דולר.

כמו כן צפוי גידול בהוצאות הלחמה נגד הצוללות, מ־2.5 מיליארד לכדי 4.5 מיליארד — עד שנת 1975.

את הצמצום בהוצאות ינסה משרד ההגנה להשיג, בין היתר, על־ידי פירוק מספר חטיבות, בשעור של חטיבה אחת לדיוויזיה אצל דיוויזיות, ובמקום החטיבות שיפורקו יבואו בריגדות מחיל המילואים. כל דיוויזיה המשרתת בחו"ל יוסיפו להיות במצב פעולה כשלוש חטיבות מלאות.

המומחים חלוקים בדעותיהם לגבי התבונה שבציוד כל כוחות הצבא בציוד המשוכלל ביותר, כדוגמת הכוח האמריקאי החונה באירופה, ויש המצליצים להמשיך במתן הציוד המשוכלל ביותר לכוח האירופי. אך אין צורך בנשק המתוחכם לכוחות שאינם באים בחשבון להתערב באירופה, אלא במלחמות קטנות בזירות שונות בעולם.

במסגרת צמצום הכוחות, הצמצום הדרסטי ביותר צפוי עם החזרת שתי דיוויזיות אמריקאיות מגרמניה. ודאי הוא שעצם החזרת הכוחות האמריקאים בחוץ לארץ לא תביא לידי קיצוצים. החסכון יושג עם פירוקם של כוחות.

هكذا من الأصل

# החרמון מצפה לשלג

## מיליונים הושקעו כדי להכשיר את האתר לסקי

מאת נחמן פביאן

בעוד כחודש יתחיל לרדת שלג על חרמון, אך לפי־שעה לא הותקנו שרותים שיבטיחו לציבור גולשי סקי ולמטיילים הבאה שלמה. בבעונה הקודמת יופעלו השנה שירותי ההר על־ידי אנשי חברת הר חרמון. השליטה בחברה זו היא בידי חברי נוה אטיב. ישוב זה משתייך לארגון המושבים של העובד הציוני ותכנית החליטו — אולי בשל הקרבה הרעיונית לשר משה קול — כי עליהם למצוא פרנסתם בתיירות (בעבר צי־פו לבנות במקום זה אתר לנופש וספורט בשם רמת שלום). מאחר שהם חסרי נסיון בתחום המינהל משכו אליהם מנהלים מן החוץ. אשתקד התחלפו המנהלים באמצע העונה השנה נבחר כמנהל מר אהרון בר־יוסף, שהיה קצין בחיל הים. המחלקה להתיישבות של ההסתדרות הציונית מסייעת לאנשי נוה אטיב באותה המידה שהיא מושיטה עזרתה לשאר הישובים שבגולן.

### מיבצע על 12 מיליון ל"י

מר יעקב אייגס, ראש המחלקה להתיישבות של ההסתדרות הציונית אמר, כי החרמון הוא עבור אנשי נוה אטיב „ענף משקי". בדיקה קצרה העלתה כי מאז אפריל 1971 הושקעו על־ידי רשות החרמון 2 מיליון ל"י בהכשרת מגרשים לחנית רכב ובבניית הרכבל. יותר מחצי מיליון ל"י השקיעה המחלקה להתישבות. משרד החינוך (רשות הספורט) בנה בנוה אטיב בנין מרכזי שישמש יסוד לבית הארחה. כל מתיישב מקבל בית שהוצאות בנייתו הגיעו ל־82 אלף ל"י, ובו חדר נוסף שנועד להשכרה לנופשים.

משרד התיירות פירסם בימים אלה מכרז לפיתוח האתר. שווי העבודות 12 מיליון ל"י. מדובר בבניית מצפה בנקודה העליונה, ביתן למזנון, עוד נוסף של רכבל ומיבנים אחרים.

בשנה שעברה הותירה העונה יתרה של 7000 ל"י הודף התשקיבים של כלכלני הממשלה המסוכנות לא הצליחו המתיישבים להתפרנס מזה ונאלצו למצוא פרנסתם בעבודות־חוץ שונות. אולי משום כך לא השכילו אנשי נוה אטיב ללמוד מקצוע האירוח ויחסי הציבור.

„גם השנה לא נוכל לתת את מיטב השרות המגיע לציבור" — מודה מר שלמה בוקובזה, מראשי נוה אטיב וסגן מנהל החברה הר חרמון. סיירתי בסוף השבוע באתר בלווית מר בוקובזה. מעלית הסקי בת 144 מקומות מוכנה להפעלה. מומחים מאוסטריה לימדו 4 מחברי הישוב להפעלה ולתחזוקה. בעזרת תקציבי ההתיישבות סולקו סלעים באזורי הגלישה, כך שיקטן במידה רבה מספר הנפגעים. מגרשי חניה נוספים צופו באספלט והשנה יהיה בהם מקום ל־700 כלי רכב. המקום סומן בשלטים ותראה נקי לפני ירידת השלג.

### שירותים המעונים שיפור

הבעיות היסודיות לא נפתרו. מספר בתי השימוש נשאר קטן כפי שהיה — ואם יציפו אלפי מטיילים את ההר בבת אחת יצטרכו לחזור אחרי 12 התאים המאולתרים שבישטות ולהמתין בדוחק. המזנון נשאר במימדיו הקטנים, אולם מר בוקובזה מבטיח, כי יוגשו בו ארוחות חמות, כדוגמת אלה הנהוגות במסועים (מרק, קפה, כריכים ואולי שוקולד חם) במחירים סבירים. כדי למנוע טרדות מהמטפילים הופרד האיזור בו ישהה קהל המטיילים מאזור הגלישה על־ידי גדר עץ, אולם לא נבנה מחסה מתאים ובמקרה של סופה יצטרכו אלפים להצטופף בסככה המכילה, לדברי מר בוקובזה, כ־200 איש בעמידה.

שלא כבעבר לא יגבו דמי כניסה לגולגולת.

במגרשי החניה יגבו דמי חניה ממכוניות בשעור של 2 ל"י לשעה וכל העולים להר יסעו באוטובוסים של אגד, שקבע עובדות בחרמון בטרם תיתום הממשלה סדרי הסעה משלה. מחיר הנסיעה אשתקד היה 2.70 ל"י הלוך וחזור.

העליה והירידה ברכבל (400 מקו אווירי) תעלה 5.5 ל"י לאיש. השרות היחיד כמעט הראוי לשמו היה של בית־הספר לסקי שבראשו עומדת הגב' נעמי האל, מדריכת סקי מארה"ב. היא מבטיחה שיעמדו 450 זוגות סקי לרשות הקהל.

ובית־הספר יקיים 7 רמות שונות. צוות של מרפאה ובו ציוד רפואי יעמוד הכן לטיפול בפצועים. רופא האתר הד"ר אילן ומיכאל הביע את התקוה שמספר הפצועים יפחת השנה, בשל שיפורים וניקוי האתר מסלעים.

בעיה אחרת שלא נפתרה היא פינוי השלגים מהדרך. אנשי מע"ץ ששלחו פקידים לחו"ל כדי ללמוד תורת פינוי השלגים טוענים עכשיו, כי הכביש לחרמון מוגדר ככביש בטחון ובכביש מסוג זה פועלים

חובבי סקי בחרמון

עובדי מע"ץ על־פי הוראות צה"ל. אנשי צה"ל מצידם מתייחסים בהבנה לגולשים, אולם אינם יכולים לעסוק בנושא שהוא מסחרי. התוצאה: דרישתם של אנשי נוה אטיב להשקעה נוספת של 200 אלף ל"י במכוניות לפינוי שלגים.

אנשי נוה אטיב טוענים גם נגד משרד התחבורה על שאינו מאפשר להם לקנות אמבולנס פרטי לפינוי פצועים מהחרמון (משרד התחבורה דורש מהם לשכור את השרותים של מגן דוד אדום).

מר בוקובזה מתנחם בעובדה, כי השנה לא יאלצו מפעילי האתר לשלם שכר עבודה, שכן בימים הקרובים צפויים להגיע למקום צעירים מגרעין נח"ל, שיועסקו בעבודות השונות במסגרת השל"ת (שרות ללא תשלום).

אנשי משרד התיירות והמחלקה להתיישבות לא מודעים כנראה לכח־המשיכה של החרמון בחודשי הסקי. האתר נמסר בידי צעירים עם כוונות טובות, אך חסרי נסיון במקצועות האירוח. לעומתם הדרוזים ממגדל שמס ערוכים: נפתחו שם שתי מסעדות ויזם מקומי בנה מולן מערכת של ששה חדרים הניתנים להשכרה ב־12 ל"י לזוג ללילה. אנשי בתי ההארחה בגליל העליון מצפים למבקרים. עבורם השרות הטוב תמורת מחיר טוב נפסק למסורת.

### פינוי השלג — בעיה

[illegible] מעבדי סקי [illegible] 25 ל"י לשעה [illegible] שעורים קבוצתיים יהיו זולים יותר [illegible] אלה ברשות הספורט.

# בית־החולים תל־השומר פעל ללא דופי בליל־הדמים בלוד

מאת ד"ר יואל אנגל

הכותב הוא כירורג־אורטופד בבית החולים שיבא.

קראתי בעיון את כתבתו של יאיר קוטלר במוסף השבועי של „הארץ" (10.11). מהיותי אורטופד בכיר בביה"ח שיבא ולכן שותף באירועי אותו לילה, הרגשתי צורך להגיב כדי שציבור קוראי העתון ידע גם על הצד השני של המטבע, ואמון הזוקקים לשרותיו של בית חולים זה או אחר לא יעורער בגין הצגה בלתי אובייקטיבית של דברים שהיו.

בשעת קיומו היה ביה"ח תל־השומר שותף לרוב האסונות והקרבות שליוו את מדינת ישראל, ומובן שהיה ונשאר תמיד חלק ממערך רפואי, ולא היוזר במערך זה. מהיותו ביה"ח הגדול ביותר במדינה מובן גם שכושר הספיגה שלו היה ונשאר כפול ומשולש מכל בית חולים אחר. את הקשר ההדוק שקיים כל השנים עם צה"ל לא ביה"ח יזם אלא צה"ל בחר ורצה בו וסמכו של חיל הרפואה היה בודאי אותו.

### „אורוות"?

שום בית חולים אינו יכול להיות ערוך 24 שעות ביממה לקליטה המונית של נפגעים ללא התראה מוקדמת. השאלה היא אם לכשמצב מסוג זה הופך למציאות יכול בית חולים זה או אחר לעמוד בכך. אנסה להבהיר זאת תוך התייחסות לכתבתו של מר יאיר קוטלר.

כותב המאמר משתומם על כך שלא ניתן היה למצוא רישום אודות המנוחה רות גילוץ. מבלי לערער על העובדה ברצוני לבקשו לדמות לעצמו מצב בו מגיעים נפגעים מחוסרי הכרה הרוגים ללא מלווים. אין אפשרות לזהותם ואין אפשרות להכניס משפחות לחדר־מיון בשעת פעולה לזיהוי פצועים נטולי הכרה או הרוגים. הסליחה אפוא עם כותב המאמר. אך עליו להבין שגם רישום מעולה אינו מסוגל תמיד לפתור בעיות זיהוי.

באשר לאותה „אורוות" הריני להזכיר לכותב המאמר שהיא שימשה את צה"ל לפני, בזמן ולאחר מלחמת 6 הימים כאשר קלטה גלי פצועים לפעמים מדי לילה. על כך יאמר אל תסתכל בקנקן אלא במה שיש בו. מאורוה זו לא נחסך הציוד החדיש ביותר הדרוש לקליטה המונית של פצועים. המיבנה גדול ומרווח, ואם כי אנו היינו רוצים לראות את המבנה החדש של ביה"ח עומד כבר על תילו, לא חשבנו מעולם שטיפול יעיל בפצועים נימנע בגלל צורת המבנה. שחוץ מארבעה הקירות תוכנו חדש ומתחדש כל הזמן.

### אי־סדרים

נכון שביה"ח לא השיב לקריאת האלחוט של מד"א. מאידך, במקום אחר בכתבה נאמר שקיים היה קשר טלפוני עם שדה התעופה באמצעות ד"ר סגל ממפקדת קצין רפואה ראשי. האם צורת הקשר חשובה או עצם קיומו?

אי סדרים ברחבה שלפני חדר המיון — נכון! אלפי אנשים צבאו על הפתחים והחלונות של חדר־המיון, כל אותם אנשים שהיו באותו ערב בשדה התעופה ותיכו ליקיריהם ואחרים שהיו בתפקיד בשדה התעופה מיהרו לביה"ח למצוא אם מישהו מיקיריהם בין הנפגעים. הדבר טבעי. בנוסף לכך היה צבא של סקרנים, ויהודים טובים שרצו מן הסתם לעזור.

לשמחתנו אין אנו נוהגים לשמור על ביה"ח כעל מתבוש, אין סוגרים את הכניסה ואין כוחות צבא ומשטרה שומרים עלינו מבחוץ לביה"ח או בתוכו. לא היה אפוא כי שימנע את הגישה מכל אותם אנשים שהרי גם למשטרה ולצבא שגויסו בשלב מאוחר יותר לעזרה, לא היתה ידיעה מוקדמת על הפיגוע, ולכן לא הספיקו להתארגן לכך.

באשר לאי הסדרים בתוך חדר מיון — אין הדבר אמת. כל קליטה המונית מטבע הדברים שהיא מלווה תנועה רבה של צוות מטפל בין החולים, על אחת כמה וכמה כשמדובר במספר נפגעים כה גדול. לכנות מצב זה באלאגן — מעיד על כך שנסיונו של בעל ההגדרה במצבים מסוג זה דל עד מאד!

נכון שקשה היה לפעמים לעצור את זרם הסקרנים וקרובי המשפחות מלהיכנס כשלא מעטים מביניהם מתחזים כעתונאים או בעלי תפקידים המקנים להם בביכול זכות כניסה לחדר המיון. אם כתוצאה מכך נשלחו מספר עתונאים או סתם יהודים טובים החוצה מחדר המיון בשעה קשה זו לא בדרך המנומסת ביותר — אתם הסליחה וודאי הבינו זאת מכורח הנסיבות.

### הטיפול בנפגעים

„תקופת המתנה לטפול התמשכה עד ל־8 שעות" — להד"ם! כותב שורות אלה יכול להעיד בפני כל שופט או ועדת חקירה כי שום חולה במצב אנוש לא נותח יותר משעה לאחר קליטתו בחדר המיון.

בשעה 3.00 לפנות בוקר, 5 שעות לאחר הפציעה, הסתיימו 95% מהניתוחים, רק 2 או 3 חדרי ניתוח המשיכו לעבוד אך הניתוחים לנפגעים בחדרים אלה החלו שעות רבות קודם לכן. וכידוע משך זמן הניתוח אינו פונקציה של סדרי קליטה ומיון.

העברת הנפגעים לביה"ח בילינסון: ביה"ח לא עבר את כושר הספיגה שלו. חולים שגמרו את הטיפול שלפני ניתוח הגיעו לחדר הניתוח ונותחו ללא שהיות. מטות במחלקות היו לטולם וכן לגבי שרלחנות ניתוח וצוותות. רק מי שאינו מצוי בהוויי קליטת נפגעים ומיונם יכול היה להעלות על דעתו שלאחר קליטת הנפגעים בביה"ח יופרש צוות נוסף למיון מחודש לפי סדר עדיפויות של דחיפות לשם שליחתם לביה"ח אחר.

זאת ועוד, טלטלה נוספת לנפגעים שהועברו לביה"ח ביסודי־שאול במכוניות ואמצעי תעבורה בלתי מתאימים אחרים לא הייתה מוצדקת או אנושית לגביהם. אם בכלל מדובר היה בהפניית נפגעים מתל־השומר לבי"ח אחר, הרי יכול היה להיות מדובר רק בנפגעים קלים. להפריש אפוא צוותות לצורך מיונם של אלה נראה לי בלתי סביר להלוטין. החלטתו של ד"ר קריילר, המותקף בכתבתו של מר קוטלר, היתה נכונה לכן ואם הוא נראה למר קוטלר אובד עצות, למרות שלדעתי החלטותיו באותו לילה קשה וגורלי היו נכונות, כאלהים פתרונים.

גיוס צוותים: צר לי על 100 הרופאים בביה"ח בילינסון שנשארו מחוסרי עבודה לאחר שגוייסו. מאידך גיסא נראה לי שלוח הזמנים של מר קוטלר השתבש קמעה. בזמן שעסק ביה"ח בילינסון בגיוס רופאים, עסק ביה"ח שיבא כבר בטיפול בנפגעים. וכי לא מהר הוא שאיש לא התפלא על כך שברגע שהגיעו נפגעים לביה"ח כבר היו רופאים שטפלו בם? וכי לא מובן שביה"ח שיבא לא צריך היה כלל לגייס את הצוותות מאחר ויחד עם הנפגעים החלו אלה להופיע מכל עבר, בכמות מספקת, כך שלא היה כלל צורך בגיוסם, דבר שלדברי מר קוטלר גרם „באלאגן" בחדר המיון משרוב רופאים...

### יריבות

תמוה בעיני שמישהו מצא לנכון לדבר על יריבות בין ביה"ח שיבא ובילינסון. היא אינה קיימת מאחר וביה"ח בילינסון עסק כל השנים בעבודת רפואית נכבדה, שאיני מזלזל בה חלילה, אך לא בטיפול וקליטת נפגעים. בארה"ב וארצות רבות אחרות קיימת הפרדה רשמית בין בתי חולים המטפלים בנפגעים וכאלה המטפלים בחולים. אצלנו אין הדבר כך, אך עובדה היא שנסיון ביה"ח בילינסון על הצוותות שבו בקליטת נפגעים המונית קרוב לאפס ואיני יודע אם מן החכמה היה להעביר לשם נפגעים כדי שגם ביה"ח זה יעבור באותו לילה „טבילת אש" מסוג זה.

רפואה מודרנית הוא מדע המחולק להרבה תת־התמחויות וביה"ח בילינסון אינו לדעתי בעל נסיון בטראומאטולוגיה מסוג זה. איני תמה על נהגי המוניות ונהגי מד"א הראשונים שפנו קודם כל לתל־השומר. הם ידעו שבביה"ח זה אין „ימי תורנות", אין „שעות תורנות", אין מדקדקים בציציותיו של הנכנס אם הוא חבר קופ"ח אם לאו. שעריו של ביה"ח פתוחים 24 שעות ביממה לכל פונה, וטבעי הוא שבכדי שלא יפנו הלאה, פנו ראשית לתל־השומר.

בטוחני גם שרצונם של עמיתי בביה"ח בילינסון בלילה זה היה כן ורצונם לעזור עז. תרה לי מאידך שלאחר מעשה קם משה סרוקה דיל וביקר מעשים בדיעבד, ובפומבי. בכל התקופה הארוכה של מלחמת ההתשה כשאותה „אורווה" של ביה"ח שיבא עבדה מדי לילה, לא שמעתי את קולם של עמיתי מביה"ח בילינסון מעל דפי העתון. תמוה בעיני אפוא שדווקא לאחר מאורע זה, שהיה מלווה כיסוי עיתונאי וטלויזיוני רחב, הגיעו מים עד נפש ויצאה הצעקה על דפי העתונים בדבר הטיפתם בביכול של נפגעים על ידי אותו בית חולים שעשה את עבודתו בשקט וללא פרסום. תרה לי שיגנוב ספק באמונו (וזאת ללא צורך) של קהל הנזקקים לבית־חולים זה. ושוב — לא אנו בחרנו לשרת בצה"ל ועם ישראל באסונותיו, ולכן לא בנו האשם. שמא ישנם דברים בגו...

בסיכום, העזרה הגישה, והוגשה בזמן! חסרונו הגדול של בית־החולים הוא בצניעות הנהלתו, שמזה שנים לא התפלמסה מעל גבי עתון או בכל צורה אחרת עם אלו המקנאים לה ומשמיצים אותה.

**יאיר קוטלר מעיר:** סגן מנהל בית החולים הד"ר דויד קריילר התבקש על־ידי להגיב על טענות קשות שהשמיעו כלפי בית־החולים המנהל משה סרוקה, מגן־דוד־אדום, רופאים והשתנות הקבלות. ביקשתי לשמוע את תשובתו גם לגבי מימצאי ועדת החקירה מקשם משרד הבריאות שערכה תחקיר רשמי של ליל הדמים. את אשר השיב הבאתי בשמו. המונח „אורווה" לא אני המצאתי אותו: רופאים בכירים מאד בתל־השומר כך מכנים את חדר המיון לשעת חירום.

# מבוכת אנשי הירח

## למרות שפע הנתונים אין המדענים מסוגלים לשחזר את התפתחות הירח

מאת ג'ון נובל וילפורד,
מיוחד ל„הארץ"
מ„ניו־יורק טיימס"

יוסטון

אחד המדענים מהמכון לחקר הירח כאן גילה את מבוכתו, כאשר פתח את הדיה שלו בבדיחה על החידון בו שמע: „התשובה, אני אומר לך בבטחון, היא צפון דאקוטה בשנת 1822". „מצויין ז'", בשמעה צעקתו של אחד השופטים. „אבל אין לנו שאלה לתשובה זו".

לדעת ג'רולד ואסרבורג מהמכון הטכנולוגי בקליפורניה, זאת היא הבעייה, וזהו התיסכול של חוקרי הירח, כאשר הם מתכננים את המבצע „אפולו 17", הוא המבצע האחרון והסופי לחקר הירח, שמועדו נקבע ל־6 בדצמבר.

„יש לנו תשובות, אך אין לנו השאלות", אומר ואסרבורג, כאשר הוא מנתח את מימצאי חמשת המבצעים הקודמים אל הירח. „איננו בטוח אם אנו מציגים את השאלות כפי שאנו צריכים להציגן".

מבוכתם של המדענים חוקרי הירח באה לידי ביטוי בוועידתם במרכז לחקר החלל כאן ביוסטון.

מתברר, כי למרות שפע הנתונים, אין המדענים יודעים עדיין לשחזר את התפתחות הירח, ועוד מה יודעים להסביר כיצד הוא התהווה. עד כה נמצאו ברשותם אבני הירח שגילן משלושה עד ארבעה ורבע מיליארד שנה. כמו כן נמצאו על הירח מדגמי קרקע שגילם 4,6 מיליארד שנה. הנתונים הסייסמיים רומזים, כי מרכז הירח היה בעבר הרחוק נוזל לוהט. הם יודעים, כי על הירח עברו מספר שואות לפני כ־4 מיליארד שנה. וכי מזה שלושה מיליארדים שנה שרוי הירח במצב יחסי של חוסר פעילות. אך מה פירוש כל זה?

אחד המדענים, שחוקר את מקום הנחיתה המיועד של מבצע „אפולו 17" לפי הזמנת הרשות לחקר החלל, הביע תקווה, כי אתר הנחיתה עשוי להגדיל את הידע על מה שהתרחש על הירח בתקופה שבין 4 מיליארדים שנה ובין ראשית התהוות של הירח, אשר „נולד", לפי ההשערה, לפני 4,6 מיליארד שנה.

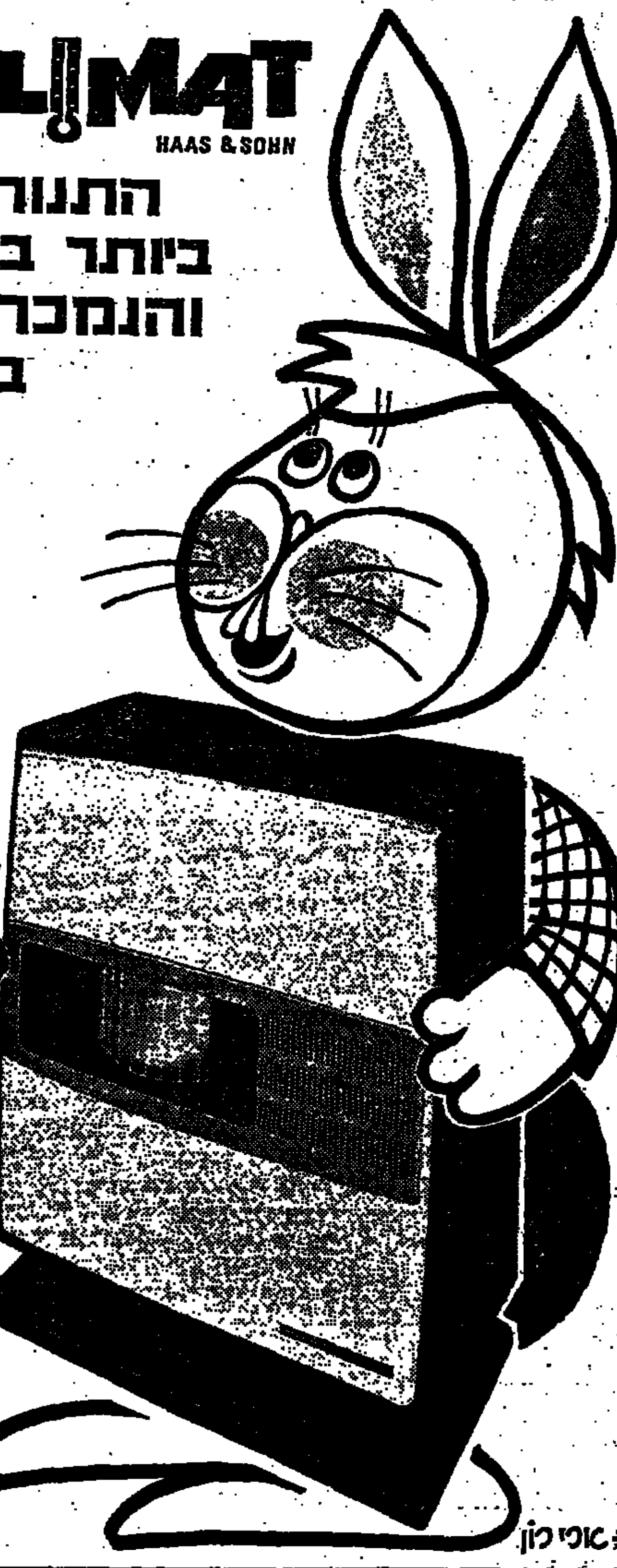
לדברי המדען ג'יימס הד, אתר הנחיתה של „אפולו 17" (הנמצא סמוך להרי טאורוס ולוע ליטרוב) יוסק בתוניהם של שלושת הנופים המקיפים אותו והם: המישור ההררי, העמק וכן שכבת אבק שחורה שמוצאה אולי מהתפרצות הרי־געש צעירים יחסית. ההרים התלולים המקיפים את אתר הנחיתה בצורה, לפי השערת החוקר, על־ידי התכווצות קליפת הירח החיצונית כבות והתפרצות ממעמקי הירח, אשר יצרה את „ים השלוות". מאחר ו„ים השלוות" נראה קדום יותר מאגן „אימבריום", מסיקים כי ההתפרצויות האדירות שעיצבו את פני הירח כפי שהם נראים לנו כיום, טשטשו ומחקו את העקבות הקדומים יותר. יתכן, כי באתר שנבחר לנחיתה הפעם יימצאו אבנים שגילן עולה על אלה שנמצאו עד כה בנחיתות הקודמות. מניחים שהשכבה השחורה (אבק וולקאני) המכסה את העמק טאורוס־ליטרוב, גילה אינו עולה על מיליארד שנים. המדען מקווה, כי מבצע אפולו זה יסייע לפתיחת פרצות רבות במידע הכרונולוגי על הירח.

האסטרונאוטים העומדים לצאת למבצע אפולו 17 הם: הקפטן יוג'ין סרנאן והקומנדר רונאלד איבנס מחיל הים וכן האריסון שמידט, שהוא הגיאולוג הראשון היוצא לחקר הירח. לפי התכנית ינחתו סרנאן ושמידט ב־11 לדצמבר על הירח, ישהו עליו שלושה ימים ויערכו מחקר מקיף וטיול של שבע שעות מחוץ לתא הנחיתה.

אנשי הצוות של אפולו 17 נתנו לכפינת החלל שלהם את השם „אמריקה", ואילו לתא הנחיתה קראו בשם „צ'אלנג'ר" („הקורא תגר").


ACCLIMAT
HAAS & SOHN

התנור הנפוץ ביותר באירופה והנמכר ביותר בישראל




החברה המאוחדת לחימום בע"מ

| חיפה | תל־אביב | ירושלים | באר־שבע |
|---|---|---|---|
| 532102 | 240492 | 223705 | 3657 |

המפיצים:

אשקלון: מ.ע.א. — [illegible] ● הרצליה: אורגז טל. 894148 ● חדרה: גל־קור טל. 781889 ● חולון: גלזר חיים, טל. 854329 ● טבריה: קזז חיים, טל. 22082 ● ירושלים: גוט לוי, טל. 37104 ● ש. ב. שטרן, טל. 20377 ● טכנרקור בע"מ, טל. 224715 ● כפר־סבא: בר־גז, טל. 86317 ● נהריה: ח.ב.ב., טל. 922022 ● נצרת: מוקלשה נכלה, טל. 912588 ● נצרת־עילית: פריגי יוסף, טל. 55757 ● נתניה: אמחן בע"מ, טל. 55477 ● עפולה: אסנין ראובן, טל. 28734 ● פתח תקוה: דר־גז, טל. 23210 ● צפת: זרמי הצפון, טל. 912588 ● קרית גת: י. אריאלי, טל. 30093 ● קרית טבעון: אורי וינר בע"מ, טל. 91997 ● רמלה: אזור, מרכז סוכנויות בע"מ, טל. 931328 ● רמת גן: רבינוביץ את פאר, טל. 963342 ● רמת השרון: סיגנל, טל. 721831 ● רחובות — נס־ציונה: יוסף פורר, טל. 779796 ● ק. ביאליק: אהרון ושות׳ בע"מ; טל. 953032 ● איכולד ארנסט בע"מ, טל. 729191 ● 721550 כפר־אתא: חצרוני אברהם, טל. 729308.

# סטיקיה למכירה

סטיקית „פונדק הדואר" ברחוב פיגוטו 2 בתל־אביב מוצעת למכירה על ציודה ומתקניה.

הפונדק מוחזק בשכירות, והרוכש יוצע כדייר לבעל הבית בתנאים הקבועים בחוק דמי מפתח.

הצעות לרכישה בציון המחיר המוצע יש לשלוח לת.ד. 34009 ת"א ולציין על המעטפה „עבור סטיקיה".

בהזדמנות למכירה
מכונת סריגה שתי
KETTENSTUHL RAPIDA V-3
KARL MAYER
במצב מצוין
טלפון 30457
מ־7.00—16.00

במחשב
עשה משכורות מפעלך
1 ל"י לכל משכורת
טלפון 89475 חיפה

כתיבה במכונה
תלמדו היטב ב־12 שעות
בבית הספר למסחר [illegible]
[illegible]

עירית תל־אביב־יפו

מכרז פומבי מס׳ 464/72

להקמת תוספת שרותים לבית־חולים ליולדות בקריה, תל־אביב

עירית תל־אביב־יפו מכריזה בזה על קבלת הצעות מקבלנים לביצוע העבודה הנ"ל.

רשאים להשתתף במכרז זה רק „קבלנים רשומים" לעבודות נשוא המכרז בהתאם ל„חוק רישום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיות — תשכ"ט 1969" ותקנותיו.

את המכבידות, השרטוטים, תנאי המכרז וטפסי הצעות המחירים אפשר לקבל במינהל ההנדסה שד׳ קק"ל 68 קומה ד׳ חדר 403 תמורת תשלום של 50.— ל"י בקופת המינהל. תשלום זה אינו מוחזר.

קבלן הרשום כנ"ל המעונין להשתתף במכרז זה, יגיש לעיריה הצעת מחירים ב־2 העתקים על גבי הטפסים שהומצאו לו, וישלח אותם בדואר רשום במעטפת ההצעה שהומצאה לו לפי הכתובת: עירית תל־אביב־יפו, מחלקת מזכיר העיר כבר מלכי ישראל, עד יום ה׳ 7.12.72.

על המציע לצרף אישור מתאים על רישומו וסיווגו אחרת לא תדון ועדת המכרזים בהצעתו.

על מגיש ההצעה לצרף ערבות כמפורט בתנאי המכרז.

התשלום: בהתאם לטבלת התשלומים שבתנאי המכרז.

את ההצעה יש להגיש בהתאם לתנאי המכרז, וכל שנוי בהם עלול לגרום לביטולה.

הרשות בידי העיריה לקבל את ההצעה כולה או חלק הימנה. אין העיריה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה או הצעה כלשהי.

י. רבינוביץ, ראש העיריה

י׳ כסלו תשל"ג (16.11.72)

עם אגד משניר ועד אופיר

משרד התחבורה
מטה חודש הבטיחות

# נהגים והולכי רגל

# אם אתם נתקלים במפגעים בדרכים הודיעו עליהם!

את ההודעות על המפגעים הבטיחותיים בדרכים ניתן להעביר לאחת מלשכות הקשר והאינפורמציה של משרד התחבורה שאורגנו במיוחד לפעילות מוגברת בנובמבר, חודש הבטיחות.

הודעות מתקבלות בין השעות 8.00 בבוקר — 8.00 בערב (ביום ו׳ עד 13.00) בטלפונים הבאים:

מחוזות ירושלים והדרום 02-233305
מחוזות תל־אביב והמרכז 03-54379 03-54675
מחוזות חיפה והצפון 04-641761 קו פנימי 216

הדיווחים על מפגעי הבטיחות הבאים יועברו ללא דחיה לרשות האחראית לשם תיקון המפגע או הסרתו.

1. תעלות וגומות בכבישים.
2. תמרורים ושלטים פגועים.
3. קילקולים ברשת הרמזורים הקיימת.
4. קילקולים בתאורה בטיחותית.
5. גדרות ומעקות בטיחות הרוסים.
6. שמן או סולד על הכביש.

אתם מתבקשים רק לדווח
אנחנו נפעל לתיקון והסרת המפגעים

# כלכלה ועסקים

# מכונות ליטוש משוכללות הוזמנו באנגליה

## פותחו על־ידי הסינדיקט * יחייבו הפעלה מיומנת ותחזוקה טובה

את סופרו הכלכלי של "הארץ"
המכה בליטוש יהלומים צפויה ובנו בקרוב לשימוש בארץ כי־ה אוטומטיות לליטוש היהלומים.

נת ליטוש משוכללה פותחה על־ מחלקת המחקר של סינדיקט לומים והמספר ניכר של יצרנים ין במכונה זו, שהגיע לארץ עד השנה.

היהלומנים מנהלים כרים לקבלת ור לייצורה בארץ של המכונה. שלחת בטעם המכון היהלומים זה בלונדון כדי לעמוד על תכו־ המכונה. המשלחת היתה מור־ ת מפרופ' י. ירניצקי, כמנהל מע־ ת היהלומים בטכניון, מר ה. דגני, ל המעבדה הגמולוגית ליהלומים בת־גן, ומר א. גרדשטיין, מזכיר ד מפעלי היהלומים.

משלחת מטעם מכון היהלומים זה רק לאבני פליה בגודל של 6 קראט ומעלה האבנים צריכות יות מעוגלות בבאה אחת. העובד פעיל את המכונה חייב להיות ל מקצוע מעולה ובמידה מסוימת . בעל הכשרה טכנולוגית כדי יה מסוגל להפעיל אותה ביעי־ , להחזיק אותה ולטפל בהקלות שוטפות. המכונה אמנם משוכללת אך אינה אוטומטית לחלוטין ועבו־דות שונות יהיה צורך גם להבא לעשות בידיים.

המשלחת הביעה גם ספקות לגבי כושר עמידותה של המכונה העדינה בתנאי העבודה הקשים־יחסית במל־טשות. קשה להאמין, כי מכונה כל כך עדינה כבחינה מבנית האלקטרו־נית תעבוד בתנאי האבק במלטשות הישראליות מבלי שתהא זקוקה ל־טיפול מתמיד ושוטף ולתחזוקה ב־רמה מקצועית גבוהה.

בטכניון בחיפה, פותחה מכונה אוטומטית אחת משוכללת מזו של הסינדיקט, אולם טרם הוכח איזו משתי המכונות טובה יותר מבחינה כלכלית. על כל פנים נראה כי יצ־רנים רבים פסקו לטובת המכונה הלונדונית למרות ההסתייגויות שיש כלפיה ואמת מכונות כבר הוזמנו, על אף מחירן היקר — 55 אלף דולר.

# מלון פלאזה עומד להיפתח

## ההשקעה הגיעה ל־30 מ' ל"י * חידוש: פירסומת בטלוויזיה במעגל סגור

מאת אלעזר לוין
סופרו הכלכלי של "הארץ"

ההשקעה במלון פלאזה בתל־אביב, שיפתח בחודש הבא, תגיע לכ־30 מיליון ל"י, לעומת 24 מי־ליון ל"י לפי אומדני החברה לפיתוח כפעלי תיירות — מסר מנהל המלון מר סנטורה בנין. הוא הסביר כי ההשקעה גדלה בשל ציוד באיכות גבוהה שנוסף למלון, כאשר המגמה היא לקבל ממשרד התיירות אישור לדירוגו ב־5 כוכבים. לכשל, השקעה כ־500 אלף ל"י, בסכרים מכסף, במ־קום ממתכת אחרת כמקובל.

מר בנין הכחיש את השמועות, המופצות בחוגי הענף, שהשטחים הציבוריים בפלאזה קטנים יחסית ל־מקובל במלונות אחרים. הוא הס־ביר כי אמנם המלון בנוי על שטח של 3 דונם בלבד, אולם נעשה מאמץ מיוחד כדי שהשטחים יהיו גדולים ונוחים לאורחים. הוא ערך טבלה השוואתית עם מלונות שרתון והילטון (שניהם 5 כוכבים).

מטבלה זו עולה, למשל, כי שטח אולם הכניסה בפלאזה הוא 200 מ"ר, כמו בשרתון, שטח המרקלין 290 מ"ר, לעומת 420 בשרתון ו־160 מ"ר בהילטון. בבר 34 מקומות, לעומת 36 בשרתון ו־40 בהילטון. בחדר האוכל 250 מקומות, לעומת 210 בשרתון ו־180 בהילטון. במר־פסת 500 מקומות, לעומת 110 בשר־תון ו־260 מקומות בהילטון. באול־מות האירועים מקום ל־300 איש בפלאזה, לעומת 800 בשרתון ו־900 בהילטון, אולם יש תכנית לנצל שטח סמוך למלון (בין פלאזה למלון דיפ־לומט) כדי לבנות אולם אירועים נוסף בן 500 מקומות.

### טלוויזיה בכל חדר

בחדרי המלון הוכנסו כמה חידו־שים, הבולט ביניהם הוא מקלט טלוויזיה בכל חדר, ובו שש ערו־צים: שידורי ישראל, 4 ערוצים ל־4 סרטים צבעוניים במעגל סגור (3 דולר מחיר הסרט), ועוד ערוץ לפרסומת. נראה כי מלון פלאזה יהיה המקום הראשון בישראל שבו תהיה פרסומת בטלוויזיה, בשיתוף עם החברה הפרטית דיילויזיון. בחדרים יהיה גם מקרר חשמלי שבו אפשר יהיה לאחסן (בתשלום) משקים, ויהושם יוגוסלבי ויש שי־טה מיוחדת לקשר תמידי עם ה־חדרניות.

במלון יהיו 16 קומות מגורים ו־בהן 348 חדר. הוא נמצא בבעלות הקבוצה הגרמנית קורץ־ליס־רונגל־זומרפרוינד. קבוצה זו בהרכב דומה (בתוספת מר כייג כמשקיע ראשי) רכשה באחרונה את מלון הילטון הסמוך.

המחירים במלון בעונה יהיו 60—65 ל"י ללילה לאורח בתפוסות יחיד. מחירי הארוחות: בוקר 2.5 דולר, צהרים 5 דולר, ערב 6 דולר.

### עיכוב בהעברת הקרקע

הקרקע היתה בבעלות החברה ה־עירונית עזרה ובצרון (במקום עמד לפנים חלק משכונת מנשיה). החוזה קבע כי כאשר תגיע הבניה (ה־קבלן סולל בונה) לקומה שביעית בשלד, תועבר הקרקע לבעלות ה־משקיעים, בתנאי שימציאו ערבויות לסיום הבניה. המשקיעים רכשו ב־שעתו את הקרקע מהעיריה ב־1.5 מיליון ל"י, כלומר 500 אלף ל"י לדונם (היום מוערך דונם באזור ב־2.5 עד 3 מיליונים ל"י, כלומר פי 5 עד 6).

בשל חילוקי דעות בין העיריה למשקיעים נתעכבה העברת קרקע המלון עד לאחרונה, אולם נמסר כי ההעברה תיעשה בקרוב. בעת ה־העברה תקבל החברה לפיתוח מפע־לי תיירות, המממנת 50% מהמלון, משכנתא ראשונה על הנכס. לחקר פת־הבנים קיבלה החברה ערבויות של בנקים בגרמניה על כ־2.5 מי־ליונים מארק.

# מניות בנק הפועל המזרחי ימרו בקרוב במניות בנק המזרחי המאוחד

מאת סופרו הכלכלי של "הארץ"

בעלי המניות הרגילות של בנק על המזרחי יוכלו להמירן בימים רובים במניות רגילות של בנק זרחי המאוחד (שאוחד לפני כ־ תים עם בנק הפועל המזרחי). כל ל מניה של 6.25 ל"י בבנק ה־ על המזרחי יקבל בתמורתה מניה ן 5 ל"י בבנק המזרחי. בקשר ל־ רה זו הוגש באחרונה מיתאר ל־ רסה, הכולל את פרטי החילופין, ימה הנפקה של 369 אלף מניות נות 5 ל"י של בנק המזרחי.

המשמעות המעשית של המרה זו בי בעלי המניות בציבור שמונה הפרשי השערים בין שתי המניות: ניות מזרחי עומדות בימים האחרונים ל 165־166 נקודות. מניות הפועל מזרחי עומדות על 128 נקודות. ה־ מה מ־6.25 ל"י ל־5 ל"י מפחיתה 20% מערך המניה, כלומר כ־33 קודות. ניכוי הפרש זה משער מניות נק המזרחי יתן שער של 133 נקו־ ות. פירוש הדבר שבעלי המניות ל בנק הפועל המזרחי יזכו בהפרש ל כ־5 נקודות. לכל הדעות זה פי־ י צנוע למדי בעד השנים הארוכות הן החזיקו במניות אלו, מבלי ש־ יבלו הטבות הראויות לשמן.

# מוצע שהממשלה תרכוש מניות משפחת סלבין ב"שבח"

מאת סופרו הכלכלי של "הארץ"

משרד השיכון יציע לועדת השרים לעניני כלכלה לאשר החלטה, שי־לפיה תרכוש הממשלה את מניות משפחת סלבין במפעל הבתים ה־טרומיים שבח. 75% ממניות המפעל בידי המדינה, ו־25% בידי ה"ה חיים ואמנון סלבין. עיסקה זו תאפ־שר, לדעת המשרד, לקדם את ה־מו"מ על מכירת המפעל לקבוצה אמריקאית. לא נמסר הסכום שמו־כנה המדינה לשלם למשפחת סלבין בעד המניות.

## אנשים ועסקים

### יוסף רשף — לכיתן דימונה

יוסף רשף, שהיה עד עתה מנהל מחלקת האופנה במשביר לצרכן, עובר לכיתן דימונה ויהיה מנהל שיווק מוצרי ההלבשה של הקונ־צרן, במסגרת רה־ארגון של כותל־קה זו, הפרדרו הייצור והשיווק ל־שתי מחלקות, הכפופות ישירות ל־מנכ"ל.

### גרשון קדר — לבנק העולמי

מר גרשון קדר (52), הוביל את נושא החקלאות וההתישבות במחל־קת האשראים בהנהלת בנק לאומי, הוזמן להצטרף לבנק העולמי כמומ־חה לאשראי במסגרת מחלקת הפרו־יקטים החקלאיים של הבנק.

מר קדר משרת בבנק לאומי 22 שנה. בעבר שימש כמנהל כללי משותף של בנק יעד לפיתוח חק־לאי.

## מכתבים

### ענף הפרדסנות — יתום

ספק אם קיים עוד ענף חקלאי, מסחרי או תעשייתי, בארץ או בעולם, הנמצא במצב כמו ענף ההדרים של־נו: מצד אחד הוא כדאי למשק ה־מדינה בכל בחינה; מצד אחר אינו מאפשר קיום לבעליו. התוצאה — הפרדסנים נאלצים לחפש מקורות פרנסה נוספים, ומוסרים את עיבוד פרדסיהם לאחרים. מצב לא נורמלי זה הוא תוצאה מקיפוח הענף ע"י הממשלה.

הממשלה עודדה תכנית פרדס ב־חסכון, אך לחוסכים, אין לא הכנסה ולא חסכון. במקום להתפתות לתכ־נית חסכון להשקיע את כספם ב־פרדס, לוא היו קונים איזה גוש דלא ניידי, היו היום מאושרים יותר. מחיר דונם פרדס גרוע באחת מה־ארצות מגדלות־ההדרים באגן הים התיכון, הוא לפחות כפול ממחיר דונם פרדס טוב בארץ. היכן אחריות הממשלה כלפי החוסכים וכלפי ה־ענף בארץ?

כל השנים קיבל ענף ההדרים שער נמוך מכיתר הדולר מענפים אחרים של יצוא. גם כיום, עם השוואת שער הדולר ליצוא לתעשיה, עדיין אין ה־ענף מקבל את התמריצים הדרושים כדי שהשיצאר לפרדסן פרנסה וזה אחרי שהובטח בזמנו כי יעזרו ל־ענף.

פרסום ההדרים בחו"ל עולה כ־12 מליון ל"י בשנה. ממשלת מצרים הקציבה לענף זה 3 מליונים דולר לפרסום הדר מצרי. ממשלת ישראל מקציבה מליונים לפרסום ענף ה־תיירות בארץ, האם הממשלה דורשת מבתי המלון ומאחרים השתתפות ב־הוצאות אלו? האם לא הגיע הזמן כי כל פרסום הדרי ישראל בחו"ל יחול על הממשלה? ענף ההדרים ב־ארץ כמעט מולאם למעשה; הבול נהנים ממנו מחוץ לפרדסן.

התעשיה ליצוא מקבלת חמרי ה־גלם במחירים בין־לאומיים. חמרי ה־גלם לפרדס כמו זבלים, חמרי הדב־רה וכו', קונים הפרדסנים במחיר מקומי מאמיר.

בתקנות המועצה לפיקוח על ההד־רים מוגדר התפקיד העיקרי של ה־מועצה "לטפל בשיווק פרי הדר ב־ארץ ובחו"ל ולפעול למען הפרדסנות בישראל ולטובתה". האם לא הגיעה השעה שתמלא המועצה את חובתה כלפי הענף לא רק בשיווק הפרי, אלא תפעל נגד כל הקיפוחים כדי שענף ההדרים לא יהיה יתום?

פתח־תקוה ג. שמואלוביץ

### "אטלנטיק" — יצרן ולא יבואן

הידיעה "יבואני דגים תובעים ל־בטל את הגדפת אטלנטיק" ("כלכלה ועסקים" 6.11) לוקה במספר אי־דיוקים.

א. חברת "אטלנטיק" היא חברת דייג ישראלית הפועלת במרחקים ולכן יש לראות את הדגים שהיא מביאה ארצה כייצור ישראלי ולא כיבוא במובן המקובל של המלה. הטענה, שהאוצר מפסיד 10 מליון לירות לשנה ע"י "הנחות ממכס" על דגים אלה תמוהה, שכן באותו הגיון אפשר לומר שהאוצר מפסיד הכנסה מאי הטלת "מכס" על כל מוצר המיוצר בארץ.

ב. "אטלנטיק" דגה ומביאה אר־צה 7—6 אלפי טונות דגים בשנה. אם "הנחה במכס" היא 400 ל"י לטונה, הרי ש"ההפסד" הוא רק 2.8 מליון ל"י ולא 10 מליון ל"י.

ג. צוין בידיעה ש"אטלנטיק" מביאה פילה בקלה. החברה דגה בעיקר בקלה, כך שהשואה של בקלה לפילה בקלה אינה רלבנטית.

חברת "אטלנטיק" אינה מבקשת תמיכות וסובסידיות, והיא מפעל יש־ראלי הפועל בתנאי תחרות קשים בעולם. המספק כשליש מכלל דגי המאכל מכל סוג במדינה או כמח־צית מכלל דגי הים. הצרכים ויש לכן להתיחס אליה כך.

דוד לביש
חיפה אטלנטיק בע"מ

## בשוקי ההון והכספים
מאת אלעזר לוין

# יום משעמם

## זכויות בל"ל — ב־225

יום משעמם היה אתמול בשוק המניות. שערי רוב המניות, בעו מע־לה או מטה בתחום של נקודה או שתים ובמחזורים קטנים. המחזור ה־כולל היה 2.2 מליון ל"י, מזה 1.35 מליון ל"י במשתנים. המחזור באג"ח היה 2 מליון ל"י.

בהעדר אירועים מיוחדים, רוכזה שימת־הלב להודעת בל"ל על מחירי ההנפקה וההתמורה של הזכויות ושט־רי ההון. הזכויות, ביחס 1 ל־8, יונ־פקו ב־225 נקודות, לעומת שער נוכ־חי של כ־345 נקודות. המחיר הסבה איכזב ספקולנטים, שציפו למחיר של 180 נקודות. הזכויות נותנות לבעלי המניות הטבה של 13 נקודות, שהן בונוס של 4% (ההנפקה הקודמת השנה, ביחס 4:1, במחיר 225 ובמחיר שוק של 310, נתנה הטבה של 17 נקודות, שהיו כ־5%). האקס יהיה ב־22 בחודש זה, והמסחר בזכויות ב־10—11 בדצמבר.

שער התמורה של שטרי ההון, ב־סכום של 30 מליון ל"י, יהיה 350 נקודות. לקונה הרציני זוהי השקעה מעניינת לטווח הארוך: צירוף של צפיה לעלית שער המניות, האפשרות לקבל מניות הטבה והבטחה השוטפת של 10% ברוטו, עשויים לתת תשו־אה של עד 20% לשנה. בל"ל מצפה להתעניינות־יתר גדולה, ונראה כי מידת ההענות להצבעת המכר תהיה מדד לחוזק השוק.

שער זכויות ספנות ירד מ־65.5 ל־66, במחזור של 60 אלף ל"י... שערי קידור, ספנות ופריון נשארו יציבים, במחזורים של 20 אלף ב־פריון, 22 אלף בקידור ו־38 אלף בספנות. מניות אחרות שבלטו: אי.די.בי. ירידה בחצי נקודה ל־247.5 במחזור של 30 אלף ל"י ע"נ; כלל תעשיות ירידה בנקודה וחצי ל־213 במחזור 42 אלף ל"י; רסקו מבר־כיות עליה ב־2.5 נקודות ל־115 במחזור 16 אלף ל"י; בייר תדרה ירידה 33 נקודות ל־492 במחזור 59 אלף ל"י; כלל השקעות ירידה ב־נקודה־וחצי ל־212.5 במחזור 36 אלף ל"י.

### מדד שערי המניות בבורסה התל־אביבית
100 — 31.3.67

| | 15.11.72 | 14.11.72 |
|---|---|---|
| כל המניות | 284.36 | 284.70 |
| כספים וביטוח | 225.83 | 226.28 |
| מקרקעין | 249.68 | 248.85 |
| תעשיה ומסחר | 433.87 | 435.58 |
| חברות להשקעה | 250.64 | 250.41 |
| חברות נפט | 231.14 | 231.33 |

דובר הסתדרותי:

# יש לפרסם "ספר הצהרות"

מאת סופרו הכלכלי של "הארץ"

ההסתדרות עומדת על תביעתה ל־פרסם ספר נישומים — מסתבר מ־תזכיר שהגיש מנהל המכון ההסתד־רותי למחקר כלכלי, יורם ברזילי, בתגובה על החומר שהגיש האוצר בנושא זה לועדת אשר.

מר ברזילי מציע לפרסם בספר נישומים את גובה ההצהרות של הנישום. הדבר יאפשר לחזיש את פרסום הספר מבלי צורך להמתין שנים עד לקביעת השומה הסופית. יש לראות את ספר הנישומים כחלק ממערכת כוללת לגבית מס אמת, ש־מרכיבים אחרים בה יהיו הגדלת ה־ענישה, חובת ניהול ספרים וכדומה. ספר הנישומים אינו צריך לכלול הכ־נסות שכירים, כיוון ש"אף איש רצי־ני אינו רואה כיום העלמה הכנסות שכירים כבעיה דחופה".

לדעת מר ברזילי, "פרסום גובה ה־הכנסה המוצהרת על־ידי הנישום יר־תיע נישומים רבים מהעלמת הכנ־סות על־ידי הצהרה כחבה. הפר־סום יהיה בפיגור של לא יותר משנת מס אחת". הוא סבור כי אפשר להש־תמש במחשבים — בניגוד לספר הני־שומים של 1954 שהוכן בעבודה יד־נית — ובכך למנוע טעויות. בבקי־ביל לפרסום ההכנסה אפשר לכלול בספר, לפי הצעת ההסתדרות, את העידול בהוצאות המחיה, ואת "כדי למנוע רכילות על רמת החיים". מצד שני סבור מר ברזילי כי "רכילות על רמת־החיים תביא תועלת ממשית ל־שלטונות המס והרתיע נישומים מ־העלמה שיטתית של חלק גדול מהכ־נסותיהם". מנהל המכון גם סבור, כי אין נזק למוסר המסים בפרסום ספר נישומים, שהרי ממילא פועלת בנציבות מס הכנסה מחלקת חקירות.

## מלונות משפחתיים סוגרים שעריהם

שלושה בתי־מלון קטנים גם גרו באחרונה בתל־אביב. המ־לונות הם: אטלנטי, אינטרנצ־יונל ויעקובסון. במקביל לגא־שוג העצום במלונאות בארץ כשבתי־מלון חדשים הולכים ו־מוקמים בקצב מהיר, בולטת התופעה של היעלמם של בתי־מלון קטנים ומשפחתיים, שהיו בידיהם של ותיקי הענף. כס־תבר, שהלך שוב אינם יכולים לעמוד בהבאים החדשים שעוצרו במשק הישראלי ולא נותרה ב־ידיהם הברירה אלא לחסל את עסקיהם.

# שערי ניירות ערך בבורסה התל־אביבית

15.11.1972

| | | | |
|---|---|---|---|
| **מניות** | | | |
| **תעשיה, מסחר ושירותים** | | | |
| חשמל (ש) | 71 | +0.5 | 71 |
| אליאנס ב' (ש) | 745 | +10 | 755 |
| אלקו 1 (ש) | 120 | | |
| אלקו 2.5 (מ) | 120 | | 119 |
| אלקטרה 1 (ש) | 267 | −2 | |
| אלקטרה 5 (ש) | 270 | +2 | 269.5 |
| ארגמן (ש) | 469 | | 469 |
| ארגמן (מ) | 465 | −5 | 464 |
| ארגמן (ר"מ) (מ) | 480 | +5 | 476 |
| אתא ב' (ש) | 176 | −0.5 | |
| אתא ג' (ש) | 176.5 | +1 | 176.5 |
| אתא משנה (ש) | 169.5 | +0.5 | 169.5 |
| בית הרכב (מ) | 80 | −1 | 81 |
| דובק ר"מ (מ) | 358.5 | −0.5 | 357 |
| קרור 1 (ש) | 450 | | |
| קרור 10 (ש) | 429 | −5 | 433 |
| כבלים (מ) | 175 | −0.5 | 175.5 |
| סריב ר"מ (מ) | 161.5 | −1.5 | 160 |
| ספנות (ש) | 232 | −1 | 234 |
| כימיקלים (ש) | 61.5 | | 62 |
| ל—אפי ר"מ (מ) | 88.5 | | 89 |
| מולר (ש) | 228 | +2 | |
| נחושתן ר"מ (מ) | 350 | −2 | |
| סבא (ש) | 976 | +6 | |
| סבא (מ) | 1034 | −6 | 1025 |
| פיניציה ר"מ (מ) | 127.5 | −0.5 | 127.5 |
| מפעלי נייר (ש) | 503 | −22 | 492 |
| עסיס ב' (ש) | 283 | −3.5 | 283 |
| שמן ר"מ (מ) | 118.5 | −1.5 | |
| תפל ב' (מ) | 342 | −2 | 343 |
| עורד (ש) | 125 | | 125 |
| **כספים וביטוח** | | | |
| אוצר שלטון (מ) | 174.5 | +0.5 | 175 |
| אי הי הי (מ) | 283 | | 283 |
| אוצר לתעשיה (מ) | 468 | +1 | 468 |
| אי.די.בי. ר"ג (ש) | 248 | | 247.5 |
| [illegible] | 309 | | |
| [illegible] | 287.5 | +0.5 | 288 |
| [illegible] | 234.5 | | 233 |
| אי' בריט' ר"מ (מ) | 335 | | 334.5 |
| אי' בריט' (מ) | 327.5 | | 327.5 |
| דיסקונט א' (ש) | 525 | +3 | |
| בנק להקלאות ר"מ (ש) | 95 | −0.5 | |
| בנק מזרחי (מ) | 167 | | 166 |
| פועלים (מ) | 300 | | 300 |
| פועלים ר"מ (מ) | 324 | | |
| בנק כרמל (מ) | 175 | | |
| לאומי רגיל (ש) | 343.5 | | 343 |
| לאומי חדשות (ש) | 339 | | 339 |
| משכ' בנין (מ) | 224 | +2 | |
| פ' תעשיה 8% (ש) | 84.5 | | 84.5 |
| פ' משכ' (מ) | 269 | +1 | 267 |
| משכ' שכ' (מ) | 195 | −1 | 194 |
| כלל תעשיות (ש) | 214.5 | | 213 |
| מרכזית ב' (ש) | 267 | | 265 |
| הסנה (מ) | 219 | +1.5 | 219 |
| ויקמי' —1 (ש) | 194 | | |
| ויקמי' —10 (מ) | 115.5 | | 115 |
| ספחות ר"מ (מ) | 206 | −1.5 | 203.5 |
| ספחות (מ) | 199 | −1.5 | 198.5 |
| סהר ג' (מ) | 186.5 | −1.5 | |
| צור (מ) | 157 | | |
| **מקרקעין ופיתוח** | | | |
| אזורים (ש) | 189 | +3.5 | 189 |
| אפריקה 1 (ש) | 309 | | |
| אפריקה 10 (ש) | 263 | | 263.5 |
| הכ' הישוב (ש) | 206 | | 206 |
| הכ' הישוב (מ) | 207 | | 206.5 |
| ממעי הדר (ש) | 107 | | 107 |
| ישרס (ש) | 162.5 | +1 | 162.5 |
| ג' ובנין (ש) | 226 | | 226 |
| נכסים חדשות (ש) | 221 | | 221 |
| מהדרין (ש) | 182 | +2 | 181 |
| פרי אור (ש) | 158 | | |
| אגב' — יש' (מ) | 124.5 | | 124.5 |
| נאות אביב (ש) | 81.5 | −1 | |
| ריאלקו (ש) | 144 | | 142 |
| רסקו ר"מ (ש) | 112.5 | | 115 |
| רסקו (ש) | 84.5 | | 84 |
| **דלק ונפט** | | | |
| דלק ג' (מ) | 205.5 | −4 | 205 |
| דלק (ש) | 190 | −1.5 | 190 |
| ירדן א' (ש) | 88 | | |
| **חברות להשקעה** | | | |
| אלגר (מ) | 116 | | 115 |
| אלרן (מ) | 244 | +1 | 241 |
| פועלים (מ) | 250.5 | | 250.5 |
| יצוא (מ) | 91.5 | | |
| פז (מ) | 117.5 | | 117.5 |
| אמפא א' (ש) | 146 | | 147 |
| דיסקונט (מ) | 271.5 | | 273.5 |
| דיסקונט חדשות (ש) | 255 | | 255.5 |
| עת (ש) | 203 | | |
| לאומי (ש) | 237.5 | +1 | 237.5 |
| סחר חוץ (ש) | 118 | −1.5 | 118 |
| מזרחי ב' (מ) | 129 | +1 | 130.5 |
| פריון ב' (ש) | 138 | | 136 |
| כלל (ש) | 212.5 | −1.5 | 212.5 |
| **שוק חופשי** | | | |
| נפטא (ש) | 75.5 | −0.5 | 76 |
| לפידות (ש) | 157 | −0.5 | |
| לפידות (מ) | 179 | | |
| **מניות בכורה** | | | |
| אי.די.בי. (ש) | 255.5 | | 255.5 |
| אמישר (ש) | 67.5 | +0.5 | |
| 7% בנק משכ' לשיכון (מ) | 165 | −0.5 | 164 |
| 6.5% כור (ש) | 187.5 | −1 | |
| 7% צים (מ) | 242 | −4 | |
| **מניות הנסחרות במטבע חוץ** | | | |
| אוניקו א' (מ) | 80 | −0.5 | 80 |
| 8% אוניקו (מ) | 99.5 | −0.5 | 100 |
| 7% פ' התעשיה (ש) | 217 | | |
| 6% פ' התעשיה ג' (ש) | 165.5 | | |
| 6% פ' תעשיה גג (ש) | 102 | | |
| 6% פ' תעשיה גג 1 (ש) | 102 | +0.5 | |
| **אגרות חוב** | **שער** | **שינוי** | |
| **צמודות לדולר** | | | |
| 5% ווסא ים המלח (ש) | 214 | | |
| 5% אג"ח ים המלח (מ) | 121.5 | +0.1 | |
| 6% חשמל הסיבה ב' (ש) | 135.5 | | |
| הלפסון קלור מאיר 6.5% אג"ח (ש) | 90.3 | | |
| הולליס 5 | 114.2 | −0.6 | |
| הולליס 6 | 114.4 | | |
| הולליס 7 | 119.3 | +1.3 | |
| הולליס 8 | 107.2 | +1 | |
| הולליס 9 | 108.2 | −0.4 | |
| הולליס 10 | 104.3 | −0.9 | |
| הולליס 11 | 102.3 | −0.7 | |
| הולליס 13 | 103.5 | −0.5 | |
| הולליס 14 | 103 | −1.5 | |
| הולליס 15 | 107.5 | −0.1 | |
| הולליס 16 | 107.4 | −0.1 | |
| הולליס 17 | 104.6 | −0.8 | |
| הולליס 18 | 108.4 | | |
| הולליס 9 פדיון | 104 | | |
| **צמודות למדד קרן ודבית** | | | |
| מלוה במחון 1967 | | | |
| סדרה ט"ו | 180.3 | +0.1 | |
| סדרה י"ו | 179 | +0.3 | |
| סדרה י"ס | 177.9 | +0.4 | |
| מלוה במחון 1968 | | | |
| סדרה א' | 160.4 | | |
| סדרה ה' | 157 | | |
| סדרה כ"א | 155.4 | | |
| מלוה במחון 1969 | | | |
| סדרה א' | 151.7 | +0.6 | |
| סדרה ב' | 145.6 | −0.2 | |
| סדרה כ"א | 145 | +0.7 | |
| מלוה קליטה 1962 אינדקס 132.6 | 159.7 | | |
| מלוה קליטה 1963 אינדקס 132.6 | 226.9 | | |
| מלוה קליטה 1964 אינדקס 138.5 | 209.4 | +0.9 | |
| מלוה קליטה 1965 אינדקס 110.1 | 187.1 | | |
| מלוה קליטה 1968 אינדקס 118.7 | 159.5 | | |

## שערי מטבע חוץ בין־בנקאיים (Interbank) אתמול (15.11.72) באירופה

מכירה מיידית (Spot)

| | | |
|---|---|---|
| $ אוה"ב | 2.3566/71 | ל־1 £ שטרלינג |
| מרקים גרמניים | 3.2087/91 | ל־1 $ אוה"ב |
| פלורינים הולנדיים | 3.2310/15 | " |
| פרנקים שוויצריים | 3.8015/20 | " |
| פרנקים בלגיים | 44.07/09 | " |
| פרנקים צרפתיים | 5.0390/99 | " |
| לירות איטלקיות | 584.60/80 | " |
| ינים יפניים | 300.80/301.10 | " |

מכירה מאוחרת (Forward)

| | £/$ | פר"ש/$ | כר"ג/$ |
|---|---|---|---|
| חודש | 2.3509/17 | 3.7959/74 | 3.2038/47 |
| חודשיים | 2.3458/67 | 3.7897/912 | 3.1980/89 |
| 3 חודשים | 2.3406/15 | 3.7840/55 | 3.1935/44 |
| 6 חודשים | 2.3266/75 | 3.7670/700 | 3.1832/46 |

הנתונים נמסרו על־ידי בנק דיסקונט לישראל בע"מ.


בנק דיסקונט לישראל בע"מ

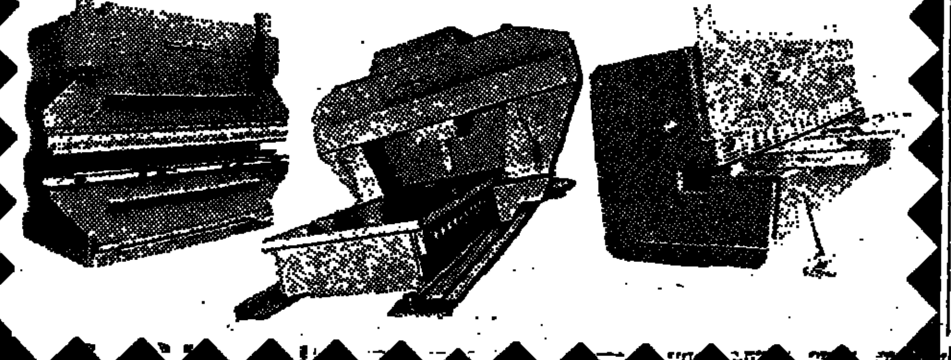
| | מחיר היחידה | מחיר פדיון |
|---|---|---|
| ארלון 34% $ 66% אינדקס | 125.12 | 121.99 |
| דקל | 422.1 | 402.1 |
| ברוש | 218.0 | 206.7 |

המנהל: חברה להשקעות של בנק דיסקונט בע"מ

נכנסתי
ל-כל אלקטריק
בחרתי במכונת כביסה
תדיראן טורנדו
...ממש נהנתי מהשרות האדיב והטיפול האישי שקבלתי ב־כל אלקטריק...
מובן שקיבלתי, עגלה - חינם
הובלה - חינם
וטרנזיסטור - חינם
ב־כל אלקטריק בכל מחיר
רמת־גן (הסניף הראשי), ז'בוטינסקי 97
הרצליה, רח' העבודה 15 (ליד התחנה המרכזית)
פתח־תקוה, רח' ההגנה 12
גבעת־שמואל, רמת־אילן (ליד אוניברסיטת בר־אילן)



COMESSA (FRANCE) קומסה
מכונות הידראוליות לישור פחים, לניקוב ולחריטה.
מכונות הידראוליות לחיתוך וכיפוף פחים עד 30 מ"מ עובי.
נציגים בלעדיים:
דריה אינג'ינירינג בע"מ
DARIE ENGINEERING LTD.
בית אל על, רח' בן יהודה 32, תל־אביב, טלפון 59764





מרתף התחביב

עסוק בתחביב יוצר
מיני כדורגל, טיסנאות
מרוצי מכוניות, שיט סירות,
הרכבות ותדרוך מקצועי,
מערכות בקרה אלחוטיות.
ועשרות תחביבים
מרתף התחביב
רח' הס 20, ת"א טל. 51458



המדרשה
מודיעה:
פתיחת שנת הלימודים לקורס
תכנות ותכנון
למחשב אלקטרוני י.ב.מ. 360
חדשנתי
תתקיים ביום ראשון 26.11.72
נמשכת ההרשמה ללימודי:
1. מתכנתים בכירים — קורס חדשנתי
2. ניתוח מערכות — לעיבוד־נתונים אוטומטי קורס חדשנתי
3. ענ"א לחשבונאים — סמסטר אחד
4. ענ"א לאנשי מינהל — השתלמות סמסטר אחד
5. ע"נ מרחוק — השתלמות סמסטר אחד
פרטים והרשמה: המדרשה למינהל, רח' אלנבי 113, תל־אביב, טל' 624462
למינהל
בחסות של הסתדרות הפקידים


בבית משפט השלום בתל־אביב—יפו
רחוב ויצמן מס. 1

התובעת: רשות הפיתוח, במובן חוק רשות הפיתוח (העברת נכסים) תש"י 1950, על ידי מינהל מקרקעי ישראל, הפועל באמצעות סוכנה "עמידר", החברה הלאומית לשכון עולים בישראל בע"מ, אשר כתובתה למסירת מסמכים משפטיים היא: רחוב הדאר מס' 10 יפו.

הנתבעים:

1. בתיק אזרחי מס. 5298/70: עמר אברהם — תביעה לתשלום סך 572.76 ל"י, דמי שכירות של די־רה הנמצאת ביפו, סמטה ג' רחוב ה' מס. 14, גוש 7153 חל־קה 18.
2. בתיק אזרחי מס. 12042/70: יפ־רח יהודה — תביעה להחזרת החזקה בדירה, של חדר ושרו־תים הנמצאת ביפו, רחוב 177 מס. 9 גוש 7035 חלקה 100, ול־תשלום סך 65.— ל"י.
3. בתיק אזרחי מס. 12039/70: ציון זאדה — תביעה לתשלום סך 250.— ל"י, דמי שכירות של די־רה הנמצאת ביפו, רחוב 87 מס. 30, גוש 7030 חלקה 231, ולהח־זרת חזקה בדירה האמורה.

הזמנה לבית המשפט

1. עמר אברהם, שכתובתו כיום בלתי ידועה (תיק אזרחי 5298/70)
2. יפרח יהודה שכתובתו כיום בל־תי ידועה (תיק אזרחי מס. 12042/70)
3. ציון זאדה, שכתובתו כיום בל־תי ידועה (תיק אזרחי מס. 12039/70)

הואיל והתובעת הגישה נגדכם תבי־עות להחזרת החזקה בדירות הנ"ל ולתשלום הסכומים הנקובים בכל תביעה ותביעה בצירוף ריבית חוקית מיום הגשת התובענות, הוצאות ה־משפט ושכ"ט עורך דין, כמפורש ב־כתבי התביעות אשר צורפו לתיק בית המשפט, הנכם מוזמנים להגיש כתבי הגנה תוך שלושים יום ולהת־ייצב למשפט ביום 28.12.72 בשעה 8.30 לפנה"צ.

הדעו לכם שאם תגישו כתבי הגנה ולא תתייצבו למשפט ביום האמור בהזמנה זו, יינתן באותו יום פסק דין שלא בפניכם, אך אם לא תגישו כתבי הגנה במועד שנקבע לכך ב־הזמנה יינתן פסק־דין שלא בפניכם לפני היום שנקבע למשפט והזמנה להתייצב תבטל.

י. שהרי מזכיר ראשי

# בנק אפותיקאי כללי בע"מ

## הודעה

### בהתאם לסעיף 23 של חוק ניירות־ערך, תשכ"ח—1968

בנק אפותיקאי כללי בע"מ מודיע בזה כי פורסם הזה תשקיף בקשר להנפקת סדרה 73 של 6¼% אגרות חוב 1979 צמודות למדד יוקר המחיה בסכום נקוב כולל של 10,000,000 ל"י, אשר מתוכו אגרות־חוב בסכום נקוב כולל של 9,000,000 ל"י מונפקות כאגרות־חוב רשומות על־שם, ואגרות־חוב בסכום נקוב כולל של 1,000,000 ל"י מונפקות כאגרות חוב למוכ"ז.

אגרות החוב לא אושרו כהשקעה מוכרת לצורך תקנות מס הכנסה (כללים לאישור ולניהול קופת גמל) תשכ"ד—1964.

עותק מהתשקיף והעתק מההיתר לפירסומו הוגשו לרשם החברות.

רשימת החתימה תיפתח ביום 19 בנובמבר 1972 ותיסגר לא יאוחר מיום 14 בפברואר 1973.

עותקים של התשקיף ניתן להשיג בבנקים ואצל סוכני ניירות־ערך החברים בבורסה לניירות־ערך בת"א.

את ההזמנות לניירות־הערך המוצעים יש להגיש לבנק באמצעות בנק לאומי לישראל בע"מ, הסניף המרכזי, רחוב הרצל 19, תל־אביב, במישרין או דרך חברי הבורסה כאמור.

אין לראות בהודעה זו הזמנה לציבור לרכוש את ניירות־הערך המוצעים.

16 בנובמבר 1972

STAHL ELECTRIC HOISTS
עגורנים לתעשיה
ב. רוזנברג
חב' הנדסית בע"מ
תל־אביב, רח' לינקולן 19 טל. 289483



הטלויזיה של שנות ה־80

יותר טרנזיסטורים מבכל מקלט אחד
מפתח מעט חום — מונע שחיקת החלקים.
גרץ מופעל ע"י מגע בלבד
אין לחצנים — אין צורך ללחוץ ולסובב כפתורים
מערכת RF במקלט
מסמנת הפרעות הקשורות בקליטה — כתוצאה מכך התמונה ברורה וחדה יותר.
* מחלקה לעולים חדשים ופטורים ממס.
להשיג בבתי מסחר מובחרים
* מעבדות שרות ומלאי חלקים אורגינלים
יבואנים ומפיצים: רטפון אימפורט בע"מ
תל־אביב, ההשמונאים 119, טל' 260904, 263040



מכון היצוא הישראלי
יקיים
במסגרת שבוע האופנה 1973
פעולה לעידוד מעצבים
ויצרני אופנה מעולים
בשבוע להזהירם למפעל היצוא
המשבע מוזמן אך ורק לאלה המסוגלים לקבל ולבצע הזמנות.
לפרטים נוספים על תנאי ההשתתפות נא לפנות: מכון היצוא הישראלי, המחלקה הטכנית לאופנה, טלפון 53012 ת"א.




هكذا من الأصل

כוכבים ומזלות * רדיו * טלוויזיה *


דירת הרווקים
קומדיה ישראלית
הערב: ת"א בית החייל, יום ד' 16.11 8.30
חדרה, חוף, יום ה' 17.11 9.00
המשרד: טל. 625656.
הפיקים: גלבוע והילר


## ירושלים
אדיסון — אשה שכולה אש
אוריון — השוד האלגנטי
אורנע — התפוח המיכני
ארנון — ג'אקו הציגאניות
הבירה — המקשר
חן — סלמוניקו
ירושלים — עשי לנו ילד
סמדר — מרד הנעורים
עדן — הסנדק
רון — הקונפורמיסט

## חיפה
אורה — סלמוניקו
אוריון — בסבך הנקמה
אורלי — המפתח לקשר
בית רוטשילד — מלך ליום אחד
בל-אור — ולארז מגיע
חן — יום א' הארור
מוריה — הערפדים
מירון — הסוף
עצמון —
ממשיכים לקרוא לי טריניטי
עממי — הנערה מהמיסיסיפי
פאר — מיסטי
רון — השיטה ההולנדית
שביט הכרמל — נורית

## קריות (חיפה)
אורות — השוד האלגנטי
בית העם — משהו גדול
היובל — הארטיסטים בצבא
זהר — שבילי תהילה
יובל אור — הקרב על סן סבסטיאן
ניצן קרית ים — כנר על הגג
סביון — משהו גדול
ספיר — השוד האלגנטי

## ראשון לציון
תפארת — הצגה

## נתניה
אסתר — הארגון
יגיל — אלבטרוז
סטודיו פתוח — 7 אנשי הזהב
סגור — קוטג'
שרון — סלמוניקו

## רמת השרון
גיל — האריה המוזהם

## חדרה
גן-זהר — ספור אחד של פשע
חוף — עיר המסורים

## הרצליה
דוד — מלון פלדיה
תפארת — התאפקות
היכל — צעירים וסוערים
דגניה — שמחה בליבי לנצח

## רמת גן גבעתיים
אורדע — שמי הוא שאפט
אורלי — קרן אחת של אושר
ארמון — הוטן דינמיט
בל-אור — בגד ארוטי
אואזיס — כולם היו בניה
הדר — סלמוניקו
לילי — נערת הטלפון הבלש
רמה — הזאבים תוקפים בשחר
רמת-גן — מה נשמע דוק
שבים — שערוריה באוטובוס

## חולון
ארמון — מגעים
רינה — סלמוניקו

## פתח תקוה
הדר — סלמוניקו
שלום — המורדים
היכל — הצגה באידיש

## בת ים
אורנים — נודית
עצמאות — שמש אדומה
בת-ים — בעבור חופן דולרים

## יפו
נגה — אדמת ציאטו
צליל — חטיפה בואינג 707

## תל-אביב
אופיר — הפרפרים הם חופשיים
אורלי — ספורה של גרושה
אלנבי — הסנדק
אסתר —
ממשיכים לקרוא לי טריניטי
בן-יהודה — קוראים לי הללויה
גורדון — הגן של פינצי קונטיני
גת — הלילה הנצחי
דן — החתול בעל 9 הזנבות
דקל — סיירת הפשע
דוד — קורותיה של קטינה
זמיר — נערת הטלפון הבלש
חן — השיטה האנגלית
מוגרבי — סלמוניקו
מקסים — הספינה לאזור
מרכז — יצרים סוערים
מתמיד — אוהבת להרגיש

7.15—9.30


סטודיו — מקבת לפי שקספיר
עדן — אנ-באו
פאר — התפוח המיכני
פריז — הכמהים לאהבה
קריטריון — הקשר האמריקאי
רמת-אביב — יהלומים לנצח
שדרות — בית חולים
תמר — ברנש ושמו קלי


קולנוע "תל-אביב"
תקרית בזאלצבורג
שבוע שני


## תיאטרוני ישראל

הערב 16.11

**הבימה:**
בקץ הימים: תל-אביב האולם הגדול
הכנסת כלה: תל-אביב האולם הקטן

**הקאמרי:**
חגיגת קיץ: תל-אביב
חפץ: תל-אביב נחמני
עוץ לי גוץ לי: תל-אביב ב-11.00 וב-1.30

**התיאטרון העירוני חיפה:**
חפץ: ת"א נחמני


ביכורי
"הגברת עם הקמליות"
ירושלים הערב
ת"י י—ם 8.30
"שירי נעמי שמר"
חיפה מחר
שביט 9.00

ספניש קולוני
מועדון לילה
ערב ערב משעה 9.00
להקות פלמנקו מספרד
מסעדה
ארוחות צהרים 12:30—3:00
ארוחות ערב 6:30—11:00
דרך חברון 15 ירושלים
הזמנות של' 02—30830



גודה!
מסעדה סינית
מזוג אויר מלא
הנהלה וטבח סיניים
פתוחה לארוחות צהריים וערב
חיפה, בת-גלים
(מול הבריכה) טל. 524585



הערב בבית לסין
ויצמן 34
7.00 "ארבעת המופלאים" עם החיפושיות
9.15 "שעת הזאבים" בימוי ברגמן
+ סרט ישראלי קצר ("אימבה")



התזמורת הפילהרמונית הישראלית

מוסיקה ויוה
Musica Viva

4 קונצרטים למנויים
של מוסיקה נדירה, עתיקה וחדישה
תל-אביב, היכל התרבות 8.30 בערב

1. ז'אן מארטינון מנצח — מונטוורדי (1567—1643) — טוקאטה לכלי-נשיפה ממטבח (מן האופרה "אורפיאו")
גדעון שטיינר כלי נקישה — רוברט סטרן — הרפתקאות ליחיד (לכלי נשיפה סולו)
יום שלישי 28.11.72 — לאלאנד (1657—1726) — סימפוניות לסעודות המלך
מסיאן (נ' 1908) — כרונוכרומיה
2. לוקאס פוס מנצח יום חמישי 22.2.73
3. זובין מהטה מנצח דוניך וודורך — פסנתרן מוצ"ש 24.3.73
4. מיכאל טילסון תומאס — מנצח מוצ"ש 23.6.73

כרטיסים ניתן להשיג במשרדי התזמורת הפילהרמונית בהיכל התרבות (הכניסה מרח' דיזנגוף) בכל יום בשעות 10—13, 16—18 ובימי ששי מ-10—13, ובמשרד אוניון רח' דיזנגוף. כמו כן אפשר להזמין בדאר ע"י משלוח שיק בצירוף שם וכתובת לת. ד. 11292 תל-אביב.
המחירים עממיים: 64.—, 52.—, 33.—, 20.— (לארבעה קונצרטים).
הנחה מיוחדת לסטודנטים (לפי כרטיס סטודנט מוכר בלבד).



התזמורת הפילהרמונית הישראלית
מכריזה על
תחרות לכתיבת יצירה תזמורתית מקורית
שתבוצע בקונצרטים החגיגיים של התזמורת ובניצוחו של זובין מהטה
לכבוד יום העצמאות הכ"ה של מדינת ישראל
על היצירה להיות בעלת אופי מתאים ובאורך של כ-10—15 דקות. יצירות שתמצאנה ראויות, מבין אלה שהוגשו, תכללנה בקונצרטים אחרים של התזמורת.
את החומר התזמורתי או הפרטיטורות יש למסור במשרדי התזמורת בהיכל התרבות לא יאוחר מ-10.3.73.



NEVIOT נביעות
כפר הנופש נביעות
נמצא 80 ק"מ אחרי אילת בכביש שרם א-שייח'
קיץ כל השנה
בואו להשתזף על חוף ים-סוף המקסים, לצלול בשמורות האלמוגים — ולהנות מסיורי מדבר מרהיבים. תהנו משרות אויר בחדרים ממוזגים ויפים. יחס לבבי במסעדת הכפר.
בואו ותהנו
הזמנת מקומות בכתב:
נביעות — דואר אילת
בטלפון — 059-3667
למפעלים וועדי עובדים הנחות


# הטלוויזיה שבתה בגלל נתב תמונה

מאת גדעון אלון

מי אשם בכך ששידורי הטלוויזיה הושבתו ביום שני השבוע במשך שלוש שעות? מי צריך לשאת באחריות לכך שלא שודרו הסרט ה"מנייר, ההגדה לבית פרדסים, התוכניות בערבית והמשודר לנוער "עלם ועלמה"? מדוע צריכים בעלי מקלטי-הטלוויזיה, המשלמים אגרה שתועלה בקרוב, לסבול מהמריבות הפנימיות בין הנהלת רשות השידור וקבוצת עובדים בתוכה?

דומה שרבבות צופי-הטלוויזיה, אינם מעוניינים לשמוע כי השידורים התחילו באיחור, מחמת קשיים שנבעו מסיכסוך בין חלק מן העובדים לבין הנהלת הרשות. "אנחנו רוצים לראות טלוויזיה" — אמרו ודאי אלפי צופים נרגזים בכל רחבי הארץ שישבו מפתעים מול ההודעה התגיגית: "השידור שונתה לשעה 8 בוסלי".

כפי שניתן היה לצפות מראש, מטילה הנהלת רשות השידור את האחריות להשבתת השידורים על ועד העובדים; ואילו זה מאשים את הנהלת הרשות. אמר דובר הרשות בעל פה מר ארי אבנר: "הוועד לא היה מוכן לקבל על עצמו את שיבוץ העבודה שנקבע מראש". עובדי-הט"ק טוענים, כי ההנהלה היא שגרמה למעשה להפסקת השידורים, כדי להשתמש בעבודה זו כלחץ על בית המשפט שיצווה על עובדי ההפקה לבטל את הסנקציות. דובר רשות השידור הכחיש טענה זו וציין כי משלום לא עלה על דעת הרשות להפעיל לחץ על בית-המשפט ולא היא שהוליכה על התרעות הסנקציות.

עובדי-הפקה טוענים כי ההנהלה ביטלה שורה של משדרים, בלי שהסנקציות יהיו גורם לכך (ביטול הקורס של לאתנו זה ויבציע בשבוע שעבר), השידורים חודשו רק שעה וחצי לאחר שהוחזרו של ביה"ד לעבודה, וזאת משום שלא נמצא טכנאי שיחליף את נתב התמונה.

מעניין כי הנהלת רשות השידור טרחה להודיע לציבור הצופים כי נאלצה להשבית את השידורים, אולם לא הסבירה בהודעתה מדוע נעשה הדבר. עובדי הפקה טוענים כי הנהלת הרשות השתמשה בכלי המסך והרדיו, כדי למסור את הדיווח עתיה בעניין השביתות, וכי הדבר נעשה בצורה בלתי מאוזנת.

הנהלת הרשות לא טרחה להודיע מדוע הושבתו השידורים. זהו הסיפור: בבית הטלוויזיה עובדים שני נתבי-שידור. להלכה, רשאים נתבי התמונה לעבוד רק בהפקות באולפנים, ואילו נתבי השידור — רק בחדר הבקרה המרכזי. במסגרת המאבק להעברת עובדי האולפנים ונתבי התמונה לדירוג מיוחד, הודיע הוועד להנהלה כי הוא אוסר על נתבי התמונה לעבוד בחדר הבקרה המרכזי, ועל נתבי שידור — לעבוד באולפנים. ביום שני השבוע הודיע הוועד לנתב התמונה ליאור רותם לא להיכנס לחדר הבקרה. לדעת עובדי ההפקה, יכלה ההנהלה להתגבר על קושי זה על-ידי שיגורו של טכנאי לחדר הבקרה, היא לא עשתה זאת.

מכל מקום, השבתת שידורי הטלוויזיה, מחזקת את הדעה על חולשתה ורפיון-ידיה של הנהלת השידור, שמיהרה לפנות לבית-הדין בטרם מוצו ההליכים במו"מ עם עובדי ההפקה והרשות.

# ההרפתקה של התזמורת הפילהרמונית

התזמורת הפילהרמונית מקיימת גם השנה את סדרת הקונצרטים "מוסיקה ויוה" שזכתה לקהל מבקרים גדול בשנה שעברה.

כדי לפנות אל אוהבי-מוסיקה צעירים וצעירים-ברוחם תושמענה בסדרות אלו יצירות המנוגנות לעיתים רחוקות, החל במוסיקה מימי הביניים ועד ליצירות האוואנגארד של ימינו. בכל קונצרט תיערך שיחה בלתי-רשמית של המנצח, ואחריה שיחה בהשתתפות הבאים. לוקאס פוס, מייקל טילסון תומאס וזובין מהטה ינצחו על הקונצרטים.

הקונצרט הראשון ייתקיים ביום ג', ה-28 בנובמבר בניצוחו של ז'אן מרטינון ויכלול יצירות של מלחינים מתקופות העתיקה, כדוגמת לאלאנד ומונטוורדי וכן יצירות בנות זמננו של מסיאן ורוברט סטרן, כמו "הרפתקאות ליחיד" לכלי נקישה סולו, היצירה שתבוצע בידי נגן כלי-ההקשה גדעון שטיינר.

# 50 שנה למות מרסל פרוסט

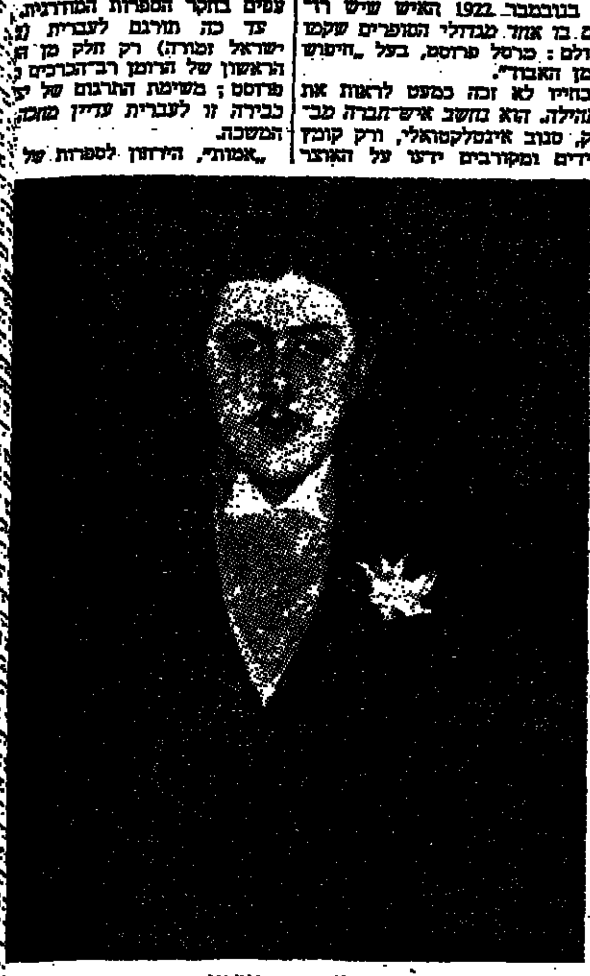
בחדר שקירותיו אטומים בשעם, למנוע כניסת רעש מהרחוב, בדירה בבולווהאר הוסמאן בפאריס, מת ב-18 בנובמבר 1922 האיש שיש רואים בו אחד מגדולי הסופרים שקמו לעולם: מרסל פרוסט, בעל "חיפוש הזמן האבוד".

בחייו לא זכה כמעט לראות את התהילה. הוא נחשב איש-חברה מבריק, סנוב אינטלקטואלי, ורק קומץ ידידים ומקורבים ידעו על האוצר שהוא צובר במסתרים. בשנותיו האחרונות אמנם זכה פרוסט בפרס גונקור, אך לא בהכרת הכלל ולא בהערכת המבקרים.

אף כיום נחשבת יצירת פרוסט כספרות לעילית, כמצריכה מאמץ מיוחד, כשכיית-חמדה לאניני-טעם; ואף-על-פי-כן, העניין בפרוסט וביצירתו גובר והולך, מהדורות כיס של ספריו נפוצות בצרפת במספרים גבוהים מאוד והפרוסטיה היא מן הענפים הפורים העוסקים בחקר הספרות המודרנית.

עד כה תורגם לעברית (ישראל זמורה) רק חלק מן הראשון של הרומן רב-הכרכים של פרוסט; משימת התרגום של כבירה זו לעברית עדיין מחכה המשכה.

"אמות", הירחון לספרות של צה"ל, מציין את היובל פרוסט בתכנית מיוחדת, שתהיה כולה לדיון בסופר וביצירתו, רא קטעים מ"חיפוש הזמן האבוד" ולהבאת עדות על האיש כפי שנצטייר לבני-זמנו. יהושע קנז. הבפיקה תרצה יובל. התוכנית תשודר ביום ב' בשעה 11.05 בערב.


מרסל פרוסט

# החממה של הטלוויזיה

בעוד כחודש יסתיים הקורס הראשון לכתבי-חדשות בטלוויזיה, שערכת רשות השידור. 12 המשתתפים בקורס "סנגור" מתוך 200 איש שהציגו את מועמדותם, אך מרביתם לא עברו את מבחני הכניסה שכללו מבחני-ידע ויכולת ומבחנים פסיכוטכניים.

תריסר הצעירים העוברים הכשרה אינטנסיבית במכון להדרכה של רשות השידור בירושלים, אינם פנים חדשות ברשות השידור; שלושה מהם כבר משמשים ככתבים במחלקת החדשות בטלוויזיה: אמיר שביב, יצחק ארנו ובניה ברנון, ששימש בעבר כצלם. שניים נמנים על כתבי מחלקת ענייני היום ברדיו: יגאל רום ואלישע שפיגלמן, שניים אחרים עובדים במחלקת התוכניות של רשות השידור בתל-אביב: זיו קופר וגדי ריית גולדשמידט. האחרים הם מוסר דנטים כאהוד ביגר, אילן ברנר, מאיש שלו, נפתלי רז ועמירם ביר שישמש, ככתב ראשי בגלי צה"ל.

המרכז המקצועי של הקורס הוא אחד הכתבים הבכירים במחלקת החדשות בטלוויזיה — יאיר אלוני. הוא מספר כי הקורס נפתח לאחר שנתיים של תיכנון. יזום הקורס היה כתב רשות השידור בצרפת, נקדימון רוגל. לדבריו לא ניתנה לאף אחד ממניכי הקורס הבטחה כי יועסק על-ידי הטלוויזיה לאחר תום הקורס. נראה שמחלקת החדשות תוכל לקלוט רק את ארבעת החניכים המצטיינים ביותר. הם יעברו תקופת התמחות במחלקה, ולאחר מכן יכנסו לעבודה. יתכן שיש לקלוט אחרים כעובדי-מחקר בתוכניות "אלה הם חיינו", "רקע 72" ואחרות. במקום להשתמש למטרות אלה באנשים שאינם נמנים על עובדי הרשות — אומר יאיר אלוני, "שנוטלים מעבודתם הרגילה בטלוויזיה בשל הקורס".

תוכנית הקורס, שנמשך חודשיים, כוללת 465 שעות הוראה-הפקה; 72 שעות הכשרה בתחום ההיסטוריה הכללית ובמקצועות; 105 שעות למדריכים, צילום ועריכה; 48 שעות לתרגילים קבוצתיים ותחומים; 48 שעות לתוכנית במסגרת הקורס. האחראי על הקורס מטעם מרכז ההדרכה הוא בידי סטיבנסון, מוסמך אוניברסיטת קליפורניה במקצועות הטלוויזיה והמגאי במקצוע, הדובר אנגלית בלבד. אמר אחד החניכים בקורס: "גם אם לא אתקבל למחלקת החדשות בטלוויזיה לפחות שיפרתי את רמת האנגלית שלי..."

ביום בו נכנסתי במרכז ההדרכה, הקרינו את סרטי "הבתולים" שהכינו החניכים. החניכים היו נרגשים למדי בראותם את סרטיהם על המסך באולפן. רמת הסרטים, שעסקו בבעיות התחבורה בירושלים; הבקיון בשוק מחנה יהודה ובנושאים אחרים, היתה בינונית מאוד, ועדיף שלא להרחיב עליהם את הדיבור. כאמור, החניכים עדיין בחממה. נראה מה יצמח מהם לכשיצאו מתוכה.

# רסיטל של ז'אן מרי פורניא

ז'אן-מרי פורניא, מסנתרן צרפתי צעיר, יופיע במוצ"ש במוזיאון תל-אביב בהופעת אורח.

פורניא הוא תלמידם של הפסנתרנית מרגרט לונג ושל הוירטואוזו ההונגרי ג'ורג' ציפרה. פורניא משתייך לאסכולות ה"וירטואוזיות הרומנטיות" המעדיפה את יצירותיהם של שופאן, ליסט, בראהמס ושומאן על מוסיקת הבארוק והמוסיקה בת-זמננו.

ברסיטל ינגן פורניא אטיודים סימפוניים לליסט, בלאדה, נוקטורן ופולונז לשופאן, "תיזותנה" לדביסי, "חלום אהבה" ו"ואלס מפיסטו" לליסט.

## הופעת יחיד של ליאור ייני

בימים אלה יצא הזמר ליאור ייני בתוכנית יחיד "אחד ואהבה = 13". התכנית כוללת שירים וקטעי קריאה בנושא האהבה. החומר המוצג הוא חלק זעיר שנוסה מתוך עשרות קטעים ושירים שנאספו ותורגמו על-ידי ליאור ייני ואביבה אורשלים.

# הגששים יצאו לאמריקה

בראשית השבוע יצאה שלישיית הגשש החיוור לסיור הופעות של חודש וחצי באירופה ובארה"ב. בארה"ב יופיעו גם במסגרת הגיגות כ"ה למדינת ישראל.

ויש להזכיר את 14 תקליטיהם ואת פסטיבלי הגשש החיוור שהריצו בין תכנית לתכנית, ובהם להעלות עוד תכנית (!) "סינמה גששי", "קאנסטה לשווארמה" ותכניתם הנוכחית, החמישית "קסיוס קליי נגד חלפון".

הגששים כבר נסעו שש פעמים

הגששים בתוכניתם "קסיוס קליי נגד חלפון"

לחו"ל. הגששים טובים לכל עת ומקום. בעשר שנות קיומה של השלישיה היו שייקה, פולי וגברי ליותר מסתם שלישיית בידור. הם היו למוסד פולקלוריסטי שהעשיר אותנו אחרי כל תכנית בעשרות שמות, מונחים מקוריים, מעקבים "מצוקים", "ומעקבים", "אחד הגשש" ... פנינים מתוך תוכניותיהם הקודמות. וגם זה נחל הצלחה גדולה.

על כל תכנית חדשה הם עובדים הרבה וקשה. עבודה קודחת. ללא לאות. הם מחפשים חומר, מנפים, משנים, משפצים. ומלבישים הכל בשפה הגששית המיוחדת להם. ...ובצורה ...אם גם נראים לנו מבחוץ... והצגת כל תכנית, ברצינות ובאחריות.

בעוד חודש וחצי, אולי חודשיים ישובו לארץ. שמועות עקשניות מספרות כי עם שובם יפרדו השלושה. ודאי יופיעו יחד אך לא עוד במתכונת הנוכחית. אך מי שמכיר את הגששים יודע כי אינם יכולים שלא להופיע יחד. אולי זו עוד נתיחה עליה בזמרה המתיחות המפורסמות של שלושת השדרים.

בעבר, אחד הסרטים הגששים, ששימשו להם הכותרת "ההגגה" "מישה תמילמה", "השכונה שלנו". השתתפות בפסטיבל הזמר והפזמון ("מים לדוד המלך") ופסטיבל הזמר המזרחי ("לי ולך").

העיקר, תמצית תוכניותיהם: "שמחה זקנות", "תכנית די" (תכנים הנהיה נקראה תכנית די משום שחששו שלא יעלה בידם).


סרטי "שפירא" בע"מ מציגים:

החל במוצ"ש 18.11 הצגת בכורה ארצית
בקולנוע "תכלת" תל-אביב


# תצפית

תיאטרון יובל החל בחזרות על ההצגה "מי שעולה עולה", דרמה-טיוציה של הומר מעדיר-אותנטי, שאספה הסופרת חמדה אלון בראיונות ובהקלטות עם עולים במרכזי קליטה. המחזה נכתב בידי משה בן שאול ומשתתפים בין היתר: אריה אליאס, רות גלר-אשכר, מיכאל מסינגר ✱✱✱ ערב שירים מן הדרגמים של קארול קינג, בוב דילן, ג'ון באאז ולאונרד כהן עומד להפיק יצחק (זיטו) ברינסקי. בין המשתתפים: אלי מגן, אילנה רובינא, חנן יובל ועוד. התרגומים של חיים "הפר" ומבחר שירי "ארקין ✱✱✱ קונצרט שלישית

סדרה 11.11 יתקיים במועדון בבוקר יום שבת. התכנית כוללת קונצ'רטו לנבל בסי במול להנדל עם הנבלנית רחל טליט, עיבודים לסונטות מאת באך וכן מדריגלים וקטעי מוסיקה אחרים, שירי עם הספירישואלס, וזימרת מקהלת הקיבוצים. דני שליט ✱✱✱ אריק איינשטיין מחדש את הופעת היחיד כשמלווה אותו להקת הצעירים בתכניתו, שירים ישנים וחדשים. הוא יופיע ביום א' במועדון ✱✱✱ בעקבות הצלחת מצעמה "מקהלת ההודות", מקימות אמנות עוקבים, מופעת סיפרה רשימות ספת ברחבי הארץ.

# חברים מספרים על עמי שחורי ז"ל

חברים ומכרים של ד"ר עמי שחורי ז"ל — היועץ החקלאי בשגרירות ישראל בלונדון, שנרצח לפני כחודשיים על ידי מעטפת נפץ — יספרו עליו השבוע בתוכנית "חיי אדם" בגלי צה"ל (יום ב' 21.11, בשעה 18.05).

התוכנית סוקרת את קורותיו של ד"ר שחורי, בהבליטה תקופות חשובות בחייו: ילדותו ברחובות, עבודת המחקר שלו שנועדו להקל על מצוקת המים של ישראל ופעילותו בתפקיד האחרון בלונדון. חבריו בודדה נוקפים לזכותו את העובדה שהסתר עם ארצות סקנדינביה פתח לאחרונה במידה ניכרת.

משתתפים בתכנית: אשתו ורעיית החקלאות חיים גבתי, מנכ"ל החקלאות לשעבר אריאל עמיר, הסופר משה שמיר, חבריו של עמי שחורי ז"ל לליכודים, לשבצה"ל ולעבודתו במחקר החקלאי בארץ ובלונדון.

עורך ומגיש — אהוד גרף.

# מבחר שידורי טלוויזיה

✱ במסגרת תוכניות הבידור, ידבא ביום א' 19.11 ב-20.50, חלקה השני של התוכנית ה-23 של להקת הנח"ל "היה-היה", ובה שירים וסיפורים על אגדות ילדים. במרכז התוכנית פרודיה על הסיפור "זהבה ושלושת הדובים" בשלושה סגנונות: שלישיית הגשש החיוור, איש חסיד והלהקה צבאית. בכאי ההצגה דני ליטאי, מנהל מוסיקאי בני גברי, בימוי לטלוויזיה צבי דורנר. מפיק אילון גורטין.

✱ "רצח קנדי", סרט תעודי שהולך סערה ציבורית בארצות הברית, המטיל ספק אם אמנם היה אסוולד זה שרצח את הנשיא קנדי ומאשים את השלטונות בהסתרת חקירה ... היא לא בא בטלוויזיה, יובא ביום ג' 21.11 במסגרת משדרי תעודה.

✱ סרט תעודה "מעבדת התפתחות מחקר חלל", על התוכנית להקים מעבדת קבע בחלל החיצון, יובא ביום ד' 22.11 ב-20.00.

# מחזה מקורי ב"צוותא"

בצוותא נמשכות החזרות להצגה "יעקובי וליידנטל" (שם זמני) קומדיה מאת חנוך לוין, לחנים ופזמונים: אלכס כגן. ציבוב הבמה: רות דר. בשתתפים: הגירה הריפאי, אלברט כהן, יוסף כרמון והזמורת. ההפקה היא בשיתוף התיאטרון הקאמרי וצוותא. ההצגות הראשונות — בסוף דצמבר.

תלבושות: רות דר. משתתפים: מרים זוהר, נחום בוכמן, יעל דרוינב.

✱

הבמאי הצרפתי אנדרה ברסאק די צוות השוקבים של "הווסא" (ענוור), לפי דוסטוייבסקי, עבור התיאטרון העירוני חיפה לתיאטרון הקאמרי בתל-אביב להמשך החזרות להצגה זו, שהועלה בדצמבר. בין המשתתפים: עודד קוטלר, אבנר חזקיהו, אברהם בן יוסף, אמנון מסקין, מרדכי בן זאב, רחל דובסון, רות מרכוס ואחרים.

✱

המחזה "הם יגיעו מחר" מאת נתן שחם יועלה בתיאטרון הקאמרי, בבימויו של יוסף מילוא, לרגל מלאת היובל למדינת ישראל. כמו ב"הוא הלך בשדות" למשה שמיר, גם במחזה זה הנושא לקוח מהווי הלוחמים בימי תש"ח.

✱

הצגת הבכורה הבאה בהבימה היא "מול בתולה" מאת אריה חן. בימוי: שמואל עצמון, תפאורה: אלי סיני.

# ידיעות בקצרה

"תמרור" הוא שמה של פינה שבועית בת חמש דקות ברשת ב' של שידורי ישראל. החל ביום ראשון הקרוב ב-17.30. הפינה בעריכתו של דוד ויגר, מוקדשת למלחמה בתאונות דרכים בישראל. היא תעסוק בעניני בטיחות בדרכים, דיווח על תאונות שהתרחשו ופניות מאזינים בתלונה על מפגעים והזנחות בתחום הבטיחות. ✱ ראשי הטלוויזיה כעסו מאוד על הכתב הצבאי לשעבר רפי בן-ישי המשמש עתה כתב בגרמניה, לאחר שהתגבר שגור עשרות קטעי סרטים שסקרו את אירועי השנה התחיל ביותר לצורך הכנת "זמן השנה". הכעס הגיע לשיא כשהתברר שבן-ישי לא השתמש בעותקים אלא במקור בלבד ובתוצאה מכך חלקי הסרטים הושמדו. בין השאר בהנה האפשרות להחזיר מגרמניה — אולם החלט להסתפק בנזיפה. ✱ הכתב המדיני של הטלוויזיה אלי ביטן מונה רכז מערכת. בכוונתו לערוך חלוקת תפקידים בין עובדי מחלקת החדשות ולשמש למעשה סגנו של מנהל המחלקה צבי גיל. מינוי עורר מורת רוח בקרב כמה עובדים ותיקים במחלקת החדשות. ✱ בינואר תתחיל הטלוויזיה בקורס כתבי ספורט במרכז ההדרכה של רשות השידור בירושלים. הקורס יחל מיד לאחר תום קורס כתבים העומד להסתיים בחודש הבא. ✱ שני כתבים של מחלקת החדשות בטלוויזיה דן סממה ואלי רשף לא עברו את מבחני הקבלה לקורס כתבי החדשות בטלוויזיה אך למרות זאת ממשיכים לשמש כתבים במחלקת החדשות. השניים היו בין 200 שנבחנו למודעה להשתתף בקורס מתוכם נבחרו 12 בלבד שעברו את כל המבחנים המוקדמים. עם תום הקורס יותר ההוראה המיוחד עבם. ✱ חובבי ומעריציו של דן כנר החייכני יכולים להיות רגועים. הוחר לו, לאחרונה למשרת מנהל מחלקת הביצוע, להמשיך להופיע על המסך בתוכנית "עלם ועלמה" וכקריין חדשות ברדיו. היותר דומה ניתן בעבר למנהל הרדיו משה חובב.

# מענק למלחין צעיר

פרסים ליצירה בתחום המוסיקה, על שם חיים אור, שהיה יו"ר הוועד המנהל של האקדמיה למוסיקה בירושלים, יוענקו אחת לשנה למלחין צעיר או סטודנט למוסיקה במוסד מהמוסדות להשכלה גבוהה בישראל, שלא מלאו לו עדיין 30 שנה. האקדמיה למוסיקה בירושלים תקבע מדי שנה את תחום היצירה, והרכבה ופרסים - אורים - הנוגעים לתזורת. השנה יוענק הפרס ליצירה מקהלתית ללא ליווי או בליווי פסנתר, צ'מבלו, עוגב או כלים סולניים. הפרס הראשון 1500 ל"י והפרס השני 1000 ל"י. חבר השופטים רשאי להמליץ על ביצוע שתי יצירות נוספות — ללא מתן פרסים.

המועד האחרון להגשת היצירה נקבע לסוף חודש פברואר 1973.

# הקרנות מיוחדות של סרטי איכות

סינמטק מרתף מציג-הערב בקולנוע קריטריון, בהצגת את "בתני ה קליידר" עם מאי דאנתאי הארץ ביטי; מחר בקולנוע תכלת ב-2.30 "אינגלהי" עם באסטר קלאר; במוצ"ש בקולנוע קריטריון, בהצגת "הקרקס" של צ'ארלי צ'פלין.

בית לסין מקרין הערב במסגרת החוג לאמנות הקולנוע את "ארבעת המופלאים" עם החיפושיות ב-7.00 בערב, ואת "שעת הזאבים" של אינגמר ברגמן, ב-9.15.

מוזיאון תל-אביב מציג ביום ב' ב-7.15 וב-9.15 סרטים קומיים קצרים עם לורל והארדי, בסטר קיטון, צ'ארלי צ'פלין, הרולד לויד.

מוזיאון ישראל בירושלים מציג ביום ג' ב-5.30 את "בית משפחת בורי" של ז'אק דוביל-ולקורו ואת "הזה גנות פאריס" של רנאט קלאר ב-8.30 בערב.

# לוציאנו באריו דחה ביקורו

המלחין האבנגרדי המפורסם לוציאנו באריו, מאיטליה, שעמד לבצע על הסדרה השניה למנויים של האנסמבל הקמרי, בה נכללה יצירה שלו, ביטל ביקורו בארץ לרגל מחלתה המפתאומית של הסולנית, המזמרת קטי ברבריאן. על סדרה זו יבוצעו מלחין צרפתי צעיר (36), ג'ילבר אמי. בתכנית: סואיטה לפרסל, סרנטה לבריו, וקנטטה "יבוא הצוהר" מאת ליאון שידלובסקי, 3 שירים לראוול, "אדוהי" מאת קסנאקיס וסואיטה זעירה לסטראווינסקי. הסולנית — צפי שמחן — סופרן.

## חומר על מאיר הרציק ז"ל

רשות השידור מרכזת למטרות שידור חומר על מאיר הרציק ז"ל. משום כך פונה הרשות ומבקשת מכל מאזין שמקלט או שיש ברשותו אודות שידורים של מאיר הרציק ז"ל שיואיל להמציא לה את ההקלטה. החומר ישמר היטב ויוחזר לבעליו אחרי שימוש.

הכתובת למשלוח החומר היא: בית השידור, מחלקת הבידור. רח' הלני המלכה 21, ירושלים.

## יוצאים לפורטו-ריקו לפסטיבל פזמונים

חופית גלי עצמי המלחין מנבבד דוד קריבושי, ייצגו את ישראל ב"פסטיבל הבין-לאומי הראשון של השיר הקל של פורטו ריקו 1972".


צוותא לתרבות מתקדמת
ביום שבת 18.11, בשעה 11 בבוקר
סדרת השחריות המוסיקליות 11.11
קונצרט 2 במחלה. מגיש ומנצח: דניאל שלום.
בתכנית: תזמורת קאמרית תולון — באך; ארבעה נאגבות לתזמורת כלי קשת, הנדל; ונצרטו לנבל — הסולנית: רחל טליסמן. גריג: סויטת הולברג לתזמורת כלי קשת, עוליזה, סר נד, גאבוט, שיר, ריגודון.
שירים ומדריגלים מתקופת הרנסאנס ספירישואלס שירי עמים בביצוע מקהלת הקיבוץ הארצי בניצוח: ארי דורון, מיה שבים.
מכירת כרטיסים מוקדמת בבאו ובצוותא, תאבווו. טל. 250666

# חצקל נשאר חצקל

**טלוויזיה**
מאת הדה בושם

מודה קשה לי עד מאוד לכ־ הפעם על „חיים שכאלה" — עם איש כסית" (יום ב') ללא ...מנוטים וללא השתתפות הנפש. ...ית המשתתפים. גם אני איני ...להשתחרר מן הזכרונות, הרג־ ...הנוסטאלגיה. קשה גם לכתוב ...שבתכנית עצמה הושמעו כל ...הרבה סיכומים, בלדות ושירים, ...לו חצקל פצה את פיו והכריז ...הולך דור בא אבל כסית ...כסית, תמיד תהיתי מה חושב ...על כל האנשים האלה שעברו ...ותי חולפו על פני העין הפקו־ ...האוות שלו, בתנופתו המפור־ ...של כל האמנים, הסופרים, המ־ ...ים וה„קיבצארים" ש„כסית" ...עבורם בית ומקום מפלט. גם ...תוהיתי מה חושב חצקל על ...החכמים הטפשים, הסימפאטיים ...סימפאטיים שהופיעו בתכנית, את ...הוא אוהב ואת מי הוא אינו ... ומה הם הזכרונות החולפים ...שעה ששמע את כל שבחיו ...נאמרים ממש בפניו.

...לם חצקל כפי שנאמר נשאר ...חצקל. הוא אינו משתנה כהוא ...זה לא כשהוא מתרגש ולא מנמ־ ...כיבר; ואכן הטלוויזיה מצאה ...בו דמות אידיאלית, אחד שהוא ...מובהק. חצקל „ממלא" את ...הקטן, ואינו אומר אף פעם ...שטות. הוא פשוט אינו מוצא ...לדבר דיבורים מיותרים.

...משק „התנופה" המפורסם של ...תה התל־אביבית, הגם שהת־ ...נה, היה הערב במלוא תנופתו, ...שנמצא אחד באולפן כמו אי־ ...ממבוש, אחד מן המולשים על ...ק התנופה", שהחליט הפעם שלא ...ת כמו כולם. איציה הודיע למר־ ...שמחתי, כי לדעתו עושים הפעם ...לחצקל „עושים אותו קצת יותר ...שמאלצי". כל הענק הזה של ...ל בעל „לב הזהב" אינו נראה ...הוא קורא לעבר חצקל — שכמו ...נורך לרגע לחיים והוא נבון ...ב — „אצלי לא תלקק דבש ר־ ...ה ידוע למה". כאן לפחות מצא ...אי הפולקלור המפורסם של ...ית".

...כשם יצאה התכנית מן המסלול ...אולי שכפה עליה עמוס אטינגר ...ה שיסיפון (יוסקוביץ), איצ'ה, ...רי זוהר, אריק לביא ומשה (בנו ...חצקל) הוציאו את שרביט הני־ ...ת מידי המנחה־מראיין. ואז גם ...אשר היה לחזור ולחוש במקצת ...ווזה אוירה מפורסמת של „כסית" ...יה ספרו ודיברו וקשה למשש ול־ ...זות אותה, אם בכלל אפשר לחזר ...ת אוירה כש„אין עם מי לדבר ...אין עם מי לעשות סקנדלים" — ...יברי אורי זוהר. ובאמת מדוע הוס־ ...זה התכנית באולפן ולא ב„כסית" ...מה ??

...לי היו תמורות מרבית הדמויות ...המפורסמות שבמשך שנים היוו חלק ...ותי נפרד מנופה של „כסית" — ...ין טעם למנות שמות; אולם הי־ ...ה זאת „כסית" ללא מרבית אנשי ...כסית" ומפני כמה שהיו באולפן לא ...מעני מלה וחצי־מלה והאינו רק ...ת פניהם; ואכן זכות הדיבור ...זורת המשתתפים לא נעשו הפעם ...אותה המוצלח ביותר וכבר שמעתי ...ל כך הרבה טענות ותלונות. לשו־

מת זאת אני יודעת על רבים שסרבו להשתתף בתכנית בגלל ההנחיה הד־נישה. הורי עמד הפעם לרשותו של עמוס אטינגר צוות מקצועי המתאם תכנית בידור! טוב שהמעטים ש־הזכרתי השתלטו לפרקים על התכ־נית.

המנחה המשיך בשאלותיו המפור־סמות כמו היו המרואיינים ילדים מפגרים, והוא מדריכם האבהי וה־נאמן („את מי אתה רואה?", „מה אומרים לך האנשים האלה ד'"). הוא גם מפסיק את הדוברים באמצע, כדי להשמיע את דבריו, ושמחתי שה־

חצקל איש־כסית

גברת לובה המקסימה, בעלת „כסית" הראשונה, העמידה אותו במקומו והדיפה לו בתוקף „רגע אדוני, סבלנות !".

מלאכת הבימוי של יוסי צמח הו־כיחה שאין הוא בקי בהיסטוריה של „כסית" וגם הוא כעמוס אטינגר נד־קט בדרך השבלונית הקלה והמדו־שה. כשהופיעה בעלת הקול הרבי־בי המסתורי באמת, לא שהתה המצ־למה אף לא לדקה אחת על פניה הנפלאים של חנה רובינא, ונשארה בריחוק ניכר ממנה ומחצקל, וב־סצינות המרשימות ביותר לא זכינו לראות את הבעות הפנים של המש־תתפים. המצלמה חזרה ונשתהתה שוב ושוב על אותם פנים, כאילו אין הבמאי יודע במי המדובר ואינו מכיר את האנשים ואת הקשרים שביניהם.

אבל בסיכומו של עניין, למרות התקלות והמגרעות, היתה זו אולי „חיים שכאלה" המוצלחת ביותר בסדרה: תכנית למי שאוהב „שמאלץ", זכרונות נוסטאלגיה ו־בידור.

**ישראל המכוערת**

מבנה הצוות של „בומרנג — מר־אה ערים בישראל" (יום ב') היה, במקרה הטוב, תמוה. קשה להבין כיצד אפשר לדון בכלול הבעיות הקשורות בנושא שהוא בנפשנו, בלי שהצוות יכלול בראש וראשונה ארכיטקט (מר רפי בלומנפלד הוא כפי שידוע לי ארכיטקט־פנים ב־עיסוקו), אמן וסוציולוג. משום כך, גם בגלל המבנה הלקוי החסר של הצוות, גם בגלל האופי אותו לבש הויכוח, מצאתי עצמי בסיטואציה מוזרה. למרות דיעותי היתה אהדתי נתונה כולה למי שלפי כל הנתונים היה עלי להתנגד לו, כלומר למר פנחס אילון, ראש עיריית חולון. בפניו של מר אילון, שעמד או נכון יותר ישב בציוד השמר של המטרה, הוטחו האשמות נרגשות מפי מר בלומנפלד כבניב הארכיטקטים, הגב' אורה הרצוג כנציגת המועצה לישראל יפה, ואדר' אלכסנדר שפירא, שאיני יודעת את מה ומי ייצג. מר אילון גיסה את דבריו בהגינות מתוך

שב וארשת פניו כמו אמרה: „ישחקו הנערים לפני; ואכן קשה היה לצאת מן הסבך של סדרת ההאשמות ההדדיות ומן החיפוש אחר האשם העיקרי האמיתי, ונראה היה שב־סופו של כל הצעקות מסתבכים ה־דברים במתקני אשפה וכיוצא בהם.

תכנית „בומרנג" נכשלה הפעם גם מבחינה נוספת. במקום להרבות בתיאורים מילוליים, אפשר היה ל־לוות את הדיבורים בצילומים כדי להראות את העזובה והכיעור, לח־שוף אותם ולא רק לספר עליהם. אולם הסרט שנעשה במיוחד עבור התכנית היה גרוש ולא מקצועי, מה גם שהצטיין באוסר־הגיון וקשה היה מאוד להבחין בעצמים שנערמו על המסך הקטן, או לעמוד על המש־מעות של פני אנשים באוטובוס צי־בורי.

לעומת זה הסרט האחר שהוקרן במהלך הדיון היה ברור, ברוך מזי. ראינו בו את הדגם של מלאכת השיפוץ פרי־דמיונם המבורך של תלמידי „בצלאל" עבור 200 מטר של רחוב יפו הירושלמי, ולעומתו את רחוב יפו כמות שהוא כיום. כמי שהבנתי רואים המעילים בדגם זה — שהינו פרי יוזמתה של המועצה לארץ ישראל יפה — את פסגת ההי־שגים, והם באים בטענות קשות אל חבר עירית ירושלים יהושע מצא, על שהעיריה לא מצאה לנכון לבצע את התכנית (מה עליה לעשות קודם: להתקין פחי אשפה או לאפר את פני העיר ?)

אני מקווה שלא יימצא מימון למלאכת איפור קיסטית זו. הרחוב כמות שהוא טוב בעיני אלף מונים; הרחוב לפחות הוא משהו אותנטי, המי את חייו הטבעיים. הדגם של תלמידי בצלאל מזכיר את מלאכת השחזור האחרות שנעשו כאן, כש־אתרים הופכים למאורה פולקלורית מלוקקת עבור תיירים ומאבדים את אופיים ומהותם. אם זו היא ארץ־ישראל היפה אני מבכרת את המכו־ערת ומוטב אולי להמשיך ולהתדיין על חולדות, מתקני אשפה, פועלי נקיון, חולדה, חדרי מדרגות ועד כתנה.

# המאמינים בעתיד הסרט

**מאחורי המסך**
מאת יוסף שריק

## שני מפיקים אנגליים — ברנארד דלפונט ונאט כהן — מבקרים בארץ

ברנארד דלפונט ונאט כהן, נראים כשני ג'נטלמנים אנגלים, בגיל ה־עמידה, מן המעמד הבינוני, השב־עים־רצון מעצמם ונאים בהישגיהם. אם כי אחד מהם שמו „כהן", ש־אינו לכל הדעות שם טיפוסי לאיש אנגלי, והוריו של השני היו יצחק ואולגה וינוגרדסקי (בגולה רוסיה) — הפיקו שני אלה (שהם גם מפי־צים ובעלי בתי־קולנוע) את הקומד־יות הדרמות והאנגליות הטיפוסיות ביותר, ב־30 השנים האחרונות.

שאמרתי להם, למרבה המזל, זכר־תי בעוד מועד שבאתי לשאול „שאלות אנגליות" ולא לספק תשו־בות ישראליות".

שני גברים אלה „שופכים" כיום את שלטונם על 300 בתי־קולנוע, על אולפן סרטים, על 50% מתחנת טל־וויזיה; על 12 אלף עובדים ועל 15 סרטים בשנה — יותר מכל חב־רת סרטים אנגלית אחרת.

**שלוש סיבות**

עתונאית בלונדית פתחה את מסי־

ברנארד דלפונט ונאט כהן

בשבתם יחדיו באולם־הקבלה של מלון „הילטון" בתל־אביב, הבהירו האורחים כי זכו בראשות „אנגלו אמי" — חברת הסרטים הגדולה ו־היעילה ביותר באנגליה — תודות לעבודה קשה, כשרון רב ותחושה סינמאטית.

„ממש הייתם במקום הנכון, בזמן הנכון, עם המרפקים הנכונים וב־משרד הממשלתי הנכון" — כמעט

בת העתונאים בשאלה מאד צפויה: מדוע באו היה דלפונט ונאט כהן לישראל?

מר כהן, שבפניו העגולות והסמו־קות, בשפמו המאפיר מתחת לאף מצק, מזכיר לך קצין בדימוס של חיל־הפרשים המלכותי, מנה שלוש אצבעות:

א) הם באו להשתתף בכינוס מו־עדון „ראייטרי", שהם חברים בו;

ב) לחתום על חוזה עם השחקן האמריקאי גרגורי פאק;

ג) אחרון אחרון חביב: להשת־תף במסיבה עם מבקרי הסרטים ב־ישראל, שאורגנה (הוא הצביע על גברת אלגנטית שישבה לידו) על־ידי מרת הצלה שסילר המפיצה ה־ארצה של סרטיהם בישראל.

שאלותינו נסבו על גרגורי פאק, המשתתף עתה בסרט בוקרים המ־צולם בארץ.

היה דלפונט וכהן נפגשו רק אותו בוקר עם גרגורי פאק — והוא הס־כים להיות המפיק של סרטם הבא „היונה" (2 מיליון דולר). הם גם שמחו על כך שמר פאק הביע הת־להבות רבה בישראל וקורת־רוח מן הצוות הטכני של סרטו.

„הנא יהיה לכם שגריר של רצון טוב" — אמר מר כהן שהיה הדובר הראשי.

(על אף כל שאלותינו לא הצלח־נו לברר, מדוע צריך מר פאק ל־הפיק סרט — בפעם הראשונה ב־חייו — בעוד שהיה דלפונט וכהן מפיקים סרטים כל ימיהם; ומדוע לא ישחק מר פאק בסרט זה, אם כי הוא נחשב לאחד השחקנים ה־מנוסים והמפורסמים בעולם המער־בי?).

**„מתוך השממה"**

מר נאט כהן הרחיב את הדיבור יותר על הסרט התעודי „מתוך ה־שממה" שהוא הפיק ומימן ואשר שר „שיר הלל" לטכניון העברי ב־חיפה. 30 דקות של סרט תעודי, ש־נעשה על־ידי צוות אנגלי ובמאי אנגלי „יפעלו למען ישראל, יותר מאלף נאומים" — אמר מר כהן.

מר דלפונט „הזכיר" כי חוץ מ־סרט תעודה זה הפיקה חברתם זה עתה ב־5 מיליוני דולארים את ה־סרט „ליידי קארולין לאמב", ש־נכתב ובויים על־ידי רוברט בולט (מי שכתב את התסריטים ל„לורנס איש ערב", ל„ד״ר ז'יוואגו" ול„בתו של ראיין"). השנים משוכנעים, כי סרטם החדש, שהצגת הבכורה שלו תיערך בשבוע הבא — יכבוש את שוקי העולם.

בעוד אחדים מאתנו לוגמים מ־ספלי הקפה ואחרים מזמינים קוני־אק או ויסקי — תמהתי על האופ־טימיות המופלאה של שני המפי־קים. האם לא שמעו על המשבר החמור הפוקד זה כבר את תעשיית הסרטים?

„אנשים צעירים" — אמר מר כהן — עדיין רוצים לראות סרטים; סר־טים אכותיים שהם גם מבדרים. המשבר — פירושו שאם נכשל סרט כשלונו מוחץ יותר; אבל לעומת זה אם הוא מצליח — הצלחה גדו־לה יותר". אשר לו עצמו, הוא חוזר להצלחה ועד כה — מאץ! ודי־אין לו שום סיבה להתלונן! תעשי־יית הסרטים בכל הארצות עשתה מישגים חמורים (הוא מספר לנו? עם כל ה„פישקה", ה„גודיזה" ו„ה־דאקרי ההיצאגיזה"...?).

כרגיל במסיבת־עתונאים כזאת, מופנות השאלות האחרונות, שהן ה־חשובות ביותר, לסיבת המנעותם מ־הפקת סרטים בישראל? מר כהן אמר, כי אין דבר שהוא רוצה יותר מאשר הפקת סרט ישראלי. הוא ראה שנים „מוסרטים" שלנו, ו„יש מקום לשיפורים"... הוא רוצה להפ־יק סרט בעל „עלילה אנושית כל־לית". שידבר עברית או אנגלית? שאלתי. „לא נוכל לשעתו דובר אנגלית אפילו נרצה בכך" — השיב מר כהן. הוא רוצה סרט ישראלי ש־ידבר בלשונותיהם של הסמלים ה־חדשים.

מר דלפונט, ששמר על שתיקה כמעט כל הזמן (הכפי שנתברר הוא השותף בין השנים, כיון שהוא יו״ר של עוד תריסר חברות סרטים) אמר כי הוא מאמין בעתיד הפקת הסר־טים בישראל. היא (ישראל) יכולה להפוך להוליווד עם כל אותם מו־זות, כשרונות ונסיונות, שמביאים אתם העולים.

אחר־כך קמנו ועברנו לאולם אחר — לעריכת מסיבת קוקטייל, לכבוד האורחים.

# פגישה מחודשת עם שירי נאנה מושקורי

מאת מוטי נצר

„פגישה מחודשת" הוא שמה של סדרת תכניות חדשות בשידורי יש־ראל, באמצעותה אנו עושים הכי־רות מחודשת עם שירים ישנים ו־

נאנה מושקורי ואופירה גלוסקא

טובים. אין התכנית מתיימרת ל־חקות, להתחרות או להגיש ביצועים טובים יותר לשירים המחודשים. מטרת התכנית להגיש שירים ישנים וטובים בתרגום צבורי תוך נאמנות למקור ושמירה על רוח השירים ועל סגנונו של הזמר שזימר אותם. דב־רים אלה הסבירה עופרה סמואל עורכת התכנית.

לדעתי ראויה תכנית זו להאזנה של חובבי הפזמונים. אפנה תשומת לבכם לתכנית שתשודר מחרתיים (שבת, שעה 11 לפני הצהרים). ש־תיערוך לנו היכרות מחודשת עם שי־ריה הישנים והטובים של הזמרת היוונית נאנה מושקורי. את שיריה בעברית תזמר אופירה גלוסקא.

את שמה ואת קולה של הזמרת נאנה מושקורי שמענו לראשונה לפ־ני כ־12 שנה, כאשר נאמר לנו כי ביוון מעריפים את גירסתה לשיר מן הסרט „רק בימי חול" על ה־גירסה המקורית של מאליקה מרקו־רי. ואמנם, נאנה מושקורי אינה שחקנית כמאליקה מרקורי, אך היא זמרת גדולה ממנה.

נאנה מושקורי היא צעירה ממוש־קפת, שתסרוקתה חלקה ופשוטה ו־לה משקפים גדולים במסגרת עבה.

ממבט ראשון, היא נראית סטודנ־טית ואמנם היתה תלמידת הקונ־סרבטוריון וסיימה בהצלחה את לי־מודיה במגמת אופרה. אולם כנבואה החליטה כי יוון כבר מיוצגת בכבוד רב על בימת האופרה (מריה קא־לאס) ועל כן בחרה בזמר הקל. הופיעה כזמרת מתחילה במועדוני לילה באתונה. שם גילה אותה ה־מלחין מנוס האגידיאקיס, עוד בימים שקדמו ל„רק בימי חול", והחליט לסייע לזמרת הצעירה בסד־רה של שירים מפרי עטו.

להצלחתה הבין־לאומית הראשונה זכתה נאנה מושקורי בפסטיבל הים התיכון שנערך בספרד ב־1960. אז התבלטה בין הכוכבים הפופולריים ביותר של אירופה ומיד משכה תשומת לב של המארגנים ומנהלי חברות תקליטים באירופה. האופנה היוונית במוסיקה, שקמה בעקבות „רק בימי חול", עזרה הרבה לקארי־ירה של הזמרת הצעירה.

על אף הוותק של נאנה מושקורי בעולם הפזמונים אין היא זמרת פופולארית ביותר אך גם אינה חס־רת תעסוקה. איני בוחרת לזמר שי־רים בסגנון כלשהו, אומרת הזמרת, אני בוחרת לזמר שיר רק אם הוא מוצא חן בעיני ובמיוחד אני מבק־שת לזמר שירי־עם. בשירי־עם יש לדעתי משהו מטהר. שירי־עם חוזרים למקורות, לשורשים. לא פעם אני נשאלת אם אני בוחרת לזמר שיר בגלל הלחן או התמליל. לדעתי אין זו שאלה של העדפה. זה ענין של קשר אל השיר — פעמים ל־משפט יפה לפעמים למלודיה יפה.

הזמרת אופירה גלוסקא אינה פנים חדשות בזמר הישראלי. בצבא שירתה בצוות הוי של הנחל ואחר כך בלהקת הנחל. בלהקת הנחל נת־פרסמה אופירה גלוסקא לראשונה בליווי הקולי המעניין לפזמון „ה־חיים היפים". קולה הגבוה והצלול מלווה גם את הפזמונים „בשמלה אדומה", „שלוחה", „קרנבל בנחל", „הורשת האקליפטוס" ואחרים.

אחרי שחרורה מהצבא השתתפה בהקלטת התקליט „ח.נ. ביאליק — שירים ופזמונות" השתתפה בשי־רי לאה גולדברג „נסיעה מזומנה". אופירה גלוסקא תזמר בתכנית „פגישה מחודשת", שמונה משיריה של נאנה מושקורי: „האיש אשר אהבתי", „מנאוטנפוף", „כוכבים קורצים מעלי" (המוכר בגירסה עב־רית בשם „לא היתה לי מנדולי־נה" בביצוע להקת גייסות שריון), „בוא נזכורה" (מתוך המחזמר פנ־טסטיק), „התרני" (שיר אותו זימרה מושקורי בדואט עם מישל לאגראן. גלוסקא תזמר אותו בתכנית עם ה־זמר דני מסינג), „אם תאהבני" (של האגידיאקיס) „רחוב החלומות" ו־„מרי מתוקתקת".

את התרגומים עשו אילן גולד־הירש, אמיתי נאמן ועופרה סמואל. עיבודים והדרכה מוסיקלית, מרטין מוסקוביץ המלווה את התכנית מ־שידורה הראשון. האמנה בצימה.

מדינת ישראל
משרד הפנים
מינהל נפת צפת
התאריך: כ״ז באלול תשל״ב
6.9.1972
מספר: 19/ס״יד

לכבוד
יו״ר אגודת „אמירי"
מושב אמירים
א. נ.,

הריני מתכבד בזה לאשר קבלת ההצהרה ותקנות האגודה, בהתאם להודעה לפי סעיף 6 לחוק העותומני לאגודות משנת 1909, על יסוד הא־גודה הבאה:

1. שם האגודה — „אמירי" — כפר ילדים
2. כתובת האגודה — מושב אמי־רים ד. נ. מרום הגליל
3. המשרד הראשי של האגודה — מושב אמירים.
4. מטרת האגודה:

א. להקים, להחזיק ולנהל מפע־לים המושתתים על המסורת היהו־דית, למטרת גידול וחינוך ילדים על פי העקרונות של ההתנהגות והחשי־בה הוד־איקה למעגל וההתישבותי בארץ.

ב. הקניית חנוך והשכלה על יסו־דות, לימוד עבודה ומלאכה מתוך העדפת החנוך החקלאי המקצועי.

ג. חנוך לאחריות עצמית ציבו־רית, חנוך לערכים חברתיים ואנו־שיים, המבוססים על ערכי היהדות.

בהתאם לסעיף 6 לחוק העתומני לאגודות, הנך מתבקש לפרסם את הודעת הקבלה הנ״ל, בעתון מקומי, ולהעביר אלי העתק העתון, וכן להו־דיעני, להבא, על שינויי כלשהו בתו־קנותיה של האגודה, או בהרכב הנ־הלתה.

העתק: לממונה על המחוז, נצרת
למפקד המשטרה נפת צפת/כנרת

יהודה ראובני
קצין המחוז, נפת צפת


# מחפש דירה כלבבך?

אתה מחפש דירה השונה על כל דרישותיך עד האחרונה שבהן. החל בתכנון פנימי מתקדם, שמוש בחומרי בניה מעולים, וכלה בתכנון סביבתי קפדני הכולל מרכזי קניה וספורט; גנים ציבוריים ומוסדות חנוך. אתה מבקש דירה שנעים לחיות בה (ולא רק לגור בה) בקרב שכנים כלבבך.

# מצאת!

בקרית קריניצי השכונה החדישה הנבנית ברמת־גן (בין בר אילן לתל השומר) ע״י ליטור בע״מ.

קוטג'ים: 170 מ״ר בניה, 450 מ״ר קרקע פרטית, 4 חדרי שינה, 3 חדרי שרותים, סלון גדול, חדר אוכל וחדר עבודה.

דירות: 134 מ״ר, 3 חדרי שינה, 3 חדרי שרותים, הול כניסה, סלון גדול, פינת אוכל, 3 מרפסות, מעלית אוטומטית. הסקה מרכזית, מים חמים וגז מרכזי, טלפון פנים, אולם כניסה מפואר מצופה שיש וחניה.

לפרטים נוספים פנה אל: משרדי חברת ליטור בע״מ,
רח' אבן גבירול 25, תל־אביב, טל: 28 52 41/2/3

ליטור LITUR ליטור מעצבת תרבות דיור מתקדמת

# האקדמיה למוסיקה בירושלים ע״ש רובין

מכריזה בזאת על ייסוד

## פרסי חיים אור ז״ל ליצירה מוסיקלית

הפרסים, לזכר חיים אור ז״ל, מי שהיה יו״ר הועד המנהל של האקדמיה במשך שנים רבות, יוענקו אחת לשנה ליצירה אשר תענה על ההנחיות שיקבעו ע״י הנהלת האקדמיה.

התחרות לשנת תשל״ג תהיה בתחום היצירה המקהלתית — יצירה למקהלה קאמרית א־קפלה או בליווי פסנתר, צ'מבלו, עוגב או כלים סולניים. לא נקבעת כל הגבלה לגבי סגנון היצירה.

התחרות פתוחה למלחינים צעירים וסטודנטים למוסיקה — במוסדות להשכלה גבוהה (עד גיל 30).

**הפרס הראשון — 1500 ל״י**

**הפרס השני — 1000 ל״י**

חבר השופטים יבחן רק יצירות מוגמרות, שלא הוגשו להוצאה לאור ולא בוצעו בפומבי או בהסרטה. חבר השופטים רשאי לא להעניק את הפרס הראשון אם לא תמצא יצירה ראויה לכך. כן רשאי חבר השופטים להמליץ על ביצוע שתי יצירות נוספות — ללא מתן פרס.

**המועד האחרון להגשת היצירה: 28.2.73.**

לקבלת פרטים ותקנות יש לפנות אל האקדמיה למוסיקה בירושלים, רח' פרץ סמולנסקין 7, טלפון: 35271, ירושלים.

משרד התחבורה
אגף המפקח על התעבורה

# קו אוטובוסים חדש בתל־אביב רבתי

המפקח על התעבורה מודיע שבמסגרת הראור־גניזציה בתחבורה הציבורית במטרופולין של תל־אביב
יופעל החל מיום ה־21.11.72
קו מטרופוליטני חדש.

# קו 25 (חדש)

## מבת־ים - לאוניברסיטת ת״א (רמת־אביב)

מהלך הקו:

**מבת־ים לרמת־אביב**

מלון פאן אמריקן, שדרות הנשיאים, יצחק שדה, בלפור, הרצל, רוטשילד, שדרות העצמאות, שדרות ירושלים, המרד, יעבץ, גרוזנברג, כאוזיה, יוחנן הסנדלר, העבודה, המלך ג'ורג', כיכר מסריק, פרישמן, ריינס, אדם הכהן, סוקולוב, ז'בוטינסקי, אבן־גבירול, פנקס, יהודה המכבי, דרך חיפה, האוניברסיטה, ברודצקי, איינשטיין, אוניברסיטת תל־אביב.

**מרמת־אביב לבת־ים**

האוניברסיטה, שדרות איינשטיין, ברודצקי, האוניברסיטה, דרך חיפה, יהודה המכבי, פנקס, אבן גבירול, ז'בוטינסקי, יהושע בן נון, שלמה המלך, פרישמן, שדרות מסריק, המלך ג'ורג', בוגרשוב, מוהליבר, הכובשים, הרברט סמואל, רחוב 290, רויאל, שדרות ירושלים, שדרות העצמאות, רוטשילד, הרצל, בלפור, יצחק שדה, שדרות הנשיאים, מלון פאן אמריקן.

**עם הפעלת הקו יבוטלו הקוים 7 ו־25**

ויחולו שינויים בקו 10 ובקו 18 כדלהלן:

**הארכת קו 10 לצפון תל־אביב**

מהלך הקו בכיוון צפון — עד רחוב הירקון במהלכו הרגיל, אלנבי, בן־יהודה, ז'בוטינסקי, הירקון, התחנה סופית ליד מלון הילטון.

כיוון דרומה — הירקון, ארלוזורוב, בן־יהודה, מוגרבי, הכובשים, ובמהלכו הרגיל.

**שינוי במסלול קו 18**

במסלולו מבת־ים להיכל המשפט עד מוגרבי במסלולו הרגיל במקום לרחוב פינסקר יכנס לרחוב בן־יהודה רחוב בוגרשוב, פינסקר ובמהלכו הרגיל.

תחנות: — במקום תחנה ברחוב פינסקר אחרי מוגרבי תוצב תחנה ברחוב בן־יהודה אחרי תחנה של קו 4, וברחוב בן־יהודה בין שלום עליכם לבוגרשוב.

רפאל מהוך
המפקח על התעבורה
מחוז ת״א והמרכז

# גלריה גרפיקה 3

דרך הים 8, חיפה

מציגה מאוסף הגלריה

## „גרפיקה בשחור לבן"

של הציירים: בזם, בארי, ברגנר, אופק, רוטמן, אברהמי, גפן, גיסקין, רוטנברג ובודקו.

כמו כן לראשונה עבודותיו של פאול פוקס, עולה חדש ממזרח אירופה.

הגלריה פתוחה 1—10, 7—5. שבת 7—5.

# פתחנו תצוגה מפוארת של מטבחי רגבה

ברמת־גן ברח' נורדאו פינת ביאליק 92 טל. 733011

מאז
ומתמיד
רגבה
מובילים
בענף
המטבחים


هكذا من الأصل

המשרד הראשי: תל-אביב שד' רוטשילד 99 (פנת שינקין)
טלפונים: מחלקת מודעות — 230401, 230521, 248905
המחיר: יום חול: 1.00 ל"י למלה / יום ו': 1.20 ל"י למלה

## פרקי היום בתנ"ך

● שמואל ב' (י"ט־כ').

## המשנה היומית

● נזיקין ח' (י")—ט' (א').

## רדיו

| | |
|---|---|
| 6.00 | מה טובו אהליך — שיר של יום |
| 6.10 | התעמלות בוקר |
| 6.20 | שעון מוסיקלי |
| 7.05 | סקירת עתוני הבוקר |
| 7.20 | זמר זמר לך |
| 7.55 | „אור ירוק" |
| 8.05 | בוקר טוב |
| 10.05 | לעקרת הבית |
| 11.40 | לאו העיבר |
| 12.05 | במסגב יוצר |
| 12.30 | כחצי היום — פרטים והודעות |

**חדשות**

**רשת א' ו־ב'**

6.05 (ב) 7.00 (א) 8.00 (א) 10.00 (ב) 11.00 (א) 12.00 (ב) 13.00 (ב) 14.00 (א) 16.00 (א) 17.00 (ב) 18.00 (א) 19.00 (א) 20.00 (א) 21.00 (ב) 22.00 (ב) 24.00 (ב) 01.00

**חדשות בלועזית**

**רשת ד'**

באנגלית: 7.00 13.30 20.30

בצרפתית: 7.15 14.00 20.45

## טלוויזיה לימודית

08.15 תכנון ו' (כתיבה א') — התכנה לגמנים; 09.15 ... אנגלית כ' ... 10.50 ... 11.25 ... 12.00 ... 16.10 אנגלית ... 17.00 ...

## הודעות

● ביום ראשון 26.11 ...

## גל א'

06.10 ... 14.10 ... 16.10 ... 17.30 ... 18.05 ... 20.45 ... 22.05 ... 00.10 ...

## וילות ובתים

## הגל הקל

14.10 „פזמונים לא נשכחים"... 14.35 ... 15.05 ... 16.07 ... 16.30 ... 18.40 ... 21.05 ... 21.54 ... 22.05 ... 22.54 ... 23.05 ...

## גלי צה"ל

15.05 שלוש—ארבע—חמש; 15.05 ... 16.05 ... 17.05 ... 17.40 ... 18.05 ... 19.05 ... 20.05 ... 21.05 ... 23.05 ...

## טלוויזיה

17.30 סיפורים לילדים עם... 17.40 ...

## תורנות רופאים לפי המקומות

תל־אביב

● ד"ר סגל, בלוך 12, טלפון 247860.
● ד"ר הראבן, אפשטיין 6, טל' 443281.
● במד"א, טל' 101, 614333 רופא בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר, המבקר חולים בבתיהם.
● הזמנת רופאים במקרים דחופים מ־8 בערב עד למחרת ב־7 בבוקר: טל' 101. בתחנת מד"א מרפאה ורופא לטיפולים דחופים מ־7 בערב עד להצות, מיועד למיקרים דחופים בלבד.

חיפה

● רופא תורן במד"א, טלפון 101.
● קופת חולים מכבי — תורנות לילה בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר.
● עזרה ראשונה נפשית — שיחה טלפונית 02-69911.

## תורנויות בתי חולים

תל־אביב

● הדסה

ירושלים

● הדסה (ילדים, עיניים), שערי צדק (פנימית, נשים, כירורגית).

חיפה

● הכרמל (כירורגית מגיל 7, האזנות, פנימית), רמב"ם (כירורגית עד גיל 7, נשים, ילדים, נוירוכירורגית).

## תורנות בתי מרקחת

תל־אביב

● הנביאים, המלך ג'ורג' 22, טל. 286740; תרופה, דיזנגוף 217, טל. 223488; גבה יפו, ע"י קולנוע גבה טל. 821896.

ירושלים

● זכרון משה, ישעיה 10, טל. 228285. פרטי: א. בק, שטראוס 19; אל זהרא, רח' אל זהרא, טל. 83543. פרטי: באטם הבאניא, ואדי ג'וז, טל. 82840.

חיפה

● בלפור, מסדה 1, טל. 662289.

מכל הארץ

● חדרה: מרכז, ויצמן 73.
● נתניה: תרופה, הרצל 2, טל. 28656.
● מחוז השרון: פינקלר, רעננה, רח' אחוזה.
● פתח־תקוה: אסותא, ברון הירש 21, טל. 911710.
● רמת־גן ובני־ברק: אסותא, ז'בוטינסקי 41, טל. 731874.
● בתים וחולון: גבה יפו, ע"י קולנוע „גבה".
● רמלה—לוד: לוד, לוד, הרצל 23.
● אילת: מיכלין.

## תורנות רופאים וטרינריים

● ד"ר פולוילר, המודעים 44, טל. 938021.

## ביקוש עבודה

## הכשרה לעבודה

## הצעות עבודה

## דירות בשכר חודשי

## דירות למכירה

## קבלנים מציעים

## דירות בדמי מפתח

## חדרים מרוהטים

## דירות מרוהטות

## ביקוש דירות

## מחסנים

## חנויות

## משרדים

## עסקים

## אולמות

## מגרשים

## דירות

● בראשל"צ דירת בנק 4 חדרים במרכז, מעלית + הסקה, כניסה 15 חודש, דירות ניגרי, 946160.

## מכוניות

## אופנועים וקטנועים

## ביקוש רכב

## השכרת רכב

## מציעים למכירה

## רוצים לקנות

## טלוויזיה

● עד 1000 ל"י תקבל המכשיר הישן בהחלפה לטלוויזיה ...

## דודי שמש וחשמל

## שונות

## מכונות כתיבה

# הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

## רהיטים

● הזדמנות טפה ושתי ...ות, חדש לגמרי, טל ...8, אולאי.

● ...נים מודרניים עיצוב ...בי הדיש ב־100 ל״י ..., טלפו 445074, ונציג ...בקרו ללא התחייבות.

## ספרים

● ציקלופדיה "ריטניקה" מצוין בהזדמנות נדי־רב 448562.

● ציקלופדיה העברית כ־ ...מיוחדים, ת.ד. 14102, ...

## מקררים

● אוהצא!!! קונה מקר־...מצומשים משלם מחיר 827061.

● מחיר טוב!!! משלם הסקרר ומשומש שלך. 824585.

● מכירה מקרר "וסטינג..." במצב טוב טל׳ ...28.

## נופש

● מלון גן־הלל נתניה, טל. 053—23013, נופש, כשר, הבראה וירח דבש, בחדרים מפוארים עם שרותים צמו־דים, מנסיון מלא החל מ־38 ל״י.

## הלבשה

● למכירה שמלת כלה אק־סקלוסיבית מידה גדולה, טל. 230646.

## שרותים

● אמבטיות אמאיל "זאב", חידוש וציפוי. טלפונים: 03—938582, 03—6:5110, 02—38040, 04—528822.

● "מאניג׳ קלין" שרות נקיוי שטיחים וריפוד בביתך, תל־אביב, טלפון 930645.

● חידוש אמבטיות בביתך באחריות בכל הארץ, טלפון 243680.

● פנה לכסר הומו בע״מ, עבור תיקונים ושיפוצים בדירתך, 04—233331.

● כעדיה, מלטשים ומבריקים מרצפות והשירותים ביסודיות 37621.

● "ברק" חברה לשרותי נקיון יסודי ליטוש והברקת מרצפות באחריות 826855.

● "הון" ליטוש והברקת מרצפות ניקוי בדירות טלפון 829727.

● "הסופת", תיקון וזיפות גגות, טלפון 261735.

## שידוכים

● כיסמתי: הגינות, נאמנות וסודיות מוחלטת עומד הבריות טלפון 58640.

## מי מצא?

● אבד רשיון טיס מסחרי מספר 1118 להחזיר לרודן אברהם יגור.

● אבדה פוליסת ביטוח חיים מספר 21834 של "צור" חברה לביטוח בע״מ, ע״ש אורי טור ואלוימס. המוצא מתבקש להחזירה לחברת הביטוח הנ״ל לפי הכתובת בחלת בנימין 68, תל־אביב.

● נגנבה מכונית וייקסהול מספר 710—248 המוצא יבוא על שכרו טלפון 613594.

## מכונות כביסה

● למה לך לקנות מכונת כביסה משומשת, כאשר גם ב־50 ל״י לחודש את יכולה לקבל מכונת כביסה מתוצרת החדיש ביותר צלצלי עוד היום 240292.

● פרידמן חצי אוטומטית, מצב מצוין בהזדמנות! — שוורץ, הד׳ עין־חורא 3 — ראשון־לציון.

● מכונות כביסה תנודים סטריאו מלחייזיות 1978 ב־תשלומים וללא מקדמה, חיוג 281274/5.

● מכונות כביסה מוסר אוטומטיות בתשלומים וללא מקדמה, חיוג 731846.

## טפטים

● "סאם מאר", ביתך מפאר. הדבקת טפטים מכל הסוגים ע״י מומחים, סיוד תיקרה זינגר 874216, פיינברג.

● "פאן רום", מכירת טפטים כולל הדבקה רצפות פי. וי.סי. דברי פלסטיק. דקורציות רח׳ אלנבי 98 ב׳ חצר ת״א.

## תריסים

● מבצע כתיו בה הוזלת מחירים תריסי חזזה 78.— ל״י הקטר הרמוניקה 90.— חלונות זכוכית 106.— הכל מצופה אינדריין אחריות מל את התצוגה מהמדת "באלי" אבן גבירול 105 — מול הד שקם תל־אביב 288645.

● מרפסת אטומה? רק אצלנו כי לנו הידע והנסיון ו התומרים המשובחים טלפון 828792 ונציגנו יבקרך ללא התחייבות.

● במחירים ללא תקדים תריסי הזזה מצופה 80 ל״י ממ״ר חלונות זכוכית 105 ל״י ממ״ר, מוצרי השלושה מפעל ותצוגה מתמדת, הנ־דוד העברי 11 ת״א, טלפון 824861.

● חשוב למרכיבי תריסים! מסגרות מוכנות ב־49 ל״י למ״ר לפנות ב.א.ש. בר־כוכבא 29 ת״א.

## כלי נגינה

● מבזתרים עוגבים וגיטרות חדשים ומשומשים "דוירה" מי״ הל־אביב פרישמן 87 — 238406.

● מבזתרים חדשים וגם הזדמנויות, קניה, מכירה, החלפה אפשרי בתשלומים. גוטסמן, אלנבי 35 (מול מוגרבי), ת״א, טל. 55682.

● מבזתר בנמלי במצב מצוין בייבי. 8200 442110 בער־רב.

## הלוואות

● לבעלי ורוכשי רכב פרטי!!! הלוואות בתנאים נוחים!!! 288764.

● לעובדי מדינה הלוואות נוחות!! שרות מהיר!! 285764.

● "אלמור", הלוואות בתנאים נוחים, גליקסון 10 תל־אביב, כניסה ב׳, בנין קולנוע תל־אביב, 280802.

## חיות בית

● למכירה גורות שחורות רועה גרמני עם תעודות טל 056/91890.

## ביטוח

● כל סוגי ביטוח כולל רכב ומשכנתאים, "כבוד" בתים, בלפור 45, בתפנ׳ מ־16—19.

## הודעות לציבור

### משרד הבטחון
### הממונה על המכירות
### מכרז מספר 92/72/12

ניתנת בזה הודעה לציבור על מכירת:

פלדות שונות: פחים, מוטות, פרופים ציבורות ואהל פלבי״ם: חוטים, פחים וטוטות בבלים, לוחות פוליסטירן, אבקת ברזל לנקוי חול

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו: את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז הצעות מכרז מספר 92/72/12 לפי הכתובת: משרד הבטחון/יחידת המכירות הקריה, רחוב ג׳ מס׳ 10, לא יאוחר מיום חמישי 7.12.72 שעה 10.00 לפנה״צ.

את הסחורה אפשר לבדוק במקום אחסונה, בבמה מבסיסי האחסנה אפשר לבקר בסיורים מאורגנים בלבד והמעוניינים להשתתף בסיורים אלה מתבקשים לטובתם להרשם, עד יום 22.11.72.

המעונינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ״ל החל בתאריך 19.11.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

### משרד הבטחון
### הממונה על המכירות
### מכרז מספר 93/72/11

ניתנת בזה הודעה לציבור על מכירה תקופתית של צמיגים משומשים בגדלים שונים. משך התקופה החל ב־16.12.72 — 31.3.74

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז ההצעות מכרז מספר 93/72/11 לפי הכתובת: משרד הבטחון/יחידת המכירות הקריה, רח׳ ג׳ מס׳ 10, לא יאוחר מיום חמישי 30.11.72 שעה 10.00 לפנה״צ.

את הסחורה אפשר לבדוק במקום אחסונה. בבמה מבסיסי האחסנה אפשר לבקר בסיורים מאורגנים בלבד והמעונינים להשתתף בסיורים אלה מתבקשים לטובתם להרשם במשרדנו, עד יום 22.11.72.

המעונינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ״ל החל בתאריך 19.11.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00 — 14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

### משרד הבטחון
### הממונה על המכירות
### מכרז מספר 94/72/11

ניתנת בזה הודעה לציבור על מכירה תקופתית של כסף (מתכת) שהופק מפסולת תמיסות צילום. משך התקופה החל ב־16.11.72 — 31.3.74.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז ההצעות מכרז מספר 94/72/11 לפי הכתובת: משרד הבטחון/יחידת המכירות הקריה, רח׳ ג׳ מס׳ 10 לא יאוחר מיום חמישי 30.11.72 שעה 10.00 לפנה״צ.

המעונינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ״ל החל בתאריך 19.11.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00 — 14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה

### משרד הבטחון
### הממונה על המכירות
### מכרז מספר 96/72/11

ניתנת בזה הודעה לציבור על מכירת:

40 טון גומי קרס מכפי לבן (6 מ״ם)

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז ההצעות מכרז מספר 96/72/11 לפי הכתובת: משרד הבטחון/יחידת המכירות הקריה רח׳ ג׳ מס׳ 10, לא יאוחר מיום חמישי 30.11.72 שעה 10.00 לפנה״צ.

המעונינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ״ל החל בתאריך 19.11.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00 — 14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה

### משרד הבטחון
### הממונה על המכירות
### מכרז מספר 97/72/11

ניתנת בזה הודעה לציבור על מכירת:

ברנזי וספירס בחביות

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז ההצעות מכרז מספר 97/72/11 לפי הכתובת: משרד הבטחון/יחידת המכירות הקריה, רח׳ ג׳ מס׳ 10, לא יאוחר מיום חמישי 30.11.72 שעה 10.00 לפנה״צ.

המעונינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ״ל החל בתאריך 19.11.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00 — 14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

## הכל כלול בלוח הכפול

---

# אלקו ELCO

תעשיות אלקטרומכניות ישראליות בע״מ

## מציעים למכירה
## כ־3 טון חוטי ליפוף

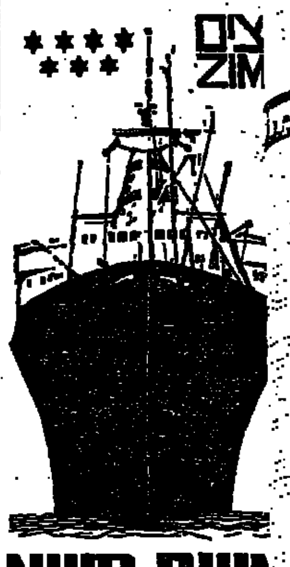
את החוטים אפשר לראות במחסני החברה, ברח׳ היוזמה 20 רמת־גן.

את ההצעות יש להגיש עד ל־24.11.72

אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

---

# צים ZIM



## אניות משא צפויות להגיע

### לנמל חיפה

| | |
|---|---|
| 18.11 | IOS |
| 18.11 | HOPE ISLE |
| 19.11 | MINERVA |
| 19.11 | ATHENA |
| 19.11 | STAR |
| 19.11 | ARGUS |
| 20.11 | PINGUIN |
| 21.11 | SALZBURG |

### לנמל אשדוד

| | |
|---|---|
| 16.11 | דרור |
| 17.11 | איל |
| 17.11 | חנה |
| 20.11 | HOPE ISLE |
| 20.11 | SALZBURG |
| 21.11 | PINGUIN |
| 20.11 | A. IRINI |
| 22.11 | STAR |
| 20.11 | ORIENT VILLE |

### לנמל אילת

| | |
|---|---|
| 20.11 | ASHANGE HAIQ |
| 21.11 | RUNO |

ניתן לשינוי ללא הודעה מוקדמת

צים חברת השיטים הישראלית

הסוכנים הכלליים

מ. דיזנגוף ושות׳ בע״מ

---

## מכרז 26/72

המועצה המקומית בית שמש (להלן המועצה) מבקשת הצעות קבלנים לבצוע עבודות גמר בנין, אינסטלציה סניטרית וחשמל בבית ספר מקיף דתי בבית שמש.

תיק התכניות, תנאים מיוחדים, מפרט טכני, כתב כמויות וכן טופס הסכם העבודה אפשר לרכוש תמורת תשלום של 100.— ל״י אשר לא יוחזר במשרדי המחלקה הטכנית של המועצה המקומית בית־שמש.

השתתפות במכרז פתוחה בפני קבלנים הרשומים כקבלנים לעבודות הנדסה במדור בניה בסוג 4 ומעלה, ועל המציעים לצרף להצעתם אשור מאת הרשם או תצהיר בדבר רשומם כאמור.

קבלנים הרוצים להשתתף במכרז יגישו הצעותיהם בשני העתקים על גבי הטפסים המצורפים לתיק התכניות ובמעטפה שהומצאה להם עליה יצויין "מכרז מס׳ 26/72 לתיבת המכרזים שבמזכירות המועצה לא יאוחר מיום 10.12.72 שעה 12.00.

על המציע לצרף להצעתו שיק בנקאי או כתב ערבות בנקאית בלתי מותנית לפקודת "המועצה" שתעמוד בתוקפה 3 חודשים מהמועד האחרון שנקבע על פי מכרז זה, בגובה של 5% מערך הצעתו.

הצעה שתשלח בדואר רשום תובא בחשבון אם תגיע למשרדי המועצה לא יאוחר משעה 10.00 לפנה״צ בתאריך הנ״ל.

הצעה אשר לא תמלא אחר התנאים המפורטים לעיל או חלק מהם לא תובא לדיון ולהכרעה.

אין המועצה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה או כל הצעה שהיא. כן רשאית המועצה לפצל העבודה בין מספר מציעים לפי ראות עיניה.

לוק עמרם, ראש המועצה

---

# הארץ שלנו

## מה נקנה לילד מתנה ליום הולדת

## מנוי קבוע מתנה מתחדשת בכל שבוע

חיתמו למענם על **הארץ שלנו** השבועון לילדים ולנוער, המיועד לגילאים 8—15 והמומלץ על ידי משרד החינוך והתרבות.

**כל מנוי חדש יקבל חינם ידיעון כיס תשל״ג של הארץ שלנו**

(גזור כאן)

לכבוד
הארץ שלנו
מדי ההפצה המנויים
ת.ד. 233,
תל־אביב — 61000

| שנה | חצי שנה | רבע שנה |
|---|---|---|
| 48.— ל״י | 25.— ל״י | 13.— ל״י |
| במקום: 57.60 | במקום: 28.80 | במקום: 14.40 |

(בתוך 2 משבצות הבלתי מתאימות מתוך ה־3)

הנני מזמין בזה את "הארץ שלנו" החל מתאריך ______ ומבקש להמציאו לפי הכתובת והשם הרשומים מטה.

כתובת הילד למשלוח העתון:
שם משפחה ______ שם פרטי ______
רחוב ______ מס׳ ______
עיר ______ מיקוד ______ מס׳ טל. ______

יום הולדת: יום ______ חודש ______ שנה ______

שם ההורים או המזמין
שם משפחה ______ שם פרטי ______
רחוב ______ מס׳ ______
עיר ______ מיקוד ______ מס׳ טל. ______
מקום עבודה ______

תשלומים: המחאה אישית בנקאית; לזכות הוצאת עתון "הארץ" בע״מ, בצירוף טופס זה.

**קוראי הארץ שלנו תלמידים טובים יותר**

---

## דרוש פקח

לעבודה זמנית אחראית הכרוכה בנסיעות באיזור תל־אביב לפי הסכם מיוחד עדיפות לבעל קטנוע או רשיון לקטנוע

לפנות ת.ד. 18050 ת״א עבור "פקח", לפרט נסיון ושכר מינימום מבוקש —

תודיות מובטחות

## דרוש מונטז׳ר לצילומי אופסט

לפנות טלפון 37578 ת״א

## לנותקם מהלם בע״מ
## דרושות
פועלות לזינגר. אוברלוק ו־2 מחטים
בתנאי עבודה טובים ובאוירה נעימה
להתקשר לטל׳ 37725 תל־אביב

## למפעל בראשל״צ
## דרושים צעירים
לאחר שרות בצה״ל לעבודה הקשורה בחשמל
חסרי מקצוע יקבלו את ההכשרה במפעל
נא לפנות ת״ד 23048 למספר 200

---

## ביטוח
## חיות בית

## לביהי״ר לקונפקציה
## דרוש
עוזר לגזרן (חקר)
טלפון 30457
למר שטרנברג
מ־07.00—16.00

## דרוש
כרסם—חרט
תנאים טובים
לפנות 055—25407
אשדוד

## אתה
## שרטט בנין מעולה?

אנו נגמול לך בשכר שלא ציפית!

רק מנוסים ומעולים מתבקשים לפנות בכתב ל"הכל לנוער" רמת־גן עבור מספר 1000.

## לביח״ר לדודי שמש וחשמל "קרן־אור"
## דרושים
## מרכיבים
לדודי שמש
לפנות: ת״א, רח׳ גולומב 34
טלפונים: 31929, 32590.

## למוסך מ.ל.מ. בתל־אביב לתיקון סוסיתות
## דרושים
מכונאי מעולה למנהל עבודה
חשמלאי רכב מעולה
מכונאים אחרי צבא
וצבעים מכל הסוגים
טלפון 251980

## לדפוס עתון
## דרוש
## מעמד מעולה
(סדר יד) לעבודה בלילה
שכר גבוה לאדם המתאים
לפנות:
טלפון 31454
בשעות 08.30—16.30

## דרושה
## מפעילה
## למכונת הנה״ח
## ADO-X
## לחברה ארצית
שעות העבודה: 8.00—16.00
לפנות בכתב עם פירוט נסיון קודם ומשכורת מבוקשת לת. ד. 11010 תל־אביב, עבור "מפעילה"

## חברה ציבורית להשקעות
זקוקה באופן דחוף
## לפקידה
## השולטת בשפות
## אנגלית וספרדית
## (עברית - יתרון)
כולל הדפסה ונסיון קודם בעבודות משרד
למועמדת המתאימה מובטחים תנאים טובים
בהצעות נא לפנות לת.ד. 14240 תל־אביב (עבור מחלקת יחסי חוץ) או להתקשר טלפונית ל־03/622571 קו פנימי 83 בין השעות 8.00—13.00
— סודיות מובטחת —

## משרד העבודה
אגף להכשרה ולהשתלמות מקצועית
האגף להכשרה והשתלמות מקצועית מציע
## משרות בשטח
## ההוראה/ההדרכה המקצועית
תנאי עבודה נאותים ועבודה שיש בה אתגר ועניין במקצועה:
### חשמל תעשיה במרכז "אונים" — כפר סבא.
### במכונאות רכב / פחחות רכב / ביקורת טיב — בחיפה
כמועמדים יתקבלו בעלי השכלה מקצועית מוקדמת ונסיון בעבודה במיכון מדרגי.
### בקשר למשרה ל"אונים"
על המעונינים לפנות למשרד העבודה, האגף להכשרה והשתלמות מקצועית, רח׳ יונה הנביא 13, תל־אביב, טלפון: 50231.
### ובקשר למשרות בחיפה
על המעונינים לפנות למשרד העבודה, האגף להכשרה והשתלמות מקצועית, דרך העצמאות 82, חיפה, טלפון: 04—666141.

---

## דרושה פקידה
בוגרת תיכון — לעזרת ליום רצוף.
כתיבה במכונה עברית ואנגלית ופקידות כללית
תנאים טובים למתאימה
טלפון: 621201 מ־9—12, תל־אביב

## דרושים/ות
## מוכרים/ות
## צעירים/ות
לענף הלבשת גברים
באים בחשבון רק בעלי נסיון
## שנידמן
דיזנגוף 125 ת״א, טל. 221377

## דרושים
א. טייחים לעבודת טיח חוץ בנין 8 קומות בצפון תל אביב.
ב. טייחים מעולים לעבודה יומית בעבודות גמר — הכנה לסיוד.
העבודה בצפון תל אביב.
לפרטים נא לפנות טל. 446156 ת״א.

## דרושים
## חרטים ומסגרים
סוג א׳ א׳
בתנאים מצויינים לאנשים המתאימים.
לפנות אישית לבר גבריאל במשך כל היום טלפון 821601, 873054
"מגן" פר־תל־אביב רח׳ ניצנה 11

## למנהל כללי של חברה מסחרית בתל־אביב
## דרושה
## מזכירה מנוסה
הכישורים הנדרשים כדלקמן:
ידיעת עברית על בוריה, כתיבה במכונה, כשרון אדמיניסטרטיבי, יחסי צבור, זכרון טוב, ידיעות בשפה האנגלית, נסיון של 5 שנים לפחות בחברה מסחרית.
נא לפנות בכתב יד עם פרוט תולדות חיים ונסיון בעבודה לת.ד. 2252 ת״א.

## דרוש
## מנהל מטבח
## (שיף)
## לבית הבראה מבטחים זכרון יעקב
תיאור התפקיד: השכלה תיכונית — חלקית, רצוי מלאה. השכלה מקצועית מתאימה. — כושר ארגון עבודה, פקוח והדרכת צוות עובדים. — נסיון של 5—8 שנים בבישול ובניהול מטבח. הדרגה המוצעת בהתאם לכושר ולנסיון המקצועי.
המעונינים יפנו בהקדם ובכתב לפני המנגנון במרכז קופ״ח ת.ד. 16250 תל־אביב.

## רשות השידור
מודיעה על
## משרה פנויה ברדיו
תואר המשרה:
## עורך בכיר
## תכניות מוסיקה
הדרגה: 7 — 8 של דירוג העתונאים.
מקום העבודה: ירושלים.
הכישורים הדרושים: השכלה אקדמית מוסיקלית או השכלה שוות ערך בתוספת נסיון של 5 שנים במקצוע או בתחום דומה. ידיעת השפות עברית ואנגלית. רצויה ידיעת שפה נוספת.
המעונינים יפנו למחלקת כח־אדם רחוב הלני המלכה 9, בצירוף תעודות והאישורים המעידים על השכלתם ונסיונם כנדרש לעיל, ע״מ לקבל את הטפסים המתאימים.
המועד האחרון להגשת הבקשות: 30.11.72.
בקשות אשר תגענה לאחר התאריך הנקוב, לא תענינה.

## לביה״ס הימי "אורט" אשדוד
## דרוש
## מרכז פנימיה
מהות התפקיד:
א. ריכוז הפעילות החברתית התרבותית בפנימיה (בנוסף לשעות הלימודים).
ב. טפול בקורסים ובהפלגות וכן בנושאים קדם צבאיים בביה״ס.
ג. אחריות לנושאי משמעת ומשטר בביה״ס.
ד. הפעלת סגל הפנימיה (מדריכים חנוכיים, אמהות בית, סגל רפואי וכו׳).

הכישורים הדרושים:
✱ השכלה על־תיכונית (יתרון בתחומי החינוך הסוציולוגיה).
✱ רקע פדגוגי ונסיון חנוכי של 3 שנים לפחות.
✱ נסיון ניהולי (רצוי נסיון קודם בעבודה דומה).

התפקיד מחייב מגורים באשדוד

על המועמדים לפנות בכתב (בצרוף קורות חיים) למנהל ביה״ס ת.ד. 81, אשדוד.

---

## למרכז קופ״ח
## דרושים
## מנהלי חשבונות עצמאיים
המעונינים יפנו בהקדם האפשרי למחלקת המנגנון במרכז קופ״ח עם קיצור תולדות חיים נסיון והשכלה ת.ד. 16250 תל־אביב.

## מגדל־בנין
חברה לביטוח בע״מ
דרושות לעבודה מקצועית
## בוגרות תיכון
(לאחר שרות צבאי)
עדיפות תינתן למסיימות מגמה ריאלית
הכשרה מקצועית תינתן על ידי החברה
✱
יש לפנות לטלפון 283221, מחי כח אדם

## דרושים
## והיטי קלו
## דרושים
מרכיבים לארונות מטבח וארונות קיר
לפנות לטל׳ 663780, רח׳ הרצל 13, חיפה.

## עיריית חולון
## משרות פנויות
1. מנהל המחלקה לתרבות
הכישורים: השכלה אקדמאית: נסיון בניהול עובדים: כושר הבעה בכתב ובעל־פה: נסיון בארגון ובצוע מופעים ואירועים.
2. סגן מנהל המחלקה לחינוך־משלים
הכישורים: השכלה אקדמאית: (רצוי בתחום מדעי ההתנהגות) הכשרה פדגוגית מלאה: נסיון של 5 שנים לפחות בעבודה עם נוער: נסיון בארגון מופעים ואירועים לנוער.
3. פסיכולוג (המשרה מלאה או חלקית)
הכישורים: מוסמך חינוכי או קליני בעל תואר שני: יועץ: בעל נסיון בתחום הזיגוג.
4. כלכלן (בגזברות העיריה)
הכישורים: השכלה אקדמאית או סטודנט בשנה האחרונה ללימודיו, עברית ואנגלית על בוריין.
הדרגות תקבענה בהתאם לכישורי המועמדים.
המעונינים יפנו בכתב־יד אל מזכיר העיר עד 1.12.72
סודיות מובטחת
פ. אילון
ראש העיר

## מכון וינגייט לחינוך גופני ולספורט
## מכרז מס׳ 11/72
בבית המדרש הממלכתי למורים לחינוך גופני
## דרושים
1. **אחראי לעניני מינהל משק וביתוח**
תאור התפקיד:
טפול בעניני פיתוח ובניה, הכנת תקציב ומעקב ביצוע התקציב, טיפול בעניני כח אדם, רכישת ציוד, פיקוח על רישום המלאי ואחזקתו, תאום בעניני אחזקת מבנים כיתות ומעבדות, סיוע בארגון מפעלים וטכסים של המוסד.
הכישורים הדרושים:
השכלה אקדמית או השכלה תיכונית בתוספת השכלה מקצועית מתאימה בארגון ומינהל. נסיון של 3 שנים לפחות בתחומי מינהל ומשק, כושר הבעה בכתב ובעל פה, רצויה שליטה בשפה האנגלית.
הדרגה המוצעת:
ט״ו בדירוג האחיד.
2. **מזכירה ומנהלת חשבונות**
הכישורים הדרושים:
השכלה תיכונית, ידע ונסיון בהנהלת חשבונות וגזברות, שליטה בעברית (עדיפות לשולטות גם באנגלית) ובכתיבה במכונה.
נסיון בעבודה משרדית עצמאית.
3. **מזכירה - כתבנית באנגלית ובעברית**
הכישורים הדרושים:
השכלה תיכונית, רצויה השכלה אקדמית, ידיעת השפות אנגלית ועברית על בוריין. עדיפות למועמדת אשר שפת האם שלה אנגלית.
4. **מחסנאי ועוזר למנהל משק**
תאור התפקיד:
רישום המלאי וניהול כרטסת ציוד, ניהול מחסן וחלוקת ציוד. אחריות על בניני המוסד ועל האולמות כולל ציודם וריהוטם.
תאום עבודות הנקיון, דאגה לתיקונים, שליחויות, קניות.
הכישורים הדרושים:
השכלה של 10 שנות לימוד ונסיון בתפקידים הנ״ל.
הדרגה:
ח׳—י׳ בדרוג האחיד.
על המעונינים לפנות בכתב בצרוף תולדות חיים (בכתב יד) ותעודות עד יום 25.11.72
אל: בית המדרש הממלכתי למורים לחינוך גופני במכון וינגייט.
נא לציין על המעטפה מכרז בס׳ 11/72

مكذا من الأصل

הפתרון:

# מטמון לדירה

**חסכון חודשי קבוע** בין 50 ל־330 ל״י לחודש
**הלואה עד 40.000** ל״י בריבית של 9% **ללא הצמדה**
תקופת פרעון ההלואה **עד כפליים** מתקופת החסכון ועד ל־20 שנה.
אפשרות **לפרעון מודרג של ההלואה** כאשר התשלומים בתקופה הראשונה קטנים יותר.
**ביטוח חיים**־סכום הביטוח כפול מקרן החסכון אך לא פחות מ־5.000 ל״י ולא יותר מ־20.000 ל״י.

**בנק הפועלים בע״מ**

חני לביצקון אי



הארץ בשארם א־שיח
**ארקיע** בודימות

המכירה: כפר הנופש קראואן—מלון שרם—אופיר



# ביצים מן הקירור - זולות יותר

המועצה לענף הלול הוציאה השבוע לשיווק ביצים מן הקירור.

הביצים מן הקירור הן באיכות מעולה ומתאימות לכל מטרה — אבל כדי לשמור אותן במצב תקין יש להחזיקן במקרר.

לפני הוצאתן לשיווק, מויינו הביצים ושוקפו — והוחתמו בחותמת

**קירור**

מחיר הביצה מן הקירור זול ב־3 אגורות ממחיר הביצה הטריה כדלקמן: —

| סוג הביצה | מחיר לצרכן (באגורות) |
|---|---|
| 1 | 15 |
| 2 | 14 |
| 3 | 13 |
| 4 | 11 |

עקרות הבית מתבקשות להקפיד לשלם אך ורק לפי המחירים הנ״ל.

**המועצה לענף הלול**


## להציל את השכונה הגרמנית

המושבה הגרמנית, אחת משכונות החמד של ירושלים ואחת מן השכונות העתיקות שבה, עומדת בפני כיליון. השכונה המטופחת, המטופלת על־ידי תושביה, אשר גנותיה אדומים, תריסיה צבועים ירוק והיא כולה מלאה עצי נוף ופרחים, נדונה עתה לכליה בידי מתכנני העיר.

מנהל מקרקעי ישראל מתעתד למכור את בתי השכונה לכל המרבה במחירים והבתים העתיקים, אשר נבנו לפני כ־100 שנה, ניתנו לפנות את מקומם לבתי־מגורים גבוהים, מרובעים ומכוערים. במקום הסימטאות השקטות יסללו גם כאן דרכים ובמקום הגינות — מגרשי חניה.

נראה כאילו בכוונה עוסקים אבות העיר והממונים על צביונה המיוחד בהשמדת כל המייחד את ירושלים ובהפיכתה למרכז מגורים, ככל עיר או עיירת פיתוח במדינה. אנו, תושבי השכונה, איננו יוצאים נגד בניה במגרשים הפנויים (ויש רבים כאלה), אף לא נילחם אם ייהרסו מבנים רעועים ויבנו אחרים במקומם, אבל נעשה ככל יכולתנו לצאת נגד הריסה של שכונת־חן זאת, נגד עקירת העצים העתיקים בסימטאותיה ונגד איבוד אופיה המיוחד.

על החתום תושבי השכונה הגרמנית:

אביגדור רז; אברהם רקליך; לפלי הלמנה; אילן רושיה; יהודה אלקנה; חנה אושבורן; איתמר שהם; ול מוריס; גרשון זכרה; צבי פנסוגוביץ.

## „חלוקת עור הדוב"

שנה לפני הבחירות לכנסת פתחה תנועת המושבים במסע לכיבוש הכהונה של שר החקלאות. כל עוד כהונה זו היא פוליטית, הרי זו זכותה של תנועה שהיא חלק בלתי נפרד של המערך.

מסע זה מלווה בהכרזות נגד השר חיים גבתי כאילו הוא עושק את המושבים. לאחרונה נמסר בעתונים כי התנועה עומדת להחליט שעל סגן השר בן־ציון חלפון — איש המושבים — להתפטר „בשל יחסו של השר למושבים". גם זו זכותה של התנועה במסגרת הכסיסי־הלוחץ הפוליטי.

אך בתלוה להכסיסים אלה נתון מדאיג ביותר. נמסר כי מזכירות תנועת המושבים החליטה או עומדת להחליט כי חייב להתפטר גם סגן המנהל לעניינים כלכליים, איתן ישראלי, איש אביחיל, שאף כפרו משתייך למסגרת התנועה. החלטה זו מחזירה אותנו לתקופת „קרא לי סימוקה" של ראשית ימי המדינה, כאשר המנגנון הממשלתי הוחלק לפי מפתחות פוליטיים וסקטוריאליים.

נכון הוא, כי במשרד החקלאות מרובים פקידים שהם אנשי קבוצים או מושבים, אך זכותם של חקלאים לתבוע מהם התנתקות מייצוג סקטוריאלי. בשנת הכ"5 למדינה מותר לאזרח ישראלי לקוות לשירות ציבורי הוגן. משרד החקלאות איננו נכס של אירגון חקלאי זה או אחר ובוודאי אינו שותפות של קיבוצים ומושבים ל„חלוקת עור הדוב".

יצחק זיו־אב
מנכ"ל התאחדות האיכרים

## ועדות חקירה

מאמרו של ... של הרמים בלתי מוגע (מוסף „הארץ" 10.11). אחרי קריאת מאמר זה איני יכול להשתחרר מההרגשה הברורה שניתן היה לעשות משהו. אם יהיה לחץ ציבורי רחב דיו, כפי שהיה בפרשה כיגבו, הוקם, אם גם באיחור, ועדת חקירה.

יש, לדעתי, לעשות ועדות חקירה למעין מוסד של קבע, כאשר לכל נושא של ועדה מיועדים אנשים המתאימים לכך. הועדה כזו צריכה להתחיל לפעול למחרת התקלה, בטרם מספיקים העקבות להיטשטש שלא בכוונה, או בטרם מתחילים לטשטשם בכוונה תחילה.

יש לדעתי להקים כמה צוותים של ועדות חקירה, לפי נושאים ברורים וקבועים בתחומים שונים: ביטחון, כלכלה (חרה, עזה) רפואה (פטירה עקב חוסר עזרה רפואית בזמן) אקולוגיה (רידינג ד', עשן אוטובוסים ומוניות) תחבורה (תאונות חמורות). על צוותים אלה להיכנס, כאמור, מייד לפעולה. אין להשאיר זאת לזמן ולציבור שישכח את כולה, ואין לחכות עד אשר השר הנוגע בדבר יטול יזמה. כבר נמצאנו למדים אל אחת שהשר לא נטל את היזמה.

אולם, דומני שחשוב יותר להנהיג „ועדת חקירה של לפני" להבדיל „מועדת חקירה של אחרי", הלא היא הועדה המקובלת כיום. תפקידה יהיה לערוך תרגילי חשיבה ולמנוע את הצורך בועדות החקירה של אחרי המיקרה. כלומר, להכין רקע והוכח לקראת אפשרויות של אסונות „הרי מוסטות כלכלית ועוד". האם לא הגיע הזמן לדאוג לכך שמקרים כאלה לא יקרו כלל, ואז ממילא לא יצטרך איש ליתן את הדין?

אוריאל שלבי
שער חפר

## רעש בבית־הכרם

בתגובה על הידיעה „מפעלי התעשיה מפריעים מנוחת בבית הכרם", ברצוני להעיר:

עיריית ירושלים ערה לבעית הרעש הנובע ממפעלי התעשיה בשכונת גבעת שאול ולכן צר לי שמנכ"ל מלד"ע מר ד. סיון טוען שעיריית ירושלים „מצטיינת באי איכפתיות" לגבי הבעיה.

עם זאת הרעש בבית הכרם אינו בתחום טיפולה של העיריה. משרד הבריאות הוא בעל הסמכות לנקוט צעדים נגד גורמי המטרד, כאשר הוא דן בחידוש רשיונות העסקים. משטרת ישראל היא האחראית לשמירה על החוק למניעת רעש המטרד ובטוחני שהיא נוקטת את כל הצעדים הנדרשים.

יצחק גרופמן
דובר עיריית ירושלים

## אנדרו ג'ונסון לא הודח

בעמוד על המערכה לנשיאות בארה"ב („הארץ" 11.7) נפלה טעות. בטבלה של נשיאי ארה"ב סומן על־גבל ליד השם אנדרו ג'ונסון. שיצא זה כפורש במושג „הודח מכהונתו ע"י הקונגרס". הנשיא אנדרו ג'ונסון ניצל בקול אחד מנת מהרוב הנדרש של שני־שלישים.

ג'ון פ. קנדי, כותב בספרו המפורסם „דמויות בגבורתן" על מאבקו הקשה על אותו „קולו החוסם", שהציל את הנשיא אנדרו ג'ונסון ואפשר לו להמשיך לכהן בתפקידו עד תום תקופת כהונתו.

אהוד י. רוז
חיפה

תמונה זו אינה באה להתריע על הפגם האסתטי שבתליית כביסה ברשות הרבים. חברה לשיווק כביסה באוסטרליה מבקשת להראות את כמות הכביסה שעוברת תחת ידיה של עקרת בית במשך שנה אחת, והמסקנה ברורה.

# מכתבים למערכת הארץ

## עיוות בתעריפי הנסיעה

לפני ימים מספר הובא לידיעת הציבור כי הועדה הציבורית שנתמנתה ע"י משרד התחבורה קבעה העלאת תעריפי הנסיעה באוטובוסים ב־13%.

איני נכנס לוויכוח אם העלאה זו צודקת או לאו, וזאת משתי סיבות: ראשית אין כמובן לוויכוח זה כל ערך ממשי לאחר המעשה, ושנית כבר ידוע לרוב אזרחי הארץ כי לא קול העם, אלא קול המונופול הוא קול שדי. אולם להפתעתי הלא נעימה, נדרשתי בעלותי לאוטובוס 59 (מגבעת־שמואל לתל־אביב) לשלם 80 אג' במקום 65 אג'.

לפי החישוב שלי ההעלאה היתה ב־22.5% ולא ב־13%. נשאלת השאלה: האם טעיתי בחישוב או איני יודע את הנוסחה המסתורית שהופעלה בענין? האם אפשר לטעון שמדובר כאן במחיר ממוצע, בין 0% (בקו 12, למשל) לבין 23% בקו 59?

מכל מקום, מי ששילם פחות ימשיך לשלם פחות ומי ששילם הרבה ישלם עוד יותר.

האם ידוע הדבר לשר התחבורה ולמר קשתי שעמד בראש הוועדה הציבורית?

יש לנקוט צעדים דרסטיים ומיידיים, כדי להכריח את חב' דן להפעיל את ההעלאה באופן חוקי.

י. גולדברג, עו"ד
גבעת־שמואל

## שידורים ברמה גבוהה

לאחרונה נזדמן לי להאזין לשידורי ישראל בשפה הרוסית, המיועדים לעולים החדשים מבריה"מ.

עלי לציין את הרמה הגבוהה של השידורים, הן בתוכן והן בביצוע. אין לי ספק ששידורים אלה תורמים תרומה רבת־ערך לקליטתם הרוחנית והתרבותית של עולי רוסיה, ובוודאי גם מקילים במידת מה את מבלי ההערותם בחיי הארץ.

ראובן בר־סבר
רמת־גן

# ראיתי שמעתי

## חיילות קולטות

17 חיילות קולטות התחילו השבוע עבודת התנדבות במסגרת משרד הקליטה. הן יסייעו בקליטה ישירה של העולים בריכוזי עולים באיזורי פיתוח. החיילות, שסיימו השתלמות מיוחדת במשרד הקליטה ובמשרד החינוך, יפעלו: באופקים, בשדרות, בדימונה, בצור שלום, באשדוד, בכפר־סבא, ובמגדל־העמק.

החיילות המתנדבות תלוה את המשפחה העולה למן הגיעה למקום ותסייע בידה בסדורים הראשונים. במקביל תעסוק הקרנת בהנהלת לימון לעולים המבוגרים, בשיעורי עזר לילדי העולים ובקליטה חברתית. בשנת התקציב 1972/3 יפעלו במסגרת זו 50 חיילות בהתנדבות.

## פרשנות משכנעת

הפרשן המדיני בתוכניות הערביות בטלוויזיה, יצחק בן־עובדיה, המוכר בשמו הרדיופוני וכי אל־מוכתר, ייחד את שיחותיו האחרונות לאורח הפלשתינאי, ודיבר על ליבו לקיום יחסי אחוה ורעות בין יהודים וערבים.

מנהיגים בגדה וברצועה קידמו בברכה גישה זו והחלו מציעים ביוזמתם לפרשן נושאים ובעיות, שלדעתם כדאי לו לדון בהם בשיחותיו. מתברר שהפניה אל השכל הישר, האובייקטיביות והבעיות שבקיומנו — יש להן השפעה.

## מחשב ומלפפונים

בקיבוץ הצריף סדר האקונום בוקר אחד בחברת חבר המתמצא בעניני כחירים. הלה הציע שעל כל שולחן תרשם סכין לקילוף מלפפונים, כיוון שהחברים בתעצלים לקלפם מעדיפים לאכול עגבניה נוספת, שהיא יקרה יותר. האקונום הבטיח שהצעה תשלח לבדיקה לאי.בי.אם. התשובה כהמחשב: המלפפונים זולים יותר, אך יש להשחיז את הסכינים באופן דחוף...

## טכנופרט

בהופיעו לפני חבר הרוטרי בכפר סילבר, בדיון על התגייסותם של חברי הרוטרי לקליטת עליה, הגיב מר הלל אשכבזי, מנכ"ל משרד הקליטה, על טענות נגד הביורוקרטיה ואמר: אנו עושים כל שביכולתנו להגיע לדמה כזו של פקיד־קולט שיהיה „טכנופרט", דהיינו אדם שישלב טכניקה פעולה של טיפול עם יחס אנושי לפרט.

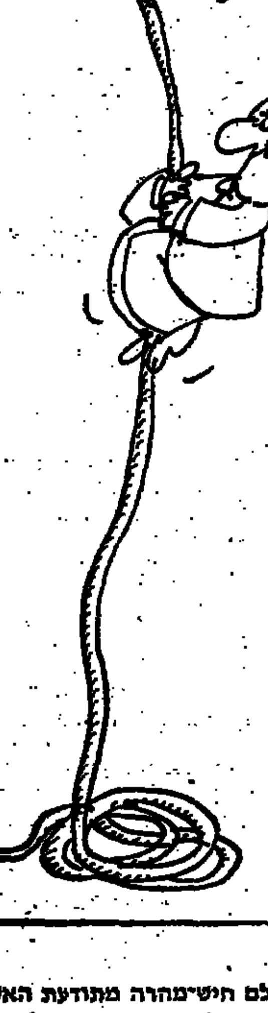
## חסכון במעטפות

בתוך בדיקת החומר המעבר בין היחידות מתברר שקיים בזבוז משווע של מעטפות והדבר מגיע לכמויות רבות של מעטפות מדי יום — נאמר בעלון מס' 15 מינהל המחקר של משרד־החקלאות. הכותב מוסיף: בדואר הפנימי המועבר בין יחידות המינהל אין כל צורך במעטפות. דברי הדואר נפתחים כולם בארכיב ומעוברים למטפלים בנושא. די לצרף פתק או לכתוב באופן ברור על גבי המסמך, והחומר יועבר להעדתו. גם כשמעבירים למוסד חומר המיועד לכמה אנשים, די במעטפה אחת.

הייתי מתרשם מדאגה זו לחיסכון, אילולא שלחו לי את העלון במעטפה שגודלה היה יותר מכפליים מגודל החוברת עצמה.

רו"ן


# אנחנו בהחלט מאמינים בנסים ומפסיקים לפרסם



בואו ונניח לרגע שאנחנו, הגדולים ביצרני לבמי־הנשים בעולם, נחליט פתאום להפסיק לפרסם. נוותר בכך על ההוצאות העצומות הכרוכות בפרסום, גרפיקה, עימוד, כתיבת טכסטים, צילום סרטוני פרסומת, שידורי רדיו ועוד ועוד. הוסיפו לכך, כי עקב זאת נחסוך לעצמנו גם את המעקב אחרי תנודות השוק, את מחקרי השווקים ומחקרי דעת־קהל.

הבה נתאר לעצמנו את תוצאות מדיניות־חסכון זו שלנו: לא נדע עוד מהן בקשותיה המודעות והבלתי־מודעות של הלקוחה שלנו; לא נספק לה את המידע הדרוש לה; לא נסייע בידה להחליט תוך כדי התלבטויות־הקניה שלה, שכן היא לא תדע איזה חידושים יש לנו להציע, איזה לבנים מתאימים לאופנה החדשה וכו'.

כך אנו נעלם חיש־מהרה מתודעת האשה־הלקוחה וכתוצאה מכך, לא נופיע עוד גם על דוכני המכירה.

את תוצאות התהליך הזה לא ניתן לחזות על רקע הישגינו, כל עוד לא אימצנו לעצמנו שיטה זאת, כי המחזור שלנו עבר בשנת 1971 את גבולות ה־700 מליון מרקים גרמניים. ניטקו לבטח גם 19,000 העובדים שלנו, ב־110 מקומות עבודה, אותם הם רואים כמקום־עבודה מבוטח ובטוח. ייפגעו גם סוכנויות המכירה שלנו ב־90 מדינות ב־5 יבשות, המחזיקות ומפתחות את המערכת המסחרית שלנו.

לכן, אנו ממשיכים להאמין בהכרח לערוך בהתמדה מחקרי־שוק ודעת־קהל; אנו משוכנעים בתועלת המרובה שאנו מפיקים מפרסום והפצת מידע אודותינו ואנו יודעים יפה את התועלת שבקידום מכירות — אנו לא נאמין בנסים, כי אנו איננו יכולים להרשות לעצמנו טעויות.

Triumph INTERNATIONAL

„טריומף אינטרנשיונל" — החברה בעלת המוניטין הבינלאומי

פורום - יחסי ציבור



הכל בכל בלוב
בלוח הכפול


### הזמנת נושים

בענין: צוואת. הבנות, צירלס יצחק ברודיא מבבין ישראל.
תיק עזבונות: 1432/72 של בית המשפט המחוזי תל־אביב־יפו.
בהתאם לסעיף 99 לחוק הירושה הנני מזמין בזאת את נושי המנוח להודיע לי בכתב על תביעותיהם תוך 3 חודשים מהיום.

שולמית ברודיא
אלירם ברודיא
ויהודה ברודיא
מנהלי העזבון

# אבן: ישראל מוכנה לקשור קשרים דיפלומטיים גם עם צפון וייטנאם

## בכנסת
מאת יהושע טירה

החוץ, מר אבא אבן, אמר ... בכנסת כי ישראל מוכנה ... קשרים דיפלומטיים גם עם ... וייטנאם. הוא הודיע זאת ב... להצעות לסדר היום של ... וקיח והעוה"ז שהביעו הת... ליחסים דיפלומטיים עם דרום ... אם.

שובתו דחה מר אבן את הצעות ... הכנסת הורידה את ה... מסדר היום.

מאיר וילנר שנימק כשמם סי... רקיח את הצעתו לסדר היום ... כי המגע עם דרום וייטנאם ... בלחץ אמריקאי. הוא קרא ... קשירת קשרים דיפלומטיים ... המיסטר בסייגון. לדעתו יבוהד ... את ישראל עוד יותר בין ...

אורי אבנרי (העוה"ז) הקף ... את הממשלה על כוונתה ... ב"מיסטר הרקוב של הנשיא ... בסייגון" דווקא בשעה שהאמרי... עצמם נוטשים אותו. הוא סגן ... בממשלת סייגון בשעה זו ... בעולם כאקט דיפלומטי ... אלא כהענקת הבירכה ל... למיסטר רודני, שנהן את ידו ... מיליון בני עמו, המוכוכים ... של השמדת עם.

### תשובת אבן

תשובתו אמר מר אבן כי ... יתקבלו העירעורים הנלה על ... משא ומתן ועל כינון יחסים ... מדינות בגלל הטעמים שהביאו ... הנואמים, יימצאו כמתייגים גם ... של ממשלת ישראל לצ... שלום ולכינון יחסים עם כל ה... השכנות, שניהלו מלחמות, ... לנהל מדים. אפשרות את... היא לקיים יחסים רק עם מדינות ... וילנר ואבנרי רואים אותן ... לכך. אמת־מידה כזו תצב... יותר את מעמדנו הבינ...

... אמר מר אבן כי מדיניות ... היא לקיים יחסים עם כל ... העולם, כה שלא יהיה מש... הפנימי, אופיין הפוליטי והכב... עלינו לחיות בעולם הזה ... בעולם הישן של המלחמה ה... דרום וייטנאם איננה מדינה ... ומעולם לא נתקבל נגדה פסק ... בינלאומי שלילי, ואני דוחה ... את ההנחה כי על ידי כי... יחסים נוקטת ישראל עמדה ב... וייטנאם. מקיימות אתה יח... גם מדינות המתנגדות לעמדה ... ארה"ב בסכסוך.

✶

... אחר לדיון במסגרת הצעה ... היום היה המצב בטלוויזיה, ... על ידי מר יוסף תמיר ..., אשה דרש הקמת ועדה ש... באופן יסודי את המצב ב... זה. עיקר ביקורתו של מר ... היה על שידור הטלוויזיה על ... אי־האימון בממשלה שנדונו ... שידור שבו שידרה הטלוויזיה ... את הנמקת הצעה אי־האימון של ... התוספי ועיים. אך לא את זו ... מר ש. ארליך שנימק את הצעת ... האימון של ... יוסף תמיר ... על התלבטות הטלוויזיה ה... כנהיל הצעדת סיעות יקטנות. ... הציע להעתיק את הנוהג ה... בבריטניה לפיו נהתם זכרון ... בין המפלגה הבי־בי־סי, ש... המורים הפוליטיים יתנהלו לפי ... המחות של הסיעות בפרלמנט. ... תמיר הקף קשות את התכנית ... שדנה השבוע על "איכות ... בפרישה". איש מחברי הכנסת ... הוזמן להשתתף בדיון על אף ... השעמה בשידור בלא אפ... להעמיד דברים על דיוקם. ... החינוך מר יגאל אלון, אמר ... תשובתו כי באותו שידור

## הכנסת דחתה הצעות להימנע מכינון יחסים עם דרום־וייטנאם

שהזכיר מר תמיר אמנם היה שיקול מוטעה, הביע, בשם הוועדה המנהל ובשמו את צערו.

מר א. שוסטק (המרכז החופשי) הציע להוריד את הנושא מסדר היום בטענה כי הצעת גח"ל עלולה להביא לפוליטיזציה מהולמת של ה־שידורים ברדיו ובטלוויזיה. לדעתו הקריטריון היחיד לפרסום חדשות חייב להיות קריטריון מקצועי ושום שיקולים של גודל סיעה.

ברוב קולות הועבר הנושא לדיון בוועדת הפנים.

✶

זה כמה שבועות סובלות מורח ירו־שלים השכונות החדשות המקבלות חשמל מן החברה הירושלמית, מהפ־רעות באספקת החשמל. הצעה לסדר היום בענין זה העלה אתמול בכנסת מר יעקב נחושתן (גח"ל) שגולל את סבל התושבים.

שר הפיתוח, מר חיים גבתי, השיב כי ביום שלישי הבא לכל המאוחר תחזור אספקת החשמל לתיקנה.

כן אמר כי משרד הפיתוח עושה להיכנון אספקה השמל בעתיד ב־ירושלים המזרחית. לפי הצעתו הוע־בר הענין לדיון בוועדה הפנים.

✶

הכנסת דנה אתמול בשתי הצעות לסדר היום בענין מחירי החלב ו־אספקת החלב הסדירה, שהגישו מר יגאל הורוביץ (צ"מ) ומר עוזי פיי־נרמן (מערך).

מר הורוביץ אמר שהמחירים ה־משולמים היום לחקלאי הם מחירי־קיפוח, הגורמים להקטנה מדאיגה של ענף הרפת במושבים. יש סכנה שאם לא יועלו המחירים באופן ני־כר, ישאר הענף לא רנטבילי.

גם מר פיינרמן הציע הגדלה מחי־רי החלב והוספת השקעות במשק רפת.

שר החקלאות מר גבתי אמר כי גם הוא, מודאג מן הבעיה במשק החלב. מחיר החלב אמנם נמוך, אך העלאת מחיר החלב לא תפתור את הבעיה. אמנם יש צורך בהשקעות גדולות להצלת משק זה, אך אין כיום מקו־רות כספיים לכך.

לפי הצעתו הועבר הנושא לדיון בוועדת הכלכלה.

# גילויים חדשים על אוטוקרס

## שמואל תמיר מציג בוועדת הכלכלה מיסמכים שזוייפו על תרומות הקונסרן למפלגת העבודה

מאת מתי גולן
סופר הפרלמנטרי של הארץ

ח"כ שמואל תמיר (המרכז החופ־שי) הציג אתמול בוועדת הכלכלה ב־כנסת שלושה מיסמכים — שזויפו — הקשורים עם התרומות שנתן קונ־סרן אוטוקרס למפלגת העבודה. מיס־מך אחד מתייחס לתרומה לקיבוץ אלונים בסך 50 אלף ל"י. על ה־רוזן, כי שהיה גזבר מפלגה העבו־דה באותה עת.

בהקשר זה יצויין כי לפני שבוע נתקבל, בוועדה מכתב מאת מאיר עמית, מנכ"ל כור ובשעתו יו"ר מו־עצת המנהלים של אוטוקרס. מר עמית כתב במכתבו כי לא ידע לו דבר על תרומה למפלגה העבודה או על כל תרומה שהיא, פרט לתרומה ספים. ח"כ אברהם וילנברג (מע־רך) אמר שאין לוועדה צורך בעדו־יות נוספות. ח"כ יעקב נחושתן (גח"ל) אמר שלכיוון שאיראאשר ל־הביא מלהגדון את רואה החשבון סבירסקי, יש לפנות ליועץ המשפטי בבקשה שיחקרו בלועדה. הוא הציע לסיים את שמיעת העדים לפני שני־גשים לסיכומים.

אחד המסמכים שהגיש ח"כ שמואל תמיר לוועדת הכלכלה

ביסמך כתוב כי הסכום מהווה תרו־מה הניתנת במקום שכר סירות בורר בקשר לרכישת תייל על ידי אוטו־קרס. למטה, בשולי המיסמך, נכתב כי יש הוראה לרשום סכום זה כי הוצאה לצרכי רכישה. בהקשר זה יצויין כי בשעתו הודיע שר האוצר מר פנחס ספיר בוועדה, כי הוא לא היה בודד בענין רכישת תייל ולא היה כל שכר סירות בפרשת ה־תרומה.

שני המיסמכים האחרים הם הו־ראות התשלום התרומה למפלגת ה־עבודה, האחד על סך 30 אלף ל"י והאחר על סך 70 אלף, שניהם מ־אוגוסט 1969 (כחודשיים לפני ה־בחירות). במקור כתוב: תרומה ל־קרן היגוד. לאחר מכן בחקה ה־כלה הרוזה ובמקומה נכתבה המלה פרסום. בהערה בשולי המיסמך נכ־תב: "לרשום כהוצאת פרסום. הסדר מוסכם עם פרידמן ועמית. על החת־תום: יצחק שובינסקי, מנכ"ל אוטו־קרס. בצד המיסמך חתום מר בני לקיבוץ אלונים. מכיוון שכך הציע מר תמיר להזמין לוועדה את היה שר בינסקי ועמית כדי שבעימות בין שניהם תתברר האמת.

מר תמיר סיפר גם כי נודע לו ש־אחד מכונסי הנכסים של אוטוקרס, רואה החשבון ברוך ברזילא, התפ־טר מתפקידו בגלל אי־שביעות רצונו מהוזה הדברים. כן סיפר כי לפי ידיעותיו עומדים שלושת כונסי ה־נכסים לקבל שכר־טירחה אה הסך של חצי מיליון ל"י. בנוסף לעמית ושובינסקי הציע מר תמיר כי תזמין הוועדה לעדות את מר בן־גנן, לשע־בר רואה החשבון של אוטוקרס. הוא גינה את סרובם של כונסי הנכסים להופיע בוועדה והבוע להזכיר לשר האוצר את הבטחתו לפעול להבאתם.

הדברים הללו נאמרו במסגרת דיון בוועדה על צורת המשך החקירה. בעוד שחברי הקואליציה, פרט לח"כ מרדכי זר, דרשו סיום מהיר של ה־חקירה, דרשה האופוזיציה לסיים את הדיון רק לאחר שיישמעו עדים נו־ספים.

ח"כ יגאל הורוביץ (צ"מ) אמר שעל הוועדה לחזור ולתבוע את הופעת הכונסים, הוא אמר כי שר ה־אוצר איננו ממלא את הבטחתו ב־ענין זה, כי יש בכוחו לחייב את הכונסים לבוא לוועדה.

חילופי דברים קשים פרצו בין ... הבמה בין ח"כ יוחנן ... ח"כ זר כאשר ... אמר: "אל תנסו לעשות קרקס מה־ענין. הפרשיות האלה מביאות על המדינה את התקופה המכוערת ביו־תר בתולדותיה. אל תקלו ראש בכך, כי הציבור לא יקל ראש". כאן החלו מר יפרח וחבריו לדרוש ממר זר שלא להוסיף מוסר עד שחילופי ה־דברים הופסקו על ידי היו"ר.

הח"כ ליבנבראון (רקי"ח) ושמחה פרידמן (מפד"ל) תבעו לסיים את החקירה בהקדם. ח"כ אורי אבנרי (העוה"ז) אמר שהדבר התמוה ביו־תר הוא אי־הופעת הכונסים. הוא הציע כי הוועדה תוקיע זאת.

לבסוף הוחלט להמשיך בדיון זה ביום שלישי הבא ב־9 בבוקר. שע־תיים לאחר מכן יופיע בפני הוועדה שר האוצר שישיב על שאלות ב־ענין אוטוקרס.

## נדחתה הצעה לוועדת חקירה בפרשת ורד

מאת סופרו הפרלמנטרי של "הארץ"

בהמשך דיוניה בדו"ח מבקר ה־מדינה על ורד דחתה אתמול ועדת הכספים את הצעת ח"כ שמחה אר־ליך (גח"ל) להקים ועדת חקירה ב־התאם לחוק מבקר המדינה. מר אר־ליך גם הציע להזמין לוועדה את מר י. הסון, כלכלן במקורות, מר צ. צור, יו"ר מועצת המנהלים ל־שעבר של ורד, מר יעקב גינצו, נציב שירות המדינה, ומר אהוד אב־ריאל, שטיפלו בוכנו בעניינים מסו־יימים של ורד. על פי הצעת יו"ר הוועדה, ח"כ ישראל קרגמן (מערך), הוחלט לפנות לשר החקלאות לפעול להזכנתם. כן אמר מר קרגמן, ב־תשובה לבקשת ח"כ יוחנן בדר (גח"ל), כי מיסמכים הנוגעים לתש־לומים שונים שנעשו על ידי ורד, על כעבה כיום ועל הביצועיה, יוגשו לוועדה.

## מדד המחירים עלה ב־2.4% באוקטובר

מאת סופר "הארץ"

מדד המחירים לצרכן עלה באוק־טובר ב־2.4 אחוז. העליה במדד משקפת בעיקרה את העליה במחי־רי מוצרי הלבשה והנעלה ובמדד מחירי פירות וירקות, שהיו בחלקן עליות עונתיות, וכן את העליה ב־מדד מחירי סעיף הדיור. המדד ללא פירות וירקות עלה באוקטובר ב־1.5 אחוז. נתונים אלה מסר אתמול דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטי־קה.

סעיפים אחרים הבולטים במדד הם אלה:

מחיר מוצרי הלבשה והנעלה עלה באוקטובר ב־9.2 אחוז, מחירי ההל־בשה עצמם עלו ב־11.8 אחוז, במ־יוחד בשל עלית מוצרי החורף ל־עונת חורף אשתקד. יצויין שרמת מחירי ההלבשה גבוהה באוקטובר 1972 ב־18.1 בהשוואה לאוקטובר 1971. מחירי מוצרי הנעלה גבוהים באוקטובר השנה ב־29.4 אחוז ב־השוואה לאוקטובר 1971.

### מחירי דירות

מנתוני האינדכס מתברר כי ה־מחיר הממוצע של דירות בנות שנים וחצי־שלושה חדרים שנקנו בירוש־לים (העברה בטאבו) בחודשים יולי — ספטמבר 1972 היה כ־85.2 אלף ל"י בהשוואה למחיר של 61.2 אלף ל"י שנה קודם לכן. מחיר ממוצע של דירות בנות אותו גודל בתל־אביב היה כ־87,650 ל"י בהשוואה למחיר של 65.4 אלף ל"י בתקופה המקבילה ב־1971.

## מועצת עובדי הטלוויזיה מגנה הנהלת רשות השידור

מאת גדעון אלון
סופר "הארץ" בירושלים

מועצת עובדי הטלוויזיה יצאה אתמול בהאשמות חריפות נגד הנ־הלת רשות השידור. היא גינתה את פנייתה לבית הדין לעבודה בענין הסכסוך עם ועד עובדי הפקה־הדו־שות, ורואה בכך הקדים מסוכן ש־יפעל כבומרנג נגדה.

כן גינתה המועצה את הודעת ר־שות השידור ("החד־צדדית") ב־מהדורת החדשות ברדיו ביום הש־בתת השידורים, ותבעה את הת־נצלותו הפומבית של מנכ"ל הר־שות.

עוד גינתה המועצה את ההנהלה על שהשביתה את השידור בטלוויז־יה ביום ב' לשלוש שעות "בנסיון להכתים את שמם של העובדים ו־במטרה להפעיל לחץ על בית ה־דין לעבודה".

## בל"ל מנפיק זכויות לעובדיו במחצית מחיר השוק

מאת סופרו הכלכלי של "הארץ"

בנק לאומי מנפיק לעובדיו זכויות בערך נקוב של 2.4 מיליון ל"י וב־מחיר של 120 נקודות, לעומת מחיר של 225 נקודות, מחיר הזכויות ל־בעלי מניות רגילים. (פרטי ההנפקה — במדור כלכלה ועסקים). הנפקת המניות במחיר מוזל היא חלק מהסד־כם השכר שנחתם באחרונה בין הנ־הלת הבנק לבין ועדי העובדים.

לפי ההסכם יוכל כל עובד לרכוש מניות שערכם הנקוב כמחצית מש־כורתו ברוטו. העובד יהיה חייב ל־החזיק את המניה שלוש שנים, אולם יוכל לקבל מהבנק הלוואה לפרק זמן זה לתשלום בעד המניות. הלוואה זו תיפרע ב־36 תשלומים חודשיים ב־רבית של 3%, הנחשבת במונחי ה־אשראי של היום לרבית שלילית (בשל עליית המדד). במשך שלוש השנים יהנו העובדים כמלוא הדי־בידנדים ומניות ההטבה שיחלק הבנק.

החשב מורה כי ההנפקה נעשית לפי ההנחה שסך תשלומי השכר ב־בנק לאומי הם 75 מיליון ל"י לשנה. בעת סכסוך העבודה בבנק, בחודש שעבר, טענה ההנהלה כי סעיף ה־שכר של הבנק מגיע לכ־130 מיליון ל"י לשנה.

בתגובה לסתירה זו בין שני הנתו־נים אמרו אמש מקורות בהנהלת בנק לאומי, כי כאשר דיברו על השכר בזמן סכסוך העבודה, כלל בו גם שעות נוספות, תנאים סוציאליים וכו'.

## כלל ופרט

נשיא המדינה מר זלמן שזר, קיבל אתמול את פרופ' ברנובר שעלה זה לא מכבר מבריה"מ ואת מר גרשון יעקובסון עורך השבועון האידי־אמריקאי "אלגמיינער ז'ורנאל".

### יצאו מישראל

ד"ר כריסטיאן ברנארד, מנתח הלב־בות הנודע — לרומא, יחד עם רעייתו, בתום ביקור של כשבוע ב"אולימפיק".

## העובדים בבילינסון חידשו העבודה הסדירה

(ע). — עובדי המטבח והמכבסה בבית החולים בילינסון חזרו אתמול לעבודה סדירה.

לאחר אסיפת עובדים אתמול ב־בוקר הסכימו לחדש את העבודה הסדירה ולהמתין שבועיים עד לבי־רור תביעותיהם.

## עוד מקרה חולירע

(ל.ע.ב.). מקרה נוסף של כולי־רע נתגלה אתמול בכפר קאסאנה ליד רמאללה. החולה, ילדה בת 3, מאושפזת בבית החולים אגוסטה ויקטוריה בירושלים.

עם מקרה זה מגיע מספר האנשים שלקו בחולירע ל־17, מתוכם רק שלושה מאושפזים.

# לעצורי עיראק לא צפוי עונש חמור

מאת גדעון אלון

לפני כחודש התאספנו כאן כדי למחות על כת שחוללה סוריה ליהודים, היום לאחר הד־דש בו נשמע קול מחאה בכל העולם, שוחררו אחדים מאסי־רים אלה, ועתה נותרו בבתי הס־הר רק ארבעה גברים ושלוש נשים" — גילה אמש שופט בית המשפט העליון, מר חיים כהן שהוא גם יו"ר המועצה ה־צבורית למען יהודי עיראק, ב־עצרת מחאה המונית שנערכה ברחבת הכותל המערבי בנוכחות 2000 איש ביניהם עשרות שוב־תי רעב מבני משפחותיהם של שמונה היהודים העצורים בעי־ראק.

מר כהן הוסיף: "עובדות שחו־רורם של עצורים בסוריה מעי־דה על כך שקול המחאה אינו מפעל חינם. לכן אסור לנו לש־תוק. מחאות נמרצות לממשלות עיראק וסוריה הגיעו גם מצר־פת, איטליה, אורוגואי, אוסט־ריה, נורבגיה, צ'ילה וארה"ב. הערבים דורשים מאתנו אחוד משפחות. אולם עתה אנחנו ה־דורשים מעיראק וסוריה אחוד משפחות. הגיעו אלינו ידיעות שהאשמות בהם מאשימה את שמונה העצורים קלות יותר מ־מה, כך שלאחר דיגולי כאהרם ריגול ולא צפוי להם עונש ח־הם יוכלו להצטרף אלינו".

ראש הממשלה גב' גולדה מאיר, מנחמת את בתו הבוכיה של אחד משמונה היהודים העצורים בעיראק (תצלום: י.פ.פ.א.)

יו"ר ההנהלה הציונית, מר אריה פינקוס, אמר: "לעתים יש הרגשה שמאבקנו על היהו־דים בעיראק וסוריה מכוון במי־דה מסויימת. אולם אין זה נכון. שר המשטרה מר שלמה הלל ציין כי מלחמתם של יהודי עיראק, סוריה ובריה"מ היא אח־ת מלהכה.

ראש הממשלה הגב' גולדה מאיר, אמרה שכל עוד יש יהו־די אחד ברחבי העולם שרודפים אותו, אין לנו שקט ושלווה ואין שלום־אמת. ממשלות סור־יה ועיראק לא יוכלו לאורך ימים שלא להתחשב בדעת ה־קהל. בארצות רבות מתקוממים אנשים שאינם יהודים נגד ה־עוול והעושק שנעשה ליהודי ערב. "לא נעבור לסדר היום ו־לא נחדל מהמאבק עד שלא נר־אה אותם במחיצתנו", אמרה.

עשרות בני משפחותיהם של שמונה יהודים שנעצרו בעיראק סיימו אמש את שביתת הרעב שלהם שנמשכה 24 שעות. היו בתוכם ילדים, אחיהם והוריהם של העצורים. הם העדיפו שלא לשהות מן יינוקי העצורים.

יו"ר הכנסת, מר ישראל יש־עיהו, והסגנים הביעו באוזני ה־שובתים הזדהות הכנסת עם מ־אבקם.


# גבעת סביון
רובע הגנים החדש בהמשך סביון.
20 דקות מתל-אביב.

3 חדרים החל מ- 79,500 ל"י

דירות למכירה

4 חדרים החל מ- 92,200 ל"י

קרקע פרטית

לפרטים נא לפנות:-
אפריקה ישראל להשקעות בע"מ
מייסדי ובוני סביון
בתל-אביב: רח' אחד-העם 13, טל. 50281 ● בסביון: מרכז מסחרי, טל. 751540



# הודעה
## חברת ש. חסיד בע"מ
מודיעה לכל לקוחותיה, כי ההודעות שנשלחו בחודש שעבר בדבר מחירי העץ אינן בתוקף יותר

ההודעה על המחיר החדש תבוא בנפרד

חיפה, חוף שמן, בין שני הנמלים



חוק התכנון והבניה תשכ"ה—1965
מרחב תכנון מקומי — כפר־סבא

**הודעה בדבר אישור התליית תכנית מפורטת**

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 117 לחוק התכנון והבניה תשכ"ה—1965, כי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה מחוז המרכז אישרה התליית תכנית מפורטת הנקראת "תכניה מפורטת מס' כס/161 א'" שהודעה על הפקדתה יחד עם התשריט המצורף אליה, פורסמה בילקוט הפרסומים 1828 תשל"ב עמוד 1778.

התכנית האמורה בצורה שבה אישרה הועדה המחוזית ביחד עם התשריט המצורף אליה, הופקדה במשרדי הועדה המחוזית האמורה וכן במשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה כפר־סבא וכל מעונין רשאי לעיין בה ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

א. חיון
יו"ר הועדה המחוזית
לתכנון ולבניה מחוז המרכז

המזכירה מתחתנת...

כולנו מאחלים לה מזל־טוב.

אך בינתיים עבודות המשרד אינן צריכות לסבול. חבר המתרגמים ישלח לבקשתכם בדחיפות מזכירה כתבנית מעולה לפרקי זמן הדרושים למשרדכם.

אנו נותנים שרותי תרגום בכתב, קצרנות, עריכת פרוטו־קולים מישיבות וועידות, הקלטות ופיענות סרטים מוקד־לטים, עזרה להנהלת חשבונות והדפסות מיוחדות.

חבר המתרגמים
translators pool

תל־אביב, רחוב רחל 1, טל. 241780, 230574, 238532
ירושלים, רח' ינאי 6, (מול בנין כד) טל. 225155 228572
חיפה, רחוב לוטוס 8 א', טל. 84268



נולדו:
יהודית ואהרן וינר — בת
בתשבע ואברהם סלמר — בת
ורדה ושמואל שמילגאוס — בת
צילה וחיים הייזנר — בת
דורית וצבי שניידר — בן
שולמית ונדב נתיבי — בת
רבקה ושמואל ברסוב — בן
נסיה ויצחק ארגנטרו — בת
עליזה ודמי כמאל — בן
אלימלידר ומיכאל אהרונסון — בת
ירדנה ואדמונד בודזר — בן
רוזה וסלים חורי — בן

אסותא "אלישע"

שרות חיתולים הביתה
לעמות לבתי־חולים
"אסותא" "אלישע"
תל־אביב 245211 חיפה 87414



# לנו אין פנאי לעסוק בפרסום כי אנו עסוקים במתן שרותים

**שפוט בעצמך:**

אנו מפעילים צי של מכונאים ניידים המטפלים מדי יום בעשרות מכוניות תקועות בכבישי הארץ ומאפשרים להן להמשיך מיד בדרכן. אנו מפעילים גם שרות גרר כשהתקלה במכונית אינה ניתנת לתיקון במקום *.

גם אילו הסתפקנו בכך היינו היחידים בארץ המציעים לך שרותים אלה בתנאים כשלנו. אלא שאנחנו נותנים לחברינו הרבה יותר: ייעוץ טכני ומשפטי מוסמך, הדרכה בטיולים בארץ ובחו"ל, ירחון תחבורה, מסמכים בינלאומיים לנהיגה, לרכב ולמחנאות, הנחות שונות ועוד.

אלפי חברינו יודעים כבר שרק ב-מ.מ.ס.י. הם יכולים ליהנות במרוכז מכל השרותים הדרושים **לבעל הרכב הפרטי**, כי מ.מ.ס.י. הוא מועדון חברים הפועל למען חברים.

הצטרף ל-
**מ.מ.ס.י. - מועדון מכוניות וסיירות בישראל**
דרך פתח-תקוה 19, ת"א, טל. 622961/2

היחידי המסונף לאיגודים הבינלאומיים של מועדוני המכוניות

* בהסדר עם חברת "שמגר" הפועלת בחסות איגוד המוסכים בישראל.


هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

## בג"ץ דחה עתירת חייל המעורב במשפט שוד

(ע.) — חייל צה"ל, שקיבל מעמד של עד מדינה במשפט השוד בבנק הפועלים באשדוד, ואשר בעדותו סתר את הודאתו במשטרה, יועמד לדין בבית־משפט אזרחי, ובבית־משפט צבאי על העבירות בהן הוא נחשד.

הדבר נקבע לאחר שעתירתו למתן צו על תנאי נגד היועץ המשפטי לממשלה, ונגד הפרקליט הצבאי הראשי נדחתה אתמול בבית המשפט הגבוה לצדק בירושלים.

**השוד במכירת נשק**

בעתירה שהגיש לבג"צ באמצעות עו"ד יהודה עצמון, מספר החייל, שלמה מזרחי משכונת התקוה בת"א, כי הוא נעצר ע"י המשטרה בתאריך 20.7.72, כחשוד במכירת נשק צה"ל לאנשים לשם ביצוע שוד בבנק הפועלים באשדוד. לדבריו, הופעל עליו לחץ נפשי וגופני מצד חוקרי המשטרה כדי שימסור מידע על המעורבים בשוד. „לאחר שש וחצי שעות של לחץ ועינויים שכללו מכות ועקירת ציפורן מכף רגלו, ולאחר שהובטח לו כי לא יועמד לדין פלילי נשבר העציר ומסר לחוקרים את כל המידע שהיה ידוע לו" — נאמר בעתירה.

**המשטרה קיימה הבטחתה**

לאחר שמזרחי מסר את הודאתו, קיים ראש לשכת חקירה במרחב הנגב, רפ"ק אשר דוידוביץ, את ההבטחה שלא להעמידו לדין פלילי, וניסח הסכם בכתב עם מזרחי שבו התחייב האחרון לחזור בביהמ"ש על הסיפור שסיפר לחוקריו. בעת שהוזמן החייל להעיד בביהמ"ש המחוזי בבאר־שבע בענין השוד, דרש פרקליטו, כי תוענק לו גם חסינות מטעם הפרקליטות הצבאית על עבירת מכירת הנשק. ואכן הפרקליטות הצבאית העניקה לו את החסינות המבוקשת, ללא כל תנאים.

**סתירה בבית המשפט**

מיד לאחר סיום עדותו של מזרחי בבית המשפט, הוא נעצר על ידי המשטרה באשמת עדות שקר, וזאת לדבריו, „מחמת העובדה כי בעדותו בבית המשפט סתר בנקודה אחת את הודאתו במשטרה". הוא הובא בפני שופט שלום בבאר שבע, שהוציא נגדו פקודת מעצר, ונמסר לו כי בוטל הסכם החסינות. זאת ועוד, חוקרי המשטרה מסרו לאבי החייל, כי לאור ביטול החסינות, הוא יועבר לשלטונות צה"ל על מנת להעמידו לדין גם שם.

„עתה פנה שלמה מזרחי, הנמצא עתה במעצר, באמצעות עו"ד עצמון לבג"צ וביקש לצוות על היועץ המשפטי לממשלה ועל הפרקליט הצבאי הראשי, לנמק מדוע לא יימנעו מלבטל את החסינות שהוענקה לו, ומדוע לא יימנעו מלנקוט נגדו בהליכים פליליים.

**„רק פרט אחד"**

בעת הדיון בעתירה טען עו"ד עצמון כי שולחו קיים מצידו את כל אשר הבטיח לקיים לחוקריו וכי סתר את הודאתו רק בפרט אחד, שנגע מעדות שמיעה בלבד. הסניגור ציין כי „ביטול החסינות ע"י היועץ המשפטי נעשה שלא כדין ובאופן שרירותי, וכי בכך הוא הופך את עצמו לבית משפט הקובע איזו עדות היא קבילה ואיזו לא". אשר להסכם החסינות הצבאי, טען עו"ד עצמון כי כתב חסינות זה, לא מוגבל לתנאי כלשהו ולכן חסינות זו הינה מוחלטת, ולא ניתן לבטלה.

**החלטת השופטים**

השופטים מר משה לנדוי, ד"ר אלפרד ויתקון וד"ר יצחק כהן, לא קיבלו את טענותיו של הפרקליט, והחליטו לדחות את העתירה. בהחלטתם ציינו, כי לא שוכנעו שהעדות בו סתר מזרחי את הודאתו במשטרה, היותה אכן בלתי חשובה, כפי שטען סניגורו. השופטים קבעו לכן, כי לאחר שהפר העותר את הבטחתו, אין הוא יכול להסתמך על הסכם החסינות עם המשטרה. אשר להסכם החסינות הצבאי העירו השופטים, כי אכן יש להתפלא על כך שאינו מפרש תנאים לתחולתו, אולם העובדה שנעשה בעקבות ההסכם המשטרתי, הופכת אותו למותנה בו, ולכן ניתן לבטלו.

## התלבטות בעקבות פניית גורן

מאת יצחק ברקאי

נוכח פנייתו של הרב גורן אל הליברלים העצמאיים לדחות את ההצבעה בכנסת על חוק נישואין אזרחיים למנועי־חיתון, החליטה המפלגה, כפי שכבר פורסם, להעביר את ההכרעה בשאלה זו לועידתה המתכנסת החודש.

ישנם שיקולים כבדי משקל בעד היענות ונגדה. ובאם מתכנסת החודש הועידה — המוסד העליון של המפלגה — רק מוצדק יהיה למסור לה ההכרעה בשאלה כה עדינה וחיונית.

הצעת־החוק של ל"ע להנהגת נישואין אזרחיים לפסולי־חיתון כבר השיגה הישגים רבי־חשיבות, אף טרם נתקבלה כחוק. העלינו את הנושא על סדר יומה של דעת הקהל, העמדנו את המימסד הדתי, בפני חומרת המצב לשלול את הזכות להקמת משפחה מיהודים, אילצנו את מפלגת העבודה להפסיק עם מדיניות בת־יענה בבעיית פסולי החיתון.

עתה, כדי להמשיך במאבק זה ביעילות, עלינו לשקול את צעדינו באחריות וללא פזיזות. לרבים. ברור כי אף אם ירצה הרב הראשי גורן — ואנו מאמינים כי אכן רוצה הרב — לפתור את הבעיות של פסולי חיתון — לא תהיה לו האפשרות לבצע רצונו; הן מפני שתלוי הוא בגורמים רבים אשר ימנעו ממנו למלא רצונו, והן מפני שיש מקרים אשר אין להם פתרון במסגרת ההלכה. הידיעות האחרונות על סירוב הרב הראשי, עובדיה יוסף, לשתף פעולה עם הרב גורן בנידון עלולות להביא שוב למבוי סתום את רצונו הטוב של הרב גורן.

עם זאת, אחרי פנייתו של הרב גורן, עומדות לפני הל"ע שתי אפשרויות: לשתיהן אורות וצללים ויש לשקלם בקפדנות.

אי־היענותנו לפניית הרב גורן והבאת החוק להצבעה מיידית בכנסת, תפגין את מלחמתנו העקרונית לפתרון הבעיה במישור החילוני, בדרך החקיקה. אך ידענו מראש כי אין סיכוי עתה להעביר את החוק, אולם למען מאבק עקרוני יש מקום להצבעה עקרונית, אף אם לא תשיג ההצעה רוב בשלב זה. היו כבר מקרים לא מעטים כאשר נושאים שהעלינו בעבר לא זכו להתגשם בשלב ראשון. ברם מאבק עיקבי של מיעוט — ומיעוט צודק — נושא לבסוף פרי.

אולם גם מי שמצביע דרך זו אינו יכול להתעלם מנימוקים כבדי־משקל בעד היענות לפניית הרב גורן והשהיית ההצבעה בכנסת. טוענים המצדדים בכך: הצעת־החוק הוגשה, היא תלויה ועומדת ונוכל להפעילה בכל עת. אולם ע"י היענות, נוכיח כי אנו נותנים לרב גורן „קרדיט" והיה, מה שכמעט ודאי כי יהיה, שאין פתרון לפסולי חיתון במסגרת ההלכה — תהיה לדרישתנו יתר־תוקף ונזכה לתמיכה אף מחוגים מהססים כיום. יש סיכוי כי אז גם מפלגת העבודה ואחרים יתמכו בהצעתנו, דווקא משום שנענינו לפניית הרב הראשי ולא דחקנו את הקץ.

שתי הדעות לגיטימיות; שתיהן נאמנות להבטחה להיאבק למען פתרון הבעיה; שתיהן משרתות את הענין למענו אנו נאבקים.

תהיה ההצבעה בועידת המפלגה אשר תהיה, המאבק לפתרון בעיות אלה יימשך, כי הוא נתמך ע"י הרוב הדומם של הציבור ונועד לפתור בעיה אנושית חיונית.

## יש לזרז החקיקה לבחירה אישית של ראשי ערים

על ועדת חוקה, חוק ומשפט של הכנסת לזרז את הכנת החוק לבחירה הישירה־אישית של ראשי ערים, שהוצע בנוסחו המקורי עוד בכנסת הרביעית ע"י מר פנחס רוזן, כדי לאפשר הפעלת שיטה חיובית זו כבר בבחירות הרשויות המקומיות בשנה הבאה —

פ. רוזן

החלטה ברוח זו נתקבלה בישיבת הנהלת המפלגה הליברלית העצמאית (ל"ע), שנערכה בראשותו של עו"ד יצחק גנר, בתל־אביב.

בהחלטת ל"ע נאמר להלן, כי אין להשלים בשום פנים עם נסיונות חוזרים ונשנים של גורמים מדיניים מסויימים „לקבור" את הצעת־החוק לבחירה ישירה־אישית של ראשי ערים בוועדת חוקה — חוק ומשפט. הצעת־חוק שנידונה עתה, הוגשה בשנת 1966 ע"י ח"כ י. בר־פורת ולמרות שינויים מספר לעומת הצעת חוק של רוזן, תומכים בה הליברלים העצמאיים במגמה להנהיג סוף סוף את השלבים הראשונים של שיטה זו. רק בחירה הישירה של ראשי ערים תוכל להשפיע להבאת כוחות חדשים, בעלי יכולת מינהלית ותנופת ארגון יוצרת בראש הרשויות המקומיות, תשנה את תדמיתה של המינהל המוניציפאלי, תמנע פוליטיזציה מופרזת של מוסדותיו ותסכל את תופעת ההדחות של כלנשיאים — נאמר בהודעת ל"ע.

גם הועדה המוניציפאלית של ל"ע בראשותו של עו"ד צ. קלמנוביץ־ברסקי קבלה החלטה ברוח זו. בדיון הועדה השתתפו ד"ר ג. קמינקא (חיפה), נשר (הרצליה), בראון (רמת־גן), ח"כ אליעד וד. לויטון (ת"א).

ח"כ י. גולן בכנסת:

## חוברת המריבה - מיותרת

### הערכת פירוק הפלמ"ח ופרשיות אצ"ל — משימה להיסטוריונים, ולא לפוליטיקאים

אדוני היושב־ראש, חברי כנסת נכבדים,

ההימנעות של סיעת הליברלים העצמאיים, בדבר אי־הסרת בעיית חוברת המריבה של מר אהוד ברבר מסדר יומה של הכנסת, אינה נובעת משינוי עמדתנו והערכתנו ההיסטורית כלפי ארגוני אצ"ל ולח"י. כידוע, היינו בין שוללי הפרישה והתנגדנו לפעולותיהם של ארגוני הפורשים.

אף־על־פי־כן, אדוני שר החינוך, סבורים אנו, שהחוברת הזאת, המציגה באורח מגמתי את פירוק הפלמ"ח ומאורעות היסטוריים, היא מזיקה ומיותרת. אין זה רצוי חינוכי ביותר, שמשרד ממשלתי יכתוב ספרי היסטוריה, ובהם פרקים רגישים ושנויי חומר־נפץ של ריב־אחים.

יוזמה זו של כתיבת־היסטוריה מחודש הפולמוס המר היא מנוגדת למדיניותן של כל הממשלות הקודמות. מי מעונין עכשיו לפתוח פצעים, אשר העם כולו רוצה שיגלידו? שום ערך חינוכי אין בדבר, המביא להתלקחות יצרים מחודשת.

רק לפני זמן־מה החליטה ממשלת ישראל להעניק את אות „עלה" לכל הלוחמים, במגמה לחתור לפיוס לקירוב הלבבות. מה ראה, איפוא, צורך משרד החינוך דווקא עתה להפיץ חוברת משלהבת־יצרים? כל מי שירצה לכתוב ספר היסטוריה ולפרש את ההיסטוריה לפי השקפתו וכעולה על דעתו — יעשה זאת.

אך אין לעשות זאת בגושפנקא ממשלתית, וביחוד לא בזכותו של משרד החינוך. אין ספק, שיש צורך להסביר לתלמידים פרקי היסטוריה שונים וגם ויכוחים וחילוקי־דעות חריפים בדרך להשגת עצמאות ישראל. אבל משימה זו יש להפקידה בידי מורים ומחנכים ולא בידי פוליטיקאים.

אני מצטער לומר, שהמחנך ברגר נכשל הפעם, בכתבו פרק הקצר הזה, מתוך אספקלריה של פוליטיקאי ולא של מחנך.

בהתחשב בעובדה מצערת זו אין סיעת הליברלים העצמאיים יכולה להצביע למען הורדת ההצעה הזאת מסדר היום של הכנסת, ואנו נמנעים.

ד"ר ב. סלומון נבחר לאחרונה מטעם ל"ע כחבר מועצת מפעלי „כו...

## יש להעלות תיקרת תוספת היוקר

נוכח גל ההתייקרות וה... בביטול עיוותים כלפי עובדים שכירים, בתחום המקצועי־מינ... מן ההכרח להעלות תיקרת המ... סימום לחישוב תוספת היוקר 700 ל"י — ל־1500 ל"י — כך החליטה הוועדה המרכזת תנועת העבודה הליברלית (ל... שנתכנסה בראשותו של מר ... זיידל, בתל־אביב.

ה. זיידל פנה אל מזכיר ... בראשותו, ... להעלות החלטת תנועתו לדיון במוסדות ההסתדרות.

„יש לפסול פעם ולתמיד את ... עמדה, שעובדים שכירים המש... רים משכורות בינוניות — ... גם זכאים למילוי פיצוי תוס... היוקר ביחס לשיפור משכורתם... לעובדים על האמרת מחירים ו... ערך הריאלי של שכרם והוא ק... אין להעלות על הדעת — ... הוא — שכאשר המשכורת ה... צעת במדינה הגיעה ל־850 ל"י ... קירוב, שתיקרת המסוכסים של ... ספת היוקר תישאר גם בעתיד ... ל"י — סכום שנקבע לפני ... רבות.

גדעון האוזנר בכנסת:

## שיקומה המוסרי של גרמניה תלוי ביחסה לישראל

גרמניה של היום מנסה להסביר את עליתו של היטלר לשלטון בטענה כי העם הגרמני נפל אז קרבן לאלימות של הנאצים ומרעיהם. כך טוענים שם תוך רחמנות־עצמית מרובה, תוך הבטחה כי זה לא יקרה עוד לעולם. אך עם שיחרור רוצחי מינכן — נסיון ראשון לעמוד בפני סחטנות אלימה — נכשלה ותבעה גרמניה ואפילו לא לכוח של ממש. הספיק איום טרוריסטי ראשון — אמר ח"כ גדעון האוזנר, יו"ר סיעת הליברלים העצמאיים (ל"ע) בכנסת, בדיון על הודעת הממשלה על שיחרור רוצחי מינכן.

לאחר רצח מינכן שיזעזע את כל העולם אמר נשיאה של גרמניה, מר היינמן: „באחריות נושאות אותן מדינות שאינן מונעים מעשים כאלה". מה מצער הוא שעל ידי שיחרור הפושעים הצטרפה גרמניה לשורת מדינות אלה. לפי דברי הנשיא שלה עצמו. במקום להעמיד רוצחים לדין ולהענישם ולהרתיע אחרים, שילחה אותם גרמניה לחופשי, על מנת שיוכלו להמשיך בהקזת דם יהודי. וכך נהגה גרמניה, שהיתה צריכה להיות רגישה יתרה במיוחד לשפך דם יהודי.

**נצחון הטרוריזם**

הטרוריזם התפשט ... את ה... וגם, כאשר משפחת העמים בולעת למערכה נגד הפירטיות הבינלאומית כאשר אף מדינות כטורקיה אחרות עז ללחום בטרור ולסכל מזימות חטיפה. דווקא עכשיו נכנעה גרמניה לנוהגי הרג ורצח ונטשה את חזית הבטחון הבינלאומי שהעולם מנסה להקים.

שיקומה המוסרי של גרמניה תלוי ביחסה לישראל ובעיותיה. כאשר ביקר לפני כשנה שר החוץ הגרמני מר ולטר שאל ב„יד ושם", הודה הוא שם כי נכות לאומית לדורות נגרמה לעם היהודי עקב השואה, שבה נקטלו מיליונים יהודים והחסרים עתה להבטחת עתידה ושלומה של המדינה; חסרים לנו מיליונים של כתפיים יהודיות, שיכלו לתרום רבות להגנת ישראל, ובאשמתה של גרמניה חסרים אנו את אלה.

**חובת גרמניה**

מר שאל אף אמר כי הוא מוצא לחובתה הבינלאומית הראשונה במעלה של גרמניה לאזן נכות זו על ידי כל מאמץ מצד מדינתו. צר לציין כי כה מהר כבר התכחשה גרמניה לחובה בינלאומית זו.

דובר ממשלת בון אמר להצדקת המעשה, בהקשר לשיחרור המרצחים, כי בסופו של דבר אין להטיל על גרמניה את האחריות לסכסוך במזרח התיכון. אם כך, יש צידוק כביכול לסליחות ולכפרה לפושעים, הרי שכל פשע ... [illegible] ... דובר גרמניה רשמית את טענת ההצטדקות העיקרית של כל הפושעים הנאצים, המבקשים סליחה על פשעיהם, באשר פעלו בשעתם בשליחות המדינה שלהם. בכך עשה דובר גרמני רשמי פלסתר במחי־יד את העקרון המוסרי והאלמנטרי של אחריות אישית לפשעים, עקרון שבתי־הדין, ששפטו פושעים נאצים קבעוהו במפורש, החל ממשפטי נירנברג ועד משפט ירושלים. מעתה יסלח, לדידו של דובר ממשלתי גרמני, כל מעשה פשע אם יבוצע בשם הסכסוך המזרח־תיכוני. האמנם הותרה הרצועה? הדעה זו של דובר ממשלתי גרמני רשמי, אין כמוה לחומרה.

**הטרור — נגע סרטני בין־לאומי**

אף אם אין אנו מוכנים לשחרר את גרמניה מחובתה הבינלאומית, הרי שמעשה זה מבליט ביתר־שאת את החובה המוטלת עלינו להילחם בכוחותינו־אנו בטרור, בכל מקום שבו נמצא אותו ושבו נוכל לפגוע בו. נתבע שותפות ארצות אחרות שערותן חזקה מזו של גרמניה לנגע הסרטני של הטרור שאין לו סייגים, המתחיל אמנם בישראל אך המתפשט על פני תבל כולה. עלינו לחתור ללא הרף שמדינות רבות ככל האפשר ישתפו פעולה עמנו במאמץ זה להבטחת שלום העולם.

לבנו עם המשפחות השכולות, האלמנות והיתומים של רצח מינכן, שממשלת גרמניה זרתה מלח על פצעיהם.

נבטיח־נא להם — אם יש נחמה כלשהי בכך — שנעשה כל מה שביכולתנו כדי להשיג את הרוצחים ואת מבריחיהם ולשלם להם כגמולם.

## חוג הנשים מגביר פעולתו

בחוג הנשים של המפלגה הליברלית העצמאית, נערך מיפגש חברות, שהוקדש לועידת המפלגה שתיערך ב־29 בנובמבר. כן נדונו האתגרים והמשימות לקראת שנת הבחירות.

הגב' קלרה מעין, יו"ר חוג הנשים של ל"ע הנחתה דרכי פעולה למבוני הבחירות לכנסת, להסתדרות ולרשויות המקומיות.

כן הרצתה חברת המזכירות של חוג הנשים, הגב' חנה גליקסמן, על „מאבק האשה במלחמת הבחירות בעולם" והשלכתו לגבי התמודדותה של האשה במערכת הבחירות במדינת ישראל והעירנות הנדרשת מכל אשה בימינו גם בזירה הבחירות־ממלכתית.

דובר מחלקת ההסברה של שגרירות ארצות הברית מר סקוט, הקרין סרט תעודי על הבחירות באמריקה אשר שיקף בין השאר את השתתפות האשה בחיים המדיניים־הציבוריים בארצות הברית.

ת. טייכמן במיפגש תנועת היוזמה החופשית

## ריפורמה במיסוי - תגביר רצון לעבודה

„... [illegible] ... אינה קיימת שום עילה סבירה, שתצדיק אי־הנהגה מושלמת של הריפורמה בשיטת המיסוי. שיטת המיסוי הנוכחית בולמת את התפתחות המשק והתקדמות העובד — אמר מר חיים טייכמן, יו"ר תנועת היוזמה החופשית של המפלגה הליברלית העצמאית (ל"ע) באסיפת פעילים שנערכה בתל־אביב.

מר טייכמן הדגיש כי אף שר העבודה מר י. אלמוגי ושר האוצר וראשי משרדו הגיעו למסקנה ששיעורי מס־השוליים, שהוא מן הגבוהים בעולם, מגבלים ברצון לעבודה, לעבודה נוספת, בנכונות ... ובשאיפה להשתלמות מקצועית. מר טייכמן הביע ... שמר הבטחות האוצר בדבר הנהגת ריפורמה חיונית זו במס־הכנסה. יאבד האוצר מאמינותו ויוקרתו בקרב אזרחי המדינה, ביחוד שהרוב המכריע של המומחים הם בדעה שהכנסות האוצר לא יפגעו בעקבות הריפורמה. ע"י העמקת הגביה ושיפור מוסר התשלומים יש הסבורים כי האוצר אף יגדיל את הכנסותיו לאחר ביצוע הריפורמה הזו־חלה.

„מאות אלפי שעות עבודה של מומחים, עובדים מקצועיים ואנשי ייצור יורדים לטמיון מתוך אי־נכונותם לעבוד מעל שעות־ההכרח הרגילות נוכח נטילת חלק הארי של משכורתם הנוספת ע"י האוצר.

## ל"ע: העלאת אחוז החסימה פגיעה בהתארגנות הפוליטי[ת]

הליברלים העצמאיים יתנגדו נמרצות להעלאת אחוז החסימה הנוכחי לבחירות לכנסת, בראותם במגמה זו התנכרות חמורה לכללי הדמוקראטיה ולמהות יסודותיה, נסיון התנקה של גופים פוליטיים חורמים רעיוניים ע"י צעד אדמיניסטראטיבי מובהק של ברית בלתי־קדושה בין המערך לגח"ל — נאמר בהודעת המפלגה הליברלית העצמאית (ל"ע), שנתכנסה בראשותו של ח"כ יצחק גולן, בתל־אביב.

בכל משטר דמוקראטי תקין — נאמר בהודעת ל"ע — יודע הרוב לכבד את זכויות המפלגות האחרות בדבר זכות קיומן, שניתנה להן ע"י פסק־דין הבוחר אחת לארבע שנים. אם מפלגת הרוב תנצל את מלוא הזכות הפורמלית שלה, כדי לו... ע"י אחוז חסימה שרירותי ב... של מפלגות אחרות, שהבוחר ... ביוקרתן, תיצור היא מציאות ... סכנות לחופש ההתארגנות הפולי... ההבעה הרעיונית, שהן מהסמ... המדאיגים של משטרים טוטאל... ריים, שמקומם לא יכירנו במ... ישראל.

אילו היתה מפלגת עבודה ב... יד בבחירות לכנסת הנוכחית ... לאת אחוז החסימה לשלושה א... — כפי שמציעים עתה — היו מבמאתיים אלף אזרחים נותרים ייצוג פוליטי והעולם את השקפה... והיו ודאי מצביעים בפתקים ל... מתוך רגשי זעם והפגנת מחאה.

הליברלים העצמאיים סבורים אחוז החסימה הנוכחי בשיעור 1% דיו הוא, כדי להבטיח אי־... רשימות פוליטיות קיקיוניות הרפתקנים למיניהם — מסכמת הודעה של ל"ע.

## הסטודנט בהיכל החלוצים

ההפתעה נוסח „שבאתניקיפי" היא בניגוד לרוחו של השר קול. אך בכנס של עולים מברית־המועצות, שנערך מטעם ל"ע בתל־אביב, לא עמד השר בפני הפיתוי לספר משהו על נוסח „כשבאתי".

„אני מתיר לי זאת" — אמר השר קול — „לספר לכם על יום בואי הראשון לארץ, כי בימים אלה, ב־7 בנובמבר, מלאו 40 שנה מאז עלייתי".

עם רדת מ. קול (אז קולודני) מהאניה, בשנת 1932 בחיפה, הלך הוא לבית־עולים בעיר הנמל וביקש שיתנו לו ללון שם לילה אחד.

אכזבתו של קולודני היתה גדולה, כאשר האחראי על בית העולים הציץ בתעודת העולה שלו ופסק: „לא! אתה הגעת ארצה, כסטודנט; ואילו כאן יכולים ללון אך ורק חלוצים".

לפתע קלט אחד החלוצים — מיוצאי עיירה בסביבת פינסק, עיר הולדתו של קול — את השם קולודני. אז החל הוא להפציר באחראי על בית העולים, לאפשר לקולודני ללון שם, בהיותו הוא מראשי תנועת הנוער הציוני, שהיא בעצם תנועה חלוצית גדולה במזרח אירופה.

ההערבות של החלוץ נשאה פרי והאחראי ניאות להסכים, שקולודני ילון בבית העולים בתנאי אחד: עליו להסתלק בשעה 6 בבוקר ושלא יוודע, חס וחלילה, שסטודנט לן בהיכל החלוצים.

## כנס נציגי ההתיישבות לקראת הועידה

כנס נציגי ההתיישבות של ל"ע, מטעם מושבי העובד הציוני, קיבוצי הנוער הציוני וכפרי ילדים של חמשת מוסדות החינוך — „יסודות", — נערך בראשית חודש נובמבר בת"א, בהשתתפות השר מ. קול, ח"כ י. גולן והמז"כ י. ברקאי.

בדיונים השתתפו: דב שטיג (הימורים), רפאל בלומנפלד (מ ביצנים), מתתיהו, אבנר זכאי (ו יצחק), קובה פלד (קבי ביצנים), בר־לבב (שאריה־ב), יואל נכס (יצחק), ח. שפר (אלוני־אבא), ז. כהן (תלמי־יפה), י. כאוירי (מב אל), ז. שיקלר (חוות הנוער) ח"כ י. גולן וי. ברקאי.

יקותיאל פדרמן:

## משימת הסטודנטים - לבנות חברה טובה יותר

### דברים לרגל הנחת אבן הפינה לבנין ללימודים כלליים באוניברסיטת תל־אביב

ברצוני להודות בשמי, בשם רעיתי ובשם משפחתי בישראל ובחוץ־לארץ לאוניברסיטת תל־אביב, על ששיתפה אותנו במשימותיה הנעלות בהקניית השכלה גבוהה לסטודנטים ולציבור שוחר דעת. כבוד זה מחייב אותנו גם לקראת העתיד. בליבי תודה חמה לממשלת ישראל על השתתפותה אתנו בהקמת קרן מכובדת להשכלה גבוהה, שאנו עידוד רב מהשתתפות זו.

י. פדרמן

בשנת העשרים וחמש למדינת ישראל לומדים 50,000 סטודנטים בשבעה מוסדות להשכלה גבוהה, לעומת כ־2,000 סטודנטים בשנת 1948 כשהוקמה המדינה. גידול פי עשרים וחמש, לעומת גידול של פי חמש של אוכלוסית המדינה.

אנו מפקידים בידיהם הנאמנות את עתיד העם והמדינה. אם כל אחד מהם יפרוש את כפיו והשפעתו על 60 מאזרחי המדינה, הרי יחסו בצילם רוב רובם של אזרחי מדינת ישראל. הסטודנט של היום הוא המחנך והמנהיג בעתיד, הוא האחראי לגורלנו מחר. החינוך האנטי־אזרחי, המקצועי והמדעי, הוא הבסיס להצלחתנו החברתית, הבטחונית והכלכלית. רק אזרח, אשר מבין ומכיר בעובדה כי ההשקעה הטובה ביותר והתשובה ביותר היא ההשקעה בחינוך לאזרחות טובה וכן בחינוך מקצועי ומדעי של הנוער, מוכיח חזון ואחריות לאומית. תפקידה של האוניברסיטה ללמד את הנוער אזרחות טובה, להכינו לקראת היעודים העומדים בפניו. תפקידים ויעודים של הסטודנטים יביאו לבנות חברה טובה יותר, אשר לא תדע נחשלות, עוני ומצוקה. חברה שלא יהיו בה מיוחסים או נחותי דרגה. על המנהיגים בעתיד יהיה לפתור את הבעיות הסוציאליות של החברה החדשה. הם יהיו האדריכלים לבנין מדינת ישראל דמוקרטית, במשא שהמצלים צודקים, חברה ההדורה הדורות חיים ויצירה, אשר תוחזר לקראות הישגים מפוארים בשטח המדע והטכנולוגיה לתפארת העם היהודי.

כוחה של אומה הוא באיחוד כל שכבות העם. באיחוד זה טמון הבטחון לעתידנו החברתי והלאומי. על ידי איחוד כל הכוחות שבנו, נבטיח את הגשמת חלומנו והאונו לבנות חברה בעלת ייחוד במדינת ישראל. אין פריבילגיה לקבוצה אחת להלחם למען המקופחים או למען אלה אשר המזל לא שפר להם, זאת חובת כולנו. נוכל לעשות זאת על ידי פיתוח כוחות הידע, הטכנולוגיה, החקלאות, הכלכלה, התעשיה והמסחר ולעודד את יוזמת הפרט בכל השטחים. ביצוע משימה זו תעניק למדינתנו את הכוח האנושי־חברתי, הכלכלי והבטחוני הדרוש. עלינו ליצור ולחנך אזרח אשר יראה בבנין ישראל תוקף שאיפה אישית ותרומה היסטורית נוספת להיסטוריה המפוארת של עמנו.

אף מפלגה, או קבוצה, ארגון או גוף לא יוכל למלא משימה זו, רק בתי־הספר, האוניברסיטאות והמוסדות להשכלה גבוהה הם יכולים לחנך ולעצב טיפוס חדש של ישראלי, אשר לו זקוקה המדינה לקראת עתידה.

אוניברסיטת תל־אביב, הצעירה לימים, אבל מבוגרת בהישגים, צריכה ויכולה להיות המקור לעיצוב דמותו של איש החברה והמדע בעתיד.

אני תקוה כי בנין זה ללמודים כלליים, לו אנו מניחים היום את אבן הפינה, יהיה בית לרעיון זה. ומבין כותליו יצא האזרח הישראלי, בונה ישראל בעתיד.

18.10.1972

## אף־על־פי־כן - אומבודסמן בהסתדרות

מאת הלל זיידל

השבוע דחתה הועדה המרכזת של הסתדרות העובדים כינון מוסד האומבודסמן. הוכח בשנות מאבקנו הרבות, כי לא אחת מעלים אנו רעיונות, הצעות ותהודות, שבתחילה מתנגדים להם, ולאחר פרק זמן מסוים, מאמצים אותם בתרועת נצחון דווקא אותם הגורמים שקודם לכן נאבקו בהם בשצף־קצף. כך, סבורני יהיה גם עם האומבודסמן.

מדוע? הרי התשובה:

האם נתקלתם פעם בחבר במצוקה? האם האזנתם פעם למרירות טענותיו?

כלום עשיתם כבר במחיצתם של חברי הסתדרות, שהרגשת קיפוח או פגיעה בזכויותיהם מעיקות עליהם השכם והערב?

כמו בכל חברה אנושית, נגרמים גם מקרי־עוול לחברי הסתדרות העובדים, וכי כיצד ייתכן אחרת? הסתדרות העובדים מטפלת היום, במישרין או בעקיפין, בשני מליון חברים בקירוב, בתחומים חיוניים ביותר, החל מדאגה לבריאות תינוקות וכלה בקרנות פנסיה חברים קשישים בבתי־אבות.

כיצד יבואו העוול או הקיפוח על תיקונם? איזו היא הדרך, שחבר ההסתדרות יבור לו, כדי להוציא את צדקתו לאור? כיצד יפלס לו דרך החבר הפשוט, שאינו בקי ורגיל במיכמני מחנות הצדק של ההסתדרות, על מוסדותיה וערכאותיה?

כמובן, ישנם מוסדות בהסתדרות, שבין השאר, תפקידם הוא להגן על האינטרסים של החבר גם כלפי ההסתדרות עצמה. אולם, השאלה היא אם לא הגיעה העת, להנהיג גם בהסתדרות את מוסד האומבודסמן — נציב תלונות, כדי להעניק לחבר ההסתדרות את האפשרות למצות את היקף ומהות זכויותיו בצורה מירבית — רגשית ועניינית גם יחד.

המוסדות הפוסקים עתה בסכסוך בין חבר להסתדרותו הם כאילו — עם כל הכבוד — בתוך ההסתדרות, ואילו תפקיד האומבודסמן הוא להיות כאילו מעל ההסתדרות.

נציב התלונות הוא מוסד שהוכיח את יוקרתו ויעילותו הן בזירה הבינלאומית והן בישראל.

ארגונים ומוסדות שונים בישראל הלכו בדרך זו. רק לאחרונה הונהג בצה"ל, ואף במשטרה, מוסד נציב התלונות.

גם על הסתדרות העובדים לנהוג כך. נציב לתלונות עשוי לתרום בסופו של דבר — ליותר צדק ולפחות תלונות.

## מצב יהודי עיראק וסוריה - אזהרה ליהודי מרוקו וטוניס

מאת ח"כ נ. אליעד

לאחר רגיעה מסויימת רצינו להאמין ששרידי הפליטה שנותרו בארצות ערב בכללן, ובעירק ובסוריה בפרט, יוכלו למצוא פדיונם משבי צריהם. ואכן ניכר היה תהליך כזה, וכיום נשארו בעירק מאות יהודים בלבד.

מן הראוי לציין בהוקרה את הפעילות הנמרצת והמסורה בנדון של משרד החוץ, של המועצה הישראלית למען יהודות ערב, בראשותו של השופט העליון, חיים כהן, של המועצה הבין־לאומית בראשותו של נשיא הסינאט הצרפתי, מר אלן פואר, וכן לכל אותם פעילים מסורים העושים עבודתם ללא ליאות וללא פרסום. פעילות נמרצת זאת גייסה את דעת הקהל העולמית, מדינאים ואנשי רוח למפעל אנושי גדול זה של פדיון שבויים.

אך למרבית הצער נתבשרנו מחדש לאחרונה שגם אותם שרידים, מתי־מעט שנותרו, נחשפו שוב ליצרי ההמונים צמאי־הדם, שהפילו בעיראק את קרבנם, אברהם צאיג, זכרונו לברכה, ושמונה אחרים נעדרים מבתיהם.

גם בסוריה, לאחר שנראה היה כאילו שככו היצרים, מוסרים על חידוש ההתעללות בצעירות יהודיות, שלאחר מאסרן אין איש יודע את גורלן.

בית ישראל, בארץ ובגולה, אינו יכול למצוא מנוח לנפשו, כל עוד נותר בסכנה יהודי אחד בארצות המצוקה, בין מאחורי מסך הברזל, בין מקרב אסירי עוני וברזל בארצות ערב.

יש בתוכנו ראשי אגודות עולים מארצות ערב, ובמיוחד עולי מרוקו ועולי טוניס. נראה לי שיש להכפיל ולשלש את המאמצים כדי לדרבן את היהודים בגלויות. אלה לצאת בעוד מועד מאותן מיכלאות בכל ההקדם. העתיד אינו מבשר טובות, ואל להם להשלות את עצמם. הלקח של גורל היהודים בארצות האחרות חייב להעמיד את הגלויות האלה ואת ראשיהם, הנמצאים כיום בארץ, בפני אות אזהרה מתחדש מיום ליום.

(מתוך דברים בכנסת)

✱ שגריר רומניה בישראל, מר יון קובאצ'י, ערך ביקור נימוסין במרכז המפלגה הליברלית העצמאית (ל"ע) בתל־אביב. השגריר בא בלווית המזכיר השני של השגרירות, מר קונסטנטין ולוריאנו. השגריר נתקבל ע"י סגן־שר התיירות י. שפר, ה. זיידל, י. ברקאי, עו"ד י. ארזי ועו"ד י. עברכמן.

התחלפו דעות בקשר לעמדות המפלגה הליברלית העצמאית (ל"ע) במישורים שונים ועל הקשרים בין ישראל לרומניה.

## ערביה מירדן השיגה צע"ת נגד שר הפנים

(ע). ערביה שהגיעה מירדן לפני חודשים מספר, והטוענת כי היא אזרחית ישראלית וברצונה להישאר בארץ, השיגה אתמול בבית המשפט הגבוה לצדק צו־על־תנאי נגד שר הפנים. כן השיגה האשה צו־ביניים האוסר על שר הפנים לגרשה לירדן, עד שתתברר עתירתה לפני בג"ץ.

אמינה חיר אללה בת 46, מספרת בעתירה שהגישה לבג"ץ, כי נולדה בכפר בית נקופה והתגוררה בכפר אבו־גוש הגובל עמו, עד לשנת 1960. בשנת 1962 נישאה לאברהים ריזק גאבר, ועברה לגור בחלק הישראלי של הכפר בית צפפא, עד חודש יוני 1967.

בעתירה נאמר, כי 4 ימים לפני פרוץ המלחמה, הכריח הבעל את המשפחה לעבור לירדן באופן זמני. לאחר המלחמה ניסתה המשפחה לחזור ארצה, אולם בקשותיה לא נענו. גם בכשלו נסיונותיה לשוב בעזרת הצלב האדום.

רק באוגוסט 1972, קיבלה האשה רשיון־ביקור, שתוקפו פג ביום ד' (היום). לדבריה, מסרבים שלא כדין שר הפנים ומפקד נפת בית לחם להרשות לה להישאר בארץ, „דבר שהיא זכאית לו".

האשה טוענת, כי היא מחזיקה בתעודת זיהוי ישראלית, הצביעה מספר פעמים לכנסת ולמועצה המקומית, ונהנתה מכל הזכויות והחובות כאזרחית המדינה לכל דבר. היא מציינת עוד, כי לא היתה למשפחתה כל כוונה להשתקע בירדן, וכי השלטונות הירדניים אינם מכירים בה ובבני המשפחה כתושבי המקום.

שופט בית־המשפט העליון, מר משה לנדוי, הוציא את הצו כמבוקש והורה לשר הפנים לתת את תשובתו תוך 30 יום.

## סטודנט לרפואה ניסה להתאבד בגלל כשלון ב־4 בחינות

(ע). — סטודנט לרפואה, תושב רמת־גן, שהתאכסן באחד מבתי־המלון בצפת, ניסה לשים קץ לחייו אתמול לפנות בוקר על ידי חיתוך ורידיו.

בעל המלון, ששמע גניחות, אך לא יכול היה להיכנס לחדר, שהיה נעול מבפנים, הזעיק את המשטרה. זו פרצה את הדלת ומצאה את הסטודנט מתבוסס בשלולית דם, מפרפר בין חיים למוות.

סבורים שהניע למעשה הוא כשלון ב־4 בחינות אחרונות שלו לקראת סיום לימודיו. הוא הועבר לבית־החולים הממשלתי בצפת משם נמסר כי יצא מכלל סכנה. הסטודנט נעשה בהתאבדות בבית־חולים רמב"ם בחיפה.

## רכוש גנוב ב־50 אלף ל"י נתפס בראשל"צ

✱ (ע). — כנופית פורצים ורכוש גנוב בשווי למעלה מ־50 אלף ל"י נחשפו על ידי משטרת מחוז תל־אביב. עד כה נעצרו שלושה חשודים בפריצות נועזות לבתי עסקים ידועים.

אנשי המדור המרכזי הופעלו לפני שבועות אחדים, כאשר בית התרופות לחליפות בצקין ברחוב חיים ויטל ביפו, נפרץ ומתוכו נגנבו חליפות ברבבות ל"י. לפני ימים אחדים עלתה הבולשת על עקבותיו של חשוד מראשון לציון. הוא נראה מסתודד עם אנשים הידועים כפורצים. כן נודע כי הוא ושכנו מחזיקים במחסן משותף. הם גם נראו מוכרים סחורות חליפות ממקור בלתי ידוע. בחיפוש בדירתם ובמחסן, שנערך במפתיע על ידי המשטרה, נתגלה רכוש גנוב. עשרות חליפות גנובות מבית המרדשת מצקין, מכונות חישוב ומכונות כתיבה, מקלטי טלויזיה, תנורים, שעונים ועוד. כל הסחורה הועברה למטה המחוז לזיהוי ולאתור הבעלים.

שני החשודים מראשון לציון נעצרו ואור ליום ד' נעצר גם צעיר בן 25 מתל־אביב. צפויים גילויים נוספים.

## תנועת המטוסים בלוד

**ממריאים:**

אל־על (153) ב־02.00 ליוהנסבורג. ט.וו.אי. (811) ב־06.00 לרומא, פריס, ארה"ב; ט.וו.אי. (741) ב־07.00 לפרנקפורט, ארה"ב; אל־על (451) ב־07.10 לציריך; סויסאייר (331) ב־07.20 לציריך; ט.וו.אי. (841) ב־07.45 לאתונה, רומא, ארה"ב; אל־על (253) ב־07.55 לרומא, ניו־יורק; אל־על (15) ב־08.15 ללונדון, ניו־יורק; ק.ל.מ. (530) ב־08.25 לאמסטרדם; אל־על (455) ב־08.35 לוינה, לונדון; איירפרנס (130) ב־08.45 לאתונה, פריס; אל־על (251) ב־09.15 לפריס, ניו־יורק; בי.אי.אי. (455) ב־00.. ללונדון; סבנה (253) ב־09.00 ...; ט.וו.אי (881) ב־09.25 לוינה, בריסל; אל־על (457) ב־10.35 לאתונה, ניו־יורק; אל־על (459) ב־12.00 לפרנקפורט; אל־על (853) ב־13.30 לקופנהאגן; ט.וו.אי. (740) ב־14.45 לרומא; סייפריאיר (303) ב־15.15 לניקוסיה; אי.סי.אי. (206) ב־15.25 לרומא, קנדה; א.ה.י (907) ב־10.00 לאיסטנבול; לופטהנזה (687) ב־16.05 למינכן, פרנקפורט; אל־על (407) ב־17.55 לפריס; ט.וו.אי (810) ב־18.05 למזרח הרחוק, ארה"ב; אל־על (458) ב־18.15 לרומא; בי.או.אי.סי. (818) ב־18.15 לטהרן.

**נוחתים:**

ט.וו.אי. (811) ב־04.30 מארה"ב; המזרח הרחוק: אל־על (162) ב־07.40 מטהרן; בי.סי.אי (204) ב־13.55 מקנדה, רומא: אליטליה (738) ב־14.15 מרומא; סייפריאן (302) ב־14.30 מניקוסיה; אל־על (600) ב־14.40 מניו־יורק, מונטריאול: ט.וו.אי. (740) ב־14.45 מארצות־הברית, פרנקפורט; מ.ה.י. (906) ב־15.15 מאיסטנבול; לופטהנזה (634) ב־15.15 מפרנקפורט, מינכן; ט.וו.אי. (880) ב־15.30 מניו־יורק, אתונה; אל־על (12) ב־15.55 מניו־יורק, פריס; אל־על (462) ב־15.55 מציריך; ט.וו.אי (810) ב־16.25 מארה"ב, פריס, רומא; אל־על (354) ב־16.40 מניקוסיה; ט.וו.אי. (840) ב־17.00 מארה"ב, רומא, אתונה; סויסאייר (330) ב־17.15 מציריך; בי.או.אי.סי. (818) ב־17.30 מלונדון; אולימפיק (301) ב־18.00 מאתונה; בי אי.אי. (484) ב־18.15 מלונדון; אל־על (459) ב־19.40 מפרנקפורט; אל־על (456) ב־20.45 מלונדון; אל־על (154) ב־21.05 מיוהנסבורג, ניירובי; איירפרנס (138) ב־21.10 מפריס, אתונה; אל־על (460) ב־22.25 מקופנהגן.

## מערכת עולמית להבטחת איכות רכיבים אלקטרוניים

להפעיל בהקדם מערכת עולמית להבטחת איכותם של רכיבים אלקטרוניים — זו אולי ההחלטה החשובה ביותר שנתקבלה במושב השנתי של אי.אי.סי. (הועדה הבינלאומית לאלקטרוטכניקה) שנערך זה־דש באתונה, מסר איגני אהרן גילת, מנהל מכון התקנים הישראלי, בשובו מאתונה.

הועדה הבינלאומית, העוסקת קרוב לשבעים שנה בתקינה בענייני חשמל, הכירה בחשיבות השמירה על טיב החלקים המשמשים לבניית מכשירים אלקטרוניים מסובכים. הסדר הבינלאומי בהם רב התכנית היא, שטיב הרכיבים ייבדק על־ידי גוף מוסמך בארץ המוצא ותוצאות הבדיקה תתקבלנה, על בסיס של הדדיות, בכל ארץ החברה בתכנית.

ישראל מעונינת בתכנית גם כיצרן ויצואן של רכיבים אלקטרוניים וגם כיבואן של רכיבים מארצות אחרות.

בועד המנהל הזמני של התכנית חברות: ארה"ב, קנדה, ברזיל, בריטניה, צרפת, גרמניה, איטליה, בלגיה, הולנד, יפן, אוסטרליה וישראל. כיו"ר נבחר נציג קנדה. החבר מישראל הוא איגני גילת, מנהל מכון התקנים הישראלי.

## צל"ש לתלמידי תיכון י"א בת"א על עזרה לתיירים

(ל). — תלמידי בית־הספר התיכון העירוני י"א בתל־אביב, זכו אתמול לקבלת צל"ש, לאחר שמילאו בהצלחה, בתקופה הבוערת בחודשי הקיץ, בעבודות לשכות המודיעין לתיירים בתל־אביב ובנמל התעופה לוד.

משרד התיירות, שארגן את המבצע, הכין את התלמידים לקראת עבודתם ושילבם בלימודים במגמת תיירות בקורס לסוכני־נסיעות.

שר התיירות, מר משה קול, הביא את ברכתו בפני התלמידים, במפגש שנערך אתמול במלון מודיה בירושלים. השר ציין בסיפוק את עבודתם המסורה שהביאה לתגובות חיוביות מצד תיירים.

דובר משרד התיירות הוסיף, כי מזה שלוש שנים מתנהלת בבית־הספר התיכון עירוני בתל־אביב מגמה מיוחדת לימודי תיירות בה משתתפים תלמידי השביעית והשמינית. הבוגרים, אמר הדובר, הם עתודת כוח־אדם לענפי התיירות הזקוקים מאד כיום לעובדים.

## יער לזכרו של ד"ר יעקב הרצוג

יער לזכרו של ד"ר יעקב הרצוג ז"ל שהיה בשנות חייו האחרונות מנכ"ל משרד ראש הממשלה, הוקדש אתמול סמוך למושב נחושה שבחבל לכיש.

מוגש כפירסום ע"י ל"ע

# דימפלקס מחמם את החורף

תנורי דימפלקס בטוחים ומוגנים.
הטרמוסטט האלקטרוני הבלעדי שומר על טמפרטורה קבועה בחדר.

MADE IN ENGLAND

Dimplex

להשיג בחנויות החשמל המובחרות ובחנויות שקם.

ט. קולטון בע"מ, שביל המפעל 3 (קרית המלאכה) · ת"א

להשיג אצל: אלימלך ובניו, רח' יפו 42, ירושלים


# 500 סטודנטים עולים לומדים בנגב בעזרת משרד הקליטה

מאת מרדכי ארציאלי, כתב "הארץ"

500 סטודנטים עולים החלו את לימודיהם השנה, במסגרת מינהל הסטודנטים של משרד הקליטה. ... לומדים בבית־הספר להנדסאים ו־150 באוניברסיטת הנגב בבאר־שבע.

...100 סטודנטים עולים עומדים להצטרף לאוניברסיטה בחודש פברואר, כאשר תיפתח מכינה נוספת של משרד הקליטה.

מספרים אלה מהווים גידול רציני במספר הסטודנטים העולים בבאר־שבע. בשנת תשל"ג למדו 190 עולים, לאחר מכן 220, ואשתקד 400. ...ת גם עליה משמעותית במספר תלמידים העולים המופנים לבית הספר להנדסאות בבאר־שבע. ...ו שם רק עשרה עולים.

התלמידים אלה מצטרפים השנה ל... עשרות אחדות של נערים, הנמצאים בטיפול מינהל הסטודנטים, אשר יסיימו את לימודיהם התיכוניים במסגרת שתי מכינות לבגרות באנגליה. אחת מאלה נמצאת בשדה בוקר והשנייה בישיבת אוהל שלמה בבאר־שבע. במסגרת מינהל הסטודנטים של משרד הקליטה מצויים בתשל"ג בכל הארץ 7000 סטודנטים עולים ו־1500 תלמידי ישיבות.

## עישון סמים והדיח קטינה

(ע). — צעיר בן 18, ציון וקנין, ממושב שפר בהרים הגליל, נידון למאסר שנה באשמת עישון סמים בדירה בצפת ובהודחת קטינה לעישון סמים.

הצעיר הודה באשמה בפני השופט יוהר אלמגור וביקש לצרף עוד כמה תיקים שהיו תלויים ועומדים נגדו, בקשר לגניבות שביצע.

שנת המאסר כוללת שלושה עונשי מאסר על תנאי שהוטלו עליו בבתי־משפט השלום בטבריה ובנהריה ובבית־המשפט המחוזי בנצרת.

# ליאונטה הוכרז עד עויין במשפט רצח אשרוב

## ...רב להשיב לשאלות בקשר לנאשם עמיאל

(ע). — לוסיאן ליאונטה, ...צה באסר עולם באשמת רצח ...ן אשרוב, הוכרז עד עויין, לאחר שסירב בעקשנות להשיב לשאלות התביעה בעת שהובא ... להעיד במשפטו של יוסף עמיאל, הנאשם ברצח אשרוב. ...חור הצהיר שהוא חף מפשע.

התביעה העלתה לדוכן העדים ... מכלא רמלה המרצה מאסר של ... שנה, שסיפר כי הנאשם הודה ...

אסיר המרצה עונש מאסר של 14 שנות מאסר בכלא רמלה: עד זה, תאופיק אבו־עבדי, נשפט לפני 5 שנים באשמת הריגה, הזכיר את הנאשם יוסף עמיאל בכלא רמלה. העד סיפר כי התיידד עם עמיאל ...

...לעמיאל על נסיבות ביצוע הפשע, שבגינו נידון ל־14 שנות מאסר. על כך הגיב עמיאל, לטענת העד, באומרו: „אתה פרייר — למה הודית ?"

תאופיק אמר כי הוא סיפר לעמיאל עוד כי היו לו שותפים לפשע, ולכן נאלץ להודות. על כך הגיב עמיאל — לטענת העד: „אנחנו גם כן אשמים על רצח ואני לא הודיתי". הוא אמר כי המשיך ושאל את עמיאל על פרטי הרצח והוא גולל את אלה בפניו.

### הסניגוריה מביעה התנגדות

בשלב זה, התנגדה הסניגוריה, המיוצגת על ידי עו"ד י. סגל ועו"ד ד. ליבא להשמעת עדותו של עד זה, בטענה כי יש יסוד לחשוב שעדות זו — אשר עליה נודע לסניגוריה רק לפני שלושה ימים — היא חלק של חקירה נוספת של המשטרה שנערכה לאחר הגשת כתב האישום בתחבולת עורמה מתוך נסיון להביא להפללה עצמית. הסניגוריה טענה כי העדות פסולה וכי לא היה בידה סיפק לבדוק את החומר, באשר עובדות הבאות עד זה לבית המשפט הובאה לידיעתה לפני שלושה ימים בלבד.

השופטים קבעו בהחלטתם, כי בעקבות התנגדות הסניגוריה יש מקום להיעתר לבקשת בא כוח הנאשם שלא להמשיך בשמיעת העד תאופיק בישיבה אתמול, ולהשאיר לסניגוריה את החקירה בכל הקשור לנסיבות קבלת האינפורמציה מפי הנאשם, כפי שמעיד עליה תאופיק.

### איומים בכלא רמלה

פרקליט המחוז אמר בבית המשפט כי העד תאופיק נמצא בסכנת איומים בכלא רמלה, וכי העולם התחתון מסוגל לכל דבר. הוא הוסיף, כי העד תאופיק לא רצה להעיד אך „הבטחתי לו שלא יחזור לכלא רמלה, ולא יאונה לו כל רע". על כן הגיבו השופטים כי קיימת אפשרות שלא להחזירו לאותו כלא.

המשך המשפט נידחה ליום א'.

### עדות שנגבתה המשטרה

...כתב עתיים נודע כי שלושם ב... גבתה המשטרה עדות בכלא ... גם מאסיר בטחוני, המרצה 20 שנות מאסר, על סמך מידע ... גם בפניו התודה הנאשם.

...שפטו של עמיאל נפתח בבית משפט המחוזי בחיפה בפני השופטים ע. סלונים, א. פרידמן והנב... פורטונה. פרקליט מחוז חיפה, ד"ר י. גרבלי, מייחס לנאשם ... אשמת רצח אילן אשרוב, ש... למוות ביום ה־21 בפברואר ... נמצאה ב־15 במארס בצידי ... בית אורן, בפרשה אשר בה ... נתן ליאונטה את הדין.

### התביעה: שכיר חרב

התביעה טוענת כי ליאונטה היה ...ינת שכיר חרב בידי הנאשם עמיאל, לצורך חיסול חשבונות ... העולם התחתון בתל־אביב. ... בית המשפט המחוזי בחיפה הוקף משמר של עשרות שוטרים, שניצבו במבואותיו ובתוך האולם, מחשש לחייהם של עדי התביעה.

אחר שנקרא אל דוכן העדים, ... ליאונטה כחוק, ומשסירב להשיב לשאלות פרקליט המחוז הוכרז עד עוין. הוא הצהיר: „אני ... מפשע. אין לי על מה להעיד. ... הלילות אני יושב וחושב שאני ... מפשע".

פרקליט המחוז הגיש לעד את ..., שכתב בעצמו בשפה ה...ית, ואשר בה גולל את אירועי הרצח ואת חלקו של הנאשם ... בפרשה זו.

### שמיעת העדות נדחתה

ליאונטה סירב אפילו להסתכל בצ... וחזר ואמר: אני חף מפשע. ... אחר הכרזתו של ליאונטה כעד ...ן, חזר פרקליט המחוז וניסה ... לדובב את העד, אך ללא ה...

...ד"ר גרבלי שאל: „האם נכתבים ... דברים שאמרת בהודעה ש'אני ... עם עמיאל הרגנו את אילן ...'?"

...העד לא השיב.

„האם אתה מכיר את עביאל, ש... לך 50 אלף לירות כדי לי... באשרוב, האם זה נכון?" אין ...

...התובע פונה שוב לבית המשפט ... כי מאחר והעד מסרב להשיב על שאלות התביעה הוא מבקש ... על מאסרו עד אשר יסכים ... הפרקליט מבקש להפסיק שמיעת עדותו, עד שהתביעה ... מה לעשות לגבי עדות זו. המשפט החליט כי מאחר ש... סירב לפתוח את פיו, יש לד... את המשך שמיעת עדותו להנ... אחר.

...ותו של תאופיק אבו־עבדי ... הנייה חלה בהמשך המשפט, כ... התביעה זימנה אל דוכן העדים

✱ מיסוי רווחי מקרקעין — זה הנושא המרכזי של יום עיון שייערך ב־28 בנובמבר בבית ... על־ידי לשכת עורכי־הדין והאר... ושבה. אורח הכבוד יהיה שר ה... מר פנחס ספיר.

# 40 אלף ל"י מס השבחה תובעת עירית ירושלים ממנכ"ל האוצר לשעבר

מאת גדעון אלון, סופר „הארץ" בירושלים

מנכ"ל משרד האוצר לשעבר ד"ר יעקב ארנון נתבקש לפני חודשים ספורים על ידי מהנדס עירית ירושלים, מר עמיקם ישה, לשלם מס השבחה עבור 74 מ"ר שנכללו מזכויות הבנייה של מגרש שהיה בבעלותו בשדרות הרצל בבירה, ושקבלן פרטי שקנה את המגרש הקים עליו בית משותף במקום בית מגוריו של ד"ר ארנון שנהרס.

### המודדים העירוניים טעו

אולם ד"ר ארנון לא נענה לפניית מהנדס העיר ולא המציא לקופת עירית ירושלים עד כה את תשלום מס ההשבחה הנאמד בכ־40 אלף ל"י.

נודע כי לפני כשנתיים כשקבל ד"ר ארנון את רשיון הבנייה לאחר הריסת ביתו, טעו מודדי מחלקת מהנדס העיר בחישוב גודל המגרש וציינו כי שטח הבנייה בו הוא 1134 מ"ר בעוד שלמעשה הוא הגיע ל־1208 מ"ר. עוד נודע כי הנושא הועלה לפני חודשים ספורים בישיבת הוועדה המקומית לתיכנון ולבניה. אחדים מחברי הוועדה, ביניהם ראש העירייה, מר טדי קולק, ציינו כי משום שהטעות נגרמה באשמת העירייה, יש להפקיד את התוכנית לפי השטח הכולל של 1208 מ"ר ולהימנע מפנייה לד"ר ארנון. אולם חברים אחרים בוועדה טענו לעומת זאת כי טעות לעולם חוזרת ועל ד"ר ארנון לשלם את מס ההשבחה על 74 ממ"ר.

### תגובת ד"ר ארנון

בעקבות זאת שיגר מהנדס העיר מכתב בנוסח אל ד"ר ארנון בו נאמר בין השאר: „כאישיות ציבורית אני פונה אליך בבקשה שתשלם מס השבחה עבור 74 ממ"ר".

בתגובה לכך מסר ד"ר ארנון לסופר „הארץ": „לפי שעה לא החלטתי אם לשלם את מס ההשבחה, שנדרש ממני על ידי מהנדס העיר. העירייה גילתה את הטעות שעשתה רק כעבור שנתיים, ונראה לי שבזכויות הבניה לא נהניתי כלל מ־74 ממ"ר שעליהם אני חייב במס השבחה", אמר ד"ר ארנון.

## שביתת מוניות: ממחר אחה"צ עד מוצ"ש

על הפסקת תנועת המוניות מחר (17.11) אחרי הצהרים עד מוצאי שבת, החליטה ישיבת נציגי מזכירויות ארגוני המוניות בארץ — נמסר אתמול בהודעה לעתונות.

הפסקת התנועה נועדה לשמש מחאה ואזהרה למשרד התחבורה על שלא הגיע לסיכום מספק בהעלאת תעריפי הסעה במוניות, כפי שדרשו נציגי הארגונים ובהסתמך על העלאת מחירי הנסיעה באגד ודן.

באם המשרד לא יענה לתביעות הארגונים, יוחלט על הרחבת האמצעים שייתכנו על ידי נהגי המוניות בכל הארץ, מסיימת ההודעה.

## ערב ספרותי לציון 30 שנה לילקוט הרעים

ערב ספרותי מוקדש ל„ילקוט הרעים" (במלאת 30 שנה לצאת החוברת הראשונה), ייערך הערב בבית הסופר על־שם טשרניחובסקי בתל־אביב. דברים ישמיעו: בנימין גלאי, אמיר גלבוע, ע. הלל, עוזר רבין, משה שמיר. שוחרי ספרות מוזמנים.

## עולה מאיראן זכה ב־150 אלף ל"י

עולה מאיראן זכה בפרס הראשון בסך 150 אלף ל"י בפיס. הפרס השני, בן 150 אלף ל"י, נפל בחלקו של תושב תל־אביב.

# הצייר שמואל כץ יצא ל־3 תערוכות באירופה

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

הצייר שמואל כץ, חבר קבוץ געתון שבגליל המערבי, יצא אתמול לאירופה ועמו קרוב למאה מציוריו החדשים, לשם עריכת שלוש תערוכות, בציריך, בוינה, ולפי בקשה מיוחדת של עירית נהריה, בעיר התאום שלה טמפלהוף־ברלין.

שמואל כץ, שהוא גם קריקטוריסט וגרפיקאי, הכין בארץ את המודעות המצויירות לתערוכותיו וגם את הקאטאלוג מאחר והעבודה בארץ יותר קלה וזולה. הוא יציג עשרות תמונות על נושא ירושלים, התנ"ך ומעט ציורים על טבע וחי, בצורה אבסטרקטית.

# רוצים לרכוש מפעל בכרמיאל שבעליו עזב את הארץ

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

בעקבות הידיעה שהופיעה ב„הארץ", בדבר נטישת בעלי מפעל אופנת נשים בכרמיאל את הארץ, לאחר שהשאירו חובות גדולים ולא שילמו משכורת 3 חודשים לפועלות — פנו ביומיים האחרונים שני מפעלים למועצת פועלי כרמיאל בהצעות, לעזור ולשקם את המפעל ולהעסיק את העובדים.

חברת גיבור הציעה לרכוש את המפעל עם חובותיו ולהפעילו מחדש. מועצת פועלי כרמיאל הפנתה את המציעים לבנק לאומי, מאחר שגבו חלק מהחובות. הם דורשים עתה מהעובדים לשלם את חובות בעל המפעל, מר זרביב שיצא את הארץ, היות והתמר, ללא חששות חשדות, על חלק גדול משכורותיו.

גם חברת מצקין מתל־אביב פנתה למועצת פועלי כרמיאל בהצעה למסור עבודות תפירה למפעל, אם יהיו העובדים מוכנים להתארגן לעבודה מחדש, בציוד שנשאר במקום.

## הונחה אבן־פינה למזח שני בנמל עזה

### הבנייה תסתיים בעוד שלושה חודשים

מאת עמוס הדר, סופר „הארץ"

בנמל עזה הונחה אתמול אבן פינה למזח שני אשר בנייתו תסתיים, לפי התכנון, בעוד שלושה חודשים. ויושקעו בו כמיליון ל"י.

המזח אשר יהיה באורך כ־150 מטר וברוחב 20 מטר, מוקם במרחק של כ־500 מטרים מהמזח הראשון. עם הקמת המזח השני יעגנו בעזה ארבע אניות בבת אחת.

המשנה למנכ"ל משרד התחבורה מר יוסף באומר מסר בטקס הנחת אבן הפינה כי משרדו החליט להקים ועדה ותכנן משותפת לנמל עזה ... מים בעזה. הוא אמר כי המזח החדש ישמש לפריקת מטענים המיועדים לרצועת עזה וכן להטענת פרי הדר בעונת ההדרים.

מפקד אזור רצועת עזה, תא"ל יצחק פונדק, מסר כי הקמת המזח השני מהווה שלב שני בבניית נמל של ממש בעזה. עתה מתכננים שובר גלים, שיקיף את שני המזחים ויסגור את השטח שביניהם. הנמל, אמר, יספק בעתיד תעסוקה לאלפי תושבי הרצועה.

## נערים פורצים נלכדו ביפו

✱ (ע). — שני נערים בני 14 מיפו, החשודים בביצוע עשרות פריצות לדירות בצירים, נלכדו שלשום בלילה על־ידי משטרת תל־אביב. תושב יפו דיווח למוקד על תנועה חשודה בדירה. למקום הוזעקה ניידת אשר הבחינה בשני הנערים. הם ניסו להמלט, אך השוטרים דלקו אחריהם והצליחו ללכוד אותם. ברשותם נתגלה רכוש גנוב. הם משתפים פעולה עם המשטרה.

# שבתים לבטחון במטוסי אל על פורסמו בעתון אוויאשן וויק

(ע). — הסכום שמוציאה חברת אל־על לשמירה על בטחון הנוסעים במטוסיה, איננו ניתן לפרסום. אולם ידוע כי החברה מוציאה לצורך זה יותר מכל חברת תעופה אחרת בעולם. אל־על גם מקבלת סיוע ניכר, בכסף ובעזרה טכנית ממשלת ישראל — מוסר השבועון הנודע לעניני התעופה אוויאשן וויק.

השבועון מביא כתבה משופרת מלונדון, היודע לספר ספרים להגנה על הנוסעים והמטוסים, משולמת היטב מדיניות הבטחון הנבקטת על ידי אל־על ואף כוונה בסיס לסקרים טובים יותר. „הידיעה שאל־על נוקטת באמצעי בטחון קפדניים, הניעה נוסעים רבים — ולא רק יהודים — לטוס דווקא במטוסיה. הם מאמינים באמונה שלמה, שסיכוייהם טובים יותר להגיע בשלום ליעדם מאשר בחברות אחרות", מציין השבועון.

מדובר לא רק בקווי אל־על ללוד אלא גם בקוים אחרים ובעיקר כמל האטלנטיקה.

השבועון מביא גם כמה דעות מפי ראשי אל־על בעניין הדרכים לסיכול חטיפת מטוסים ונסיונות לחבל בהם.

לדעת כתב השבועון, הבעיה בכללה תיפתר רק כשכל הממשלות יפעלו בתקיפות נגד חוטפי מטוסים.

עם זאת, מציין השבועון, קשה להבין שהממשלות בארצות המערב יוכלו לפתור בעצמן בעיה זו בצורה יעילה. ניתן למצוא פתרון, אם יצטרפו למאבק נגד חוטפי מטוסים כל מדינות הגוש המזרחי.

## הותקף עובד לשכת הסעד

(ע). משטרת ירושלים עצרה אתמול גבר בן 41, שהשתולל במשרד לשכת הסעד של עירית ירושלים והכה את עובד הלשכה, גבריאל אוסמן.

לדברי המשטרה, אירע המקרה בעת שאב לארבעה ילדים נכנס בשעות הבוקר ללשכת הסעד ברחוב הנביאים, הפך את שולחן המשרד והיכה את הפקיד. המשטרה הגיעה למקום תוך דקות ספורות ועצרה את התוקף שיועמד לדין תוך תקופה קצרה. בדעת המשטרה להאשימו בתקיפה ובהתנהגות פרועה במקום ציבורי.

הפקיד נחבל באופן קל וקיבל טיפול במרפאת קופת־חולים.

הרמטכ"ל, רב־אלוף דוד אלעזר, נועד אתמול לשיחה בלשכתו עם הסנטור האמריקאי הנרי ג'קסון, חבר בכיר בוועדת הכוחות המזויינים, שיצא אתמול בדרכו לפרס.

## החל יצוא תות שדה

משלוח ראשון של 120 קרטונים תות־שדה נשלח היום בדרך האויר לאירופה. יצוא התות הוקדם השנה במספר שבועות לעומת שנים קודמות ועד סוף העונה ישלחו כ־4000 טון לעומת 2,600 טון אשתקד.

מר שמחה עופר, מנהל אגף הירקות ב„אגרקסקו" מסר, כי גם ביצוא הפלפל היתה הקדמה של מספר שבועות ועד התחלת חודש נובמבר, כמעט עד־תחילת עונת היצוא הרשמית, נשלחו כבר יותר מ־700 טון פלפל. המחירים שהושגו בשווקי אירופה הינם גבוהים ב־15 עד 20 אחוזים לעומת המחירים המקובלים.

לדברי מר עופר ישלחו השנה, לפי המתוכנן, 2000 טון פלפל יותר מאשר אשתקד. כ־5,200 טון לעומת 3,200 אשתקד.

כן נמסר כי הנהלות מועצת הירקות ואגרקסקו החליטו לחלק, בימים אלה, לחקלאים עודפי הכנסות מיצוא קשואים וחצילים בעונה שעברה. זאת, לאור המחירים הטובים שהושגו עבור גידולים אלה באירופה.

# התוכי האפור, אדום הזנב סירב להעיד בפני השופטת

(ע). — שבעה אנשים דוממים ומתוחים, בתוכם שופטת, המתינו אתמול במשך שעה ארוכה בדירה פרטית בקרית ביאליק כדי לשמוע את עדותו של תוכי, אשר סירב לפצות את מקורו, אולי מפחד המשפט.

ישיבה מיוחדת של בית־המשפט השלום נמנה על־ידי השופטת מ. וולינסקי, בדירתו של עמוס מאיר, כדי להכריע בעניין הבעלות על התוכי האפור, בעל הזנב האדום, ששניים אחוזים בו וכל אחד טוען: שלי הוא.

### שווה 900 ל"י

נסיונות שונים לדובב את התוכי שערכו נאמד ב־900 ל"י, עלו עד כה בתוהו.

הפרשה, שזכתה להד ניכר בעתונות העולמית, החלה בפברואר. חיים מראס (37), מקרית ביאליק, המחזיק עתה בציפור, האשם בגניבתה. הנאשם, שכפר באשמה, טען כי הוא חובב ציפורים מושבע ומחזיק בתוכי ארבע שנים, מאז חיסל את הנוהג למכירת בעלי חיים. לדבריו, יודע התוכי לומר קוקו שלום, וכאשר רוחו טובה עליו הוא גם מצפצף.

במהלך החקירה המשטרתית הובא התוכי לביתו של עמוס מאיר, שטען כי התוכי שלו, ולהוכחת טענותיו אמר, כי כאשר יהיה התוכי בביתו, הוא יגנח וינשום בכבדות בחיקוי לצורת נשימתו של אביו, הסובל ממחלת הקצרת. עוד אמר, כי התוכי, ששמו יוסי, יצעק „יוסי גנב ברוח".

### רדיו יהודי מופסק

בעת ה„דיון", שנמשך ללא אומר ודברים יותר משעה, לא הצליחה אם המשפחה לדובב את התוכי אף־על־פי שפתחה בשבילו את הרדיו וניסתה אף לזמזם את הרדיו כדי לשדלו.

השופטת מ. וולינסקי החליטה בסופו של דבר כי שעה אחת היא די והותר כדי לשמוע את עדות התוכי, והישיבה נסתיימה.

השופטת עוד לא החליטה, אם יעשה נסיון נוסף לגבות עדות מן התוכי.

# מרפאה משוכללת להשתלמות מרפאי־שיניים תוקם בת"א

מרפאת שיניים לעבודה קלינית, תחנך בחודש הבא ליד המכון להשתלמות על־שם וינטרשטיין של הסתדרות מרפאי השיניים בישראל, נמסר אתמול בהודעה לעתונות, לרגל פתיחת שנת הלימודים השלישית במכון. הלימודים החלו בסוף השבוע שעבר.

250 מרפאי השיניים, המשתתפים השנה בהשתלמויות במסגרת המכון, יעבדו בהדרכת מרצים בכירים בקליניקה המשוכללת, שיהיו בה 10 כסאות ריפוי וציוד חדיש ביותר.

לפי המתוכנן ירפאו המשתלמים את שיניהם של עולים חדשים, מקרים סוציאליים ונזקקים אחרים, ללא תמורה, במסגרת השתלמותם במכון ברפואת שיניים קלינית.

שנת הלימודים השלישית במכון להשתלמות של הסתדרות מרפאי השיניים נפתחה בבית יד לבנים בתל־אביב, בנוכחות נציגי משרד הבריאות וביניהם ראש יחידת בריאות השן, ד"ר משה קלמן שהביא את ברכת שר הבריאות, מר ויקטור שם־טוב והמנכ"ל, פרופסור ב. פדה וכן המרצים הבכירים בפטולוגיה, בקטריולוגיה, והמטולוגיה באוניברסיטת תל־אביב.

שנת הלימודים החדשה היא שנת הלימודים האחרונה של המחזור הראשון במכון, המונה כ־250 מרפאי שיניים, בה משתלמים כ־60 מרפאי שיניים.

# משרד הפנים עיכב תשלומים לעירית צפת בקשר לסלילת כביש

## השאלה מי צריך לשלם שנויה במחלוקת

(ע). — משרד פנים הורה לעיריית צפת לא לשלם את יתרת ההוצאות שהיא חבה תמורת פריצת הכביש ליד המלון שבבעלותו של ראש העיר לשעבר, מאיר מיבר — עד שיוודעו ממצאי החקירה שנוהלה על־ידי הממונה על מחוז הצפון מר ישראל קניג, בעניין זה.

מטרת החקירה לברר את השאלה: מי צריך היה לשאת בהוצאות פריצת הכביש — מר מיבר, או העירייה.

המהנדס פנחס וימר, שעשה את עבודות המדידה של תוואי הכביש, הגיש תביעה משפטית לפרעון חוב של 3000 ל"י. העירייה מבקשת לצרף כנתבע את מר מאיר מיבר.

מנהל חברת זרמי צפון, מר א. קרויטורו, שתבע פרעון חוב על סך 3000 ל"י בעד עבודות פריצה של הכביש, קיבל תשובה דומה מן העירייה.

גם חברת חריש תובעת מן העירייה פרעון חוב של 15 אלף ל"י בקשר לאותה עבודה.

כזכור, התחייב ראש עירית צפת לשעבר, מר מאיר מיבר, בפני הועדה המחוזית לבניין ערים לבצע את סלילת הכביש העובר ליד מלונו על חשבונו. עתה מתברר, שכפי שטוען הוא, כי העבודות בוצעו על חשבון העירייה.

## 2 חשודים באיום בנשק חם על רקע חשבונות עבריינים

(ע). — שני אנשים, אחד מהם נהג מונית, נעצרו אתמול בבית משפט השלום בתל אביב, כחשודים באיומים בנשק חם על רקע חיסול חשבונות בקרב עבריינים.

הנהג, אברהם כהן, והחשוד, ציון סידי, הובאו לפני שופט השלום אריה אבן־אור אשר ציווה לעצרם למשך 15 יום.

נציג המשטרה, רב־סמל חיים ליזר, טען כי השניים נעצרו ברחוב רמות־נפתלי ברמת החייל. במונית נמצאו מוסתרים תת־מקלע מדגם עוזי, מחסנית מלאה, כדורים ורימון. לדברי החוקר, באו השניים לשם סילוק חשבון עם אדם בשם שמשון בושרי.

החוקר לא פירט מה היה טיבם של אותם חשבונות. החוקר טען עוד כי השניים אף איימו בנשק על כמה בחורים וציין כי הם דרושים למשטרת פתח־תקוה על מקרה של ירית בהם נפצע אדם באופן קשה.

עוד אמר החוקר יש לברר את מקור הנשק ולבדוק אם הוא לא היה קשור במקרה שוד. שני החשודים טענו כי הם חפים מפשע.

## נעצר חשוד במעשים מגונים

✱ (ע). — תושב הרצליה, אבנר קוזזי, נעצר אתמול בפקודת בית־משפט השלום בתל־אביב למשך 15 יום כחשוד במעשים מגונים בילדים קטנים. לדברי נציג המשטרה נהג החשוד לצלם חלק מן הילדים בצילומי עירום. בביתו נתגלו תצלומים כאלה ויומן שהכיל רישומים ופרטים לגבי קורבנותיו. החשוד הודה בעובדות והשופט הורה לעצרו להמשך החקירה.

## נחום רצ'קובסקי יובא היום למנוחות

מאת סופר „הארץ" בחיפה

נחום רצ'קובסקי, מוותיקי האישים בחוגי הכלכלה בחיפה, לשעבר נשיא לשכת המסחר, מת אתמול לאחר מחלה קצרה. בן 70 היה במותו. הלוויתו תצא היום ב־1 אחה"צ מבית־החולים אלישע.

המנוח, יליד ירושלים, עבד במשך ארבעים שנה בבנק קופת עם שם הגיע לדרגת מנהל כללי, לאחר שנים רבות של ניהול הסניף בחיפה. מתפקיד זה פרש לפני מספר שנים. בשנים 62—1954 כיהן כנשיא לשכת המסחר בחיפה.

היה קונסול גואטמלה, פעיל בעניני הטכניון, כחבר הועד המנהל, כסגן גזבר הקורטוריון ובהנהלת בית־הספר המקצועי התיכון שליד המוסד. הקדיש מזמנו וכוחו גם לארגונים כלכליים ומוסדות ציבור.

# ישראל תקפיד שיצואה לא ייפגע עם הרחבת השוק המשותף

(ל). — נציג ישראל ליד השוק המשותף יברר בתחילת החודש הבא, במוסדות השוק, פרטים הנוגעים ליצוא תוצרת חקלאית ושיתוף הפעולה בין מדינות השוק וישראל בשטחי התעשיה, ההשקעות, המחקר, והיצוא התעשייתי.

הנחיות ברוח זו סוכמו אתמול בישיבת ועדת המנכ"לים לשוק המשותף שבראשה עומד מנכ"ל משרד האוצר מר אברהם אגמון.

הועדה דנה אמש בהיבטים המעשיים והנובעים מסכומי ועדת השרים של השוק המשותף בענין צרופה של ישראל לאזור סחר חופשי, לקראת כנוסה של מועצת השרים בתחילת החודש הקרוב. ועדת המנכ"לים, הרואה בחיוב את סכומי מועצת השוק דנה גם בהשפעת השוק שישראל תחתום על פרוטוקול סכני אשר יסדיר את בעיות יחסי המסחר בין ישראל והשוק המשותף עם הגדלת השוק המשותף משש לתשע, בתקופת המעבר (שנת 1973).

ועדת המנכ"לים החליטה שעל ישראל לעמוד על כך שהיצוא למדינות השוק לא יפגע עם צרופן של המדינות (אנגליה, דנמרק ואירלנד) לשוק המשותף.

צלום אומר

هكذا من الأصل

مكذا من الأمل

# סקר: דירות אצל קבלן פרטי זולות מאלו שבונות חב' שיכון ציבוריות

מאת סופרו הכלכלי של „הארץ"

דירות שבונים קבלנים פרטיים ביזמה עצמית זולות במידה ניכרת מדירות שבונות חברות שיכון ציבוריות — העלה סקר שערך מרכז הקבלנים והבונים בנושא זה. הסקר, שנערך על ידי מנהל מחלקת הסטטיסטיקה, מר בנימין קינדלר, התייחס למחירים של כ־2000 דירות בכל חלקי הארץ. הוא משווה מחירים של קבלנים פרטיים למחירים של שלש חברות השיכון הציבוריות הגדולות — שיכון ופיתוח, שיכון עובדים ורסקו.

במסיבת עתונאים שנערכה אתמול בתל אביב הציג נשיא מרכז הקבלנים, מר דוד שטרן, שתי דוגמאות מהסקר. אחת מהדוגמאות (לא נמסר איזו מהן) מתייחסת לשיכון עובדים, והאחרת לשיכון ופיתוח:

★ הרצליה: חברה ציבורית בונה באיזור לא־מרכזי דירות של 68 מ"ר במחיר 53,700 ל"י. קבלן פרטי בונה באיזור מרכזי דירות של 80 מ"ר במחיר 69,000 ל"י. העלות הקרקע לחברה הציבורית כ־2200 ל"י, ולקבלן הפרטי כ־11 אלף ל"י. המחיר למ"ר דירה ללא קרקע הוא 757 ל"י בחברה הציבורית, ו־724 ל"י אצל הקבלן הפרטי. בנוסף לכך יש אצל הקבלן הפרטי שיפורים ניכרים (קירות גבוהים יותר, ארונות מטבח, אמבטיה, חרסינה משופרת, שיש בחדר מדרגות וכו') המוערכים ב־6300 ל"י. אם להביא שיפורים אלה בחשבון, יוצא כי מחיר הדירה אצל הקבלן הפרטי זול ב־9% מהמחיר של החברה הציבורית.

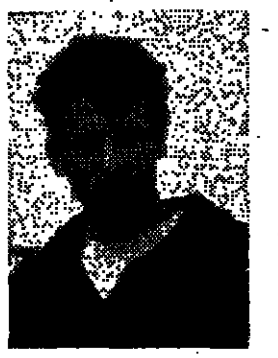
★ רחובות: חברה ציבורית בונה בפרבר העיר דירה של 71 מ"ר במחיר 51,600 ל"י. קבלן פרטי בונה באיזור טוב יותר דירות של 82 מ"ר במחיר 62,000 ל"י. עלות הקרקע לחברה הציבורית כ־1800 ל"י, ולקבלן הפרטי כ־10.5 אלף ל"י. המחיר למ"ר דירה ללא קרקע הוא 701 ל"י בחברה הציבורית, ו־628 ל"י אצל הקבלן הפרטי. בנוסף לכך יש אצל הקבלן הפרטי שיפורים ב־6,600 ל"י. אם להביא שיפורים אלה בחשבון, זולה הבניה הפרטית במקרה זה מן הציבורית ב־21%.

מר שטרן אמר כי הבניה הפרטית מופלית לרעה לעומת הציבורית במחירי קרקעות. לדוגמא (המחירים מתייחסים לדירות של שלושה חדרים גדולים): בחיפה (נווה שאנן) מוכר המינהל קרקע לחברות ציבוריות ב־5200 ל"י ליחידה, לעומת 39 אלף ל"י המחיר לקבלן פרטי. בראשון לציון 2100 לעומת 21 אלף ל"י. ברמת גן 7500 לעומת 50 אלף. בתל אביב (רמת אביב) 5500 ל"י לעומת 60 אלף ל"י לסקטור הפרטי.

## הפסל אילן מן מת בפאריס

מאת יהודה אריאל
סופר „הארץ"

הפסל אילן מן (29) מקיבוץ עברון שהשתלם בלימודי אמנות בפאריס, מת שם שלשום בנסיבות טראגיות. הוא בנו של הפסל בצלאל מן. לפני מספר שנים הציג מיצירותיו בתערוכות בארץ. בן קיבוץ עברון. מועד הלוויה עוד לא נקבע.



אילן מן

## מד"א בנתניה מפסיק שרות רופאי לילה

ראשי מגן דוד אדום בנתניה הודיעו אתמול על הפסקת שרות רופאי לילה והסעת רופאים באמבולנס באמצעות התחנה, החל מ־1 בדצמבר. זאת — על רקע דרישת הנהלת מד"א מועצת התאום להסתדרות רופאים, הכוללת את בניני העיריה, משרד הבריאות, קופות החולים והסתדרות הרפואית, להעמיד את תקציב השרות על בסיס ריאלי בהתאם להוצאות הנגרמות למד"א נתניה עקב שרות זה.

## האטה בגידול מכירות המשביר

פדיון המשביר לצרכן בינואר־אוקטובר השנה היה 66.4 מיליון ל"י — גידול של 26% לעומת התקופה המקבילה אשתקד. יצויין כי כמחצית מגידול זה יש לייחס לעליות המחירים בשנה האחרונה. באוקטובר היה הפדיון הנומינלי גבוה ב־18% לעומת הפדיון באוקטובר אשתקד, כלומר במונחים ריאליים כמעט לא היה גידול במחזור.

מנהל המשביר לצרכן, מר ר. מרינוב, מסר כי בסניפים העיקריים גדל המחזור כך בינואר־אוקטובר: אלנבי ת"א 18%, דיזנגוף־ת"א 21%, ירושלים 31%, אשדוד 46%, חיפה 30%.

סופר „הארץ" מציין, כי נתונים אלה משקפים האטה בקצב גידול המכירות של המשביר לצרכן, לעומת שנים קודמות.

## בן־אהרון לד"ר ישי: ברוב יהירותכם החרמתם ההסתדרות

מאת סופר „הארץ"

חילופי מכתבים חריפים בין מזכיר ההסתדרות מר יצחק בן אהרון, מזכיר מועצת פועלי חיפה מר אליעזר מולק ויו"ר ארגון רופאי קופת־ח, ד"ר רם ישי, התנהלו באחרונה על רקע מכתב ששלח מר מולק לרופאי חיפה.

בעת השביתה שקיימו הרופאים שלח מר מולק מכתב אישי לכל הרופאים בעיר ובקשם לא להשמע להוראות הועד הארצי, לנהוג על פי האתיקה הרפואית ושבועת הרופא ולחדול מהסנקציות. הוא ציין כי במקרה זה הפרו הרופאים את משמעת הארגון הגדול הכולל — ההסתדרות.

בתגובה למכתב זה, שלח ד"ר ישי מכתב תלונה למר בן אהרון ובו הוא מציין כי מזכיר מועצת פועלי חיפה אינו מוסמך לקבוע מה תואם אתיקה מקצועית. הוא ביקש מהמזכ"ל לנקוט צעדים דחופים וחריפים נגד מר מולק.

במכתב תשובה תוקף מר בן אהרון את ד"ר ישי בכותבו כי „לא ברור לי על איזה בסיס מוסרי או חוקי אתה משתית את טיעונך. ההסתדרות ערכה מספר בירורים, אחד בהוועד הפועל שלא בנוכחותכם כי ברוב יהירותכם החרמתם את ההסתדרות, מעשה ללא תקדים בתולדות ההסתדרות".

## האקדמאים: הסכם השכר שלנו עלול להיכשל

מאת סופר „הארץ"

האקדמאים הודיעו כי הסכם השכר של עובדי השרות הציבורי עלול להכשיל את הסכם השכר שלהם ל־1972/73. על כך הודיע מזכיר הסתדרות האקדמאים במדעי החברה והרוח, מר מרדכי גני, בועדת המרכז עם המעסיקים.

מר גני התייחס לחליפת המכתבים המצורפת להסכם השכר של העובדים בשרות הציבורי לפיהם שומרת המחלקה לאיגוד מקצועי זכות לתבוע דיון מחודש אם תחתום הממשלה על הסכם עם האקדמאים בתנאים שיחרגו מהסכם שנחתם עם עובדי הדירוג האחיד.

מר גני אמר כי „הנסיון המוכר וללא תקדים לקשור את עשרות אלפי האקדמאים במדינה לתנאי עבודה ספציפיים, מכשיל ביודעין מו"מ יעיל ופרודוקטיבי עם ארגוני האקדמאים השונים". מר גני הוסיף כי מאז ומתמיד קיימים תנאי עבודה מיוחדים לעובדים מקצועיים בעלי השכלה אקדמאית, שלא היו נחלת עובדים אחרים.

## מוכסי אולם הנוסעים בלוד מאיימים בחידוש הסנקציות

מאת עמוס הדר, סופר „הארץ"

ועד עובדי המכס באולם הנוסעים בלוד מאיים לחדש את הסנקציות אם נציגי ההסתדרות, הנהלת המכס והאוצר לא ייענו לתביעתם לתשלום תוספת מאמץ.

במכתב ששלח אתמול יו"ר הועד, מר יעקב סודרי, לסמנכ"ל האוצר, לממונה על הכנסות המדינה, למנהל המכס והבלו, למזכיר הסתדרות עובדי המדינה ולמועצת פועלי לוד, נאמר כי „הועד נודע על התקרבות להפקת מסקנות לגבי דרישתם לתוספת מאמץ ללא הזמנת נציג הועד וללא ידיעתו. הועד, נאמר במכתב, תובע להתחיל את הדיונים בועדה שהוקמה על־ידי ההסתדרות מחדש תוך השתתפות פעילה של הועד".

יו"ר הועד מציין, כי הם נענו בשעתו לפנייתו של שר התיירות, מר משה קול, והפסיקו את הסנקציות כדי לא לפגוע בתיירות. „אם הענותנו לבקשת מנהיגי המדינה כרוכה בהתעלמות מקיפות, נבחן מחדש את החלטתנו להפסקת הסנקציות".

מר סודרי אמר לי אתמול כי אם תוך 3־4 ימים לא ייענו הגורמים לפניית הועד, יאלץ הועד לחדש את הסנקציות באולם הנוסעים.

## מזכ"ל הסתד' עובדי המדינה נותן ארכה של שבוע

מזכ"ל הסתדרות עובדי המדינה, מר חיים ברנשטיין, פנה אתמול אל נציב שרות המדינה ומנכ"ל האוצר בתביעה לבצע את החלטות המחלקה לאגוד מקצועי מה־25.10.72 בענין עובדי המכס, כלשונן, תוך שבוע, ולא — יוכרז סכסוך עבודה.

מר ברנשטיין מסר כי בקרב עובדי המכס שוררת התמרמרות בגלל „הפירושים המעוותים" שנותנת ההנהלה והנציבות לסיכומים.

★ פרס יעיל של 500 ל"י הוענק על ידי הועדה לפרסי יעיל של עירית ירושלים לעובדי בית המלאכה של מחלקת התברואה בעיריה, על התקנת מגרדי שלג שמחירם זול ב־20 אחוז ממחיר המגרדות שנקנו בחו"ל.

## סכסוך עבודה במשרד הפנים

מזכירות הסתדרות עובדי המדינה החליטה אתמול על סכסוך עבודה במשרד הפנים על רקע אי־סיכום הדיון בענין שיבוץ עובדי המשרד. המזכירות החליטה שאם לא ימצא פתרון, תאלץ לדון בנקיטת אמצעים לאור הסחבת שנוקטים המעסיקים.

★ חצי מיליון ל"י השקיעה עירית ירושלים בהתקנת מיתקני אשפה חדשים ובתגבור כח האדם האחראי על תקינון בבתי הספר העירוניים בעיר — מסר דובר עירית ירושלים.

## עובדי ההנדסה לעבודה תקינה

נציגי חטיבת עובדי ההנדסה במשרד התקשורת, שהוזמנו לפגישה במזכירות הסתדרות עובדי המדינה אתמול, הסכימו להצעות לפניית המזכירות ולחזור לעבודה תקינה. הודעה ברוח זו נמסרה על־ידם בתום הישיבה, לאחר שהוחלט ליזום מגשים עם המעסיקים (הנהלת המשרד ונציבות שירות המדינה) לדיון בפתרון הבעיות התקניות של העובדים. פגישה ראשונה תהיה בתחילת השבוע הבא.

## זיידל תוקף שיכון עובדים בגלל הצעת וילות לפועלים

### „ההצעה מעידה על פער תהומי"

מאת סופרו הכלכלי של „הארץ"

חבר הועדה המרכזת (תע"ל) מר הלל זיידל, מיחה אתמול בפני מזכיר ההסתדרות ומנכ"ל שיכון עובדים על שהחברה הציעה לפועלים באשקלון לרכוש וילות במחירים של 125 עד 165 אלף ל"י.

בעקבות ידיעה מאת סופרו הכלכלי של „הארץ" בנושא זה („הארץ" מאתמול) כתב מר זיידל לח"כ עזר, מנכ"ל שיכון עובדים: „ברצוני להביע תמיהה על פניה לפועלי מפעל כור לרכוש וילות שמחירן אגדתי. אין להעלות על הדעת שפועל יוכל לממן משכר עבודתו רכישה בסכומי עתק כאלה. הצעה זו מטעם חברה הסתדרותית מצביעה כאלף עדים על הפער התהומי בין המציאות של תנאי שכר בקרב הפועלים, שמשכורתם הממוצעת 850 לירות, לבין הצעה שכלל לא תיתכן לרכישת וילות".

מר זיידל שלח העתק מכתב זה למזכיר ההסתדרות, בצירוף מכתב לואי בו נאמר: „ברצוני להביע תמיהה על פניתו של מזכיר מועצת פועלי אשקלון לפועלים לרכוש דירות (של שיכון עובדים) בסכומים כאלה. דומני שפעולה זו, כפי שהיא מתבטאת בעתון, שמה לאל כל נסיון שנעשה במשך שנים להוכיח שההסתדרות דואגת לשכבות מקופחות".

בינתיים נודע כי מועמדים שפנו לשיכון עובדים סניף אשקלון למדו כי מחיר הוילה יהיה אף גבוה מ־156 אלף ל"י, משום שבמחיר לא נכללו הוצאות פיתוח ותשתית, המוערכות ב־10—15 אלף ל"י ליחידה. בסך הכל יגיע מחיר וילה של שיכון עובדים באשקלון לכ־180 אלף ל"י.

## אושרה הקמת חוג „לשילוב" בעבודה בבירה

לשכת מפלגת העבודה במחוז ירושלים החליטה אתמול לאשר הקמת חוג חדש שיקרא „לשילוב" ואשר יפעל בקרב בוגרי המשמרת הצעירה ואנשי דור ההמשך במפלגה בירושלים.

החלטת הלשכה נתקבלה לפי פניה שבאה מצד יוזמי הקמת החוג בירושלים ביניהם עוזי ברעם, שלום חבוש ואחרים. יוזמי החוג הודיעו כי החוג הירושלמי יפעל בתיאום עם החוג „לשילוב" המרכזי במפלגה. הפגישה הראשונה של חברי החוג תהיה ביום ראשון 26 בנובמבר.

★ מפעל נעלי תולתא יצא בימים אלו 10,000 זוגות נעלי ספורט ללקוח אמריקאי, בשווי 250 אלף דולר. זה משלוח ראשון במסגרת הסכם בין המפעל הישראלי ללקוח. הנעלים מיוצרות על ידי דוגמות של הלקוח.

האזכרה של
רבקה שטרנגוס ז"ל
תתקיים ב־19.11.72
בשעה 15.00
ולא בשעה 5.00 כפי שפורסם בטעות ב־13.11.72.

---

ליהושע איכילוב והמשפחה

תנחומינו הכנים עם פטירתה של

**חנה איכילוב ז"ל**

אמנון רוזנשטיין
משה גלר
ומשפחותיהם

---

אנו מודיעים בצער על פטירתה של

**ליאונורה לבנטל ז"ל**

14.11.72 בפילדלפיה

הבעל: לואי לבנטל, פילדלפיה
הבת: הרברט וסילביה ברנשטיין והילדים, חיפה
סיריס ופרנסואז לבנטל והילדים, ניו־יורק
שרה לבנטל, קבוץ עלומים

---

בצער רב ובייגון קודר אנו מודיעים על פטירת אמנו, סבתנו וקרובתנו היקרה

**רוזה אהרון**

הלויה תצא היום, יום חמישי, י' כסלו תשל"ג, 16.11.72, בשעה 3.00 אחה"צ מבי"ח אסותא, אל בית העלמין בקרית שאול

המשפחה המתאבלת

---

בצער רב ובייגון קודר אנו מודיעים על פטירתה של אשתי, אמנו וסבתנו היקרה

**לאה קובינסקי ז"ל**

(אשת הפרטיזן אליהו קובינסקי יבל"א)

הלויה תעבור היום, יום חמישי, י' כסלו תשל"ג (16.11.72) בשעה 2.00 אחה"צ ליד בנק לאומי פתח־תקוה

המשפחה המתאבלת

---

עם

**סוזי לוננפלד**

[illegible]

**רוזה ארון ז"ל**

משפחות לוננפלד, קונין

---

**אסתר נחמנסון (נחמני)**

לבית רוטמן

רעיית ר' יעקב נחמנסון ז"ל

ממיסדי חדרה וראשונה אזרחית התאן נפטרה בשיבה טובה.

הלוויתה תצא מבית המנוחה רח' הלל יפה 17 חדרה, היום יום חמישי י' כסלו תשל"ג (16.11.72) בשעה 3.00 אחה"צ ותעבור דרך החאן לבית העלמין.

המשפחה המתאבלת

---

הננו מביעים בזה את צערנו העמוק על פטירתו של חברנו היקר
מראשוני העובדים של הבנק ומנהליו

**אברהם וידל אנג'ל ז"ל**

אנו משתתפים עם
משפחות אנג'ל ופוליקר
באבלם הכבד
ומביעים את תנחומינו על מות אבי המשפחה

ארגון עובדי בנק דיסקונט לישראל
הועד הארצי

---

אנו כואבים על מות חברנו היקר

**עו"ד משה קורוט ז"ל**

ומשתתפים באבל המשפחה

אורזי אריה — טוניק יצחק — פינצ'וק אריה
גולדברג אסף — לביא יעקב — קלמנטינובסקי צבי
גרינברג מאיר — מזריצקי יוסף — רוטנשטריך יהושע
הניגמן יעקב — סמואל יוסף — שבו יצחק
סמואל שמואל — שקד ברוך

---

בצער רב ובייגון קודר הננו מודיעים על פטירת יקירתנו

**צילה חסדאי ז"ל**

הלויה תתקיים היום יום חמישי, 16.11.72 ותצא ב־3.00 מבי"ח „מאיר" בכפר־סבא לבית־העלמין באביחיל.

המתאבלים:
בעלה: מרדכי
בנה וכלתו: אריה ורחל
נכדיה: אלי ודינה
וכל המשפחה

---

אנו מודיעים בצער על מות האמא והסבתא

**חנה נהיר (ליכטינגר)**

שנפטרה ביום ד', 15.11.72

הלויה בקבוץ אילון היום, יום חמישי, 16.11.72 בשעה 3.00 אחה"צ מרחבת חדר האוכל
תחבורה מנהריה בשעה 1.50 אחה"צ

המשפחה
וקבוץ אילון

---

במלאת שנה לפטירת אם המשפחה

**שרה אסתר זגל ז"ל**

תערך אזכרה לנפרה ביום ראשון, ו' כסלו תשל"ג (12.11.1972) בשעה 3.00 אחה"צ בבית העלמין בחולון

המשפחה

---

לעובדנו
**לשק שפר**

משתתפים באבלך הכבד במות

**אחיך ז"ל**

ההנהלה והעובדים
„לפידות"
חברת מחפשי נפט לישראל בע"מ

---

בית הטכניון

אבל על פטירתו של

**מר נחום רצ'קובסקי ז"ל**

[illegible]

ושולח את תנחומיו למשפחה השכולה.

---

הנהלת באמנות בית הקרנות בע"מ

אבלה
על פטירתו של

**נחום רצ'קובסקי ז"ל**

יו"ר ההנהלה

ומביעה תנחומים למשפחה

---

**בנק קפת־עם בע"מ**

מתאבל על פטירתו של

**נחום רצ'קובסקי ז"ל**

לשעבר המנהל הכללי של הבנק

אשר לידת את המוסד במשך יובל שנים באמונה ובמסירות

ומביע רגשי השתתפות בצער המשפחה

---

למשפחת רצ'קובסקי

אתכם באבלכם הכבד במות ראש משפחתכם

**נחום רצ'קובסקי ז"ל**

עובדי משרד
רצ'קובסקי את גנון

---

לפרידה, יוסי ואיתן ליפשיץ

אתכם אנו באבלכם הכבד בהלקח מכם ללא עת הבעל־האב

**דב (בוריס)**

שכניכם וידידיכם דיירי הבית
רחוב רופין 15 תל־אביב

---

לפרידה, יוסי ואיתן ליפשיץ היקרים

קבלו נא את רגשי השתתפותנו הכנים באבלכם הכבד
עם פטירתו הפתאומית של היקר באדם

**דב (בוריס) ליפשיץ ז"ל**

עם אבלי ציון וירושלים תנוחמו ולא תוסיפו לדאבה עוד

חיים, אריה, שלמה ובנימין קרס[...]
ומשפחותיה[ם]

---

על מותו של חברנו

**דב (בוריס) ליפשיץ ז"ל**

אנו אבלים
ומביעים תנחומינו למשפחה

האיגוד הארצי למסחר בישראל
המרכז והסניפים

---

למשפחת ליפשיץ
לחב' פוטו פסג' בע"מ

אתכם באבלכם הכבד על מותו של

**דב ליפשיץ ז"ל**

מכון אראזיס להעתקו[ת]
ר"ג, הרצל 75

---

יחד עם משפחתו
הננו אבלים על מותו של

**[illegible] רצ'קובסקי**

שהיה חבר הדירקטוריון של חברתנו

„ריאלקו בע"מ"

---

לחנניה רצ'קובסקי

אבלים אתך על מות

**אביך ז"ל**

חבריך בפקולטה
להנדסת תעשיה וניהול
בטכניון

---

הננו מודיעים בצער רב על פטירת

**נחום רצ'קובסקי ז"ל**

חבר הדירקטוריון של חברתנו

ואנו משתתפים באבל המשפחה

„ישרס" ישראל־רסקו
חברה להשקעות בע"מ
הדירקטוריון וחבר העובדים

---

לשכת המסחר והתעשיה חיפה

מודיעה בצער רב על פטירתו של נשיאה לשעבר

**נחום רצ'קובסקי**

ממנהיגי חוגי הכלכלה חיפה
וממניחי היסוד לבנקאות הישראלית.

חברי ועד הלשכה והמזכירות

# ספורט

בעריכת יחיאל ארזי

## ר הוועדה המארגנת של האולימפיאדה:

# וח הזכרון שהקים אלמוני מינכן כבר הוסר ממקומו

### מוקמת מצבת זכרון רשמית ברחוב קונולי 31

ת סופר „ספורט הארץ"
י הוועדה המארגנת של אר־ אדת מינכן, וילי דאומה, הב־ אתמול בשיחה טלפונית עם הוועד האולימפי הישראלי גלובינסקי, כי האנדרטה ק־ ה בכפר במינכן, לזכר 11 ה־ אים הישראלים שנרצחו — הוסרה ממקומה. המדובר ב־ הזכרון שעורר אתמול סערה הן בשל צלב שנחקק עליו, של השמטת שמו של שופט בקות הבין־לאומי יוסף גוט־ ד ז"ל שנרצח, הן בשל שיבוץ של מאמן המשקולאים טוביה סקי שניצל מהטבח במינכן. דאומה הבהיר בשיחה עם ינסקי כי לוח הזכרון, שתצ־ פורסם אתמול בארץ, עשוי ולא שיש. דאומה הוסיף, וח זכרון זה, שהוכן לדבריו י אלמוני, הוצב בכפר האו־ י על דעתו הפרטית של הוגה ן, בלי שקיבל אישור או הס־ לכך משום מוסד גרמני רשמי.

לוח זכרון רשמי

ויהה הטלפונית ממינכן לתל־ הוסיף דאומה כי ביום א', בדצמבר, יוסר הלוט מעל לוח ון הרשמי המוקם ליד הבית ב קונולי 31 בכפר האולימפי, הוחזקו בני הערובה הישראלים נרצחו משה ויינברג ויוסף רומ־ לפני שהשעה הספורטאים האחר־ הועברו משם במסוקים. ומה אמר לגלובינסקי, כי ב־ הסרת הלוט מעל מצבת הזכרון תפו נציגי כל הקהילות היהוד־ בגרמניה, נציגי עיריית מינכן שי הוועד האולימפי הגרמני. שיחה בין היה דאומה וגלו־ סקי נעשתה ביוזמת הוועד ה־ ימפי הישראלי, שביקש לקבל ות בעניין לוח הזכרון עליו ק הצלב ושורבב בו שמו של מן סוקולסקי ביל"א.

אורן מבקש הבהרות

מה לשיחה הטלפונית בין גלו־ סקי ודאומה שרשרת של פער־ ת נרגשות מצד גורמים ישראלים. ל רשות הספורט, יריב אורן, אתמול למשרד החוץ בבקשה ר, היכן הוקמה האנדרטה ר־ ת מי. דובר משרד החינוך אמ־ דנקנר אמר אתמול לסופר רט הארץ" בירושלים: „לנו לא ע דבר על ההחלטה להקים מצ־ זכרון לי"א הספורטאים שנר־ . איש לא פנה אלינו ואיש לא ע בנו". חם לכן נעשתה פניה לאנשי

דת, כדי לברר אם מבחינה הלכ־ תית יש פגם בתקיעת הצלב על לוח הזכרון במקום מגן דוד. היתה גם החלטה שיו"ר הוועד ה־ אולימפי בישראל, יוסף ענבר, יפנה

וילי דאומה

לשגרירות מערב־גרמניה בארץ כדי לברר את הפרשה. גורמים משפ־ טיים גם בדקו את השאלה, אם רשאי מישהו להקים מצבת זכרון ולחקוק עליה את שמות הנרצחים, בלי נטילת רשות לכך מבני המש־ פחות השכולות.

## נציגי איגוד הכדורסל והשופטים לפגישה עם ח"כ כץ

מאת סופר „ספורט הארץ" בירושלים

יו"ר ועדת הספורט של הכנסת ח"כ אברהם כץ עומד לזמן בשבוע הבא לפגישה את יו"ר קבוצת הכ־ דורסל של בית"ר ירושלים אבשלום אופירי, את ראשי איגוד הכדורסל ואת ראשי איגוד שופטי הכדורסל. הפגישה תוזמן בעקבות פנייתו של מר אופירי אל יו"ר ועדת ה־ ספורט של הכנסת בעניין דו"ח ה־ שופט אברהם זגול, שניהל בליל שבת את משחק הליגה בין בית"ר ירושלים להפועל גבת/יגור.

בעקבות הדו"ח המגמתי של השו־ פט הוזמנו להערב מר אופירי, מא־ מן הקבוצה דוד קמינסקי והשחקנים לארי בורג וציון תורג'מן להופיע בפני ועדת המשמעת של איגוד ה־ כדורסל.

## בגביע אירופה למחזיקות גביע בכדורסל, אמש בבוקארשט

# ר"ג הפסידה ב־14 נק' אחרי הארכה

### הובילה במחצית 34:35, הגיעה בסיום לשוויון דראמטי (בסיכום 2 המשחקים) כשפיגרה 75:64 — אבל נכנעה בהארכה

בוקארשט, 15 (מיוחד ל„ספורט הארץ"). קבוצת הכדורסל של מכבי רמת־גן הודחה כאן הלילה מהמשך משחקי גביע אירופה למחזיקות ג־ ביע, לאחר שנכנעה בקרב דראמטי למחזיקת הגביע הרומני, סטיאווה בוקארשט, בהפרש 14 נקודות — לאחר הארכה.

הרמת־גנים שניצחו בשבוע שעבר ביד־אליהו בהפרש 11 נקודות (72:83) עשו מאמץ כביר לגונן על יתרונם, אך הדבר לא עלה ב־ ידיהם. במחצית הובילו הרמת־גנים בנקודה (34:35), אך עם חידוש המשחק, לאחר ההפסקה, נתברר תוך זמן קצר ביותר, כי הקבוצה היש־ ראלית שמטה את הרסן מידיה.

הרומנים פתחו בסערה וקלעו 14 נקודות רצופות מול חידלון ישראלי מחלט, כדי להטות את הכף לטובתם ולצבור מיתרון 34:35 ליתרון מוחץ של 48:35. אין ספק שפרק זמן זה הוא ש־ חרץ את גורל הרמת־גנים.

שעה, בהיותם בפיגור של 13 נקו־ דות ניסו הרמת־גנים בשארית כוחו־ תיהם להקטין את ההפרש, כדי ל־ השאיר לעצמם סיכוי סביר לנצל את הסיום לטובתם — אך בהתקרב מועד המשחק לסיומו לא הצליחו יותר מאשר להקטין את יתרון מ־ ארחיהם ל־11 נקודות.

בכך נוצר שוויון במאזן שני ה־ משחקים, אשר אילץ את שתי ה־ קבוצות להיאבק בהארכה על ה־ זכות לעלות לשלב הבא בגביע אי־ רופה.

בשלב זה כבר היו הרמת־גנים בעמדה נחותה, משום שאיבדו במח־ צית השניה את האמריקאי אנדי היל שיצא בחמש עבירות. בהארכה יצא אמריקאי נוסף, לארי גורדון, גם הוא בחמש עבירות וגורל ה־ רמת־גנים נחרץ — אם כי ניהלו מאבק עיקש ומעורר הערכה עד ל־ סיום, בו הכריעו ב־14 נקודות ש־ העלו את הרומנים לשלב הבא.

את הנקודות למכבי רמת־גן קל־ עו: סטיב וקסמן 31, לארי גורדון 12, בריאן ניומארק 12, אנדי היל 6, משה זילברמן 3, נח מוחס 2, מאיר קמינסקי 1. לרומנים הירבו לקלוע: אוציילק 19, קלימנציה 13, גיאנד־ גי 12, סאראר 14. את המשחק ניהלו שופטים מיוון ומאוסטריה.

### בוטלה השעיית שופט הכדורגל משה אשכנזי

הוועדה של איגוד שופטי הכדורגל החליטה אתמול לבטל את השעיית השופט הבין־לאומי משה אשכנזי, שלא ניהל משחקים בליגה מאז חזר עם נבחרת הנוער ממשחקי גביע אסיה בבאנגקוק באביב. הוועדה קב־ עה, כי במעשהו לא הביא אשכנזי קלון על איגוד השופטים, חרף פסק הדין המרשיע של בית המשפט.

## עלו לרבע הגמר בטורניר הטניס ברוטרדאם

רוטרדאם, 15 (אי.פי). המדורג מספר 1, ג'ון ניוקומב מאוסטרליה, עלה היום לרבע גמר טורניר הטניס הבין־לאומי המקומי — על פרס בסך 50 אלף דולאר — אחרי שניצח את בן ארצו פיל דאנט 3:6, 3:6.

לשלב זה עלו גם מארק קוקס מ־ בריטניה, שניצח את בוב קרמייקל מאוסטרליה 4:6, 2:6; הדרום אפ־ ריקאי קליף דריזדייל, שגבר על אלן סטון מאוסטרליה 2:6, 4:6; ו־ ג'ארלי פאסארל מפורטו ריקו, ש־ הכניע את האמריקאי דיק סטוקי־ טון 6:4, 1:6, 4:6.

# ההולנדיות הביסו את נשות ארזים 5:28

### אמש בגביע אירופה לאלופות בכדוריד

מאת שמואל קליינר סופר „ספורט הארץ"

אלופת הולנד בכדוריד לנשים ק־ בוצת גילוק מאמסטרדם הבטיחה, למעשה אמש בהיכל הספורט ביד אליהו את עלייתה לשלב הבא של המשחקים על גביע אירופה לאלו־ פות בנצחה במפגש הראשון את קבוצת מכבי ארזים בתוצאה הגבוהה 5:28 (3:10).

לפיכך, ישא משחק הגומלין, ש־ יהיה היום בשעה 4 אחה"צ, ללא נו־ כחות קהל, אופי פורמלי בלבד.

הפער האיכותי בין שתי הקבו־ צות, כפי שמצא ביטוי במשחק אמש, השתקף נאמנה בתוצאה הגבו־ הה. למעשה התנהל במגרש מאבק „חתול ועכבר", כאשר הכדורידניות ההולנדיות פיזזו את שער מכבי מכל מצב מהר, בעוד שהמכביות לא מצאו את מקומן על המגרש, מ־ איך.

משחק ישראלי נרפה

מאמנת גילוק אמסטרדם, ואן דרא־ בן אמרה אחרי המשחק, כי למעשה לא הוצרכו שחקניותיה להפגין יכו־ לת מעלה וזאת לנוכח החולשה ה־ רבה מצד היריבות.

למרות זאת, חזינו במספר בלתי מבוטל של התקפות נאות ומתוכנ־ נות היטב, שהסתיימו בשערים ב־ אים לא פחות.

בקבוצה ההולנדית 7 (!) שחקניות בין־לאומיות ש־4 מהן נמנות דרך קבע על הנבחרת הלאומית. במיו־ חד יש לציין את אדרי מאיר וקרי פילר, שהבקיעו את מירב השערים לקבוצתן: 6 כל־אחת.

שחקניות מכבי ארזים הפגינו משחק נרפה מאד, שאיכזב קשות את 250 הצופים. היחידה ששמרה על רמה נאותה היתה שוערת אר־ זים, שאולה רינגלר, שהסיבה לגו־ נן על שערה. השוערת המחליפה ב־ שלבי הסיום של המשחק באמון ה־ מוה, למרות שלא היתה אשמה אף לא באחד מהשערים, שספגה.

השערים לגילוק: מאיר 6, פילר 6, דה וריס 5, פולס 5, סמית 2, לאנ־ צאס 1, ויניסמאן 1, קלישהופן — 1, מיר 1. השערים לארזים: אידיס כהן 3, מרגלית שנבר 2. שפטו הרד־ מנים פלגבייו וקורלה.

# אלון: התשלומים לכדורסלנים מנוגדים להמלצות ועדת אורן

### שר החינוך בכנסת: אין חוק במדינה האוסר הנהגת כדורגל מקצועני אך אין להסכים למקצוענות בנוצות של חובבנות

מאת סופר „הארץ"

התשלומים הנהוגים באיגוד הכ־ דורסל עומדים בניגוד לתקנון, ו־ משרד החינוך עומד להתערב בעניין זה כדי להביא למימוש המלצות ה־ ועדה בראשה עמד יריב אורן, מנ־ הל רשות הספורט, שהמליצה על הנהגת חובבות טהורה בכדורסל. ה־ קושי הוא בכך שלא ניתן לחייב את האגודות לבצע זאת הלכה למע־ שה כבר העונה — דברים אלה אמר אתמול בכנסת שר החינוך והתר־ בות מר יגאל אלון, בתשובה ל־ שאילתא של הגברת שושנה ארבלי־ אלמוזלינו.

השר אלון אמר עוד, כי אין בידיו נתונים על התשלומים הנהוגים ה־ שנה בכדורסל. לדברי השר נובעים התשלומים הגבוהים מהצטרפות שח־ קנים אמריקאים לקבוצות. תשלו־ מים אלה, אמר אלון, מנוגדים גם לתקנון ההתאחדות הבין־לאומית ו־ עומדים גם בניגוד לתקנון איגוד ה־ כדורסל.

גישה עסקית מובהקת

בתשובה לשאילתא אחרת של ח"כ שמואל תמיר, על התשלומים לכדור־ גלנים ותקנון ההתאחדות לכדורגל, המחייבים לצורך יישום מסקנות ועדת עציוני, אמר שר החינוך: „אין חוק במדינה האוסר הנהגת כדורגל מקצועני. ההתאחדות לכדו־ רגל וגורמים המרכיבים אותה רשו־ אים לבחור במעמד של חובבנות או מקצוענות, בהתאם לשיקול דעתם. ידוע לי, כי מספר ניכר של כדו־ רגלנים מקבלים סכומי כסף במס־ גרת הותים או בלעדיהם ואינם יכו־ לים להיחשב לחובבים. הוריתי ל־ התאחדות לסיים את הכנת התקנון. אם פניה לחובבנות עליה לנקוט בכל האמצעים להקפיד על ביצוע ה־ תקנון החובבנות הלכה למעשה ול־ דווח לרשות הספורט; אם פניה ל־ מקצוענות — קבוצות המאמצות הג־ דרה זו יתחייבו בגישה עסקית מוב־ הקת בכל הקשור לתקציביהן. הוד־ עתי להתאחדות כי לא אסכים ל־ מצב בו יקבלו שחקנים תגמולים של מקצוענים בנוצות של חובבנים".

בר־סבר: התקנון ייכנס לתוקפו בעונה הבאה

יו"ר הנהלת ההתאחדות לכדורגל, זאב בר־סבר אמר בהקשר זה את־ מול, כי „אין לנו חילוקי דעות עם השר אלון. ההתאחדות לכדורגל לא תסכים שישלמו לכדורגלנים תשלו־ מים הנהוגים בעולם המקצועי, ב־ עוד אנחנו נקרא ההתאחדות של חו־ בבים. ההתאחדות פנתה למרכזים בבקשה שיזרזו את הגשת ההמלצות בדבר חובבנות או מקצוענות הנדר־ שים לפתרון הבעיות הכרוכות בכך. המרכזים יגישו את ההצעות עד ה־ 15 בדצמבר, אך התקנון שיוכן ב־ התאחדות יוכל להיכנס לתוקפו רק בעונה הבאה".

# ראשי הוועד האולימפי ידונו השבוע במשחקי החורף של 1976

### פרקליט מדנבר נועד בלוזאן עם הלורד קילאנין

לוזאן, 15 (אי.פי.). פרקליט מדנ־ בר נועד אתמול עם נשיא הוועד ה־ אולימפי הבין־לאומי, הלורד מייקל קילאנין, כדי להבהיר לו את פרשת ההצבעה שהיתה לפני שבוע במדי־ נת קולורדו: נגד קיום משחקי ה־ חורף בעיר דנבר בעוד 4 שנים.

האיש, הארי אריקין, מייצג קבו־ צת תושבים מקולורדו, המבקשים לפעול לקיום משחקי החורף בדנבר ב־1976. לורד קילאנין ייוועד ב־ סוף השבוע עם שלושה מסגניו, כדי לדון עמם בהתפתחויות שחלו באח־ רונה בנושא זה.

עד כה לא דחתה דנבר רשמית את קיום המשחקים אצלה, לאחר שווע־ דת האזרחים הצליחה להוציא צו מבית המשפט העליון של המדינה, האוסר על העברת תוצאות ההצ־ בעה של תושבי המדינה לוועד ה־ אולימפי הבין־לאומי.

עד כה הגיעו לוועד האולימפי פנ־ יות מכמה ערים, המוכנות לארגן את המשחקים: גרנובל (צרפת), ארה שאלון (שוודיה), ואנקובר (קנדה), סקוואו ואלי (ארה"ב) ואינסברוק (אוסטריה). החלטה סופית בעניין זה לא תתקבל לפני פברואר 1973.

„אזרחי קולורדו לא נתבקשו להצ־ ביע בעד או נגד קיום המשחקים ב־ דנבר, אלא על השאלה, אם יש ל־ העניק מכספי המדינה לארגון ה־ משחקים. ניסוח השאלה היה כזה שמחצית האנשים אשר הצביעו לא, התכוונו למעשה כך", הבהיר אריקין בשיחותיו עם עתונאים.

בינתיים, מתכוננת ועדת אזרחים בקולורדו לפתוח במסע התרמה, כדי לגייס סכום של כ־4 מיליון דו־ לאר, שישמש כבסיס תקציבי לאר־ גון המשחקים בדנבר.

### ישעיהו הלד מועמד למנהל מכבי חיפה

מכבי חיפה עדיין מחפש מנהל ל־ קבוצת הכדורגל שלה, אחרי עזיבתו של יהונתן הרדי, שפרש עם מינו־ יו כמאמן כדורגלני הפועל חיפה. כמועמד לתפקיד המנוי הוזכר שמו של ישעיהו הלד, בעבר שחקן ה־ קבוצה, בשנות ה־50.

מתי שפירא לא ייכלל השבת ב־ הרכב הפועל חיפה במשחק הליגה נגד הפועל בבאר־שבע. שפירא, ש־ נפצע בשבוע שעבר, עדיין לא חזר לאימונים.

### במשחקי אימון

קבוצת הכדורגל של מכבי פתח־ תקוה גברה אתמול בדרבי פתח־ תקואי באיצטדיון המקומי על ה־ פועל בתוצאה 0:4 (0:2).

היה זה משחק מבחן האחרון של מכבי פתח־תקוה לפני משחק הליגה שיהיה בשבת ב־10.30 בבוקר נגד מכבי יפו. כדורגלני מכבי גילו יכו־ לת טובה וניצלו עד תום את הרכבו החסר של הפועל פתח־תקוה, כדי להבקיע ארבעה שערים על ידי זאב זלצר, יצחק מורחי, אלי זליכה ו־ אמנון בן־דרור.

הפועל מחנה־יהודה ניצח אתמול במשחק אימון את קבוצת הנוער של מכבי פתח־תקוה 2:4.

קבוצת הכדורגל של בית"ר תל־ אביב גברה אתמול ברמלה במשחק אימון על הפועל רמלה בשיעור 0:3.


**ורדה ועמיאל שטינלאוף**

שמחים להודיע על הולדת בתם הבכורה

נכדה ל־

יפה ודוד קלעי    ברכה ושמואל שטינלאוף

14.11.72    תל־אביב

למשפחות

**יפה ודוד קלעי**
**לורדה ועמי שטינלאוף**

מזל־טוב

להולדת **הנכדה - הבת**

מאחלים
משפחות:
קירשמן, יצחקי,
דינוביץ, קימלפלד
וכל חבר העובדים
של מלון „אורה"

למר **דוד קלעי ולרעייתו**
**לורדה ועמי שטינלאוף**

קבלו נא את מיטב איחולינו

וברכת מזל־טוב

להולדת **הנכדה - הבת**

**קלעי - קירשמן בע"מ**
**ועובדי המשרד**

**לרמי היקר**

ברכת
הצלחה

לפתיחת
DESIGN CENTER
INTERNATIONAL

בית חיים ליבוביץ

הזמנת נושים

בעניין עזבון המנוח

תיק עזבונות: 2/?97 של בית המשפט המחוזי בתל־אביב—יפו.

בהתאם לסעיף 99 לחוק הירושה הנני מזמין בזאת את נושי המנוח להודיע לי בכתב על תביעותיהם תוך 3 חדשים מהיום.

א. א. קירשנר, עו"ד
מנהל העזבון

ספורט-טוטו

השבוע - הפרסים
הגדולים ביותר בעונה זו

מינימום פרס ראשון
450 אלף ל"י
(כולל העברה)

* * *

מינימום ס"ה הפרסים
750 אלף ל"י
(כולל העברה)

עשה לך מנהג קבוע -
מלא טופס כל שבוע!

# המכונית הזו הורסת את התדמית שלנו.

מאז ומתמיד היה פולקסווגן מזוהה עם קרור אויר. עכשיו יש לנו גם מכונית עם קרור־מים: ה־K70.

בכל פולקסווגן היה המנוע תמיד מאחור. היום יש לנו גם מכונית עם מנוע המורכב מלפנים ועם הנעה קדמית. ה־K70.

המכוניות של פולקסווגן זכו בכתרים רבים, אך לאו דווקא בכתרי מלכות־יופי. היום יש לנו מכונית שהדבר הראשון בה המושך את תשומת לבך הוא יופיה.

פעם היו לנו לקוחות שהיו מתעניינים בראש וראשונה בצריכת דלק, באורך חיי המנוע ושמירת ערך המכונית כמשומשת. מאז שהופיעה ה־K70 אתה מוצא אצלנו לקוחות המדברים על גל זיזים עילי, תאוצה בלתי רגילה, אור במאפרה ומקום למערכת סטריו...

התדמית של פולקסווגן נקבעה בעבר ע"י החיפושית: היו זמנים שכדי ליהנות מהיתרונות של פולקסווגן היה צריך לוותר על קצת לוקסוס, קצת נוחות וקצת מקום למטען. החיפושיות המודרניות, דגמי ה־1600 ובעיקר ה־412, החלו הורסות „אגדה" זו וכשהופיעה ה־K70, הושלמה התדמית החדשה של פולקסווגן: היום זהו קונצרן ענק המייצר מכוניות מסוגים שונים לאנשים שונים. החל ממכוניות צנועות וחסכוניות וכלה במכוניות עם כל הלוקסוס הנוחות, היוקרה והפאר האישי שאתה מצפה למצוא במכונית מודרנית.

וכל זה מבלי לוותר על מה שסימל את פולקסווגן מאז ומתמיד: איכות, בטיחות ושרות.

هكذا من الأصل

צמפיון מוטורס (ישראל) בע"מ
יבואים כלליים של פולקסווגן ופורשה

כ... את הנוהגים בעקבותיך — תן אות לפניה או סטיה בעוד מועד. בגמר העקיפה ולפני שובך לנתיב הימני עליך לאותת על כוונתך.

هكذا من الأصل

דו"ח פנימי:

# השכר הממוצע של עובדי בתיה"ח גבוה ב־10 ל"י משכר עמיתיהם בקופ"ח

מאת אמנון ברזילי
סופר „הארץ"

השכר הממוצע של עובדי המינהל והמשק של עובדי בתי החולים ה־ממשלתיים גבוה ב־10 ל"י משכרם של עמיתיהם במוסדות הבריאות של קופ"ח. מסקנה מפתיעה זו מופיעה בדו"ח סביכי שמסר כלכלן של האו־צר לוועדת פדה הדנה בהשוואת תנאי השכר והעבודה בשני הסקטורים.

הכלכלן מר יעקב דנון כותב ל־ממונה על השכר באוצר כי השכר ה־ממוצע של 1556 עובדי המינהל וה־משק במשרד הבריאות הוא 679 ל"י לחודש ואילו שכר 1020 עובדי ה־מינהל של קופ"ח 669 ל"י לחודש. העתקים של המכתב נשלחו למנכ"ל משרד הבריאות פרופ' ברוך פדה היושב בראש הוועדה ולאיש נציבות שרות המדינה מר א. הקסטר.

למכתב מצורף מר דנון שני נס־פחים. האחד המתייחס להטבות ש־מקבלים עובדי מוסדות הרפואה ב־ארץ והשני מביא פרוט מלא של כל תנאי השכר. השוואת ההטבות מגלה כי עובדי קופ"ח נהנים מממוצע ב־תוספת חודשית של 39.3 ל"י ואילו העובדים במוסדות הבריאות הממ־שלתיים מקבלים 34.7 ל"י לחודש. יוצא אפוא ששכרם של עובדי משרד הבריאות עדיין גבוה ב־5.5 ל"י ל־חודש.

מבין רשימת ההטבות שניתנות לעובדים מתברר כי העובדים במו־סדות הבריאות הממשלתיים, 2375 במספר, נהנים כהנחה של 3 ל"י לחודש במס האחיד, 1000 עובדים מקבלים הנחה בהחזקת טלפון של 7.5 ל"י לחודש. בין ההטבות שני־תנות לעובדי קופ"ח, תוספת משפחה לילד עד גיל 21 בסכום של 11 ל"י לחודש (ניתן ל־354 עובדים) ומענק הבראה של 5 ל"י לחודש הניתן ל־1907 עובדים.

הממצאים שנמסרו בישיבת ה־ועדה עוררות סערה בקרב אחדים מהמשתתפים שטענו כי אינם נכו־נים. מכל מקום, אפילו יתכנו שי־נויים, יהיו אלה קלים בלבד ולא ישנו את המגמה הכללית המורים על שוויון כמעט מוחלט בשכר.

נתונים אלה משנים למעשה את התמונה הכללית ומערערים על ה־הנחה הראשונית של אנשי הבריאות שסברו כי קיים פער בשכר בין שני הסקטורים. בגלל הנחה מוטעית זו קיבלו 3500 עובדי המינהל והמשק של בתי החולים הממשלתיים מיק־דמה בסכום של 75 ל"י במשך ה־שנתיים האחרונות. כאשר התברר שהמגמה הפוכה לפני מספר חודשים. קיבלו גם עובדי קופ"ח תוספות שכר בסכום זה החל מאפריל השנה.

# יעקובי סותר נתוני ספיר וקרגמן על הוצאות החזקת השטחים

מאת סופר „הארץ" לעניני כלכלה

בשנה האחרונה הוציאה הממשלה בשטחים המוחזקים 248 מיליון ל"י, לעומת הכנסה כללית של 236 מיליון ל"י — אמר אתמול סגן שר התח־בורה, מר גד יעקובי, בהופעתו בפני המועצה הכלכלית של מחוז תל־אביב במפלגת העבודה.

לפי הנתונים שמסר, ההפרש בין ההוצאות להכנסות בשטחים הוא 12 מיליון ל"י ולא 130 מיליון, כפי שטען יו"ר ועדת הכספים ח"כ יש־ראל קרגמן, בויכוחו עם שר הבטחון. בדיון האחרון על מדיניות השטחים במזכירות מפלגת העבודה, לפני שבוע, טען שר האוצר מר פנחס ספיר כי הנטל הכלכלי בהחזקת ה־שטחים גדול יותר אפילו מזה שמסר ח"כ קרגמן.

מר יעקובי טען אתמול כי החישוב שמסר לגבי הוצאות והכנסות מה־שטחים אינו כולל את ההכנסות מ־נפט בסיני, המסתכמות נטו כהכנסת הממשלה ב־110 מיליון ל"י לשנה. לצד החיובי של החשבון הכללי לגבי החזקת השטחים אמר, יש להוסיף גם את תפוקתם של 50 אלף פועלים מהשטחים העובדים בתחום הקו ה־ירוק ואת תפקידם בבלימת האינ־פלציה.

בהמשך דבריו ציטט ח"כ יעקובי מדו"ח בנק ישראל „כלכלת השט־חים המוחזקים" מ־1971, בו נאמר גם לגבי שנת 1970 כי „בחישוב כולל הנטל הכלכלי הריאלי נשאר בלתי משמעותי".

# הופעל הרמזור בצומת מסובים

מאת את קרן
סופר „הארץ"

הרמזור בצומת מסובים, שנהרס לפני כשבועיים, הופעל אתמול ב־צהרים. מנכ"ל חברת סיגנלור, מר יעקב קלין, אמר אמש כי הרמזור פועל לפי התכנית. ראש ענף התנ־ועה במשטרת מחוז תל־אביב, סנ"צ בנימין ברלאי, אמר כי המש־טרה ממשיכה בפיקוח בצומת. אמש עמד הפיקוח להימשך עד חצות ו־הוא יימשך מהבוקר ב־6 עד ש־יתברר כי הרמזור פועל כהלכה. מר ברלאי הוסיף כי סוכם על השארת טכנאי משך כל ליל אמש כדי ל־אפשר תיקון לאלתר במקרה של תקלה העלולה להול עם הפעלת מערכת ריכוזר חדשה.

מר גד יעקובי, סגן שר התחבורה, הציע אתמול, בישיבת המטה למל־חמה בתאונות, כי תוקם במימברתר קבוצה לבירור נוהלי תיקון רמזו־רים שהתקלקלו וקביעת אמצעי ב־טיחות לתקופת הקלקול. זאת — בעקבות התאונה שהיתה בצומת מסובים.

## גח"ל דורשת הקמת ועדת חקירה

סופרו הפרלמנטרי של „ה־ארץ" מוסר: סיעת גח"ל דר־שה אתמול להקים ועדת חקירה לבדיקת הסיבות שגרמו לתאו־נה. הדרישה כלולה בהצעה ל־סדר היום שנמסרה ליו"ר ה־כנסת.

# * למיפנה 27.1% * רפאל 23.4% * צעירים 20%

מאת דן כספי
סופר „הארץ"

לפי התוצאות הסופיות של ה־בחירות במפד"ל קיבלה סיעת ח"כ יצחק רפאל מקום שני אחרי סיעת למיפנה של השרים יוסף בורג ומי־כאל חזני ולפני — בהפרש של כ־3.5 אחוזים — סיעת הצעירים. לפי התוצאות שנמסרו מיד אחרי הבחי־רות היו כוחותיהם של הצעירים שוים.

לפי החלוקה הסופית קיבלה סיעת למיפנה 198 צירים — 27.1 אחוז; סיעת רפאל — 171 צירים (23.4); הצעירים 146 (20); סיעתו של השר זרח ורהפטיג 98 (13.4); המושבים 66 (9); הקיבוץ הדתי 20 (2.7) והספרדים 14 צירים — 1.9 אחוזים. 16 צירים הוגדרו כבלתי מזוהים ב־השתייכותם לסיעות.

# גובשו שתי הצעות לסיכום דיון בדת ומדינה — במרכז עבודה

**הצעת הרוב: מתן זמן סביר לרבנות לפתור בעיות אישות**

מאת דן כספי
סופר „הארץ"

שתי הצעות לסיכום הדיון שהת־נהל בחודשים אחרונים במרכז מפ־לגת העבודה על דת ומדינה, כבר נתקבלו בועדת אגניה ויובאו להכ־רעת המרכז בישיבתו הקרובה. ישי־בת המרכז אמורה היתה להערך ה־יום, אך נדחתה ליום ד' הקרוב לפי בקשתו של החוג „לשילוב" במפ־לגה, העומד גם הוא להגיש הצעת סיכום משלו.

הצעת הרוב שהובאה על ידי מזכ"ל המפלגה מר אהרן ידלין, מעלה איום מסווה כי המפלגה תפ־תור את בעיות האישות, אם לא תצליח הרבנות הראשית לפתור או־תן. עם זאת לא נכללו בהצעת הח־לטה התחייבויות ברורות לפתרון הבעיה.

נאמר בה כי במצב הקיים נגרם סבל רב בתחום דיני האישות ויש לפתור את הבעיה. תוצאות הבחי־רות לרבנות הראשית מעלות תקוות כי אמנם תוכל לפתור אותן ויש ל־תת לה זמן סביר לכך כדי שמפלגת העבודה לא תהיה נאלצת לעשות זאת בדרך של חקיקה. כן נאמר ב־החלטה כי לקראת עריכת המצע ל־כנסת תבדוק המפלגה את שאלות דת ומדינה.

ההצעה, שהוגשה על ידי גב' שו־למית אלוני ואחרים ושתובא למרכז כהצעת מיעוט, דורשת חקיקת נשו־אים אזרחיים לכל דורש, הכרה מל־אה במעמד של כל הזרמים הדתיים ובדיקה מחודשת של הסטטוס קוו, כולל בעיית התחבורה בשבת ואחרות.

נראה כי הצעת חוג לשילוב תהיה קרובה להצעה שהגישה גב' אלוני, אך לפחות תדרוש התחייבות ברורה ליזומה תחוקתית בעניני אישות אם תיכשל הרבנות בפתרון הבעיה.

# הראל עומד להציע ביטול ועידת מפלגת העבודה

מאת אמנון ברזילי
סופר „הארץ"

חבר הוועדה המרכזת מר אהרן הראל, עומד להציע לבטל את ועידת מפלגת העבודה, האמורה להתכנס בעוד חודש לדיון בעניני ההסתד־רות, בגלל נסיונות חברים בוועדה ה־מכינה לטרפד את הצעות הרפורמה שהוגשו.

משיחות עם חברי הוועדה המכינה מתברר כי שתי ההצעות העיקריות שהגיש צוות החשיבה להיערכות ה־הסתדרות בשנות ה־70, אינן זוכות לתמיכה. „המהפך" בהצעה „לבחירה ישירה של עובדים במקומות עבודה במוסדות ההסתדרות" להצעה זו יש התנגדות החריפה ביותר. הרוב טו־ען שהגשמת רפורמה זו תפגע בשיטת המפלגות הקיימת בהסתדרות. הצ־עה אחרת, לקיים בחירות אזוריות בהסתדרות, נתקלה אף היא בהתנג־דות כמעט כללית בוועדה המשנה.

סופר „הארץ" מעיד כי התומך ה־עיקרי בשינויים הוא מזכיר ההסתד־רות מר יצחק בן אהרן העומד ב־ראש הוועדה המכינה. אף הוא מאוכ־זב מהתמיכה המעטה בשינויים. מת־ברר כי אחד המתנגדים העיקריים לרפורמות הוא חבר מפלגתו מר נתן אלמוזלינו הטוען, כי השינויים בשי־טת הבחירות צריכים להתבצע בתוך המפלגה ולא בהסתדרות.

שאר ההצעות שהרוב בוועדה מת־נגד להן: הגדלת סמכויות מועצות הפועלים [illegible] חיוב כל מפלגה להציג בבחירות רשימות של 150 מועמדים [illegible] יציג. הבוחר יבחר מועמדים לפי בחירתו החופשית, שההצבעה לוע־ידת הבחירות ולמועצות הפועלים תי־עשה בשתי מעטפות ולא באחת כפי נהוג היום, צירוף התיישבות העו־בדת למועצות הפועלים.

מר הראל מציין כי אם ששה סעי־פים אלה לא יעברו בוועדה המכינה לא יהיה טעם בכינוס ועידת המפ־לגה. הוא הוסיף כי מועד כינוס ה־ועידה, ב־14 בדצמבר, יוצר את ה־רושם כי מלכתחילה לא היתה כוו־נה להעביר את ההצעות. המגמה היתה כי אם יתקבלו הרפורמות ב־הסתדרות הן יופעלו כבר בבחירות הקרובות להסתדרות, ב־26 ליוני. על פי חוקת ההסתדרות כל שינוי בחוקה צריך להעשות עד חצי שנה לפני מועד הבחירות. יוצא אפוא ש־מיום כינוס הוועידה עד לסיום מועד זה נותרו 10 ימים. בתקופה זו צרי־כים יהיו לכנס את הוועדה המרכזת, הועד הפועל ומועצת ההסתדרות כדי לאשר את הרפורמות. לדברי מר הראל אין סיכוי לכנס את כל המוסדות בפרק זמן כה קצר.

# המשטרה פינתה 50 מלצרים ממלון דיפלומט

(ע). כ־50 מלצרים, מחצית צוות המלצרים במלון דיפלומט בירושלים, הפסיקו אתמול לפתע את עבודתם ועזבו את משמרותיהם תוך גילוי מרדנות שאילצה את הנהלת המלון להזעיק משטרה כדי להפנותם מן ה־בנין. כולם ערבים ממזרח ירושלים וסביבתה.

מרת דבורה גנני, הממונה על יח־סי הציבור של המלון, אמרה כי לא יוחזרו לעבודה.

רקע התקרית הוא עיכוב חלק משכר המלצרים כדי לשלמו להם בחודשיים הקרובים, כאשר צפויה ירידה בהכנסותיהם, מחמת ירידה בתנועת התיירות בחורף. היא מסרה כי ההסדר הוא בהסכמת מועצת פו־עלי ירושלים ונציגי עובדי המלון.


**חברת אשדוד בע"מ**

**מציעה דירות מרווחות ברובע ד' אשדוד**

בניה מעולה, ליד פארקים, מקום גבוה, משקיף לים

3 חדרים כ־100 מ"ר החל מ־76.000 ל"י
4 חדרים כ־180 מ"ר החל מ־86.000 ל"י

משכנתא בלתי צמודה עד 30.000 ל"י
המחירים קבועים, ללא התקרויות (עד 31.12.72)

**פתוח גם אחה"צ**

מרכז מסחרי א', אשדוד - טלפון 32281

**שערי המניות בבורסה**

24 שעות ביממה באמצעות ידעפון

תל אביב 252425
ירושלים 223344
חיפה 520232

הבנק הבינלאומי הראשון לישראל בע"מ

סניף ראשי: שד' רוטשילד 39 תל־אביב. טל. 622311

**הגרלת מפעל הפיס**

2 זכיות של 150,000 לירות בכל שבוע

* מטיסים אתחרים, ביום ההגרלה, ליד אולם המפעל
חוב הפסמן 3, ת"א, עד 6.55 בערב

היום בשעה 6 בערב יוקרנו סרטונים לפני ההגרלה
הכניסה חופשית.

הגיע גליון אוקטובר

**BILD DER ZEIT**

כתבות מצולמות
מאת
מיטב צלמי־עתונות בעולם

להשיג בקיוסקים

סוכנות ברונפמן בע"מ

**DAS BESTE**

November 1972

להשיג בקיוסקים

סוכנות ברונפמן בע"מ

NOW ON SALE !
A NEW PUBLICATION FROM PLAYBOY FOR THE MAN OF THE WORLD

**OUI**

October 1972

★ THE BAREBACK CONTESSA
★ INTERVIEW WITH MARLON BRANDO
★ ASLAN'S GIRLS
★ SIXTEEN FACTS ABOUT FRENCH WOMEN
★ THE STORY OF BEATE KLARSFELD
★ THE IDEAL FRENCH CELLAR

available at leading hotels, bookshops and kiosks

sole distributors
**BRONFMAN'S AGENCY LTD.**

**הלוח הכבול**

ראה עמודים: 14, 15

הכל בכל כלול בלוח הכבול

מחר ב־

**ידיעות אחרונות**

המוסף לשבת

7 ימים השבועון לכל המשפחה

**גיאפ — הענק מהאנוי**

סיפורו של מצביא צפון־וייטנאם, אשר מלחמות עקובות מדם במשך עשרות שנים, הפכוהו לאחד מגדולי האסטראטגים של ימינו

מאת ג'יימס פוקס
שירות „סנדיי טיימס" — מיוחד ל„ידיעות אחרונות"

**מי רוצה מה ומדוע — בשטחים**
מאת ישעיהו בן־פורת

**ההלכות על מס הנסיעות**
מאת יצחק טישלר וצבי רימון

**זכרונות לבית מיכואלס**
שתי בנותיו ונכדתו של השחקן היהודי, גדול הבמה הרוסית, שנרצח בימי סטאלין, נפגשות עם שחקנים ישראלים ומספרות על בית אבא
מאת שרה פרנקל

**חולשות בחזית הכלכלית**
מאת פרופ' בנימין אקצין

**פסולי החיתון**
מאת אריה אבנרי

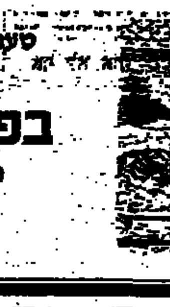
**חץ מסילבי קשת**

**הבוכארים באים**
מאת אילן נחשון

**נשף „וואראיטי": הערב היקר ביותר**
מאת בלה אלמוג

מדוריהם הקבועים של
חיים חפר, עמוס קינן, בועז עברון, דידי מנוסי וזיוה יריב

כל הדעות כל הידיעות ב„ידיעות אחרונות"



**PIZZERIA RIMINI**

20 מיני פיצה
לונדון — פריז — המבורג — באנוס איירס מעתה גם בתל־אביב

טעם את הפיצה האמיתית על כל גווניה

**בפיצריה רימיני**

נפתחה במרכז החדש של תל־אביב
כיכר מלכי ישראל 4

**השבוע בלוטו**

הפרס הראשון
בהגרלה 47/72

**250,000* ל"י**

יום שני המועד האחרון למסירת טפסי הלוטו

* כפוף לעירעורים

**אצטבאות מתכת**

למפעל למשרד ולחנות

יעוץ ללא התחייבות

**אגמון** בע"מ

**חשוב לעתונאי!**

**HONDA**

**מתאים לך**

"פקקי תנועה, בעיות חניה ובזבוז זמן. כמה מוכרות לך בעיות אלו. מי כמוך שזמנך כה יקר, יודע עד כמה חשובה לך ניידות קלה ונוחה. בכל העולם המתקדם, רבים העתונאים שעשו את אופנועי "הונדה" לכלי רכבם. עם "הונדה" אין לך בעיות חניה, אין לך בעיות של צפיפות בדרכים, אין לך בעיות בכלל!

**שבועיים של הנחה מיוחדת לעתונאים בסך 200.— ל"י. תנאי אשראי נוחים.**

שרות מאושר ומלאי חלפים מקוריים ברחבי הארץ.

להשיג:

מוסך אבי, דרך פ"ת 35, ת"א, טל. 613879
רכב גור, רח' יפו, חיפה, טל. 04—521333
מוסך אופק, ברכוכבא 70, פ"ת, טל. 914160
מ. קפלן, הרצל 74, חיפה, טל. 04—664803
רכב מגידו, מרמורק 12, ת"א, טל. 221555
בע"מ אלמוג, מרכז הוכמן, אילת, 059—3664
מוסך י. א. ב. אלנבי 44, חיפה, 04—521813

**FONTANA**
**NEW PAPERBACKS**

★ The Underground Man- Ross Macdonald
★ For The Eyes of The President Only — Pierre Salinger
★ 4.50 from Paddington — Agatha Christie
★ The Shadow of the Lynx- Victoria Holt
★ Photographs have Been Sent To Your Wife — Philip Loraine

הפצה בלעדית

סוכנות סטימצקי

ירושלים - תל־אביב - חיפה
נמל תעופה לוד

להשיג בכל מקום

**חברת החשמל לישראל בע"מ**

אגף האספקה והאחסנה

מכרז מכירה מס' 72/א/1501

חברת החשמל לישראל בע"מ, מכריזה בזה על מכירת מכונית וליאנט נוסעים עם גיר אוטומטי, הגה, כח והדיו, שנת ייצור 1969.

את טופסי המכרז ופרטים נוספים אפשר לקבל החל מהיום בין השעות 13—9 במשרד המכרזים חיפה, המשרד הראשי, ליד התח' הכח החדשה ו/או במשרד המכירות תל־אביב, רח' החשמל 7. את המכונית אפשר לראות החל מיום א', 19.11.72 שעה 12, במוסך החברה רח' קרמנצקי 7 תל־אביב. ההצעות צריכות להגיע למשרד הראשי של החברה בחיפה עד יום 23.11.72 שעה 12.00.

אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או כל הצעה שהיא.

**לדיירי „עמידר"**

ביום ראשון, י"ב בכסלו תשל"ג, 19.11.72
ישיב המנהל הכללי של „עמידר"

**מר צבי אלדרוטי**

לשאלותיהם ופניותיהם של דיירי „עמידר".

המעוניינים — יפנו בטלפון ישיר שמספרו 251243 בשעות מ־9.00—12.00

הנהלת „עמידר"


כל הצוות של מחלקת נשים ויולדות בבית חולים רמב"ם
משתתפים בצערם של
משפחת ביני וחנניה רצ'קובסקי
במות **האב**

לפרופ' **אגוסטו לוי** היקר
אתך באבלך הכבד במות
**אחיך** ז"ל
ההנהלה והעובדי לפידות — נפטא

לד"ר **דב יוסף** ומשפחתו
השתתפותנו בצערכם העמוק
על מותה של
הרעיה **האם** ז"ל
ב. שקד
נתניה

לחברתנו **לאה גרינברג ובני משפחתה**
תנחומים והשתתפות בצער במות האב
**פניה גרינברג** ז"ל
המעבדה הבקטריולוגי בי"ח בילינסון

לגב' **רוזה אנג'ל והמשפחה**
אתכם באבלכם הכבד
בהלקח מכם ראש המשפחה היקר שלנו
**אברהם אנג'ל** ז"ל
מעובדינו הבכירים, שהצטרף לבנק מאז הווסדו
הנהלת בנק דיסקונט לישראל בע"מ

שר הבטחון
הנהלת משרדו
משתתפים באבלו של
תת־אלוף **שלמה גזית**
על מות **אמו**

לזולדה סנדל
השתתפותנו הכנה באבלך הכבד במות עליך
**בעלך** ז"ל
שקם
ההנהלה והעובדים